imburgs agblad

Greenwar

Dinsdag 13 oktober 1992 — 74e jaargang nr. 242.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Nasa zoekt 500 jaar na Columbus naar nieuwe werelden

GOLDSTONE – De Amerikaanse ruimtevaartorganisatie Nasa is gisteren begonnen met de grootste en duurste speurtocht ooit naar intelligent leven op andere planeten. Zij probeert antwoord te krijgen op de vraag die mensen al eeuwen bezighoudt: Zijn wij alleen?

Terwijl Amerika de 500ste verjaardag vierde van de aankomst van Christopher Columbus in de Nieuwe Wereld en grote steden en dorpen de ontdekkingsreiziger eerden met parades en andere festiviteiten – de Indiaanse groepen legden tijdens de vieringen overigens de nadruk op de volkerenmoord die de kolonisatie van Amerika met zich meebracht – startten wetenschappers in observatoria in Californië en Puerto Rico hun krachtige radio-telescopen en computers voor het begin van de speurtocht naar nieuwe werelden tot in de verste uithoeken van de ruimte.

Het onderzoek zal tien jaar duren en naar schatting 100 miljoen dollar kosten. Geschat wordt dat het onderzoek meer gegevens zal opleveren dan het onderzoek naar buitenaards leven gedurende de afgelopen dertig jaar.

Belastingvrije som gaat flink omhoog

DEN HAAG – De belastingvrije som (het inkomensdeel waarover geen belasting betaald hoeft te worden) gaat op 1 januari fors omhoog. Hoeft nu over de eerste 5.085 gulden aan inkomen geen belasting betaald te worden, met ingang van 1993 wordt dat bedrag 5.769 gulden.

Het laagste belastingtarief – nu 38,55 procent – gaat met ingang van 1 januari 0,55 procent omlaag. Staatssecretaris Van Amelsvoort (Financiën) heeft dit de Kamer laten weten in het belastingplan 1993.
De tariefsverlaging is het gevolg van een daling van sociale premies die in het belastingtarief zijn verwerkt. Het betreft de premies aow, aww, aaw en awbz.
Het laagste tarief gaat het komend jaar gelden voor inkomens tot 44.041 gulden. Dat is 1.075 gulden hoger dan de huidige grens voor het laagste belastingtarief.

Vanaf 1 januari zal 50 procent belasting geheven worden over inkomens tussen 44.041 en 88.079 gulden. Daarboven gaat het belastingtarief van 60 procent gelden. Op dit moment begint het hoogste tarief al bij inkomens van 85.930 gulden.
Het systeem dat iemand die met zijn inkomen een heel gezin onderhoudt, de belastingvrije som van de echtgenoot erbij krijgt, blijft bestaan. De speciale toeslagen op de belastingvrije som voor alleenstaande ouders en alleenstaande werkende ouders zullen komend jaar verhoogd worden naar 4.616 gulden.

In gebied Grensmaas, Peelvenen en de terraslandschappen in Midden-Limburg

Miljoenen voor natuuraankopen

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Het kabinet gaat de komende jaren voor miljoenen guldens grond kopen in het gebied van de Grensmaas in Zuid- en Midden-Limburg en de Peelvenen in het midden en noorden van de provincie. In die gebieden moet de natuur zich kunnen ontwikkelen en uitbreiden. De Grensmaas en de Peelvenen zijn twee van de zestien gebieden in Nederland die door het kabinet zijn aangewezen als 'strategisch groenproject'.

Dat blijkt uit het gisteren in Den Haag door de ministers Piet Bukman van Landbouw en Hans Alders van Milieu gepresenteerde 'Structuurschema Groene Ruimte'.

Ook voor Midden-Limburg is daarin een prominente plaats ingeruimd. Dat deel van de provincie is door het kabinet uitverkoren als één van de tien waardevolle cultuurlandschappen in Nederland waar de samenhang tussen landbouw, natuur, landschap en recreatie verloren dreigt te gaan. Het kabinet wil dat de provincie een concreet plan opstelt om deze ontwikkeling te keren. Voor regionale initiatieven die passen binnen het rijksbeleid, zal geld ter beschikking worden gesteld.

Stroomgebied

De Grensmaas is het stroomgebied van de Maas tussen Maastricht en Ohé en Laak. Gedeputeerde Staten willen hier in de toekomst grindwinning en natuurontwikkeling combineren, het zogenoemde Maasdalproject. Het provinciebestuur heeft zich verplicht in Limburg nog 35 miljoen ton grind te winnen voor de landelijke behoefte.

Het kabinet wil nu, deels in combinatie met grindwinning, de Maas ontwikkelen tot een vrij afstromende grindrivier. Met provincie en Rijkswaterstaat worden daartoe momenteel plannen opgesteld.

In de Peel dreigen waardevolle veengebieden te verdrogen als gevolg van landbouwactiviteiten. Het kabinet wil de nog aanwezige restanten van veengebieden met duizend hectare uitbreiden en versterken. Natuur en landbouw moeten daarbij voor wat betreft de waterhuishouding op elkaar worden afgestemd.

De beide projecten moeten in relatief korte tijd worden voorbereid en uitgevoerd. De groenprojecten moeten binnen vijftien jaar zijn voltooid. Het kabinet heeft veel geld beschikbaar gesteld voor de aankoop en inrichting van gronden. Voor de aanleg van nieuwe natuurgebieden en bossen wordt binnen een paar jaren 130 miljoen gulden per jaar uitgetrokken. Het geld voor de groenprojecten komt hier nog bovenop.

Waardevol

Ook voor de waardevolle cultuurlandschappen als Midden-Limburg wordt extra geld uitgetrokken. Het kabinet heeft een toekomstbeeld voor dit gebied geschetst. Het terrassenlandschap ten oosten van de Maas moet verder worden versterkt. Op het 'hoogterras' zal de natuur een belangrijke plaats innemen, op het midden- en laagterras liggen landbouwgronden met belangrijke natuurwaarden. In 'droge gebieden ligt het accent op de landbouw, in 'natte' streken' krijgt de natuur voorrang.

Zie verder pagina 13
● **Provincie en Landbouwschap kraken nota**

max. 12º C

min. 0º C

ZONNIG

Vandaag wordt het weer bepaald door een rug van hogedruk boven onze omgeving. Deze rug houdt een oostelijke stroming in stand waarmee droge en heldere lucht wordt aangevoerd. In deze lucht komt alleen wat sluierbewolking voor. De middagtemperatuur wordt ongeveer 12 graden, maar omdat de wind zwak en veranderlijk is zal het aangenamer aanvoelen dan gisteren. De komende nacht daalt het kwik tot rond het vriespunt en komt er vorst aan de grond voor.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:		
Zon op:	**07.01**	**onder: 17.49**
Maan op:	**18.05**	**onder: 09.07**
MORGEN:		
Zon op:	**07.03**	**onder: 17.47**
Maan op:	**18.38**	**onder: 10.18**

Cairo schudt op grondvesten



● *Onmiddellijk na de aardbeving begonnen reddingswerkers in de straten van Cairo met zoekacties naar mogelijke overlevenden onder de puinhopen.* Foto: AP

Eerste balans: honderden doden en duizenden gewonden

Egypte getroffen door verwoestende beving

Van onze redactie buitenland

CAIRO – Het noorden van Egypte is gisteren getroffen door een verwoestende aardbeving. Daarbij kwamen ten minste 340 mensen om het leven. Dit heeft de Egyptische premier, Atef Sedki, bekendgemaakt. Het aantal gewonden is inmiddels opgelopen tot ongeveer 4.000. „Dat zijn de cijfers die wij tot nu toe hebben ontvangen....Alleen God weet het exacte aantal.''

Volgens een instituut van de universiteit van Straatsburg in Frankrijk had de beving een kracht van 5,8 op de schaal van Richter. De Amerikaanse US Geological Survey (USGS) mat een kracht van 5,9. Het epicentrum zou op vijftig kilometer ten zuidoosten van Cairo hebben gelegen, zo meldde het Egyptisch Instituut voor Astronomie en Geologie.

Met name de Egyptische hoofdstad Cairo, met twaalf miljoen inwoners, en omliggende gebieden werden getroffen. Vele tientallen gebouwen, gesproken werd over minstens 163, zijn ingestort of zwaar beschadigd. Volgens de autoriteiten gaat het om de zwaarste aardbeving in de Egyptische geschiedenis.
Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag zei dat er tot nu toe geen berichten zijn binnengekomen over Nederlanders onder de slachtoffers.

Onder de doden zijn velen die omkwamen in de paniek die volgde op de aardbeving. Ook veel kinderen werden gedood toen schoolgebouwen instortten, waarna mensen wanhopig de panden trachtten te verlaten.
Vele slachtoffers werden getroffen door neervallend puin, zoals losgebroken balkons en dakdelen. Ook vielen er slachtoffers toen auto's, motorfietsen en andere voertuigen op elkaar botsten in de verwarring na de schok.
Ooggetuigen berichtten dat vooral in dichtbevolkte volkswijken van Cairo, met name in de wijk Gizeh tien kilometer ten zuidwesten van de hoofdstad, tientallen woningen zijn ingestort en hun bewoners hebben bedolven onder het puin. De meeste slachtoffers zouden zijn gevallen in Qalyubiyya, een semi-agrarisch gebied twintig kilometer ten noorden van de hoofdstad. Ook in de sloppenwijk Shubra el-Khaimah zouden tientallen mensen zijn omgekomen. Gillende en huilende familieleden bestormden het ziekenhuis in de wijk, dat door de politie werd afgezet.

De beving, die ongeveer een minuut aanhield, joeg duizenden mensen in paniek de straat op, deed een stofwolk opdwarrelen over de hele stad en zorgde voor een gigantische verkeerschaos in en om Cairo. Elektriciteit en telefoon vielen in grote delen van de stad uit.

Russen enteren schip Greenpeace

MOERMANSK – De Russische kustwacht heeft gisterochtend het actieschip Solo van Greenpeace in de Karische Zee nabij Nova Zembla na het lossen van waarschuwingsschoten geënterd en de bemanning en de op het schip aanwezige actievoerders gearresteerd. De kustwacht heeft de radiohut verzegeld. Daardoor is er geen contact meer mogelijk met het schip. Greenpeace wil in de Karische Zee, ten oosten van Nova Zembla, onderzoek doen naar de dumping van radio-actief afval door de voormalige Sovjetunie. De kustwacht volgde sinds eind vorige week de Solo. Zondagochtend al dreigden de Russen de Solo te beschieten als het zou proberen door de Karische Straat te varen.
In de marinehaven van Cherbourg in Frankrijk, deed zich gisteren een soortgelijk incident voor. De havenpolitie nam het Greenpeace-schip Beluga in beslag en arresteerde vier bemanningsleden, onder wie de Nederlanders Gerard Frans en Edward Hoogewerf. Zij werden later weer vrijgelaten. De Beluga had in de haven aangelegd uit protest tegen een voorgenomen transport van plutonium door het Japanse vrachtschip Akatsuki Maru, dat binnenkort in Cherbourg wordt verwacht.

Handgranaat aangezien voor blikje bier

KIEV – Een Oekraïense vrouw in Donetsk heeft zichzelf opgeblazen toen zij per abuis de pin uit een handgranaat trok. Ze had het wapen voor een blikje bier aangezien, aldus het persbureau Ukrinform gisteren.
Volgens de politie raakten zeventien mensen gewond toen de oude vrouw, vermoedelijk een zwerfster, de granaat tot ontploffing bracht nabij het treinstation van de stad. De politie was op dat moment bezig illegale wapens op te sporen, waarbij een vluchtende verdachte de granaat zou hebben weggeworpen, aldus de commissaris van politie.

Nieuwe aap in Amazone ontdekt



„Hé, familiebezoek!''...

(ADVERTENTIE)

BOERENKOOL EN RUNDERTARTAAR.

ah Panklare gesneden boerenkool, zak 300 gram 1.25

Rundertartaar, 100 gram ②③④⑤ ~~1.85~~ 1.19



42.12.92

Deze aanbiedingen gelden tot en met zaterdag 17 oktober a.s.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

(ADVERTENTIE)

slechts 3 dagen geldig

Damespullovers

Prachtige jacquard pullovers in wol/acryl.
Keuze uit vele kleuren en dessins. Maten M en L.
Normaal ƒ 179,--

Voordeelprijs 98,-

(Ook verkrijgbaar in onze damesmodezaak te Geleen)



Infour

d a a r w i n k e l j e v o o r j e p l e z i e r !

Gebruik de Schunck klantenkaart- de kaart met de vele voordelen.

imburgs agblad

U LEEST DE KRANT VAN LIMBURG
MAAR U BENT NOG GEEN ABONNEE?

Vul de bon in en stuur hem op. Dan kunt u het Limburgs Dagblad *elke dag* lezen. De eerste 14 dagen zelfs gratis! En als u daarna automatisch betaalt, spaart u nog eens vele guldens per jaar en ontvangt u bovendien een leuk cadeau naar keuze.

Ja, ik kies voor een abonnement op DE KRANT VAN LIMBURG.

Naam: ....

Adres: ....

Postcode/Plaats: ....

Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging): .... (VEX)

De betaling gebeurt automatisch: ❑ ƒ 27,45 per maand ❑ ƒ 82,35 per kwartaal — via acceptgiro: ❑ ƒ 28,45 per maand ❑ ƒ 83,35 per kwartaal

Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐

............(Plaats hier uw handtekening). 13-10

Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:
❑ parkerpen
❑ memokubus
❑ luxe handdoek

Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, op naar: Limburgs Dagblad Antwoordnr. 46 6400 VB Heerlen

OF BEL GRATIS 06-022 99 11

VEX

8 710404 400017

Plaatselijke verenigingen zetten de toon

Eerste bondsconcours echte Sittardse derby

● *Feest bij fanfare Vriendenkring uit Limbricht en haar dirigent Henk Houben.* Foto: PETER ROOZEN

DOOR MARIELLE HINTZEN

SITTARD - Het eerste bondsconcours van dit jaar in de Stadssporthal in Sittard werd met een drievoudige deelname uit de gemeente - fanfare Vriendenkring uit Limbricht, fanfare St. Jan uit Leyenbroek en de Philharmonie uit Sittard - een ware Sittardse derby. De Philharmonie prevaleerde met een overtuigende uitvoering van Reeds Praise Jerusalem. Een andere eye-opener was de harmonie van het Heilig Hart uit Altweerterheide, die mooi verzorgd musiceerde in de tweede afdeling.



Fun tot in de puntjes. Losjes uit de pols werden de snelle delen neergezet, met een opmerkelijk vitaal spelende trombonegroep. In het verplichte werk, Praise Jerusalem van Alfred Reed, ging het er bij tijd en wijlen wel wat te grof aan toe in het scherp koper. De logische aansluiting van gegevens leed er onder.

Technisch was de uitvoering echter tot in de puntjes verzorgd. De Sittardse muzikanten met hun dirigent Emile Troisfontaine promoveerden ermee naar de afdeling superieur (314,5 punten).

De resterende uitslagen waren als volgt: de Koninklijke Harmonie van Arcen 278 punten, Harmonie St.-Joseph Weert-Zuid 299,5 punten, Fanfare Eendracht Huls Simpelveld 289 punten, Fanfare Concordia Meterik 314 punten - wat een prachtige inleiding van De Meys Pentagram! - Harmonie St.-Stephanus Stevensweert 293,5 punten.

De Prinsenharmonie uit Sittard, uitkomend in de derde afdeling, ... Van Lijnschooten's Overture ...

Cobra-schilder Wolvecamp overleden

HENGELO/AMSTERDAM - Op 67-jarige leeftijd is zondag de oud-Cobraschilder Theo Wolvecamp aan een hartaanval overleden. Hij overleed in Amsterdam, op weg naar zijn vriend en collega Jan Lucassen.

Theo Wolvecamp, die sinds 1954 in zijn geboorteplaats Hengelo woonde, behoorde met Appel, Corneille, Rooskens en Constant in 1948 tot de oprichters van de Experimentele Groep Nederland waaruit nog in datzelfde jaar de Nederlandse afdeling van Cobra zou ontstaan. Hij was tot 1951 op alle groepsexposities met werk vertegenwoordigd.

Wolvecamp's oeuvre kenmerkt zich door heftige emoties, neiging tot experiment en een grote spontaniteit. In Twente leidde hij een teruggetrokken bestaan. In 1991 was er in het Rijksmuseum Twenthe in Enschede een overzichtstentoonstelling van zijn werk. In datzelfde jaar verscheen een uitgebreide monografie.



● *Tableau de la troupe van 'De Wijze Kater'.*

'De Wijze Kater' smakeloze fabel

DOOR MYA MAAS

SITTARD - De fantasie waarmee regisseurs telkens weer nieuwe ingangen weten te vinden bij (oudere) bekende toneelstukken, moeten wij hartgrondig bewonderen. Dikwijls slagen ze er in de belangstellenden op sleeptouw te nemen naar een nieuwe wereld, soms ook slaat hun fantasie op hol.

'De Wijze Kater', van Herman Heijermans, zoals die door de acteurs van de cursus van de Limburgse Federatie van Amateurtoneel (LFA) in de regie van Peter Stam werd gebracht, vonden wij wel erg gechargeerd. Het gaat weliswaar om een fabel, daar kan men vele kanten mee op. Sprookjes hebben van oudsher vaak een boosaardig karakter, gruwelijkheden worden als alledaagse gebeurtenissen opgediend maar toch, er is een grens. In 'De Wijze Kater' bouwde de realistische schrijver Heijermans - dat was zijn stijl - zijn maatschappijkritiek in. Men kan deze voorstelling bekijken zonder veel achter de tekst te zoeken en zich toch vermaken met de dolle capriolen van een klas, die zich in 'De Wijze Kater' verdiepte. Kinderen vonden de uitvoering van dit spel in het LFA-theater van Sittard, dan ook best leuk. De volwassene kijkt echter verder dan het beeld, hij keek in dit geval met gemengde gevoelens. De spelers trachten de wat taaie, met levenswijsheden doorspekte, teksten van Heijermans door bruut spel en met veel en hard schreeuwen ingang te doen vinden bij het publiek. Daardoor krijgt het produkt iets tweeslachtigs, tekst en spel gaan niet in elkaar op. Doordat de klas 'speelt dat ze speelt', komen de fabelfiguren niet tot leven, het blijven afstandelijke typen, waar de toeschouwer niet gemakkelijk contact mee kan krijgen. De humor lijkt geforceerd, van de wijsheden die de Kater ... komt maar een deel tot zijn recht, ze worden nogal eens binnensmonds weggemoffeld.

Alles draait in feite rond 'De Wijze Kater' en Atefrans de Bruyn voegt zich schijnbaar moeiteloos in die rol. Het samenspel van zijn baas Jonathan (Bert Caenen) met de kater is niet onverdienstelijk, maar het mankeert toch aan onderlinge binding. De rol van de koning levert voor Han Hos weinig problemen op. Riet Mertens als de klasjuffrouw maakt er een ludieke vertoning van. Het groepspel mag er zijn, de cast gaat er fel tegenaan, maar de (tekst-)verveling kon op zekere momenten bij ons toeslaan. Dat is een veeg teken. De strapatzen van de leerlingen ondervonden wij deels als origineel, maar toch ook weer als te sterk opgeklopt. Het slot, met een lawine van tekst en weinig actie, ging de mist in, aan de voorstelling leek een abrupt einde te zijn gekomen.

Wat wij absoluut niet konden appreciëren is het plaatsen van een gehandicapte in de rol van 'slachtoffer' of 'gediscrimineerde'. Dat is een voorstelling van zaken waarvan we nu juist zo graag af willen. Hier kreeg zo'n persoon de klappen en werd bovendien als een smakelijk hapje opgediend aan de paleistafel. Als een stuk gebraad in een restaurant lag hij op zijn rug, compleet met witte papieren manchetjes rond de omhoogstekende 'poten'. Wij bleken heus niet de enigen die deze scène tegen de borst stuitte. Hoe kan men toch zo smakeloos over de schreef gaan?

Wie het zelf wil bekijken kan nog in het LFA-theater terecht op 11, 18, 21, 24 en 25 oktober om 20.15 uur, op woensdag en zondag om 14.30 uur.

Rossiniana van start

HOENSBROEK - Limburg gaat komende weekenden de tweehonderdste geboortedag van de Italiaanse operacomponist Gioacchino Rossini herdenken. Tijdens twaalf concerten zullen vooral de onbekendere composities van de 'Zwaan van Pesaro' aan bod komen. Rossiniana '92, zo heet het festival, speelt zich vooral af in de Grote en Kleine St.-Janskerk en het kasteel in Hoensbroek. Het solistenensemble Consorcio Manuel Garcia tekent voor de organisatie.

Hoogwaardig toneelaanbod tijdens veertigste editie

Toneeltoernooi Elsloo viert robijnen jubileum

MAASTRICHT - Niet met veel tam-tam - voor festiviteiten ontbreken de financiële middelen - maar met een kwalitatief hoogstaand toneelaanbod viert het Toernooi der Lage Landen in Elsloo zijn veertigjarig bestaan. De deelnemende toneelgroepen werden daartoe zorgvuldig geselecteerd. Op de zaterdagen 24 en 31 oktober, 14, 21 en 28 november en 12 en 19 december treden drie Vlaamse en vier Nederlandse toneelgroepen voor het voetlicht. Daaronder drie groepen die nog niet eerder aan het toernooi hebben deelgenomen.

In het Maaslandcentrum, Elsloo treden achtereenvolgens op: Theater Argus uit Sint Niklaas met 'Glazen Speelgoed' van Tennessee Williams, de Koninklijke Toneelgroep Sint Willibrordus, Berchem Antwerpen, met 'De stilte voorbij' van Stephen Poliakoff, Theatergroep Artists, Leeuwarden, met 'Draad in het donker' van Hella Haasse, Groep ... Stas, Sint Truiden, met 'Greenaert' van Walter van den Broeck, Stichting Toneelgroep M'46, Maastricht met 'Een vreemd paar' van Neil Simon, De Torenspelers, Tilburg, met 'Buried child' van Sam Shepard, Maria Kring Marien Theeren, Gent, met 'Elektra' van Laszlo Gyurko.

Tijdens de slotavond met prijsuitreiking, 9 januari 1993, treedt Riet Mertens op met de monoloog 'Een vrouw alleen' van Dario Fo. Bij gelegenheid van het robijnen toernooi-jubileum verschijnt een rijk geïllustreerd boekwerk, samengesteld door Sjef Vink, waarin de historie van het toernooi wordt geboekstaafd vanaf zijn, min of meer toevallige, ontstaan.

Jury

De jury van het veertigste toernooi wordt gevormd door de Nederlanders Maurice de Bruin en Jacqueline ten Cate en door de Vlamingen Vic van Duppen en Roger de Paepe.

Ondanks bezuinigingen blijven de subsidiënten welwillend, zo deelt ...

Oplossing van gisteren

puzzel van de dag

Horizontaal: 1 deurbel; 6 velletje; 9 verstopping v.e. bloedvat; 10 spoed; 11 gebak; 12 veerkracht; 14 klimtoestel; 17 hete springbron; 19 persoon die een beslissend oordeel uitspreekt; 20 toestand v. razernij; 22 componist; 23 vette vloeistof; 24 vrouw; 25 bijb. vrouw; 27 mand; 28 vrome schroom; 30 treurdicht; 32 handelaar; 35 graafwerktuig; 37 schets, grondtekening; 38 behaaglijke rust; 39 muz. instrument; 40 bloem; 41 ronde of halfronde vorm (bouwk.)

Verticaal: 1 vis; 2 stookplaats; 3 sch...ken; 4 kelner; 5 groot stuk hout; 6 h... ras; 7 rechthoekig; 8 toekomstige ... onvervalst; 15 beminnelijk; 16 herzie...; 17 gewiekst; 18 geleide; 21 neks; 22 ...vel; 26 Indon. dakbedekking; 28 ...ter; 29 toom; 30 boven het gewone ... stipt; 33 riviermonding; 34 vuurp... groep bij elkaar horende zaken; 36 ... woord v. gebeden

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN Bank Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932 455506
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen

Bij automatische betaling	
per maand	ƒ 27,45
per kwartaal	ƒ 82,35
Per acceptgiro	
per maand	ƒ 28,45
per kwartaal	ƒ 83,35
losse nummers	ƒ 1,60
	Bfr 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad

het kristallen kasteel

Zeg, 't is met blauwe plekken ben je nog mooi, wiske!
BJOETIE! Zeg tegen je volkje dat ze ons losmaken!
Omdat ik je zo gaarne zie...
Ik denk dat ik eraan kapot ga!
Maar jongen toch hou ermee op, mijn gemoed schiet er van vol!
Vooruit, je krijgt een klein kusje, maar da's genoeg, he!
Wat n mens allemaal moet doen om bevrijd te worden
SMAK

recept

Roodbaars met tomaten

Benodigdheden: 750 g roodbaarsfilet, 1 tl fijngehakte oregano, 1 el citroensap, 3 in plakken gesneden uien, 6 el olijfolie, 4 rijpe tomaten, geschild en ontpit, 2 el fijngehakte peterselie, 4 schijven citroen, wat bloem.

Verdeel de visfilet in vier gelijke porties.
Wrijf ze daarna in met zout en versgemalen peper.
Wentel ze goed door de bloem en klop het overtollige meel eraf.
Verhit de olijfolie en bak de roodbaarsfilets in de hete olie mooi goudbruin.
De vis in een matige oven warm houden.
In het braadvocht de uringen goudbruin bakken.
Daarna de oregano, citroensap, peterselie en stukjes tomaat erdoor roeren, verwarmen en op vier borden scheppen.
De vis hierop leggen en garneren met dunne schijfjes citroen.

TIP: Drink hierbij een stevige witte, een lichte rode wijn of een droge rosé.



Kosten auto omhoog, roken niet duurder

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Sigaretten, shag, kleding- en schoenreparaties worden niet duurder. Dit blijkt uit het belastingplan 1993 dat staatssecretaris Van Amelsvoort (Financiën) gisteren bij de Kamer heeft ingediend. Daarentegen stijgen de autokosten.

Een pakje sigaretten van 25 stuks zou op 1 januari f 5,30 gaan kosten. Nu is dat f 5,10. Een pakje shag kost nu f 5,10. Dat zou op 1 januari f 5,75 worden.

Van Amelsvoort laat nu weten vooralsnog af te zien van de prijsverhoging voor sigaretten. Hij wil die pas doorvoeren als dat juridisch moet op basis van EG-besluiten. Wanneer dat is, is nog onduidelijk.

De prijsverhoging voor shag schrapt de bewindsman helemaal omdat dat van de EG niet hoeft in het kader van het gelijktrekken van accijnzen nu de grenzen tussen de lidstaten wegvallen.

Een aangekondigde prijsverhoging voor kleding- en schoenreparaties laat Van Amelsvoort vooralsnog ook niet doorgaan. Op basis van EG-besluiten zouden die reparaties onder het hoge btw-tarief van 17,5 procent moeten gaan vallen. Nu ligt er maar zes procent btw op.

De Kamer heeft in een motie van Van Amelsvoort geëist te proberen de reparaties in het lage btw-tarief te houden. De staatssecretaris zegt daar nog steeds mee bezig te zijn.

Op 1 januari gaat de dieselaccijns met elf cent per liter omhoog. De motorrijtuigenbelasting stijgt met ingang van 16 januari met gemiddeld 91 gulden per jaar (populaire middenklasse auto).

Autoverzekeringen worden volgend jaar waarschijnlijk duurder. Eén van de grootste verzekeringsmaatschappijen op dit gebied, Nationale Nederlanden (NN), zegt 'signalen' te hebben dat een premieverhoging bepaald volgend jaar 'waarschijnlijk' is. Wanneer een grote marktpartij als NN de premies verhoogt, volgt de concurrentie over het algemeen zo'n voorbeeld.

Oppositie Roemenië erkent zege Iliescu

BOEKAREST – De zittende Roemeense president Ion Iliescu heeft zondag in de tweede ronde van de presidentsverkiezingen zijn herverkiezing veiliggesteld, zo blijkt uit officiële voorlopige resultaten. Zijn tegenkandidaat, Emil Constantinescu van de oppositionele Democratische Conventie, erkende gisteren zijn nederlaag.

Nadat 88 procent van de stemmen was geteld, stond Iliescu op 60,5 procent, tegen 39,5 procent voor Constantinescu. Deze zei dat de uitslag de steun weerspiegelde voor Iliescu's industrie- en landbouwbeleid. „Ik respecteer de wil van de kiezers," zei hij. „Ik feliciteer Iliescu met zijn succes en hoop dat hij zijn rol eervol vervult."

Volgens Roemeense en buitenlandse waarnemers is de tweede ronde van de presidentsverkiezingen zondag eerlijk verlopen. Het opkomstcijfer lag met 75,6 procent iets lager dan twee weken geleden bij de eerste ronde (76,2).

Er moest een tweede ronde gehouden worden omdat twee weken geleden geen van de presidentskandidaten meer dan de helft van de kiezers achter zich kreeg. Bij de eveneens twee weken geleden gehouden parlementsverkiezingen behaalde het Democratische Front voor Nationale Redding, dat Iliescu steunt, 28 procent van de stemmen. De Democratische Conventie, een coalitie van oppositiepartijen, verzamelde ruim 20 procent.

punt uit

● Moordenaar

Martin H. (36) is gisteren veroordeeld tot acht jaar gevangenisstraf wegens de moord op drugshandelaar en bendeleider Klaas Bruinsma. De Amsterdamse rechtbank verwierp het verweer van H.'s advocaat mr. J. Boone dat de politie in deze zaak het bewijs tegen H. heeft 'gemanipuleerd' en gedeeltelijk heeft 'gekocht.'

● Pleziervaart

Het kabinet komt met een nieuw wetsvoorstel om pleziervaartuigen te belasten. De Raad van State had het oorspronkelijke plan afgewezen. In het nieuwe voorstel komt er een belasting voor snelle motorboten en pleziervaartuigen die langer zijn dan vijftien meter.

● Indianen

Enkele tientallen Nederlandse vredesactivisten en vier Innu-indianen hebben gisterochtend de enige start- en landingsbaan van de militaire vliegbasis Volkel bezet. Ze protesteerden daarmee tegen de laagvliegoefeningen boven het gebied van de Innu-indianen in Canada. Aan die oefeningen wordt ook deelgenomen door Nederlandse F16-gevechtsvliegtuigen. Ruim 40 actievoerders werden door de marechaussee en de luchtmachtbewakingsdienst aangehouden.

● Sjevardnadze

Edoeard Sjevardnadze wordt voorzitter van het Georgische parlement en daarmee tevens president. De voorzitter van de Staatsraad en voormalig Sovjet-minister van Buitenlandse Zaken kreeg bijna 96 procent van de kiezers achter zich.

● Angola

De voormalige rebellenbeweging Unita heeft gisteren met 'ogenblikkelijke oorlog' gedreigd als de uitslagen van de eind vorige maand in Angola gehouden verkiezingen gepubliceerd worden. De Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Roelof Botha, is gisteren afgereisd naar Angola, waar hij pogingen zal ondernemen om te voorkomen dat het geweld opnieuw oplaait. Elias Salupeto Pena, een hoge Unita-functionaris, riep op de verkiezingen ongeldig te verklaren omdat er fraude gepleegd zou zijn. Sinds de verkiezingen van 29 en 30 september, waarbij de regeringspartij MPLA volgens de Unita fraude heeft gepleegd, is de situatie in het land gespannen. Vorig jaar kwam na 16 jaar een einde aan de burgeroorlog tussen de Unita en de MPLA toen onder internationaal toezicht een vredesakkoord werd gesloten.

Zwarte doos geeft toch waardevolle gegevens prijs over rampvlucht

Identificatie lijken muurvast

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM – Het identificatieteam van de Rijkspolitie verwacht niet meer dan rond het huidige aantal van twintig slachtoffers van de vliegramp in de Bijlmermeer te kunnen identificeren. In totaal werden 51 lichamen of delen daarvan geborgen.

Uit de nieuwe, gisteravond bekendgemaakte lijsten, blijkt het aantal vermisten met één gestegen tot 52. Op lijst 2, personen die tijdens de ramp vermoedelijk in of nabij de getroffen flats waren, staan nu 36 namen. Gisterochtend waren dat er nog 39. Lijst 3, personen die worden vermist en van wie niet bekend is waar zij op het moment van de ramp verbleven, is gestegen van 12 naar 16. Het aantal vermoedelijke slachtoffers, geïdentificeerden plus vermisten, is hierdoor van 67 gestegen tot 72.

De zwarte doos met vluchtgegevens blijkt toch zeer waardevolle gegevens over de rampvlucht op te leveren. De National Transport Safety Board in Washington, die de zwaar beschadigde vluchtrecorder onderzoekt, heeft dit gisteren bekendgemaakt. Uit de opnamen blijkt dat er gegevens beschikbaar zijn van het moment waarop het vliegtuig zijn tweede motor verloor. Dit is van groot belang voor het onderzoek naar de toedracht van de ramp. De gegevens zijn voor nadere analyse overgeseind naar de Luchtvaartinspectie in Hoofddorp.

Het is nu zeker dat de brokstukken die bergers zondag en gisteren uit het Gooimeer boven water hebben gehaald, afkomstig zijn van motor drie van de verongelukte Boeing. Dit is de binnenste motor aan de rechtervleugel van het vliegtuig. Volgens onderzoekers zijn de problemen van het vliegtuig bij deze motor ontstaan. Het is nog niet duidelijk of de motor zelf het heeft laten afweten dan wel de bevestiging ervan aan de vleugel.

Burgemeester Van Thijn heeft gisteren aangekondigd dat het bevolkingsregister van de hoofdstad diepgaand zal worden doorgelicht. Vanochtend zal de directeur van de dienst hiervoor een plan indienen. Na de ramp werd duidelijk dat de gegevens van de bevolkingsregistratie weinig betrouwbaar zijn.

Gisteren presenteerde de Amsterdamse wethouder Wildekamp een nazorgplan voor slachtoffers en nabestaanden. Het plan is gericht op het voorkomen van psychische schade en sluit volgens de wethouder aan op het saamhorigheidsgevoel dat de ramp in de Bijlmermeer heeft opgeroepen.

Patiënte overleden na menselijke fout

VELDHOVEN – In het Sint Josephziekenhuis in Veldhoven is afgelopen vrijdag een vrouwelijke patiënt overleden door een menselijke fout. Directeur P. Nederlof heeft dit gisteren meegedeeld.

Volgens een onderzoeksteam van het ziekenhuis wijst alles erop dat de vrouw is overleden nadat een verkeerde dosering van een verdovingsvloeistof was toegediend.

De vrouw moest in het ziekenhuis een kleine ingreep ondergaan. In verband daarmee diende een arts haar een plaatselijke verdoving toe. De vrouw werd vrijwel onmiddellijk onwel en raakte kort daarna in coma.

Het ziekenhuis heeft zelf de inspecteur volksgezondheid geïnformeerd en de officier van justitie, die inmiddels heeft besloten een onderzoek in te stellen.

Man vermoedelijk besmet met polio

ZWOLLE – Een 29-jarige man uit Nunspeet is gisteren met polioverschijnselen opgenomen in het ziekenhuis De Weezenlanden in Zwolle. De man was niet ingeënt tegen de ziekte. Omdat de man de met polio gepaard gaande ziekteverschijnselen vertoont, wordt vermoed dat hij besmet is met het virus, maar de diagnose is nog niet gesteld. Er zijn inmiddels vier gevallen van polio bekend: een 39-jarige man en een 6-jarig jongetje, een 14-jarige jongen en een 23-jarige man.

Lubbers verkoopt Verdrag



● *De internationale pers was gisteravond in Maastricht prominent aanwezig om nog eens Lubbers' mening over het verdrag te horen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'Maastricht' blijft ook na uitleg onduidelijk

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De ambiance was er in principe wel. De zaal was dezelfde als waarin december vorig jaar de elf regeringsleiders en het een staatshoofd het roemruchte verdrag in elkaar zetten. De media waren niet zo massaal aanwezig als bijna een jaar geleden, maar toch in groten getale komen opdraven. Advertenties in de dagbladen hadden ervoor gezorgd dat er ook veel publiek naar het gouvernement was getogen. En één van de hoofdrolspelers van verleden jaar, premier Ruud Lubbers, was ook gisteravond in Maastricht aanwezig. Maar toch werd de discussie-avond over het verdrag van Maastricht geen groot succes.

Ver voordat de voorzitter de vergadering sloot was een aanzienlijk deel van het publiek de aanvankelijk bomvolle Statenzaal al uitgeslopen. De rest bleef voornamelijk uit beleefdheid zitten, zo leek het.

Misschien is het ook wel onmogelijk om met zoiets abstracts als het Verdrag van Maastricht een onderhoudende en leerzame avond te hebben. Toch was dat de bedoeling. Geschrokken door het Deense 'nee' en het nipte 'ja' in Frankrijk, besloot de regering onlangs via onder andere discussie-avonden de Nederlandse burger uit te leggen wat de voordelen zijn van de EG in het algemeen en 'Maastricht' in het bijzonder. Dat heeft haast, want binnenkort zal het parlement – daar twijfelt niemand aan – het groene licht geven aan het verdrag van Maastricht. Discussieavonden na deze goedkeuring krijgen helemaal een 'mosterd-na-de-maaltijd-karakter'.

Haast vanzelfsprekend werd de eerste discussie-avond – en ook de enige waarin premier Lubbers optreedt – in de stad gegeven die zijn naam aan het verdrag heeft gegeven.

CDA-Europarlementariër M. Oomen-Ruijten, die ook één van de inleiders was, gaf wel toe dat er fouten zijn gemaakt. „Nog voordat de inkt van de handtekeningen is opgedroogd, zien we ons geplaatst voor een nieuwe uitdaging om het verloren terrein te heroveren," zo becommentarieerde zij het gebrek aan voorlichting over de betekenis van het verdrag.

Lubbers was het op dit punt niet met haar eens: „Ook met grote en goeie campagnes blijft 'Maastricht' vaag en onduidelijk." Alleen het in de praktijk 'leren omgaan' met Europa en met Europees bestuur kan daar verandering inbrengen, meende hij.

Dat nam niet weg dat hij een pleidooi hield om de burger bij Europa te betrekken. „Europa is een noodzakelijk avontuur dat je met elkaar meemaakt. Stap voor stap, voorzichtig, maar noodzakelijk"

En toen was het de beurt aan de 'zaal'. Als eerste greep het Heerlense SP-raadslid Jan de Wit zijn kans met zoveel tv in de buurt. Zijn partij is tegen 'Maastricht', vindt het verdrag zelfs ongrondwettig en eist daarom een raadgevend referendum.

Hoe voor de hand liggend ook, de woorden van De Wit waren zo ongeveer de meest interessante die vanuit de zaal te horen waren. De meeste andere sprekers hadden ontzettend veel woorden nodig om uiteindelijk niets te vragen en de panelleden moesten daar nog serieus op ingaan ook. Na afloop zei Lubbers niettemin de bijeenkomst 'interessant' gevonden te hebben. Maar erg overtuigend klonk het niet.

Talrijke doden bij aanvallen Lichtend Pad

AYACUCHO – De Peruaanse guerrillabeweging Lichtend Pad heeft zaterdagnacht bij een aanval op een dorp in het Andesgebergte 44 mensen vermoord. Zeker dertig van hen waren vrouwen en kinderen.

Het afgelegen dorp Huayao, in het gebied Ayacucho, werd compleet verrast door de aanval. „Iedereen probeerde de heuvels in te vluchten, maar velen kregen de kans niet," aldus een ooggetuige. De meeste volwassen slachtoffers behoorden tot de slecht bewapende dorpsmilitie.

Het was de hevigste aanval van Lichtend Pad sinds de arrestatie van de leider Abimael Guzman op 12 september. In andere berggebieden vermoordde Lichtend Pad dit weekeinde ten minste acht mensen.

Stiptheidsacties verzekeringsartsen

UTRECHT – Twee artsenorganisaties hebben vandaag uitgeroepen tot landelijke actiedag voor ongeveer 1.200 verzekeringsgeneeskundigen in Nederland. De Vakorganisatie voor middelbaar en hoger personeel (VHP) en de Landelijke Vereniging van Artsen in Dienstverband (LAD) hebben hun leden opgeroepen zich vandaag te beperken tot administratief werk en overleg met collega's. Op die manier willen beide belangenorganisaties werkgevers dwingen het per 1 juli dit jaar ingevoerde salarissysteem te herzien. Dit systeem betekent een inkomensachteruitgang van 20 procent voor artsen die nieuw in dienst treden. Overige salarissen worden bevroren. De belangenorganisaties rekenen op grootscheepse medewerking van hun leden. Bijna 90 procent van de verzekeringsgeneeskundigen is bij de bonden aangesloten.

Onverwachte ommezwaai van fractievoorzitter CDA

Brinkman ziet iets in gekozen burgemeester

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – CDA-fractieleider Brinkman ziet een rechtstreeks door de bevolking gekozen burgemeester als een mogelijkheid om de democratie beter te laten functioneren. De burgemeester moet dan wel meer bevoegdheden hebben dan hem nu vaak door gemeenteraden worden toegekend. Brinkman zei dat gisteren tijdens een lezing in het stadhuis van Rotterdam.

Volgens Brinkman is uit onderzoek gebleken dat de burgemeester voor de burger de meest herkenbare politicus in de gemeente is. Het is echter de vraag of het burgemeestersambt niet langzaam in waarde daalt. Dit omdat gemeenteraden hun burgemeester doorgaans steeds minder bevoegdheden toekennen. Doorgaan op de huidige manier levert volgens Brinkman 'een grijs ambtsgewaad' op, 'dat de kleurloze weergave is van het gebrek aan beslisruimte dat voor elke bestuurder onaanvaardbaar is.'

Brinkmans opening naar het gekozen burgemeesterschap is nieuw. Het CDA heeft tot vandaag het gekozen burgemeesterschap steevast afgewezen. D66 en PvdA pleiten al jarenlang voor een gekozen burgemeester.

Pleidooi

In zijn lezing hield Brinkman een pleidooi voor een grote schoonmaak van het binnenlands bestuur. Bestuurlijke reorganisaties zijn tot nu toe steeds mislukt omdat zij zich beperken tot de vorm. Bovendien zien gekozen bestuurders het overheidsbestuur maar al te vaak als hun privé-domein.

'Het openbaar bestuur is gekolonialiseerd door een kleine elite, die zich niet meer voor kan stellen dat anderen dan zij verantwoordelijkheid dragen. Sterker nog: zij vertrouwen dat andere bestuurders niet eens toe', aldus Brinkman.

PvdA-fractieleider Wöltgens is verheugd over Brinkmans opvattingen omtrent het gekozen burgemeesterschap. „De discussie kan nu worden gevoerd op basis van argumenten," liet hij gisteren weten. Wöltgens zei nadere voorstellen van zijn CDA-collega af te wachten.

Nobelprijs voor geneeskunde naar twee Amerikanen

STOCKHOLM – Het Zweedse Karolinska Instituut heeft gisteren de Nobelprijs voor geneeskunde 1992 toegekend aan de Amerikanen Edmond Fischer en Edwin Krebs van de Universiteit van Washington in Seattle.

De biochemici Fischer en Krebs krijgen de prijs voor hun onderzoek naar het proces waarbij eiwitten in de cellen van spieren snel de toestromende energie beschikbaar maken voor het werk van de spier.

De prijs van 1,2 miljoen dollar (ongeveer 1,9 miljoen gulden) wordt 10 december, de sterfdag van de Zweed Alfred Nobel, in Zweden uitgereikt.

Hun al decennia durende onderzoek, aldus het juryrapport, heeft ertoe bijgedragen dat nieuw licht werd geworpen op zaken als bloeddruk, ontstekingen en de bewaking van signalen in de hersenen. Het betreft „bijna alle processen die belangrijk zijn voor het leven.'

limburgs dagblad BINGO

Dinsdag 13 oktober 1992

11
19
97
4
86
72
10
1
98
35
43
91
68
3
42
38
46

Dit zijn de nummers voor vandaag:

Hiernaast ziet u de getrokken bingonummers van vandaag. Kruis ze aan op uw Limburgs Dagblad bingokaart(en).

Wanneer u ALLE nummers op één van de 6 bingostrips kunt aankruisen, heeft u BINGO! Als dat zo is dient u dit vandaag tussen 9.00 en 12.00 uur telefonisch te melden. Bel 045-739888.

De kaarten voor de volgende spelronde zijn nu te koop bij de winkeliers met het bingovignet. U heeft 6 kansen voor ƒ 4,00.

Met méér kaarten, nog méér kans.

Limburgs Dagblad bingo, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Vergunning voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder no. LO 920/119 134 92 d.d. 10-8-1992

Clinton: niet verliezen is ook winnen

DOOR HANS DE BRUIJN

WASHINGTON – Het eerste debat tussen George Bush, Bill Clinton en Ross Perot lijkt de president geen goed te hebben gedaan. Uit de eerste reacties blijkt zijn achterstand op Clinton onveranderd. Ross Perot stal de show en boekte de meeste winst, maar vooral Bill Clinton zal tevreden uit St. Louis zijn vertrokken.



● Ross Perot (links) en president Bush (rechts) luisteren toe hoe Bill Clinton de vragen van het panel beantwoordt. Foto: AFP

Met zijn voorsprong van vijftien procent hoefde Clinton slechts geen fouten te maken, en dat deed hij dan ook niet. Bush moest daarentegen scoren, maar hij deed dat niet. „Door niet te winnen, verloor Bush; door niet te verliezen, won Clinton", zei een commentator na het anderhalf uur durende debat dan ook. De gezaghebbende krant The Washington Post heeft inmiddels de zijde van Clinton gekozen. In een commentaar schrijft de krant dat het land nieuwe energie nodig heeft en een nieuwe weg moet inslaan. De enige die dat zou kunnen, is Clinton, aldus de 'Post'.

Als er al een winnaar was, dan was het de kleine Texaanse miljardair Perot, die met zijn ongecompliceerde recht-voor-zijn-raap filosofie indruk maakte. Het doet de vraag rijzen hoever Perot het gebracht zou hebben als hij in juli in de race was gebleven. De publieke waardering voor zijn optreden van zondagavond kan Bush en Clinton deze week nog nerveus maken.

Nieuws leverde het debat niet op, of het moet Bush's mededeling zijn dat James Baker in een kabinet-Bush II niet terugkeert als minister van Buitenlandse Zaken. Bush wil Baker belasten met de coördinatie van zijn hele binnenlands beleid, vooral op sociaal-economisch gebied, met een nooit vertoonde zeggenschap.
Ook Bush beseft kennelijk dat zijn zwakte in eigen huis ligt. Anders peperden Clinton en Perot hem dat wel in. „Het is een zooitje in Washington", zei Perot. „Amerika zit in de put", vond Clinton. Bush verwierp dat, maar moest zich anderhalf uur lang verdedigen en kon alleen al daardoor dit debat nooit winnen.

Ervaring

Bush benadrukte zijn grote ervaring, vooral op internationaal gebied. „We hebben de koude oorlog gewonnen, er wordt nu gepraat over vrede in het Midden-Oosten en we hebben Saddam Hoessein uit Koeweit gegooid". Bepalend voor het presidentschap noemde hij 'karakter en vertrouwen'. En op dat punt is Clinton volgens de president gewogen en te licht bevonden.

Hij doelde op Clintons verzet als student tegen de oorlog in Vietnam. Het leverde het enige vinnige moment op in het debat.

Volgens Bush gaf het geen pas dat Clinton als 22-jarige 'in een ander land (Engeland) demonstraties organiseerde tegen zijn eigen land terwijl dat in oorlog was. Dat is geen jeugdige indiscretie, maar gebrek aan karakter'.

Maar Clintons Vietnam-kritiek en zijn ontduiken van de dienstplicht hebben als actueel thema afgedaan. De meeste Amerikanen vinden het blijkens een enquete onbelangrijk. Bush liet het er dan ook bij, zeker nadat Perot zei 'het verkwisten van miljarden terwijl je de regering vormt' erger te vinden dan jeugdige onbezonnenheid.



Perot zei geen politieke ervaring te hebben. „Ik heb geen ervaring met een schuld van 4000 miljard en een kreupel onderwijssysteem", zo hekelde hij Bush. „Maar als het tijd is voor actie, dan heb ik het soort ervaring dat nodig is".

Belastingen

Het debat ging vooral over de economie, waarbij Bush Clinton verweet de belastingen en overheidsuitgaven te zullen verhogen. „Dat is ons grootste verschilpunt". Clinton zegt alleen belastingverhoging te willen voor wie meer dan 200.000 dollar verdient, maar volgens Bush levert dat niet genoeg op om Clintons plan – het tekort halveren in vijf jaar – te kunnen betalen.

Maar ook Perot wil hogere belastingen. Hij wil de benzinetaks verhogen met 80 cent in vijf jaar, een schrikbeeld voor de Amerikanen. „Wat ik voorstel is niet leuk, maar het levert banen op", zei Perot. „Maar als er een pijnloze oplossing is ben ik een en al oor". Wat, vanwege de omvang van zijn oren, een daverend gelach opleverde.

Clinton zei dat de Amerikaanse ziektekostenverzekering op de helling moet, omdat die onbetaalbaar is geworden. Bush verdedigde zich tegen kritiek dat hij te weinig doet in de strijd tegen aids, en Clinton kreeg bijval voor zijn anti-drugsvisie („Ik weet wat het is, mijn broer was verslaafd") en zijn pleidooi voor honderdduizend extra politiemensen.

Defensie

Clinton en Bush zijn het oneens over het aantal Amerikaanse soldaten dat in Europa moet blijven. Bush wil zakken tot minimaal 150.000 man, terwijl Clinton 100.000 genoeg vindt. Perot staat ook hier aan de kant van Clinton. Hij vindt dat Europa nu rijk genoeg is om zelf voor zijn defensie te zorgen.

Donderdag debatteren de drie opnieuw in Richmond, Virginia. Dan is er geen panel maar één gespreksleider. Misschien dat zij elkaar dan meer in de haren vliegen dan in het strak geregisseerde debat in St. Louis waar problemen in antwoorden van twee minuten moesten worden geperst. Een écht debat levert wellicht wel een winnaar op.

Tweede kamer praat over achterhaalde miljoenennota

DOOR HENRI KRUITHOF

DEN HAAG – Het worden merkwaardige kamerdebatten, deze week over de miljoenennota 1993. Het door de vliegramp met een week uitgestelde debat zal nu gaan over cijfers die van geen kant meer kloppen. Maar niemand weet ook nog hoe de cijfers er wel uit moeten zien.

nieuwsanalyse



● Wim Kok doet er alles aan om het predikaat van zuinigste minister van Financiën te verdienen. Foto: ANP

Vorige week kwamen plotseling alamerende gegevens naar buiten over de toestand van de Nederlandse economie. Door de geringe economische groei en door de crisis in de Europese wisselkoersen, ziet het er niet erg rooskleurig uit voor werkgelegenheid en economische groei. Daarentegen zal het met de inflatie en dus met de koopkracht juist beter gaan dan verwacht.

Door al deze effecten dreigt er een schatkisttekort van vele miljarden guldens. Hoeveel precies is nog onduidelijk. 's Lands rekenmeesters, verenigd in het Centraal Plan Bureau (CPB) zullen begin november nieuwe cijfers op tafel leggen. Pas dan zal bekeken worden in hoeverre de kabinetsvoornemens voor 1993 moeten worden bijgesteld.

Premier Lubbers voorspelde vorige week al dat in de loop van november enkele forse knopen doorgehakt moeten worden. Zowel CDA als VVD lieten meteen onomwonden weten dat er bezuinigd moet worden. De PvdA'er Melkert wil nog even afwachten en eerst de sociale partners om tafel zien te krijgen om tot centrale afspraken te komen.

Wat dat betreft werd Melkert op zijn wenken bediend. Afgelopen zaterdag riep premier Lubbers werkgevers en werknemers bij zich om over de nu ontstane situatie te praten. Aanvankelijk was het de bedoeling slechts 'informatie uit te wisselen'. Het lijkt er echter op dat kabinet, werknemers en werkgevers veel verder gekomen zijn.

Alle partijen waren na afloop van het beraad in verschillende gradaties optimistisch over de mogelijkheid een centraal akkoord af te sluiten. In dat akkoord zouden dan ten minste afspraken gemaakt moeten worden over loonmatiging (al door de vakbonden aangeboden) en werkgelegenheid. Het lijkt erop dat de sociale partners ook doordrongen zijn van de ernst van de economische situatie.

Uitstellen

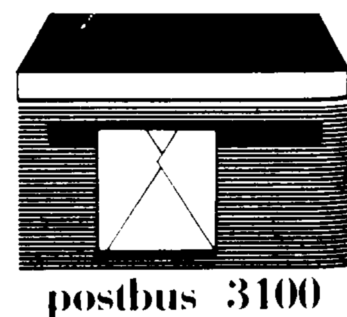
Tijdens de algemene beschouwingen, deze week, zullen de fractievoorzitters ongetwljfeld veel woorden aan de verslechterde economische situatie wijden. Maar afgezien van enkele voorzetjes zullen ze nog geen maatregelen van het kabinet kunnen eisen, omdat ze niet weten hoe erg het allemaal is en wat het centraal overleg zal opleveren.

De vraag dringt zich dan ook op of het niet beter is de algemene beschouwingen nog maar een paar weken uit te stellen. Het antwoord daarop is nee. Als dat zou gebeuren zouden werkgevers en werknemers ongetwijfeld ook weer achterover gaan leunen, omdat ze willen weten welke kant de politiek heen wil. Zo gaat iedereen op iedereen zitten wachten.
Het belangrijkste wat de politici deze week moeten doen is een signaal afgeven richting sociale partners. Daarin moeten zij aangeven tot welke maatregelen de politiek bereid is als er een centraal akkoord over werkgelegenheid en loonmatiging tot stand komt.
Het echte debat over de cijfers van de begroting voor volgend jaar zal dan pas eind november of begin december kunnen plaatshebben. Het kabinet zal eerst enkele zeer moeilijke besluiten moeten nemen over die begroting, want het zal niet meevallen om de ministers zover te krijgen dat zij opnieuw voor enkele miljarden guldens gaan bezuinigen.

Het wordt bovendien een echte krachtproef voor de coalitie. Het gaat nu eens niet over koopkrachtplaatjes tot in de derde decimaal nauwkeurig (die zitten nu wel goed), maar over het simpelweg op orde houden van de rijksbegroting.
Minister en PvdA-leider Wim Kok heeft een reputatie hoog te houden van de zuinigste minister van Financiën sinds vele decennia. Maar hij zal daarbij tevens zijn eigen achterban in de gaten moeten houden die, als de eerste tekenen niet bedriegen, niet veel voelt voor weer nieuwe bezuinigingen op de korte termijn.

lezers schrijven

Door de extra berichtgeving rond de ramp in de Bijlmermeer vorige week, is de rubriek In Gesprek incidenteel vervallen. Daardoor is een achterstand in de brieven ontstaan. Omdat wij onze lezers toch niet de gelegenheid willen ontnemen om hun mening kenbaar te maken, plaatsen wij deze brieven toch, al zijn zij inmiddels in de actualiteit ietwat gedateerd. Wij vragen daarvoor uw begrip.
HOOFDREDACTIE.



● Luchtvaartwet

Uit het interview met Arie de Jong van de PvdA-fractie in de Tweede Kamer blijkt nogmaals hoe krakkemikkig het wetsvoorstel tot wijziging van de luchtvaartwet is.
Wat we in Zuid-Limburg allang wisten wordt nu door een volksvertegenwoordiger in Den Haag bevestigd. Mevrouw Weggen wringt zich in allerlei bochten om aan een wettelijke bepaling (zie uitspraak rechter, 9/91) te ontkomen en zodoende veel geld en tijd te winnen om de aanleg van de Oost-Westbaan erdoor te kunnen drukken. Wat te denken van 'tijdelijke' geluidszones gedurende tien jaar?
Het lijkt telkens of alleen het probleem van het lawaai aan de orde is en isoleren alles oplost. Dat laatste klopt helemaal niet. Al stop je alle huizen potdicht, het lawaai blijft. Gek hè? Het lawaai blijft. Dat krijg je niet weg. Het is een onacceptabele aanslag op de leefbaarheid.
Dat geïsoleerde huizen weer heel andere problemen voor de gezondheid brengen is ook bekend. Isoleren is een zoethoudertje. Door de voortdurende aandacht hierop, raken andere bezwaren buiten het gezichtsveld.
De verminking van het Limburgs landschap is een onaanvaardbare ingreep op onze natuur. Je kunt toch niet klakkeloos door blijven gaan met het opofferen van onze groene long, die onmisbaar is.
Het provinciebestuur meet hier met twee maten: het weigert in Vaesrade een bouwvergunning omdat het weiland (tussen andere huizen) een open plek moet blijven. Het is van grote landschappelijke betekenis (Limburgs Dagblad van 22 januari 1992). Die bouwplaats zal hoogstens ¼ha. zijn, de Oost-Westbaan is 400 ha.
Het wordt nog gekker. De Kroon, om raad gegevraagd, vindt geen bezwaren uit landschappelijke overwegingen, maar vindt het nog onduidelijk hoe groot de geluidsoverlast van Maastricht Airport in de toekomst zal worden. Volgens de Kroon is er onvoldoende bekend over de aanvaardbaarheid van het woonklimaat. Au! je zal maar in Vaesrade wonen.
Arie de Jong van de Tweede Kamer geeft Limburg het advies zich nog eens af te vragen wat de luchthaven en de aanleg van de Oost-Westbaan met resulterende overlast hen waard is. Antwoord: Weg ermee! En dus ook geen enorme schuldenlast.

NUTH **H. Snijder**

● Welt & Art

Er is nogal wat heen en weer geschreven over het Kreatief Centrum Welt & Art door verschillende mensen. Onwaarheden, geboren door misvatting en onjuiste informatie. Kreatief Centrum Welt & Art zoekt geen steekspel met de bestaande creativiteiscentra.
Ons creativiteitscentrum kun je niet vergelijken met bestaande gesubsidieerde centra. Wij zijn een particuliere instellingen die zichzelf moet bedruipen. Desondanks hebben wij een breed cursusaanbod.
Dus ook wij voeren een beleid dat een bijdrage wil leveren aan de ontwikkeling van een cultureel klimaat. Alleen met dat voordeel dat wij verder kunnen uitbreiden. Echter er bestaat een groot verschil: voor uitbreiding zijn wij niet afhankelijk van de overheid of andere instanties. Ook onze docenten zijn verzekerd van een goede CAO-regeling.
Ons instituut biedt werkgelegenheid aan jong afgestudeerde docenten en kunstenaars. De overheid biedt hen binnen deze sector bijna geen banen. In de bestaande gesubsidieerde creativiteitscentra al evenmin. Vindt u het gek dat jonge mensen vol energie met een goed vakdiploma kiezen voor werk en niet voor de sociale dienst!

Dat wij desondanks financieel goed kunnen draaien heeft meer te maken met feiten als: idealisme, grote inzet, geen duur administratief apparaat, een goed financieel beleid, een afgewogen leerplan en doelstellingen, goed opgeleide docenten, laag cursusgeld, kleine cursusgroepen, en last but not least hoge kwaliteit van het werk van cursisten.
Het is niet voor niets dat Welt & Art binnen tweeëneenhalf jaar is uitgegroeid van 20 cursisten 'op een klein zolderkamertje' naar 350 geherbergd in twee scholen.

De bewering van de heer Pannemans dat Welt & Art alleen activiteiten ontplooit die financieel voldoende opleveren is maar voor een gedeelte waar. Ook wij hebben cursussen die financieel gezien eigenlijk niet kunnen. Doch met een grote brok energie, inventiviteit en idealisme blijven die bestaan. En als de schrijvers van de ingezonden brieven denken aan concurrentie dan zou ik willen zeggen, gebrek aan concurrentie verbetert de kwaliteit meestal niet.
Wat Welt & Art wel ziet, is dat Nederland zo langzamerhand een groot pretpark aan het worden is. Dat ons cultureel beleid zwaar aangetast wordt. Dat het RTL-Plus- en Veronica-syndroom als een zware onweersbui boven ons dierbare landje hangt. Dat straks de generatie na ons denkt, dat Rembrandt, Van Gogh en Mondriaan oud-direkteuren van McDonalds waren.
Nu kun je twee dingen doen: of wachten op de totale ineenstorting van de Nederlandse culturele tempel of de handen uit de mouwen steken en er iets aan doen...vandaar Welt & Art.

HEERLEN **Sandra Hommes**

● Normen

Waar gaan we naar toe met ons beleid? Het nieuwste wat je nu hoort is het gratis verstrekken van drugs aan de verslaafden. Van dit soort oplossingen weet ik er nog een paar. Wat dacht u van afleveren van kratjes bier bij de alcoholisten! Met het volledige percentage alcohol en in voldoende mate natuurlijk.
Wat dacht u van mooie kisten gereedschap ten gerieve van ons inbrekersgilde! Graag afleveren ten huize van de mensen die er soms van leven moeten. Wat voor nuttige maatregelen moeten we nemen voor winkeldieven? Ik stel mij voor een diefstalgoederenrek te plaatsen bij de ingang van de winkels. Natuurlijk wel buiten het alarmciruit houden! Dat zou hen laten schrikken en dat kun je een eerlijke dief niet aandoen. Rek op tijd aanvullen a.u.b.
Moeten de Spoorwegen nu extra wagons aankoppelen voor zwartrijders? Krijgen nu overvallers van banken enzovoorts, op hun schriftelijke aanvraag, sleutels van kluizen die ze willen leegmaken? Het wordt een reuze leuke tijd voor allerlei tuig!
Hebben de bedenkers van al die maatregelen ook gedacht aan de vele slachtoffers? Ze zouden zich beter bezig kunnen houden met de vraag: 'Hoe roei ik al dat onkruid uit?'.
Auto's stelen is ook al geregeld. Tegenwoordig kijkt de politie of ze het wel volgens de regels van de kunst doen. Aldus doende, gaat over enige jaren het goedwillende deel van de mensheid ten onder in het moeras. Het tuig blijft dan beschermd bovendrijven.

ELSLOO **ing. J .G. Schalk**

● Tweemaal water

Naar aanleiding van de ingezonden brief van de heer H. van Aken waarin hij voorstelt het gezuiverde rioolwater niet meer in de vuile Maas te lozen doch via leidingen naar de Randstad te transporteren, ben ik het met hem eens dat lozing verspilling van geld en energie is.
Schoon water is in onze samenleving een kostbaar bezit waar wij met zijn allen de waarde van onderschatten. Gezien de wijze waarop wij omgaan met schoon water zijn wij ons dit onvoldoende bewust.
QL Voor ons is schoon drinkwater uit de kraan een vanzelfsprekendheid. Een dag zonder schoon water zal in de huishoudens tot grote chaos leiden. Daar zijn wij afhankelijk van. Schoon drinkwater is een belangrijke levensvoorwaarde voor onze gezondheid.
Om nu bewust met elke liter schoon drinkwater om te gaan stel ik voor twee soorten water naar de huishoudens te transporteren. Naast het schone drinkwater een kraan waar gezuiverd rioolwater komt. Een recycling van het water in plaats van lozen in de Maas.
Dit gezuiverd rioolwater kan gebruikt worden voor alle mogelijke doeleinden waarbij water niet in ons lichaam behoeft te komen. Ik denk bijvoorbeeld aan de was doen, de tuin sproeien, het toilet doorspoelen, de auto wassen. Op korte termijn weliswaar een dure aangelegenheid om overal een tweede leiding te plaatsen. Op lange termijn echter een besparing van een grote hoeveelheid schoon drinkwater voor oneigenlijk gebruik.

HEERLEN **A. Ritzen**

limburgs dagblad

Ministerie van Sociale Zaken gaat niet akkoord

Grafische cao niet algemeen verbindend

TRECHT – Het ministerie van Sociale Zaken weigert de gra- sche cao verbindend te verklaren voor de sector. Aanleiding een ruzie tussen werkgevers en bonden. De kleine grafische drijven met minder dan 25 werknemers willen dat een aan- l afspraken niet voor hun werknemers geldt. De vakbonden uk en Papier FNV en de Grafische Bond CNV voelen daar lemaal niets voor. Dat heeft een woordvoerder van Druk en apier FNV gisteren bevestigd.

bond is 'helemaal niet blij' met gang van zaken. Volgens de ordvoerder zitten de 8.000 werk- ners die bij de kleinere grafische drijven werken nu in een cao-loos perk. De bond gaat de komende ken de leden bij dergelijke be- ijven raadplegen over het voeren n acties om de werkgevers alsnog koord te doen gaan met de cao.

na het sluiten van de cao in aart van dit jaar werd duidelijk t de 1.100 leden van de Vereni- ng van Kleinere Grafische Onder- mingen (VKGO) het akkoord op n aantal punten niet zagen zitten. t in tegenstelling tot de leden van t Koninklijk Verbond van Grafi- he Ondernemingen (KVGO), arbij veruit de meeste werk- vers zijn aangesloten. De VKGO een subvereniging binnen het VGO.

ok het KVGO heeft er nooit een heim van gemaakt dat de cao niet or de gehele sector hoeft te gel- n. Het verbond drong er welis- ar bij Sociale Zaken op aan om cao algemeen verbindend te verklaren, maar eiste dispensatie voor de bedrijven met minder dan 25 werknemers ten aanzien van drie punten.

Neutraal

De werkgevers reageren neutraal op het nieuws dat Sociale Zaken de cao niet algemeen verbindend wil verklaren. „Wij hebben er kennis van genomen", aldus J.M. van Schaijk van het KVGO. „De VKGO heeft de bonden uitgenodigd om over de problemen te praten. Het is nu wachten op een antwoord", aldus Van Schaijk.

Volgens Van Schaijk verandert er niet veel voor de werknemers in de grafische industrie, omdat veruit de meeste ondernemers (meer dan 90 procent) zijn georganiseerd. De bij de VKGO aangesloten 'kleine' ondernemers onderschrijven de cao met uitzondering van de drie knelpunten. En de overige ondernemers gaan gewoon akkoord met de cao, zo laat Van Schaijk weten.

Onderzeeër gedoopt

● *Zuid-Korea heeft gisteren de eerste zelf gebouwde onderzeeër te water gelaten. De feestelijke 'doopplechtigheid' ging gepaard met veel militair machtsvertoon. De 1200 ton wegende onderzeeër werd gebouwd op het zuidelijk eiland Koje. Hij kan twee maanden op zee blijven en is twee keer zo snel als de onderzeeërs van aartsvijand Noord-Korea.* Foto: EPA

Prijsdaling van een aantal papiersoorten

KNP ziet winst met 65 procent kelderen

AASTRICHT – Het papier- en rpakkingsconcern KNP verwacht t de winst dit jaar op ongeveer 100 miljoen zal uitkomen, bijna 65 ocent lager dan de f 280 miljoen e de onderneming in 1991 boekte. t heeft de onderneming gisteren haar derde-kwartaalbericht be- ndgemaakt.

t bedrijf wijt de achteruitgang n de resultaten in het derde kwa- l. Die waren „aanzienlijk slechter n verwacht," zo schrijft het be- ijf. KNP verklaart de tegenvallen- resultaten met de prijsdaling or een aantal papiersoorten in nmige markten. De ontwikkelin- n op de valutamarkt hebben deze ling versterkt. Ook meldt KNP .de zomerperiode, waarin de or- rontvangst traditionaal lager is, t jaar langer aanhield dan gebrui- lijk.

e vooruitzichten voor het vierde wartaal zijn evenmin gunstig, me- door de kwakkelende economieën op buitenlandse afzetmarkten. De teleurstellende resultaten en de verwachtingen voor de laatste drie maanden zullen tot uitdrukking komen in de tweede-halfjaarwinst, die ongeveer f 9 miljoen zal bedragen. Over de laatste zes maanden van vorig jaar noteerde het bedrijf nog een winst van f 137 miljoen. Dat betekent een winstdaling van ruim 93 procent. In de eerste helft van dit jaar boekte KNP een winst van f 91 miljoen.

Tijdens de presentatie van de halfjaarcijfers in augustus hield bestuursvoorzitter F.J. de Wit al rekening met lagere winst in de tweede helft. De KNP-topman zei toen voor 1993 „een zeker optimisme te koesteren." In het derde-kwartaalbericht herhaalt KNP dat „de vooruitzichten op langere termijn niet ongustig zijn," maar een woordvoerder van het bedrijf wilde maandag daaraan niet het jaartal 1993 koppelen. Hij noemde 1993-1994 als periode waarin herstel moet optreden.

GATT-onderhandelingen blijven zonder resultaat

BRUSSEL – Twee dagen hard onderhandelen tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten over een nieuw GATT-vrijhandelsakkoord heeft niets opgeleverd. Alle hooggespannen verwachtingen ten spijt zijn de delegaties gisteravond zonder resultaat uiteengegaan. De EG hoopt echter nog steeds op een akkoord voor het einde van het jaar. Volgens de woordvoerder van EG-commissaris Frans Andriessen is er „goede vooruitgang" geboekt en is de kloof tussen beide partijen „kleiner geworden".
Afgesproken is dat Andriessen en Hills elkaar komend weekeinde opnieuw treffen in het Canadese Toronto.

Floriade levert toerisme 670 miljoen op

DEN HAAG – De internationale land- en tuinbouwtentoonstelling Floriade heeft de toeristische sector 670 miljoen gulden opgeleverd. Dit heeft directeur Cornelissen van het Nederlands Bureau voor Toerisme gisteren bekendgemaakt. Cornelissen baseert dit getal op de voorlopige resultaten van een onderzoek onder achtduizend bezoekers van de Floriade.

Volgens Cornelissen spendeerden de Nederlandse bezoekers in totaal ruim honderd miljoen gulden aan de Floriade; buitenlanders brachten ruim 560 miljoen in het laatje. Van dit bedrag is 116 miljoen gulden aan extra inkomsten binnengebracht door buitenlanders die te kennen hebben gegeven dat ze Nederland niet zouden hebben bezocht als er geen Floriade zou hebben plaatsgevonden.

De Floriade heeft ruim drie miljoen bezoekers getrokken, onder wie ruim één miljoen uit het buitenland. Van de laatste groep kwamen zo'n 225.000 mensen speciaal voor de Floriade naar ons land.

De meeste buitenlandse bezoekers kwamen uit Groot-Brittannië en Duitsland, op enige afstand gevolgd door Frankrijk en België.

Mitsubishi steekt 14 miljoen in Chemco

Van onze redactie economie

SOEST – De Japanse firma Mitsubishi Corporation stopt veertien miljoen gulden in het fotochemisch bedrijf Chemco in Soest. Een deel van dit bedrag is een lening, de rest is een betaling voor een belang van zestig procent in de Britse dochter Chemco Limited. President-directeur W.J. Streeter van Chemco spreekt van een belangrijke kapitaal-injectie. Hij is ervan overtuigd, dat zijn onderneming volgend jaar uit de rode cijfers zal klimmen.

Het Soester bedrijf, dat fotografische materialen maakt voor de grafische industrie, zit in een moeilijke periode. De omzet van Chemco Europe NV is in de laatste drie jaar met veertig miljoen gulden gezakt tot 220 miljoen. Door forse saneringen is het personeelsbestand in Soest in die periode meer dan gehalveerd, tot iets onder de tweehonderd arbeidsplaatsen.
Vooral in Italië en Engeland hebben de Chemco-dochters het zwaar te verduren. De devaluatie van de lire en de waardevermindering van het Britse pond slaan forse gaten in de resultaten van de Europese holding. Maar met hulp van de Japanners, die Chemco in februari 1994 willen overnemen, hoopt het Soester bedrijf het tij te kunnen keren. Mitsubishi stelt wel als eis, dat het concern over anderhalf jaar weer winstgevend is.

Distributie

De Japanners namen vorig jaar een belang van tien procent in Chemco Imaging, de houdstermaatschappij voor de verkoop- en marketingorganisaties in Nederland, België, Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk, Italië en Spanje. In Duitsland wordt de distributie van Chemco-produkten inmiddels verzorgd door Mitsubishi.

Chemco op zijn beurt verkoopt sinds kort fotozetpapier van Mitsubishi Paper Mills in Kyoto. Deze produkten worden als halffabrikaat geïmporteerd en in de fabriek in Soest versneden en verpakt.
Ook verzorgt Chemco in Nederland en België de verkoop en distributie van de Silvermaster directplaat-systemen van de Japanse firma.

(ADVERTENTIE)
NEDERLANDSE SERIE
Vanavond 20.27 uur Ned. 1
PLANTAGE ALLEE
Nederland 1
Als familiebanden gaan knellen...

munt uit

● Chipshol

Prof. dr. A. van der Zwan is benoemd tot president-commissaris van projectontwikkelaar Chipshol Forward N.V. De algemene aandeelhoudersvergadering heeft tevens jhr. drs. P. A.C. Beelaerts van Blokland tot nieuwe commissaris benoemd. Chipshol is als beleggingsmaatschappij in onroerend goed uitsluitend actief rond de luchthaven Schiphol. Van der Zwan (ex- Nederlandse Investerings Bank, ex-Vendex) was tot voorkort president-directeur van de World Software Group. Hij is nu werkzaam als beleidsadviseur en als hoogleraar aan de Erasmus Universiteit.

● Unilever

Unilever is van plan zijn belang van 60 procent in het Oosterhoutse grasveredelingsbedrijf Barenbrug aan dit bedrijf te verkopen. Beide partijen verwachten spoedig overeenstemming te bereiken, aldus een woordvoerder van Unilever, die over de voorgenomen transactie verder geen mededelingen wilde doen. De verkoop van het meerderheidsbelang maakt deel uit van het al eerder aangekondigde voornemen van Unilever zich terug te trekken uit de agrosector in verband met een strategische heroriëntering op kernactiviteiten.

● Luchtvracht

Nedlloyd wil haar belang van 50 procent in de luchtbevrachter MSAS/Nedlloyd Air Cargo op Schiphol overdragen aan partner MSAS Cargo International in Londen. Het verkoopbedrag wordt niet bekendgemaakt. Bovendien wordt het belang van 50 procent dat Nedlloyd heeft in de vestigingen in het Belgische Zaventem (60 werknemers) en Madrid (ruim 50 werknemers) eveneens aan MSAS Cargo International overgedragen. Nedlloyd zegt dat luchtvrachtactiviteiten niet tot de kernactiviteiten worden gerekend.

● Automaten

Getronics gaat Datatraffic, leverancier van betaalautomaten, overnemen van Payment Systems Services. Dit heeft Getronics gisteren meegedeeld. Payment Systems Services is een holding, die eigendom is van de Nederlandse banken. Andere werkmaatschappijen van de holding zijn Beanet en Eurocard. Bij Datatraffic werken 46 mensen. De jaaromzet wordt niet bekend gemaakt, maar de resultaten zijn goed, aldus directeur H. Risseeuw van Getronics.

● Olieveld

Unocal Netherlands BV en DSM Energy brengen samen een olieveld in produktie. Het veld ligt in blok P/9 in het Nederlandse deel van het continentale plat. Unocal heeft een belang van tachtig procent in het veld, de rest is in handen van DSM. De produktie begint naar verwachting volgend jaar.

beurs

Dieptepunt

MSTERDAM – De aandelenkoer- n op de Amsterdamse effecten- eurs hebben gisteren bij een kal- e handel weinig schommelingen dergaan. De CBS-koersindex oot 0,1 punt hoger op 193,5. De ige opvallende uitschieters waren af en Fokker, die wederom op een euwe dieptepunt van dit jaar be- ndden.

ij de opening was de stemming edrukt. De dollar en het pond ster- ng, die vóór het weekeinde aan n opmerkelijke opmars waren be- nnen, vielen in de ochtenduren k bijna 3 cent terug.
aar in de loop van de middag erde het Beursplein enigszins op der invloed van het herstel dat de merikaanse en Britse munteen- id toonden. Ook de opening in ew York, waar de Dow Jones- dex in het eerste uur een plus van k 30 punten beleefde, deed de ndelenkoersen in Amsterdam igen. De omzet bleef echter be- rkt.

oor de kleine opleving in de mid- g kon het verlies dat de interna- nale fondsen in de ochtenduren dden geleden, gedeeltelijk wor- n goedgemaakt. Akzo leverde uit- ndelijk niet meer dan f 1 in op 135,10. Unilever kon het verlies teindelijk tot dertig cent beper- n op f 183,30 en Koninklijk Olie oot uiteindelijk onveranderd. LM verloor twee dubbeltjes op 24,40. Philips won eenzelfde be- ag op f 22,20.
j de hoofdfondsen sprongen met me Daf en Fokker in het oog. De el geplaagde vliegtuigbouwer rloor zestig cent op f 16,50. Een- fde bedrag moest Daf achteruit. fabrikant van vracht- en bestel- gens sloot op f 11,00.
EOE-index sloot fractioneel ho- op 279,99. Op de obligatiemarkt en de koersen vijf tot vijftien nt lager.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	48,40	48,90e
ABN Amro A.in F.	75,30	75,30
ABN Amro Obl.Gr.f.	185,40	185,60
Aegon	68,30	68,20
Ahold	78,20	78,30
Akzo	136,10	135,10
Alrenta	200,40	200,20
Amev cert.	58,70	59,00
Bols cert.	40,20	39,90
Bührm.Tet. c.	34,20	33,90
CSM cert.	103,20	102,70
DAF	11,60	10,80
Dordtsche Petr.	132,60	132,60
DSM	91,90	91,60
Elsevier cert.	105,30	106,10
Fokker cert.	17,10	16,50
Gist-Broc. cert.	32,40	32,50
Heineken	172,20	171,70
Hoogovens nrc	35,10	35,10
Hunter Douglas	46,80	47,20
Int.Müller	61,50	61,00
Int.Ned.Gr. c.	46,00	47,10e
KLM	24,60	24,40
Kon. KNP	39,80	39,50
Kon. Olie	143,00	143,00
Nedlloyd	33,50	33,80
Océ-v.d.Gr.	48,40	47,50
Pakhoed cert.	32,70	32,40
Philips	22,00	22,20
Polygram	44,20	43,60
Robeco	88,80	88,70
Rodamco	42,50	42,60
Rolinco	89,10	89,30
Rorento	75,60	75,50
Stork	27,30	27,40
Unilever cert.	183,60	183,30
Van Ommeren nrc	31,70	32,70
Ver.Bezit VNU	82,60	81,50
Wessanen cert.	94,10	94,00
Wolters-Kluwer	82,50	81,60

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 48,90 (48,90)
KLM 24,50 (24,20)
Philips 22,20-22,30 (22,20)
Unilever 183,00-183,30 (183,30)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	49,00	48,50
ABN AmroHld.prf.	6,38	6,33
ACF-Holding c.	34,70	34,30
Ahrend Groep c.	95,00	95,00
Asd Options Tr.	8,00	8,00
Asd. Rubber	2,90	2,85
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	131,50	131,50
Athlon Groep	38,80	38,80
Athlon Groep nrc	39,30	39,30
Aut.Ind.R'dam	58,00	54,00a
BAM Groep	81,50	81,20
Batenburg	147,00	147,50
Beers	127,00	126,00
Begemann Groep	105,50	105,00
Belindo	292,00	292,00
Berkel's Patent	0,55	0,52
Blydenst.-Will.	30,60	30,60
Boer Boekh. Kon.	22,40	22,40
Boer De Winkelb.	60,90	60,50
Borsumy Wehry	53,20	53,20
Boskalis Westm.	22,90	22,80
Boskalis pref.	22,60	22,40
Braat Beheer	26,80	26,80
Breevast	8,60	8,60
Burgman-Heybroek	2540,00	2450,00a
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1155,00	1150,00
Cindu Intern.	126,00a	124,00a
Claimindo	280,00	281,00
Content Beheer	22,30	22,30
Credit LBN	24,00	24,00
Crown v.G. cert.	116,50	116,50
CSM	102,40	102,00
DAF cert.	12,80	12,50
Delft Instrum.	15,30	15,50
Desseaux	99,50	99,00
Dorp-Groep	38,50	38,00
Draka Holding	24,30	24,10
Econosto	23,30	23,80
EMBA	200,00	200,00
Eriks Holding	76,00	76,00
Flexovit Int.	50,00a	49,00a
Frans Maas cert.	57,00	56,00
Fugro McClelland	24,40	24,40
Gamma Holding	95,00	94,50
Gamma pref.	5,65	5,65
Garzarelli $	9,50	9,50
Getronics	32,20	31,90
Geveke	19,50	19,50
Giessen-de N.	102,50	103,50
Goudsmit	22,00	21,00
Grolsch	198,00	198,80
GTI-Holding	205,00	205,00
Hagemeyer	124,20	124,20
HAL Trust B	13,00	13,00
HAL Trust Unit	13,20	13,00
HBG	201,00	201,00
Heineken Hold.	152,20	151,70
Hes Beheer c	27,50	27,00
Hoek's Mach.	59,00	59,00
Holl.Sea S.	0,40	0,41
Holl. Ind. Mij	39,00	37,50
Hoop Eff.bank	5,90	5,90
Hunter D.pref.	1,81	–
IHC Caland	81,00	82,50
Kas-Associatie	30,20	29,70
Kempen & Co	7,40	7,40
Klene Holding	101,00	101,00
Kondor Wessels	29,50	29,30
KBB	56,30	56,20
Kon. Sphinx	47,00a	46,90
Koppelpoort	330,00	330,00
Krasnapolsky	235,00	220,00a
Landré & Gl.	46,80	46,50
Macintosh	28,70	28,70
Maxwell Petr.	116,00	115,00
Moeara Enim	1180,00	1170,00
M.Enim OB-cert.	15200,00	15050,00
Moolen Holding	25,50	25,50
Mulder Boskoop	60,00	–
Multihouse	3,60	3,60
Naeff	470,00	–
NAGRON	61,50	61,00
NIB	607,00	607,00
NBM-Amstelland	8,20	8,20
NEDAP	30,00	30,00
NKF Holding	162,50	162,50
Ned.Part.Mij	51,30	51,00
Ned.Springst.	7300,00	7300,00
Norit	15,20	14,80
Nutricia GB	112,50	112,50
Nutricia VB	118,50	118,50
Nijv.-Ten Cate	85,00a	83,80
Omnium Europe	8,50b	–
Orco Bank cert.	71,30	71,30
OTRA	258,50	258,50
Palthe	45,80	45,00a
Pirelli Tyre	12,70	13,90
Polynorm	155,00	154,00
Porcel. Fles	139,00	139,00
Randstad	44,90	44,80
Ravast	21,50	21,50
Reesink	76,00	75,50
Samas Groep	25,30	25,30
Sarakreek	14,10	14,10
Schuitema	1740,00a	1720,00
Schuttersveld	36,50	35,50
Smit Intern.	28,00	28,50
St.Bankiers c.	14,00	14,00
Stad Rotterdam c	41,00	41,00
Telegraaf De	90,20	90,70
Textielgr.Twente	87,00	86,50
Tulip Computers	11,50	11,00
Tw.Kabel Holding	123,50	123,30
Ubbink	77,00	77,00
Union	64,70	64,10
Un.Dutch Group	0,60	0,65
Vereenigde Glas	515,50	515,50
Verto cert.	24,00	24,00
Volker Stevin	58,50	56,50
Volmac	13,50	13,00
Vredestein	17,00	17,00
VRG-Groep	30,50	30,60
Wegener	64,00	64,00
West Invest F.	9,10	8,90
West Inv.F. wb	103,10	104,00
Wolters Kluwer	326,00	326,00
Wyers	23,00	24,00

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	73,30	73,70
ABN Amro Albefo	48,40	48,60
ABN Amro Amer.F.	64,00	61,80
ABN Amro Eur. F.	62,30	62,30
ABN Amro Far EF.	46,10	46,20
ABN Amro Liq.Gf.	167,90	167,90
ABN Amro Neth.F.	80,80	80,80
Aegon Aandelenf.	30,50	30,30
Aegon Spaarplus	5,20	5,20
Aldollar BF $	28,70	28,80
Alg.Fondsenbez.	211,00	211,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	60,80	–
Amvabel	79,00	77,80
Asian Tigers F.	60,40	60,10
Asian Select. F.	55,70	57,50
Austro Hung. F.	3,75	3,65
Beleg.f. Ned.	61,60	61,80
Bemco RentSel.	58,00	58,30
Bever Belegg.	2,80	2,80
CLN Obl. Div. F.	111,80	111,90
CLN Obl.Waardef.	117,10	117,20
Delta Lloyd Inv.	25,60	25,10
DP America Gr.F.	33,80	33,00
Dp Energy.Res.	46,00	46,00
EGF Investm.	102,00	102,00
EMF Rentefonds	75,00	75,00
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	39,00	39,50
Esmeralda part.	30,50	30,30
Eur.Ass. Trust	6,80	6,80
EMS Growth Fund	94,70	95,20
EMS Income Fund	91,90	92,50
EMS Offsh. Fund	92,60	93,10
EOE Index Fnd	304,00	301,00
Euro Growth Fund	39,30	38,80
Euro Spain Fund	6,80	–
Far East Sel.F.	47,50	47,50
Gim Global	48,40	48,70
Groeigarant	1,42	1,41
Holland Fund	69,00	69,50
Holl. Eur. Fund	44,20	44,00
Holl. Obl.Fonds	129,60	129,60
Holl. Pac. Fund	83,00	83,00
Holl. Sel.Fonds	86,10	86,20
ING Bnk Dutch Fnd	43,70	43,90
ING Bnk Geldm.Fnd	56,14	56,14
ING Bnk Glob.Fund	42,20	42,00
ING Bnk Oblig.Fnd	34,30	34,30
ING Bnk Spaard.F.	104,93	104,99
ING Bnk Rentegr.F	120,80	120,90
ING Bnk Vastg.Fnd	31,70	31,70
Innovest	39,00b	39,50
Interbonds	520,00	520,00
Intereffekt 500	24,40	24,30
Intereffekt wt	44,00	43,50
Investa part.	63,00	63,40
IS Himal.Fund $	8,00	8,00
Jade Fonds	133,20	133,70
Japan Fund	16,30	16,50
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	–
Korea Pac.Tr. $	7,00	7,00
Liquirent	50,45	50,45
Mal.Capital F.$	9,80	9,90
Mees Obl.Div.F.	115,30	115,30
Mexico Income F.	22,00d	22,00
MK Int.Ventures	10,30	10,30
Mondibel	72,60	72,80
Nat.Res.Fund	57,00	57,00
Nedufo A	115,00	115,00
Nedufo B	123,50	123,00a
Nevas	46,80	–
Nevas 17 cumpref.	45,00	–
New Asia Fund	4,20	4,30
Nomura Warr. F.	0,35	0,33e
Obam, Belegg.	243,00	242,50
OAMF Rentefonds	12,00	11,65
Orange Fund	19,80	19,80
Pac.Dimensions	76,80	76,80
Pac.Prop.Sec.F.	27,00	27,00
Pierson Rente	116,00	116,10
Postb.Aand.f.	48,30	48,30
Postb.Belegg.f.	55,50	55,50
Postb.Verm.gr.f.	56,00	56,00
Rentalent Bel.	157,40	157,50
Rentotaal NV	36,20	36,20
RG America F.	97,00	95,40
RG Divirent F.	52,30	52,30
RG Europe F.	86,50	86,70
RG Florente	118,60	118,80
RG Pacific F.	86,00	87,00
RG SP Groen	56,00	56,00
RG SP Blauw	52,50	52,60
RG SP Geel	47,30	47,20
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	78,50	78,50
Schrod.Int.Pr.F	24,50d	24,50
Sci/Tech $	12,50	12,50
Suez Liq.Grf.	186,70	186,80
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	164,00	164,00
Trans Eur.Fund	71,00	70,30
Transpac.F.Yen	230,00	235,00
Uni-Invest	17,20	17,20
Unico Inv.Fund	78,70	78,70
Unifonds DM	27,50	27,50
Vaste Waard.Ned	62,00	50,00
Vast Ned	85,70	85,70
VIB NV	48,40	48,40
VSB Mix Fund	49,40	49,40
VSB Obl.Gr.f.	103,90	103,90
VSB Rente Fonds	108,90	109,00
WBO Intern.	62,10	61,90
Wereldhave NV	84,20	82,00
Yen Value Fund	71,10	71,20
ZOM Florida F.$	23,00	23,00

Parallelmarkt

Alanheri	24,70	24,70
ABF	108,20	108,20
Austria Global	1016,00	1016,00
Berghuizer Papier	29,00	28,00
Besouw Van cert.	30,00	30,00
Biogrond Belegg.	10,80	10,80
Comm.Obl.F.1	98,80	98,80
Comm.Obl.F.2	95,90	95,90
Comm.Obl.F.3	99,00	99,00
De Drie Electr.	11,50	11,60
Delta Ll.Dollarf.	62,40	62,00
Delta Lloyd ECU	54,00	54,30
Delta Lloyd Mix	59,40	59,00
Delta Lloyd Rent	58,80	58,80
Delta Lloyd Vast	54,40	54,40
DOCdata	4,80	4,70
Dutch Take Ov.T.	40,50	40,40
Ehco-KLM kleding	32,50	32,50
E&L Belegg.1	66,80	66,80
E&L Belegg.2	72,50	72,60
E&L Belegg.3	109,20	109,30
E&L Belegg.4	75,80	75,80
E&L Kap.Rente F.	109,20	109,30
German City Est.	26,10	26,00
Gouda Vuurvast	58,00	58,00
Helvoet Holding	36,50	36,50
Holland Colours	44,00	43,50
Inter/View Eur.	3,40	3,40
Kühne+Heitz	31,40	30,70
Management Share	3,90	3,60
Neways Elec.	6,60	6,10
New Eur.Htls DM	18,00a	–
Pan Pac. Winkel	10,30	10,30
Pie Medical	5,20	5,30
Simac Techniek	11,70	11,50
Suez Gr.Fund	49,50	49,40
VHS Onr. Goed	0,60	0,30
Vilenzo Int.	16,40	16,70
Wereldhave	4,10	–

Parallel top-15

Dico Intern.	59,00	57,50
Free Record Shop	14,20	14,20
Geld. Papier c.	64,70	64,20
Groenendijk	28,40	29,00
Grontmij	42,20	42,20
LCI Comput.Gr.	3,40	3,30e
Melle, van nrc	52,30	51,00
Nedcon Groep	48,50	48,50

Wall Street

allied signal	50 5/8	50 3/4
amer.brands	44 3/8	44 3/8
amer.tel.tel	41 3/4	42 1/8
amoco corp	50	50 1/4
asarco inc.	22 7/8	22 5/8
bethl. steel	10 5/8	11
boeing co	36 3/8	36 5/8
can.pacific	12 1/4	12 1/4
chevron	72 5/8	73 3/4
chiquita	17 1/2	17 1/2
chrysler	22 1/8	22 7/8
citicorp	14 7/8	15 3/8
cons.edison	30 3/4	31
digit.equipm.	35 3/4	36 3/4
dupont nemours	46 1/4	47 1/4
eastman kodak	42 1/8	42 3/8
exxon corp	61 5/8	61 1/2
ford motor	34 3/4	36 1/4
gen. electric	75	75 3/8
gen. motors	29 1/8	30 3/4
goodyear	60 1/8	61 7/8
hewlett-pack.	51 1/2	52 3/4
int. bus.mach.	78 3/8	78 5/8
int. tel.tel.	64 5/8	64 5/8
klm airlines	14 7/8	15 1/8
mcdonnell	39 3/4	40 5/8
merck co.	41 1/8	41 3/4
mobil oil	61 5/8	62
penn central	18 1/2	18 3/8
philips	13 3/8	13 1/2
primerica	43 1/4	42 1/2
royal dutch	85 1/8	86 7/8
sears roebuck	42	42 5/8
sfe-south.pac.	11 1/2	11 5/8
texaco inc.	60 1/4	61 1/4
united techn.	46 1/4	47 3/8
westinghouse	14 5/8	14 3/4
whitman corp	12 1/2	12 5/8
woolworth	31 7/8	31 7/8

Advieskoersen

amerik.dollar	1,590	1,710
austr.dollar	1,13	1,25
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,270	1,390
deense kroon (100)	27,50	30,00
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	2,67	2,92
finse mark (100)	34,00	36,50
franse frank (100)	31,50	34,25
griekse dr. (100)	0,75	0,95
ierse pond	2,80	3,05
ital.lire (10.000)	11,60	13,30
jap.yen (10.000)	132,50	138,50
noorse kroon (100)	26,15	28,65
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,15	1,33
spaanse pes. (100)	1,48	1,65
turkse lira (100)	0,0185	0,0275
zweedse kr. (100)	28,35	30,85
zwits.fr. (100)	124,25	128,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,65825-1,66075
antill.gulden	0,9120-9,4200
austr.dollar	1,1898-1,1998
belg.frank (100)	5,4580-5,4635
canad.dollar	1,33375-1,33525
deense kroon (100)	29,095-29,145
duitse mark (100)	112,5200-112,5700
engelse pond	2,8220-2,8270
franse frank (100)	33,115-33,165
griekse dr. (100)	0,8160-0,9160
hongk.dollar (100)	21,1250-21,3750
ierse pond	2,9470-2,9570
ital.lire (10.000)	12,735-12,785
jap.yen (10.000)	137,100-137,200
nwzeel.dollar	0,8944-0,9044
noorse kroon (100)	27,635-27,685
oostenr.sch. (100)	15,9930-16,0030
port. escudos (100)	1,2440-1,2840
spaanse pes. (100)	1,5685-1,5785
surin.gulden	0,9095-0,9450
zweedse kr. (100)	29,880-29,930
zwits.frank (100)	126,315-126,365
e.c.u.	2,1905-2,1955

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	193,40	193,50
id excl.kon.olie	185,60	185,80
internationals	195,70	195,60
lokale ondernem.	192,60	192,80
id financieel	145,40	147,00
id niet-financ.	238,50	237,40

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	286,80	287,00
id excl.kon.olie	258,10	258,30
internationals	302,70	302,60
lokale ondernem.	269,00	269,30
id financieel	228,70	231,20
id niet-financ.	311,40	310,00

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	107,80	107,50
internation	117,00	116,90
lokaal	106,00	105,70
fin.instell	131,00	132,10
niet-financ	101,80	101,20
industrie	112,60	111,70
transp/opsl	89,60	90,10

Goud en zilver

Goud onbewerkt 18.250-19.750, vorige 18,350-19,850, bewerkt 21,730 laten, vorige 21,850 laten.
Zilver onbewerkt 160-230, vorige 160-230, bewerkt 270 laten, vorige 270 laten.

Dow Jones

Industrie 3174,41
-37,83

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c okt	45,00	453	3,30	3,90
abn amro	c okt	47,50	685	1,00	1,50
abn amro	c jan	50,00	596	1,20	1,20
abn amro	c apr	47,50	248	3,30	3,60
abn amro	c apr	50,00	454	1,80	2,10
abn amro	c j95	45,00	388	6,00	6,30
abn amro	p okt	47,50	250	0,30a	0,10
akzo	c okt	135,00	337	2,00	1,20
akzo	p okt	135,00	445	1,10	1,30
akzo	p okt	140,00	269	4,00a	4,90
akzo	p jan	135,00	279	5,20	5,50
els	c jan	105,00	250	7,30a	6,70
eoe	c okt	275,00	305	6,80a	6,00b
eoe	c okt	280,00	559	3,20	3,00
eoe	c okt	295,00	260	0,20	0,10
eoe	c okt	300,00	250	0,10	0,10
eoe	c nov	280,00	786	8,50a	8,00
eoe	c nov	285,00	538	5,60	5,40b
eoe	c nov	295,00	308	2,30	2,00
eoe	p okt	275,00	466	1,40	0,80
eoe	p okt	280,00	540	3,00	2,20
eoe	p okt	285,00	364	6,00	5,30
eoe	p okt	290,00	273	10,10	9,60
eoe	p nov	260,00	616	1,50	1,40
eoe	p nov	275,00	1039	4,70	4,20
eoe	p nov	280,00	309	6,30	5,70
eoe	p nov	285,00	318	8,60	8,20b
gist	c jan	32,50	680	2,10	2,00
gist	c jan	35,00	683	1,00	1,00
ing	c jan	47,50	439	1,50	1,70
ing	p jan	47,50	265	1,70	1,60
klm	c jan	25,00	520	1,80	1,80
klm	c jan	30,00	500	0,50	0,50
knp	p okt	40,00	389	1,20	1,30
nlc	c nov	104,00	500	2,05a	1,90
nlc	c mei	107,00	500	1,40a	0,90
phil	c jan	25,00	287	0,80	0,80
phil	c jan	27,50	1053	0,40a	0,30
phil	c o96	25,00	301	5,70	5,60
phil	c o96	35,00	437	2,60	2,60
phil	p okt	20,00	264	0,20a	0,10
phil	p okt	22,50	830	0,70	0,60
phil	p jan	22,50	1326	1,70	1,70
phil	p jan	25,00	546	3,30	3,20
olie	c okt	145,00	414	0,70	0,40
olie	p jan	140,00	321	2,40	2,40
top5	p okt	500,00	355	2,10	1,80
top5	p okt	510,00	359	4,70	4,90
unil	c jan	185,00	252	6,20b	6,30
unil	p okt	180,00	544	0,80	0,60

a - laten | g = bieden + ex-div.
b - bieden | h – laten + ex-div.
c - ex-claim | k gedaan + h
d - ex-dividend | l = gedaan + g
e = gedaan + bieden | vk = slotkoers vorige dag
f – gedaan + laten | sk = slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist.Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Mededelingen

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat U vroeg. G.L.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat U vroeg. J.A.

Personeel gevraagd

Golden Tulip Zuid Limburg
Julianastraat 23a, 6285 AH Epen (L) Tel 04455 1818, telex 56731

vraagt voor zo spoedig mogelijk
Hulp voor de afwas M/V
voor de avonduren vanaf 18.00-22.00 uur.
Deze functie is op basis van een jaarbetrekking met een werkweek van 20 uur.
Inlichtingen en sollicitaties bij Magriet Peters, Julianastr. 23A, 6285 AH Epen. Tel.: 04455-1818.

Vierhand huis aan huis
vraagt voor het bezorgen van reklamedrukwerk
Bezorgers in Kerkrade
Heb je interesse, bel 046-512332.

Jonge slager
gevraagd, plusminus 20 jaar.
Bel voor afspraak tussen 9.00 en 18.00 uur.
Slagerij Jeu Lendfers, Hoofdstraat 221, Hoensbroek. Tel. 045-212395

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
Voerendaal
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaren ook kolonnes voor het werken in Duitsland. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

Opleiding/revue BALLET-DANSER M/V. Vind je het leuk om opgeleid te worden als revue/balletdanser, neem dan contact met ons op. De choreografie zal begeleidt worden door Barry Stevens Dance Unlimited (goede toekomst mogelijkheden). Vanaf oktober starten wij met de musicalworkshops gegeven door Barry Stevens. Info Jos Notermans, tel. 045-273040. In oktober starten wij ook met jongeren van 10 jr. en ouder. Ook mensen zonder enige danservaring zijn welkom. Kom erbij en schrijf je in.

Leuke BARMEISJES gevr. Madame Butterfly, Hommert 24, Vaesrade. 04492-1934.

VERKOOPSTER gevr. voor sport- en vrijtijdskleding, plm. 20 uur per week. Tel. 046-581390, na 18.00 045-228278

Voor onze geurlijn zoeken wij aktieve CONSULENTES. Zeer hoge verdienste worden geboden. Belt U 04759-5169.

Ook U kunt CARRIÈRE maken en veel geld verdienen. Tel. 045-222348.

Gevr. POETSVROUW, v. ma. t/m zat., 2 uur p.dag, s'morgens. Toetachamon, Einderstr. 28, Kerkrade.

BIJVERDIENSTEN vanuit kantoor/huis, full- en part-time, verkoop natuurproducten ƒ 1.000,- tot ƒ 5.000,- per mnd. Tel. 043-218818. Tel. 04920-14021.

ESCORTBUREAU zoekt meisjes, werktijden in overleg, inwoning mogelijk. Info 045-423364 of na 14.00 uur 045-326191.

Dringend MEISJES gevraagd. Privé Candy. Tel. 045-212616.

DAMES zoekt u een leuke bijverdienste? Wordt consulente van een nette lingerie, badmode en nachtkleding. Veel voordelen bijv.: eigen tijdsindeling, hoge bijverdiensten, hogerop te komen en geen eigen startkapitaal. Voor meer informatie: bel 045-465756 en vraag naar Suzan (na 17 uur). Ook om party's te boeken.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland erv. colonne BETONTIMMERLIEDEN. 045-214500, na 13 uur 04499-4479.

Wolf Europabouw vrgt. v. Duitsland erv. IJZER-VLECHTERS. 045-224537.

Wolf Europabouw vrgt. colonne METSELAARS v. grote sporthal in Duitsland. Tel. tot 13 uur 045-214500 na 13 uur 04499-4479.

Gezocht erv. FRITURE-HULP voor woensdag, zat. en zond. Tel. 045-214039.

Kaasland zoekt VERKOOPSTER tot plm. 19 jaar. Tel. reacties 045-310313.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Kamers

Ir. zoekt kamer, lfst. KERKRADE v. 2 a mnd. Max. ƒ 400,-. Tel. 015-564608.

Te huur kamers. Tenelenweg 114, VOERENDAAL. Tel. 045-751102

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Direkt de hoogste prijs!!
Wij kopen direkt zelf aan, geen makelaarskosten, Aanvaarding op langere termijn of opknappen geen bezw. DENIS VASTGOED, bel vrijblijvend 045-518428.

Te koop
gevraagd
woonhuizen in de prijsklasse tot ƒ 200.000,-. Directe aankoop mogelijk!! Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Spaarhypotheek 8,5%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd Opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Opnieuw, wegens de enorme verkopen in de afgelopen maanden, dringend woningen te koop gevraagd!! (Alle prijsklassen!). N.M.W. QUADEN & ZN. Makelaardij onroerend goed, Gelrestr.4, Munstergeleen, Lid NVM tel. 046-519644.

BRUNSSUM, Trichterweg 71, terrein met loods, voormalig Limagas, grootte ca. 1700 m2. Prijs ƒ 95.000,-. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

OG te huur

KERKRADE, Spekholzerheide Industriestr. 23B te h. per 15.10.92 woning, 1e verd. Ind.: hal, woonk., open keuk., badk., 2 slpks, kl. zolder en berging, ƒ 750,- p. mnd. excl. 04742-3362.

Heerlen te h. Sittarderweg/ Grasbroekerweg APPARTEMENT, woonk. keuken, douche, 1 slaapk., berging. Huur en servicekosten ƒ 711,68. Inl. 046-743275

Bouwen/Verbouwen

Verpakt zand en grind, meer inhoud voor mindere prijs! Overtuig uzelf. HOBOMAT BV, Pr. Irenestr. 2, K'rade. Tel 045-453279.

Reparaties

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

bouwmat./machines

Te k. Alu. en kunstst. KOZIJNEN grote partij verb. Oud Hol. dakpannen, deuren, plafonds, zand etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
Wist U dat wij een speciale afdeling gebruikte kantoormeubelen hebben (Ahrend Facet en Ahrend Mehes) o.a.: buro's, kasten, dossiersladekasten, tafels en stoelen etc. EMLY KANTOORMEUBELEN Industriestraat 37, 6135 KG Sittard. 046-523738.

Transacties

Horeca Horeca!
EFKA ruimt op wegens uitbreiding. OP 12, 13, 14 en 15 oktober a.s. houden wij grote verkoop van nieuw (demo) en gebruikt (inruil) apparatuur in Cultureel Centrum "De Jreëts", Kaalheiderstenweg 105 te Kerkrade. (op steenworp afstand van onze showroom).
Aangeboden wordt Hetelucht- en pizza-ovens, vaatwassers, spoel- en werktafels, magnetrons, bak- en braadapparatuur, espresso-machines, afzuigkappen, klein materiaal enz.
Als extra aanbieding:
500 st. soepkoppen in schotel RVS p.st. ƒ 2,45
500 st. asbakken RVS doorsn. 16 cm. p.st. ƒ 2,25
100 st. aserzamelaars RVS normaal ƒ 48,90 nu ƒ 28,50
24 st. vleessnijmachines mes diam. doorsn. 22 cm normaal ƒ 735,- nu ƒ 495,-.
Tevens een partij Horecameubilair. Openingstijden: 10.00-18.00 uur.
Telefonische inlichtingen
EFKA GROOTKEUKEN INSTALLATIES
Tel. 045-426330.

Wij zoeken terovername voor opdachtgevers HORECABEDRIJVEN o.a. cafés, snackbars, hotels, J. en J., bemiddeling, advies beheer. Postbus 30107, 6370 KC Landgraaf. kantooruren: 045-314901.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Aangeboden TWEE-PAARDTRAILER met papieren en goedgek., vr.pr. ƒ 2.800,-. Tel. 045-461757.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDE-, kippen- en konijnenhokken vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Tel. 045-460252.

Wegens omstandigh. te k. GOLDEN-RETRIEVER, reu lief v. kinderen, m. toebehoren, ingeënt. 045-321299

Goed tehuis gezocht voor DUITSE DOG, met stamb., 4 jr. oud. 045-274567

Te k. Golden RETRIEVER reu, 11 mnd. oud met stamb. ƒ 375,-. Tel. 045-727862.

Gratis af te halen DWERG-POEDEL, reu, 1 jr., abrikot/ zwart. Tel. 045-725243.

Auto's

Exclusief. Eerste in Nederland!
Nu in onze showroom.
Opel Calibra C 2.0i
in de speciale kleur.
Neptune Turquoise Mica
OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

AUTOVERZEKERING goedkoop. Bel nu Meijs, 045-317982.

AUTO'S, u belt wij kopen. Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

Directie-auto, MERCEDES 200D te k., Blauw, bwj. 1987 164.000 km. Tel. na 17.00 uur 04498-53347.

O.K. CARS, Oirsbeek: VW Golf GTi '84 1.8i motor, alles van '90; VW Polo 3-drs '86 ƒ 8.750,-; Ford Escort XRi '83 ƒ 7.900,-; Ford Escort 1.6 '85 ƒ 7.900,-; Ford Siërra 1.8 5-drs. '86 ƒ 9.750,-; Ford Escort '83 ƒ 5.250,-; Ford Siërra 1.6 '83 ƒ 5.950,-Ford Fiësta '83 ƒ 4.950,-; Opel Rekord 2.0 LS '84 ƒ 6.250,-; Opel Kadett 1.6 nov. '85 ƒ 8.900,-. Opel Kadett stationcar i.m.st '80, ƒ 2.650,-; Opel Ascona '84 ƒ 5.500,-; Opel Corsa 1.2 S '85 ƒ 7.250,-; Mazda 626GLX 2.0HB '86 ƒ 8.750,-; Toyota Celica 1.6 coupé ST '83 ƒ 5.250,-; Mitsubishi Galant TD '85 ƒ 7.250,-; Mitsubishi Lancer 1.2 GL 4-drs. '84; Fiat Ritmo 60 L '84 ƒ 3.500,-. Div. inruilers v.a. ƒ 500,-. Verlengde Lindelaan 23. Tel. 04492-5782.

Te k. Ford ORION type 1300 GL, bwj.'84, km.st. 91.000, 5-gang, nw. APK, in staat van nw., vr.pr. ƒ 5.000,-. Tel 046-376061.

Nissan CHERRY 1300 GL, '84, APK 7-7-'93, 3-drs i.z. g.st. ƒ 2.950,-. 045-323178.

Te k. Nissan PATROL, grijskent., bwj.'90, ingevoerd, div. extra's. Semafoonnr. 06-57790075 na 16.00 uur.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 GL, bwj.'86, LPG, in uitstekende staat. Vr.pr. ƒ 6.900,-. Tel. 04450-3029.

Te k. Opel ASCONA 13S, bwj. '81, APK '93, in pr.st. Tel. 045-415528.

Suzuki Swift '89; Suzuki Swift '88; Suzuki Alto 3x '89; Suzuki Alto 2x '87; Suzuki Alto '84; Suzuki busje Carry 2x '90; Renault Express '86; Lada Samara '87; Opel Kadett '85; VW Golf '79/'82; Renault 11 '86; Ford Fiësta '89; Nissan Sunny '86; Ford Fiësta '85; BMW 318i '85; BMW 320i '83; BMW 320i '84; BMW 316 '83. Autobedr REUBSAET, Groenseykerstraat 17, Geleen. Tel. 046-757777. Un alles APK keuringen. Alle auto rep.

Autobedrijf John KOULLEN biedt aan. ANWB gekeurde auto's met 12 mnd voll. garantie en autopas. Isuzu Trooper 2.6 Benz geel kent. '88 ƒ 24.500,-; BMW 318i nwe model grijsm. '91 ƒ 42.500,-; Citroën XM 2.0 inj. v.acc. blauwm. '90 ƒ 34.900,-; Audi 80 1.8 S wit '90 ƒ 23.900,-; Ford Siërra Cosworth 16V Turbo wit '88 ƒ 36.800,-; Mercedes 200 T ECE station blauw '86 ƒ 32.500,-; Mercedes 190D grijsm. '86 ƒ 23.900,-; Mercedes 190D automaat rookzilverm. '85 ƒ 22.900,-; X IE duurste uitv. '91 ƒ 18.900,-; Ford Escort CL 3-drs. nw. model '92 ƒ 22.800,-; Fiat Tipo Turbo diesel groenmet. '89 ƒ 16.900,-; Fiat Uno 75 SX IE duurste uitv. '91 ƒ 18.900,-; Ford Escort CL 3-drs nwe model '92 ƒ 22.800,-; Ford Siërra Sedan 2.0i 1.6 '87-'90 v.a. ƒ 12.900,-; Opel Omega 2.0i 1.8 '88-'90 v.a. ƒ 14.900,-; Opel Vectra 1.7 diesel 5-drs. roodm. '90 ƒ 24.900,-; Opel Vectra 1.8 S 1.6i GL '89-'90 v.a. ƒ 19.900,-; Opel Kadett 1.4i Sedan '90 ƒ 18.900,-; Opel Kadett 1.8i GT rood v. acc. '87 ƒ 14.900,-; Opel Kadett 1.2 SC Sedan wit 52.000 km '86 ƒ 10.800,-; Peugeot 405 GL 1.6 '88-'89 va ƒ 14.500,-. Nissan Bluebird LX zilver '89 ƒ 15.900,-; Citroën BX Montreux blauw '90 ƒ 15.900,-. VW Passat 1.8i GL blauwm. '89 ƒ 23.900,-; VW Golf turbo diesel Edition Blue '90 ƒ 28.500,-; VW Golf 1.3i Manhattan wit'89 ƒ 16.500,-. Volvo 440 GL grijsm. '90 ƒ 21.500,-; Volvo 440 DL groenmet. '90 v.a ƒ 20.800,-. Volvo 440 DL blauwm. '89 ƒ 16.800,-; Volvo 360-340 automaat/schakel '82-'85 v. a. ƒ 1.900,-; Honda Civic automaat wit nwe st. '85 ƒ 9.500,-; Porsche 924 Targa rood '82 ƒ 16.900,-; Toyota Corolla 1.3 GL 12 V blauwm. '86 ƒ 8.950,-; Alfa 90 2.0 inj. wit '87 ƒ 11.900,-; Opel A scona 1.6 S HB blauw '84 ƒ 3.900,-. Stations/bestellers. Mitsubishi L 300 bus pers.verv. '89 ƒ 17.900,-; Ford Escort Van grijs kent. '85-'90 v.a. ƒ 5.900,-; ƒ 5.900,-; Opel Kadett dies. stat. '87-'88 v.a. ƒ 10.800,-. Tev. div. inruilauto's tot ƒ 2.000,-. *12 maanden volledige garantie (niet ouder dan 5 jaar) *100% financiering mog. *inruil auto/motor mogelijk. Autobedrijf John Koullen. Het adres voor de betere gebruikte auto. Tel. verkoop 045-426995. Tel werkplaats 045-424268. Locht 17, Kerkrade.

BMW 320i, '91; Vectra 5-drs., autom., '90; Vectra 4-drs., autom., 1800i, '90; Omega 2.0, '91; Golf 3-drs., 1.3i, '91. Inr. en fin. mog. 1 jaar garantie. Garage J. BUISMAN, Stenenbrug 6, Landgraaf, 045-323800

AUDI 80, bwj. 10-'82, 4-drs. APK, ƒ 2.450,-. Tel. 045-724993.

BMW 316 type '79, APK 10-'93, i.z.g.st. ƒ 1.650,-. Tel. 045-721474.

Te k. i.z.g.st. MERCEDES 190 E, bwj. '86, kl. zwart, sportv., verlaagd etc., vr.pr. ƒ 25.000,-. Na 16.00 uur, Beekhoverstr. 23, Geleen.

Te k. PEUGEOT 305, bwj. '82, APK 10-'93, 100%, prijs ƒ 2.250,-. Tel. 045-352543

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!! 045-411572.

RENAULT 5 Alpine Turbo, bwj. 30-12-'83, APK 6-'93, nw. motor, nw. banden met rolbeugels, 5-gang, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5.750,-. Tel. 045-461610

VW JETTA 2-drs, APK 9-8-'93, i.z.g.st., bwj.'81, ƒ 2.400,-. Tel. 045-323178

VW GOLF GL 1800, 5-drs., bwj. 1987. Vr.pr. ƒ 13.500,-, Beelaertsstraat 67, Papenhoven-Born.

VW JETTA 1.6 model CL, '86, 4-drs., APK, 5-bak, z. mooi ƒ 6.950,-. 045-454087

Te koop VW-BUS, bwj. '80, gek. juli '93. Tel. 045-227425.

VOLVO 343 automatic, model'82, i.z.g.st., ƒ 1.750,-. Tel. 045-724417.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

LUCAR! koopt ook uw auto tegen een serieuze prijs. Tel. 045-456963.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Mitsubishi MONTERO exclusieve jeep, geel kent. met veel extra's o.a. airco, bwj. '87; Opel Ascona Sport 1.6 S, div. extra's, bwj. '83. Vakgarage G. van Mil, Sportstr. 10, Kerkrade. 045-421787.

Met bovaggarantie: Opel Omega 2.0i autom., 6 mnd oud, ƒ 39.500,- nieuwpr. ƒ 55.000,-; Opel Corsa '86-'89; Ford Escort '85 en 1400 CL '87; Opel Kadett Stationcar Diesel '87 met grijs kent. ƒ 9.750,-; Opel Kadett Stationcar Diesel '88; Ford Fiësta Diesel '85; Opel Kadett 1300 Sedan '87; Opel Kadett 1300 automaat '86; Opel Vectra 1600i '92 en '89 Citroën Visa 1400 S '85 ƒ 3.750,-; Opel Astra 1.4i '92 ƒ 24.750,-; Opel Omega '87; Opel kadett 1200 Stationcar '85. WEBER Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. 045-314175.

INKOOP auto's, wij betalen de hoogste prijs!! Tevens toercaravans. 045-416239.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Ford ESCORT 1.3 model Laser, '85, APK, bijz. mooi, ƒ 5.450,-. Tel. 045-454087

Ford ESCORT 1600 L, m. '84, veel extra's, i.z.g.st. ƒ 4.800,-. 045-725984.

Toyota Jeep LANDCRUISER TD, van 1e eig., te k., 81.000 km. Tel. 045-740006

Te k. MAZDA 626, bwj. '80, APK juni '93, pr. ƒ 1.500,-. Tel. 04451-1880.

Nissan CHERRY 1.3 DX bwj. '83, met APK, 3-drs., ƒ 3.250,-. Wilhelminastr. 56, Nieuwenhagen.

Opel ASCONA 16 S automatic, APK 9-7-'93, i.z.g.st., ƒ 2.750,-. 045-323178

Te k. ASCONA 1.6 S, bwj. '82, APK '93, zonwerend glas, radio/cass., vr.pr. ƒ 2.450,-. Tel. 045-423199

Te k. Opel KADETT, APK 5-'93, pr. ƒ 1.350,-. Tel. 04499-4529.

Te k. PEUGEOT 205 XR bwj. '87, km.st. 30.000, 3-drs., veel extra's, tel. 045-414586.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Autohandel de ANJELIER heeft voor U: Ford Orion bwj '84 ƒ 5.200,-; Mitsubishi Galant '86 ƒ 6.900,-; Kadett 1200 bwj. '83 ƒ 4.200,-; Ford Escort bwj. '82 t/m '85 v.a. ƒ 3.400,-; Volvo 340 bwj '83 ƒ 2.950,-; Toyota Celica 1600 ST bwj. '83 ƒ 4.900,-; Kadett 1200 bwj'81 ƒ 2.300,-; Datsun Sunny coupé bwj. '82 ƒ 2.200,-; Mazda 323 bwj. '83 ƒ 3.950,-; Enkele goedkope inruilers, Anjelierstr. 123a Heerlerheide. 045-213448.

Te k. Ranch ROVER, bwj. '85, t'87, 2-drs., i.z.g.st., grijze Voque bekl., elektr. ramen, 115.000 km, trekh. 3½ ton, wit, vr.pr. ƒ 23.800,-. 043-254456, na 18.00 uur.

SUZUKI Alto FX, bwj.'83, nw. mod., gew. 610 kg, APK 7-8-'93, ƒ 2.950,-. Tel. 045-323178

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Motoren

SUZUKI 750 GSX, '80, 58.000 km, ƒ 4.000,-; Honda 550 Four, '77, 37.000 km, ƒ 2.000,-. Tel. 045-352668 na 18.00 uur.

Rijles

Theo van Bentum
Verkeersschool
Nieuwstraat 86,
6431 KW, Hoensbroek.
*8 DAAGSE kursus
*8 WEEKSE kursus
MOTOR
AUTO
VRACHTAUTO
TREKKER OPLEGGER
DAF 95
alle chauffeurs opleidingen.
Voor meer informatie:
09.00-18.00 uur.
Nieuwstraat 86
☎ 045-217487

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Dries S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C-D of E binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, gar., 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

In/om de tuin

IMPREG Tuinhout b.v. In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733 bijna alles voor uw tuin. Bezorgen mogelijk.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en, BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

BIEZENSTOELEN vernieuwen nu ƒ 48,- per stuk met garantie. Tel. 045-418820.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

INSTALLATIETECHNIEK Meessen voor het leveren en plaatsen van al uw sanitair, c.v. en loodgieterswerk. Tel. 045-445211.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-324249

Vakantie

Ermelo VELUWE stacaravans, herfstvak. per. 24-10/ 31-10, ƒ 270,- all-in. Tel. 03410-16357.

Caravans

Ingeruild op Dethleffs Caravans, diverse merken inruil caravans. TILLEMANS Recreatie, Haefland 19, Brunssum.

Te koop gevr.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Metaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Kachels/Verwarming

KACHELS, gashaarden, inzet, inbouw. Gratis geplaatst De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

BRANDHOUT plm. 15 m3 eiken en beukenhout voor ƒ 550,- aan huis bezorgd. Van Thoor Holstr. 33, Margraten. Tel. 04458-1818.

Wonen Totaal

Te k. nw. eik. ROLBUREAU, ƒ 625,-; secretaire, ƒ 425,-; commode, ƒ 225,-; tel. bankje, ƒ 350,-. In blank of donker eiken. 04498-53474.

Te k. oude eiken KAST strak model, pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-725161 na 18.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Muziek

Muziekliefhebbers opgelet!!!
Keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz.
Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond.
Het meest complete prijsbrekende MUZIEKPARADIJS.
NERGENS BETER NERGENS GOEDKOPER.

Piano of Vleugel? Kopen of Huren? De grootste keuze bij VAN URK. Vraag offerte. Bel 010-4363500. Van Urk, Rotterdam.

PIANO'S huur met koop-recht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken. Gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, Rotterdam Telefoon 010-4363500.

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt Gronsveld
7-8 november in veilinghal 10-17 uur. 200 staanplaatsen. Informatie: 04408-1908 Supporters Vereniging Kon. Harm. Gronsveld.

Bingo/Kienen

KIENEN elke woensdag in Kegelpaleis, Emmastraat 7a Heerlen. Aanv. 19.30 uur

Literatuur

Te k. diverse BOEKEN, tijdschriften, strips en romans. Tel. 045-463182.

Ter overname:
winkelpand ±100 m², toplocatie A1 Maastricht.
Hoge overname.
Zonder contanten onnodig te reflecteren.
Br.o.nr. HK 210 LD, postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van wanten en kranten.

Rabindra

Internationaal erkend telepaat en helderziende met ruim 40-jarige praktijk heeft a.s. vrijdag 16 oktober spreekuur van 10-18 uur in hotel-restaurant De Prins t.o. Stadsschouwburg te Sittard en zaterdag 17 oktober van 10-18 uur in hotel Holiday Inn dichtbij het station te Eindhoven. De internationale pers schreef: als u Rabindra het meegemaakt kunt u al het andere op dit gebied wel vergeten, omdat hij sprak waar anderen moesten zwijgen.

Proficiat!

GOEDEMORGEN
Oma Bollen
Brunssum, Gefeliciteerd met uw 80e verjaardag.
Ans, Theo, Wim, Elly, kleinkinderen en achterkleinkinderen uit Australië.

Zij ziet
SARAH
Serf, Wanda, Dick, Wianka.

PROFICIAT
zoermous of water
Wae hat noe 'de K

Met een PICCOLO Limburgs Dagblad uw oude spulletjes kwijt. Piccolo's doen wonderen... Probeer Tel. 045-719966.

Diversen

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, H'broek. 045-228211.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat U vroeg. R.S.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat U vroeg. M.J.B.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Ik lees de krant in de kl
Stichting Krant in de Tel. (020) 664753

BOREN ZONDER STO KAN OOK...

De NSG helpt bij den van een op voor alle vormen luidoverlast.
NEDERLANDSE STICH GELUIDHINDER
Postbus 381 - 2600 AJ

SERVICE RUBRIEK

Winter-, doorwerk- en regenkleding
o.a. ook voor thermoboven- en onderkleding. PU-doorwerkkleding, bodywarmers + warm.-up-jacks chauffeursvesten + origin. parka's
HYDRAFLEX/NUTH
Kathagen 4, telefoon 045-243131

Inlichtingen omtrent de servicerubriek Tel. 045-739381

Met de herfst in gedachten ...

mode van neer eyckeler Brandstraat Sittard 046-516333 Hét Modecentrum voor Sittard en omstreken

045-719966 VOOR TELEFONISCHE OPGAVE VAN UW PICCOLO 045-719966


● Annie M.G. Schmidt

Annie M.G. Schmidt blijft leuk 'kijkobject'

AMSTERDAM – Annie M.G. Schmidt, probeer over zo'n talent maar eens een goed en allesomvattende documentaire te maken. In haar lange leven heeft deze schrijfster van kinderboeken, versjes, hoorspelen, cabaret en poëzie zóveel aan het papier toevertrouwd, dat ze gemeten naar menselijke maatstaven de 200 al gepasseerd had moeten zijn. Maar ze is pas 81 en blijkens uitspraken nog lang niet van plan om de pen erbij neer te gooien.

De Avro begint op zondag 18 oktober (in verband met de herdenking van de vliegramp in Amsterdam op tv een week later dan gepland) aan een ambitieuze documentairereeks over leven en werk van Neerlands meest productieve en waarschijnlijk bekendste schrijfster. In drie delen wordt een chronologisch beeld geschetst van haar eerste pennevruchten op 14-jarige leeftijd, haar tijd bij dagblad Het Parool waar zij op de afdeling documentatie begon en het journalistencabaret, waarvoor zij de teksten schreef.

In deel twee (25 oktober) komen haar musicals aan de beurt. Ook in deze aflevering ruime aandacht voor de televisieseries Pension Hommeles en Ja Zuster Nee Zuster. In het derde deel worden Annie Schmidts kinderboeken belicht.

De serie wordt afgesloten met een uitgebreid interview met Schmidt door Ischa Meijer.

Schrijver van series als 'Zeg 'ns Aaa' en 'Farce Majeure'

Alexander Pola overleden

Van onze rtv-redactie

AMSTERDAM – Uitermate energiek, scherp inzicht, heel alert op dingen die in de maatschappij leefden en met een uitgesproken mening over ontwikkelingen die zich in de wereld afspeelden. De gisteren overleden tekstschrijver/auteur Alexander Pola (78) stond, ondanks zijn hoge leeftijd, nog middenin het leven.

Jan Fillekers, die vele jaren samen met Pola de teksten voor het destijds zeer populaire NCRV-televisieprogramma 'Farce Majeure' schreef: „In het begin van 'Farce Majeure', in de jaren zestig, had Alexander een liedje geschreven met ongeveer de volgende tekst: 'Morgen zullen water en lucht nog ernstiger verontreinigd zijn dan vandaag. Verwachtingen voor overmorgen. Nóg smeriger'. Dat was in de jaren zestig, toen nog niemand het over milieuvervuiling had. Hij was zijn tijd vooruit. Pola was ook een integere man, die voor z'n mening uitkwam. Hij was fel. Het was een genoegen om met hem te werken. Hij doorzag de dingen snel. Pola werd ook wel een azijnpisser genoemd," aldus Jan Fillekers.

Hofstad Toneel

Na zijn mislukte studiepoging kreeg Pola als twintigjarige volontair een baantje bij het Hofstad Toneel van Cor van der Lugt Melsert. Al heel snel stapte hij over naar het Residentietoneel, een verbintenis die tot eind 1940 duurde. „De Rijkscommissaris verzocht mij heen te gaan," verklaarde hij destijds eenvoudig en repte vervolgens nauwelijks over de oorlog en zijn onderduikadressen. Daar praatte hij namelijk niet graag over.

Korte tijd na de Tweede Wereldoorlog kwam hij in aanraking met het radiowereldje. Hij maakte samen met Jan de Cler en Dico van der Meer het zeer populaire KRO-programma Negen heit de klok. Pola begon met zijn teksten in positieve zin op te vallen en werd door NCRV, Vara en de Avro benaderd. Voor alle mogelijke (radio)programma's schreef hij teksten. Van de doldwaze Oelewappers tot het klankbeeld Honderd jaar modernisme. Verder werkte hij mee aan quizzen en historische musicals.

Begin jaren zestig begon hij voor het eerst met voorzichtige 'uitstapjes' naar televisie. „Televisie zie ik als een ontplooiingsmogelijkheid. Als je voor televisie wilt schrijven – en dat wil ik – dan moet je toch alles van dat medium weten." Pola begon aanvankelijk als tv-regisseur.

De kleine kale meester met de vlijmscherpe tong maakte furore met 'Farce Majeure', dat hij samen met Fred Benavente, Jan Fillekers, Henk van der Horst en Ted de Braak maakte. Het (NCRV)-programma duurde precies tien jaar van 1966 tot 1976. Waarom het team na 10 jaar stopte met 'Farce Majeure', is nooit helemaal duidelijk geworden.

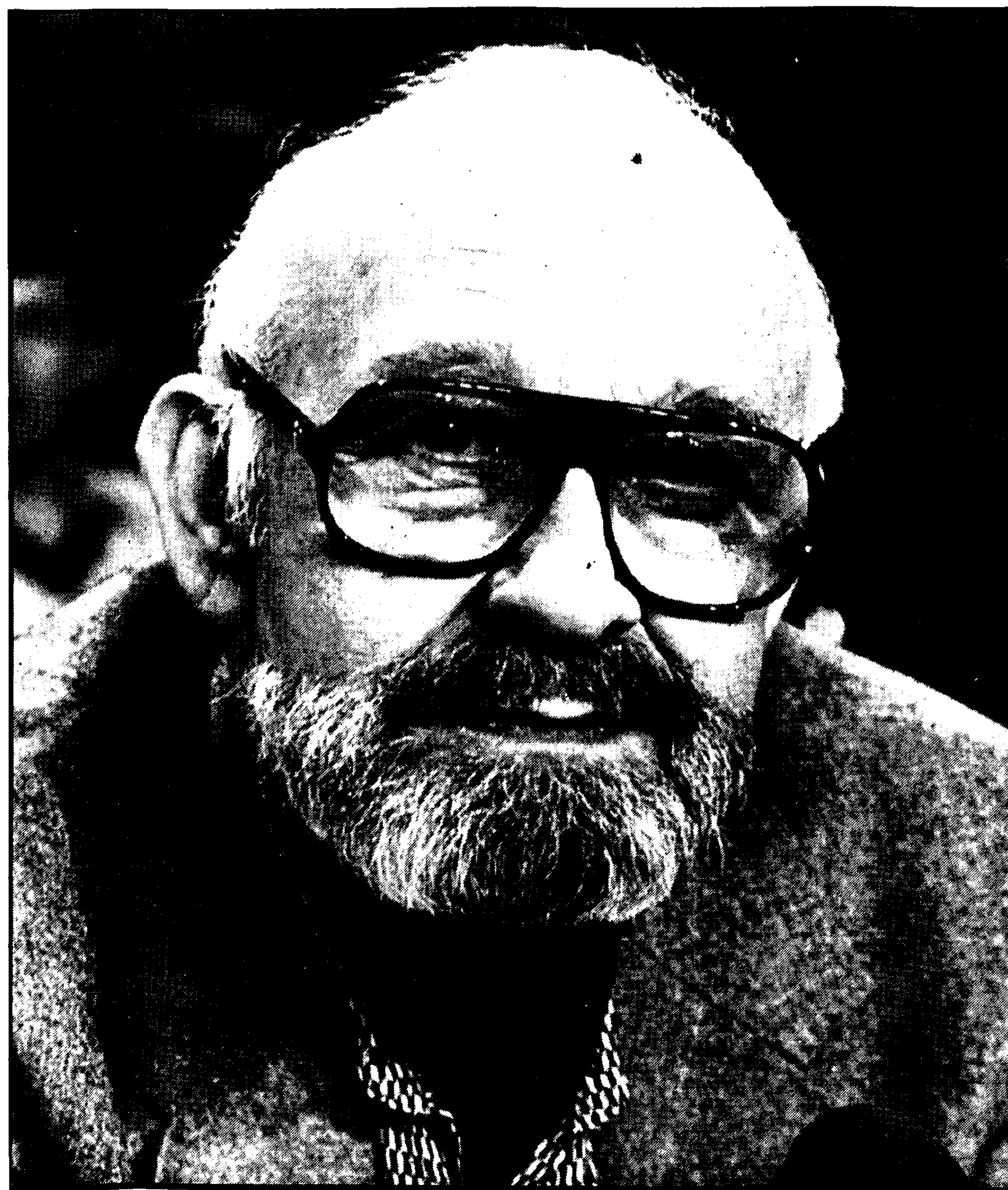
Pola zei er destijds dit over: „We wilden wat anders. Maar wat?" En wat voor programma was 'Farce Majeure' precies? Links of rechts? Pola: „Dat is weer zo'n typische Nederlandse benadering. Alle problemen moeten zo nodig intellectueel benaderd worden." En over zijn ijdelheid zei hij: „Ja, misschien ben ik dat wel. Maar ik probeer niet ijdel te zijn. Ik heb het gevoel dat ik het te weinig ben. En dat is waarschijnlijk een ijdele opmerking. Nee hoor, ik ben niet vol constante bewondering voor mezelf."

Dertien jaar lang heeft Alexander Pola samen met Chiem van Houweninge (die op dit moment in het buitenland verblijft) de teksten geschreven voor een van de meest bekeken comedy series 'Zeg 'ns Aaa'. Het programma trok de afgelopen jaren steeds zo'n 20 tot 25 procent van de kijkers. Verleden maand maakten de twee auteurs van de serie bekend er een punt achter te willen zetten. Het besluit deed overigens bij het tweetal geen pijn. Het leidde zelfs tot een diepe zucht van opluchting.

Populariteit

Waar komt die populariteit vandaan, werd hem verleden maand gevraagd. „De verhalen staan bij de gewone, dagelijkse dingen. De kracht is dat de serie zo nadrukkelijk uit het leven gegrepen is. Daar gaat de grootste charme van uit."

Over ouder worden en het gevecht tegen de dood had Alexander Pola een uitgesproken mening: „Nee, dat is geen gevecht. Nee..., ja...., het sterk verouderen voorblijven, ja.... Zo lang als het lukt. Als het niet meer lukt, is het gebeurd. En dan is er nog niets gebeurd."


● Alexander Pola: een kleine meester met een messcherpe tong. Foto: ANP

Twee miljoen kijkers naar herdenking

HILVERSUM – Bijna twee miljoen mensen hebben zondagmorgen vanaf 11 uur via de NOS naar de stille tocht in de Bijlmermeer gekeken.
De uitzending kreeg volgens Kijk- en Luisteronderzoek van de NOS een hoge waardering: 8. De middaguitzending van de herdenking van de vliegramp vanuit de RAI, eveneens via Nederland 1 en 3, bleef net onder de twee miljoen kijkers. De waardering was iets lager: 7.5.

'Leukste klus' voor Haye van der Heyden

Actualiteit troef in Zaterdagavond Café

DOOR SUSANNE VAN VELZEN

AALSMEER – Met een strak gezicht kijkt Haye van der Heyden naar de monitor op de set. Hij volgt hoe John Kraaykamp sr. een troostende arm om de schouder van Edda Barends slaat. Edda vertelt dat ze thuis in de koude bijkeuken moet slapen, omdat haar man met zijn nieuwe vriendin in bed ligt. Kraaykamp roept vol medeleven: „Een koude bijkeuken, maar ze kunnen daar toch wel verwarming maken." Op het gezicht van Haye van der Heyden komt een voorzichtige lach. Hij is tevreden.

De nieuwe comedyserie Zaterdagavond Café, waarvan Veronica in het weekeinde inmiddels de eerste aflevering heeft uitgezonden, wordt geproduceerd in Studio Aalsmeer van Joop van den Ende. Schrijver van de serie is Haye van der Heyden, de man achter De Vlaamsche Pot. In Zaterdagavond Café lopen fictie en werkelijkheid door elkaar. In een typisch Amsterdams café halen personeel en bezoekers nog tien weken lang die fictie en werkelijkheid door elkaar.

Tot de vaste klanten behoren onder anderen Dick, een humeurige man met een hart van goud, gespeeld door John Kraaykamp. Fred is de botterik van het gezelschap. Hij wordt neergezet door Maarten Spanjer. Achter de bar staan moeder Jolle en pleegdochter Christien gespeeld door respectievelijk Petra Laseur en Anne-Mieke Ruyten.

Het bijzondere van Zaterdagavond Café is de actualiteit in de serie. De afleveringen worden zaterdagmiddag opgenomen en een paar uur later uitgezonden. Haye van der Heyden schrijft tot zaterdagochtend aan de serie. „Op maandag en dinsdag schrijf ik de basisversie van de aflevering en in de loop van de week worden delen aangepast aan de actualiteit. Dat is een fantastische manier om televisie te maken. In elke aflevering zitten ongeveer vier actuele onderwerpen."

Glad ijs

Zo werd in de aflevering van zaterdagavond over de vliegramp in de Bijlmer gepraat. Dat het onderwerp glad ijs is, beseft Van der Heyden heel goed.
Van der Heyden noemt Zaterdagavond Café zijn leukste klus voor televisie tot nu toe. „Dit is wel even Hollywood-romantisch. Er worden van de opnamen twee uitzendbanden gemaakt die ieder afzonderlijk met een auto en via verschillende routes naar Hilversum worden gebracht. Het zal maar gebeuren dat een auto bij een ongeluk betrokken raakt en de band komt daardoor niet op tijd in Hilversum."
In de aflevering van zaterdagavond werd tevens aandacht besteed aan de dood van de oud-Bondskanselier Willy Brandt. „Ik had sowieso een tekst geschreven over de problemen rond de asielzoekers in Duitsland. Nu Brandt overleden is kan ik er aan toevoegen dat er nu helemaal niemand meer is om de asielzoekers tegen te houden."
Het directe van de nieuwe serie trekt Van der Heyden heel erg aan. „Ik zie dezelfde avond op de televisie wat ik die dag gemaakt heb. Bij De Vlaamsche Pot is het vaak pas na een half jaar. Dan valt soms niet eens meer op dat er iets uitgehaald is."


● Petra Laseur (als Jolle), stamgast Maarten Spanjer (Fred) en John Kraaijkamp sr. (Dick) in 'Zaterdagavond Café'. Foto: VERONICA

NDP wil actie tegen sponsoring omroepen

HILVERSUM – „Het is hoog tijd dat er maatregelen komen tegen de wildgroei in sponsoring bij de publieke omroep." Dat schrijven de uitgevers van dagbladen en tijdschriften, verenigd in De Nederlandse Dagbladpers (NDP) en de Nederlandse Organisatie van Tijdschrift-Uitgevers (NOTU) in een gezamenlijke brief aan premier Lubbers, WVC en Economische Zaken en aan de vaste Tweede-Kamercommissie voor Welzijn en Cultuur en voor Economische Zaken.

Zij wijzen erop dat WVC al maanden aan de voorbereiding van een sponsorcode werkt, waardoor inmiddels een rechtsvacuüm is ontstaan. De gevolgen daarvan worden onaanvaardbaar genoemd. „Er moet nu eindelijk eens de hand worden gehouden aan het uitgangspunt van de wetgever, neergelegd in de Mediawet, om een strikte scheiding tot stand te brengen tussen een non-commercieel omroepbestel enerzijds en commerciële omroep anderzijds."

De besturen van NDP en NOTU brengen de bewindslieden en parlementariërs onder de aandacht, dat publieke omroepen in de huidige situatie tegen de bedoeling van de wetgever in profiteren van royale en opvallend uitgebreide vormen van sponsoring. Zij kunnen dat ongestraft doen, omdat het Commissariaat voor de Media de uitvaardiging van een sponsorregeling voor de publieke omroep afwacht. Eerder wordt niet opgetreden tegen de gesignaleerde wildgroei.

Lezing Amerika-Nederland op Emerson College Maastricht

Voor Hampton en Hollywood haalde NCRV ooit neus op

DOOR HANS TOONEN

MAASTRICHT – Tot vooraan in de jaren zestig was Amerika voor Nederland muzikaal en cultureel nog 'het land van de duivel'. Goed, Nederland was dan bevrijd door de Amerikanen. *Thanks a lot*, dat wel. Maar ook dankbaarheid kent grenzen. Deze conclusie springt naar voren tijdens en na een lezing van 'Dutch-American Relations 1945-1969' van de Nederlandse auteur Hans Loeber.

Als vice-voorzitter van de Stichting Nederland-Verenigde Staten houdt hij morgen op het European Institute of International Communication (EIIC ofwel Emerson College) in Maastricht een lezing over de onderlinge banden voor en na de Koude Oorlog.

Jazz

Dat er op cultureel gebied ook een 'koude oorlog' heeft gewoed, blijkt bijvoorbeeld uit de opstelling van de KRO en de NCRV in de jaren vijftig. Van deze christelijke omroepen mocht van jazzvirtuoos Lionel Hampton geen noot de ether in. Om over de sensuele Elvis Presley maar te zwijgen.

Voor Amerikaanse muziek, van jazz tot rock & roll, trokken zij jarenlang hun neus op, zo blijkt uit het reeds genoemde boek. Alleen de Vara durfde in 'Swing and Sweet in 52nd Street' van Peter Felleman jazz en dansmuziek, made in America, te laten horen.

Eigenlijk nauwelijks voor te stellen. Zeker niet wanneer je anno 1992 bijvoorbeeld door de NCRV-gids bladert. Dan blijkt er niks meer over te zijn van deze afkeer. Bill Cosby is de peetvader van de NCRV. En Cheers is haar vaste kroeg. Films en tv-series waarmee deze christelijke omroep nu haar kijkers hoopt te binden, komen acht van de tien keer uit Amerika.

Preuts

In de jaren vijftig begon op filmgebied alvast het grote ontdooien tussen Nederland en Amerika. De in West-Duitsland geproduceerde films, die 23 procent uitmaakten van het totaalaanbod in de Nederlandse bioscopen, vochten een verloren veldslag tegen de charme en sexappeal van respectievelijk Audrey Hepburn (1953 met 'Roman Holiday'), Marilyn Monroe en Jayne Mansfield. In 1957 ging half Nederland plat voor Mansfield, even op bezoek in dit land der blank getopte duinen.

'Omgekeerd toonde Amerika zich een preutse natie. Brigitte Bardot, toentertijd idool van heel mannelijk Europa, was en bleef persona non grata. Haar film 'Baby Doll' werd door Time Magazine aan stukken gescheurd als 'de smerigste film aller tijden'.

Niet alleen deze culturele meningsverschillen, maar ook en vooral de politieke banden tussen Nederland en Amerika zullen onderstreept worden in de lezing van auteur Hans Loeber, morgen op het EIIC/Emerson College in Maastricht. Hij zal dan uitgebreid ingaan op de Europese verplichtingen van de VS nu het IJzeren Gordijn is opengetrokken.

De lezing begint om half acht en wordt gehouden in het EIIC-gebouw, Brusselsestraat 84, Maastricht.

Voor wie interesse heeft in het aangehaalde boek: 'Dutch-American Relations 1945-1969' is een uitgave van Van Gorcum, Assen/Maastricht.


● Voor Jane Mansfield ging Nederland meteen plat.


● Brigitte Bardot, niet geschikt voor Amerikaanse ogen.

(ADVERTENTIE)

LSO HOOFDSPONSOR Rabobank

LIMBURGS Symphonie ORKEST

Sprankelende opening van het concertseizoen

dirigent Salvador Mas Conde
solist Josep Colom *piano*

Strawinsky - Suite nr. 2
Prokofjef - Pianoconcert nr. 3
Moessorgsky - Nacht op de Kale Berg
Strawinsky - Vuurvogel Suite

do. 15 okt. Venlo De Maaspoort 20.00 uur, res. 077-517000
vr. 16 okt. Heerlen Stadsschouwburg 20.00 uur, res. 045-716607
za. 17 okt. Maastricht Theater a/h Vrijthof 20.15 uur, res. 043-210380

GAY-TALK
Voor 50 cphm een leuk afspraakje regelen of 'n heet sexgesprek voeren? Bel voor dichtbij: 06-320.322.26
NAAKT kroop het meisje in zijn bed "voorzichtig het is de eerste keer" (50 cp ½ m)
06-340.340.30

Privé/adressen
Heeft u zin in Sex en bent u op zoek naar échte privé-adressen en telefoonnummers? Wacht dan niet maar draai: 06-320.320.80 (80cpm (boven de 18 jaar)

De heetste
love Box in Nederland! Lekker live apart met hete meiden die zich echt nergens voor schamen? Bel dan snel 06-320.320.83 (100cpm (boven de 18 jaar).
Nu nog meer Meisjes Live! Vanaf nu heb je de kans om met meerdere lekkere Meisjes in Haarlem te worden doorgeschakeld! Probeer 't maar!
06-340.340.10
100cpm red ear productions
Nieuw! De Live sex/belcentrale! Heel snel brengt de operator je live bij een meisje dat hunkert om (...) te worden.
06-340.340.25
100cpm red ear productions
(Geheime) Privé tel.nummers! Meer dan 350 vrouwtjes geven hun (geheime) telefoonnummer!
06-96.45
100cpm red ear productions
Extrémofoon! Extrême Livesex! Hou je van Extrême livesex? Hou je van Extrême meisjes? Hou je van Extrême (...)?
06-96.59
100cpm red ear productions

stoute evelientje
moest nablijven je broekje uit en bukken, je krijgt STRAF met de lineaal
06-340.340.20 50cp½m.

Bezweet
stapte het meisje onder de douche, plots werd ze vastgepakt, de man drukte haar tegen zich aan "oh nee niet doen"
06-96.70 (50cp½m)

Griekse sex
Lisa draait z. om 50 cpm
06-320.325.55

Plots voelde ik zijn... erotifoon
06-320.320.12 (75cpm)

06-320.320.38.

Frans! Grieks! Russisch! Lekker ordi! 75 ct p/m
06-320.320.59

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
Jack off privé ... 321.16
...
06 Gay Café
Gay Nederland
06-320.327.55
75 ct p.m.

EROX-CONNECTION!
06*95*06

adressen privé

Bel me privé
089-769 - 100 cpm
06*320*320*06
...
06-9602

privé kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (75 c/m)

Club-06
Special
EN ... VOOR
...
Hetero ... 26
Onze meisjes zijn overal
Lesbisch ... 45
Meesteres ... 46
Lolita ... 47
Heerlijk live 48
Meegenieten 60

Schoolmeisjes
willen sex-ervaring opdoen, 06-320.330.43 - 75 ct p/m

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil 06-320.330.91 - 75 ct p/m

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar telnr. Bel. 06-9502 - 75 cp/m

06-9511
DUIK in bed met 'n hete meid vraag haar telnr 75cpm

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken! 06-9530 - 75 ct p/m

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. 75 cpm

06*320*320*07
Sexy dromen 50 cphm

06*320*320*08
Tienersex 50 cphm
Lady Bizarr Live opgen. De Meesteres, geselingen, travestie. 75 ct p/m
06-320.324.68
Val je voor Dominante vrouwen 75 ct p/m
06-320.332.32
Bel je meesteres.

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 - 75 ct p/m.
Pikante sexdating 06-320.350.75. Plaats zelf een oproep of reageer op die van anderen. 75 cpm.

SM Maniac
Ze vernedert me, ik tril van angst 06-320.324.12 75cpm
Ik zal jou broek uittrekken

Sex Striptease
06-320.350.76 75 cpm

"Nee, ik heb nog nooit een BEURT gehad" zie het meisje heel verlegen. 50cp½m
06-340.340.21

Bel mij thuis
Voor een lekker gratis sexgesprek. Ik doe alles. Info via 06-320.324.96 (100cpm)

direct contact
Met vele eenzame vrouwen. Bel voor hun telefoonnr. 06-320.324.97 (100cpm).

ƒ 50,- all in
Tel. 045-423609

Vrije meiden
zijn regelmatig sexkontakt 06-320.320.55 - 75 ct p/m

400 meisjes
willen een afspraakje! 06-320.322.11 - 75 ct p/m

Sex voor twee
Direkt kontakt met meiden ... 06-320.330.46 - 75 ct p/m

Direkt apart
...

Direkt kletsen
met leuke meiden: 06-9757
...

SEX
...
06-320.320.92

Direkt kletsen
...
Onderdanige jongens zoeken met strenge meesters.

SM voor 2
06-320.329.89 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n lieve jongen? 06-320.330.78 - 75 ct p/m

Leuke meiden
zoeken z.a.m. een vriend. 06-320.330.77 - 75 ct p/m

Sexkontakt
... 06-320.330.42 - 75 ct p/m

Direkt
een leuk MEISJE aan de lijn. ... 06-9510

06-9603
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen 75 cpm

huisvrouwtjes
...

direkt 'n meisje
Druk op ... 06-320.322.05 - 75 ct p/m

300 Meiden
zoeken een heet afspraakje 06-320*321*44 - 75ct p/m

debby's
sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes 75 cp/m 06-350.322.23

Direkt Snel Sexkontakt
Sex-Kontakt
06-320*320*32 - 100 ct p/m.
hete meisjes willen echt snel
Sexkontakt
06-320*320*56 - 75 ct p/m

Dames die zich vervelen.
Sexkontakt
06-320.326.66 - 100 ct p/m

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan 06-320.330.88 - 75 ct p/m

** Gay privé **
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-96.14 (75 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 - 75 ct p/m

griekse porno
ze bukte
Zonder slipje over de tafel? 75 cpm, 18 jr. is ze 06.320.320.62

De leukste meisjes bellen de
flirtbox
BEL nu 06-95.01 (75 cpm).

Kontakten/Clubs

Shirley, Thanee of Ilona
Voor U het perfecte lesbische trio met nieuw ....vibratorshow! Kim doet de totale body of erotische masage. Mandy striptease en vibratorshow en Sheila jong en ontzettend mooie DUBBEL DDDD en nieuw Samira, onze Oosterse schoonheid. Geop. 7 dgn. v. 11-24 uur. 045-425100.

Porky's Pretpark
NIEUW: MONIQUE
☎ 045-228481

!!Splinternieuw!! Romina's escort!
Striptease, Slavin, Grieks. Wil je een hij of een zij...? Bel dan mij! Voorlopig telefoonnummer 045-271920.

"Sacha's Escort"
Voor een leuke dame bij U thuis of hotel.
Bel: 045-463386.

"Club Eden"
Bij ons vind U de gehele avond gezelligheid. Geopend vanaf 19.00 tot 05.00 uur, 7 dagen geopend. Diverse kamers, bubbelbad, video, sfeervolle cocktailbar. Club Eden, Holzstraat 103, Kerkrade. Tel. 045-463386.

Club Mirabelle
Club Nirwana
niet goed, geld terug-garantie i.p.v. luchtkastelen!!! Open van 22.00 tot plm. 06.00 uur.
Escort 045-427120 / 463323
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323

Sex-paleis de Olifant
Massage en films ƒ 50,-. Open sex en privé, 3x relaxen, 1 all-in prijs incl. drankjes. Leuke meisjes altijd welkom. Rijksweg-Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335.

!Escort service! Angel en Boy!!
met jonge meisjes/jongens. Voorlopig nog géén privé. Ons nieuwe telefoonnummer 046-757517.

Petit Fleur
Goed, beter.
045-229091
Meisjes gevraagd, int. mog.

PRIVÉ CANDY
nieuw Olga, Monika en Sandra 045-211391/212616

SM Anita
met goed onderdanige slavin. ...

's Woendags
slavinnen en slavenmiddag met shows enz. Ook verh. van ruimtes v. groepen, of ...

Hotline Escort
Tel. 04498-53403
Tev. meisjes gevraagd.

Escort Saskia
tel. 045-418606

Boys voor heren
...

ontsp. massage
...

PRIVE
Tel. 046-740084

Love Escort
☎ 045-320905.
Weekends geslot.

Massage privé
volslanke
vrouw. Tel. 043-473309.

Totale ontspanningsmassage door leuke
Nieuwe meisjes
045-353489.

Passion privé
Div. nieuwe meisjes aanw. Ma. t/m zat. 13 t/m 1 u. 046-758274-582540.

Escort Service
discreet, voor een leuk meisje bij u thuis of hotel, ... V.a. 12 t/m 3 u. Tel. 045-422685

Buro Sittard
met leuke adressen 046-...
CRÈME de la CRÈME!!!
LYDIA
046-... 11.00-23.00 u.

Escortservice
leuke jongedame bezoekt u thuis of in hotel, v.a. 20.00 uur. Tel. 045-716437.

ESCORT All-In
045-326191
14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts.

G.G.D.
Geslachtsziektenbestrijding
24 uurs infolijn
Tel. 045-740136

Nieuwe dames
in Rustica Spekholzerheide, v.d. Weyerstr. 9. Tel. 045-412762. Open ma t/m vrij 11-24 uur.

Peggy
Privé en Escort
Ma.-vr. 11.00-22.30 uur. wo. tot 19. uur. Meisje gevr. Tel. 046-374393.

Buro Mieke
Discrete bem. 046-748768.

Nieuw escort
met nwe. meisjes, 12.00-03.00 uur, all-in service, discreet, snel. 045-413887

Buro Heerlen
nog adressen gevraagd. 045-225333, meisje gevr.

Maastricht Privé
altijd meerdere lieve mooie meisjes aanwezig om U taboeloos te verwennen. Open ma.-do. 12-01.00 uur, vr. 12-02.00 uur, zat. 19.00-02.00 uur, zo. 13-20.00 uur.

Jodenstraat 2
Tussen VVV en Kesselkade.
☎ 043-254183

CLUB LEVANT NIEUW
Daniëlle meesteres in totale body of erotische massage. Maastrichterstr. 156 Brunssum. Tel. 045-275199

L'Aventura
Hoofdstr. 103, Amstenrade. 04492-4922. Geopend ma. t/m zat v.a. 19.00 uur. Leuke meisjes aanwezig. Tevens meisje gevraagd.

Vera Privé
Tel. 04754-85818.

SM huis Rachel
30 oktober open SM-avond. Tel. 045-414339.

Privé en escort bij Anita
☎ 045-352543

Angelique
Privé. Tel. 043-639410.

Eén Voor Vak F.
Eén Voor Reserve.
Tweede Bril Gratis.

Als je een kaartje hebt voor vak F kunnen er rare dingen gebeuren. Op zo'n moment is een gratis tweede bril, compleet met glazen, natuurlijk ideaal. Tegen inlevering van de bon kun je de wedstrijd dan zelfs met een blauw oog bijwonen. Want alleen Pearle is Kijkplezier.
Die gratis tweede bril zie je wel zitten? Ga dan even langs bij een Pearle-opticien. Dan kun je meteen kennismaken met onze vriendelijke vakmensen, onze enorme keuze en uitstekende service. Dus, tot ziens!

PEARLE
PEARLE EXPRESS
Pearle Is Kijkplezier.

Beek, In de Makado (ingang Oost) Pearle Express: Heerlen, Promenade 129 - Maastricht, Vrijthof 16a - Sittard, Tempelplein 7b (naast EDAH)

REUMA
DE STILLE PIJN
Veel reumapatiënten dragen hun pijn in stilte. Het Reumafonds kan helpen. Helpt u het Reumafonds?
REUMABESTRIJDING MOET DOORGAAN
Nationaal Reumafonds, ... Den Haag. ...
REUMAFONDS

ALS U WILT KIEZEN UIT 3 VERSPREIDMOMENTEN PER WEEK,
WAAROM ZOU U DAN GENOEGEN NEMEN MET MINDER...
Bel Spiral als 't flexibel verspreid moet worden!
Fabrieksstraat 7, 5961 PK Horst, Postbus 6004, 5960 AB Horst, telefoon 04709-84222, fax 04709-84333.
SPIR

Wir eröffnen
am Donnerstag, 15. Oktober
ATU
Autofahrer-Fachmärkte für Reifen, Räder, Zube
Aachen
Krefelder Straße 217
(neben TÜV / Nähe Polizeipräsidium)
Auto-Teile-Unger
● mit Meisterwerkstatt und Fachberatung
● mit Soforteinbau zu äußerst günstigen Festpreisen
● mit Markenqualität zu Top-Preisen
● Werkstatt und Verkauf durchgehend geöffnet:
Montag–Freitag 8.00–18.00 U
Samstag 8.00–13.00 Uhr
ATU Auto-Teile-Unger AACHEN
ATU – gibt es bereits 98 × in Deutschland

Nederland 1

Avro/KRO/Ncrv/NOS
15.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.09 (TT) AVRO Service Salon, gevarieerd middagmagazine. Presentatie: Amanda Spoel en Simone Wiegel.
17.17 De hoogste versnelling, auto- en motormagazine. Herh.
17.45 Boggle, woordspel. Presentatie: Hans Schiffers.
18.15 Sesamstraat, gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Vliegen.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 Cinekid '92, registratie van dit kinderfilmfestival.
18.59 (TT) Vinger aan de pols, medisch magazine. Vandaag een special rond het longteam in het St. Antonius Ziekenhuis te Nieuwegein.
19.28 Growing pains. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Mike's choice. Maggie en Jason ontdekken tot hun schrik dat Mike zijn schoolformulieren niet ingevuld heeft. Hij blijkt auditie gedaan te hebben voor een toneelstuk.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 (TT) Plantage Allee, 12-delige Nederlandse serie. Afl. 3: Zwijgen is zilver.
Maarten weigert aan Liesbeths plan mee te werken. Jack bekijkt de brouwerij van Nok eens. Zit daar een toekomst voor hem in?
21.25 Televizier, actualiteitenrubriek. Presentatie: Ria Bremer/Karel van de Graaf.
22.05 Birds of a feather, Engelse comedyserie. Afl.: Shift. Tracey heeft genoeg van het gedrag van Sharon. Bovendien merkt ze dat er niets meer op haar 'vette' bankrekening staat.
22.40 Rondom Tien, thematisch praatprogramma.
23.23 Cheers, Amerikaanse comedyserie. Afl.: Norm vervalst een brief van een tv-omroep om Cliff op te beuren, maar dat heeft nogal wat gevolgen.
23.51 Hoe groeit geld? 8-delige informatieve serie over sparen en beleggen. Afl. 2.
00.16-00.21 ●● Journaal.

Nederland 2

VOO/Tros/NOS
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Samson. Belgisch kindermagazine.
16.50 Zorro, jeugdserie. Afl.: Droomhuis wordt nachtmerrie.
Mendoza wint de loterij en laat een droomhuis bouwen, dat echter al snel in een nachtmerrie verandert als de burgemeester de leiding op zich neemt.
17.15 ●● Countdown, muziekprogramma met Wessel van Diepen.
17.45 ●● Rinkeldekinkel (met Jeroen van Inkel), popjournaal.
18.00 ●● Journaal.
18.20 De heilige koe, auto- en motorsportmagazine.
18.50 Blinde hartstocht, soapserie.
19.20 ●● Veronica Film & video, filmmagazine. Presentatie: René Mioch.
19.50 Married with children, Amerikaanse comedyserie. Afl.: Steve kan zijn ei niet kwijt.
Steve keert terug naar Marcy. Al moedigt hem aan Marcy opnieuw voor zich te winnen, maar vertelt hem niet dat ze hertrouwd is.
20.20 All you need is love. Splinternieuw datingprogramma waarin presentator Robert ten Brink zich als een ware koppelaar ontpopt. Hij brengt mannen en vrouwen op een originele manier bij elkaar, onder omstandigheden waarvan een van de twee, of soms zelfs allebei niet op de hoogte te zijn. Dat brengt natuurlijk een groot aantal onverwachte emotionele, leuke, persoonlijke, harde en confronterende gebeurtenissen met zich mee.
21.30 (TT) In de Vlaamse pot, comedyserie. Afl.: Lady Dirk.
Dirkje kiest voor een nieuw leven en een nieuwe partner, hetgeen heel wat emoties losmaakt.
22.00 Nieuwslijn, actualiteitenrubriek.
22.35 Berg, talkshow met Gert Berg.
23.25 Ziekteverzuim, voorlichtingsprogramma.
23.30 Frans voor bedrijf en beroep, les 2.
00.00-00.05 ●● Journaal.

Nederland 3

Vara/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00 Landen in Europa, afl. 5.
10.30 Startbaan, afl. 4.
11.00 (TT) Nieuws uit de natuur, afl. 5.
11.30-12.00 Iedereen is anders, afl. 4.
14.00-14.20 Fryske tv: Sybe Satellyt en Sjef 2.
17.30 De indiaan baarde een neger, Portret van schrijvers. Afl. 1: Bouli van Leeuwen: Ik ben niet ik.
Driedelige filmische interpretatie van Sherman de Jesus van de literatuur van de Antilliaanse schrijvers Boeli van Leeuwen, Frank Martinus Arion en Tip Marugg. Curacao (met minder dan 200.000 bewoners, met een eigen taal, het Papiaments) heeft enkele grote Nederlandstalige schrijvers voortgebracht. Het zijn talenten die in Nederland aandacht verdienen.
18.00 ●● Journaal.
18.20 Binnenland, wekelijks actueel magazine over de multi-etnische Nederlandse samenleving.
18.55 (TT) Lingo, woordspel gepresenteerd door Robert ten Brink.
19.25 Van gewest tot gewest, regionaal magazine.
20.00 De connaisseur. Cultuurquiz gepresenteerd door Ad 's Gravesande.
20.33 Uit het leven gegrepen, 4 portretten van mensen met psychische problemen. Deel 1: Wim. De vlucht naar zee.
21.23 Suite 215, serie. Afl.: Année jalousie. Een gepensioneerd acteursechtpaar arriveert in Hotel Mauritz. Eddy geniet zichtbaar van de aandacht die hij jarenlang heeft moeten missen, maar Madeleine ziet er tegenop om haar tegenspeelster te ontmoeten.
22.00 (●●+TT) Journaal.
22.15 Studio sport journaal.
22.30 Nova, actualiteitenprogramma. Presentatie: Paul Witteman.
23.00 Den Haag vandaag, parlementaire rubriek.
23.19-23.24 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

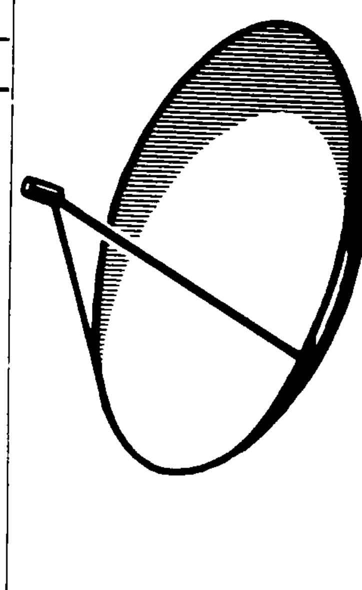
07.00, 07,30 en 08.00 Nieuws.
07.05 en 07.35 Cartoons.
08.05 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Serie. Herh.
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. Herh.
09.35 Goede tijden slechte tijden.
10.05 As the world turns. Serie.
11.10 Gezondheid. Magazine. Herh.
11.35 Geldwijzer. Aflevering van een reeks informatieve progr.'s. Herh.
11.50 Radio en text. Open window televison.
12.50 Je eigen huis. Herh.
13.20 Lied en leed. Praatprogramma. Herh.
14.15 De draagmoeder. Aflevering van deze Braziliaanse telenovela over de problemen rond het draagmoederschap.
14.45 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
15.30 Santa Barbara. Soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
16.30 Prijzenslag. Spelprogr.
17.00 5 uur show. Gevarieerd magazine waarin aandacht voor de actualiteit, de showbizz en een hoofdgast.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap rond twee families.
18.50 Minispel: Gebarentaal. Spelprogramma.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Het weer door John Bernard.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Hitbingo. In het programma treedt een keur aan Nederlandse artiesten op.
22.00 Ursul de Geer. Talkshow.
22.55 Rich men single women. Laatste deel van deze tweedelige Amerikaanse miniserie.
23.50 Laatste nieuws.
00.05 Studs. Amer. dating-show.
00.35 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.20 De draagmoeder. Serie. Herh.
01.45 Of pure blood. Amerikaanse speelfilm uit 1986. Regie: Joseph Sargent.
03.20 Nachtprogramma.

België/TV 1

14.30 Schooltelevisie: 14.30 Engels: People and places. Les 5; 15.00 Verkeersopvoeding: Kampioenen van het veilig verkeer. Afl.5.
15.30-17.05 Vacances Portugaises. Frans psychologisch drama uit 1963.
17.25 Duupje. Afl.: Tomaat.
17.30 Vuurtoren. Gevarieerd kindermagazine.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.286.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Amer. serie.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours), Australische serie. Afl.956.
19.25 Lotto-winnaars, en overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 De drie wijzen. Quiz.
20.35 Zeker weten? Live praatprogramma.
22.00 N.V. de Wereld. Reportagemagazine met verhalen over mensen en emoties.
22.30 Vandaag en sport. Met aandacht voor het Intern. Filmgebeuren.
22.55 Programma Kath. Televisie- en Radio-Omroep. Debat rond het thema: Op weg naar de toekomst.
00.00 Coda. Herfst van Gustaaf Olislaegers en Jozef Simons.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltelevisie: People and places. Serie over leven in Groot-Brittannië. Afl.6: John Veal in Londen.
19.30 Het capitool (Capitol). Amerikaanse soapserie. Afl.444.
19.53 Benny Hill. Engelse humor.
20.00 Om de tuin. Tuinmagazine.
20.30 Kijk uit! Verkeerstips.
20.35 National Geographic, Amerikaanse documentaireserie. Vandaag: Schatten uit het verleden, over verzamelaars en restaurateurs van allerlei voorwerpen.
21.30 Journaal en sport.
22.00-23.30 Stemmen (Voices within: The lives of Truddi Chase). Amerikaanse tv-film van Lamont Johnson. Met: Shelly Long e.a. Deel 2.



BBC 2

08.00 Breakfast news. **08.15** Past en present preserved. Vandaag: Delta expo. **08.30** A Summer journey: Reisverslag. **09.00** Schooltv. **10.00** Over the moon. **10.15** Schooltv. **13.20** PC Pinkerton. **13.25** Animal fair. Serie. **13.35** The family Ness. **13.40** Schooltv. **14.00** nws. Aansl. Schooltv. **14.15** Getting through. Serie. Vandaag: Denise Smith, sportvrouw van '90, ondanks haar totale verlamming vanaf de nek. **14.30** See hear! **15.00** nws. Aansl. All our children. **15.50** nws. **16.00** Michael Barry's choice cuts. **16.10** ■ Red dust. Amer. speelfilm uit 1932. **17.30** Filmrubriek met fragmenten uit Strictly ballroom. **18.00** The man in the iron mask. Amer. tv-film uit 1977. **19.45** Assignment. Serie. **20.30** Food and drink special. **21.00** The Booker prize. **21.50** War and Peace: Battle cries. **22.30** Newsnight. **23.15** The late show. **23.55** Live jazz at Brecon. Vanavond optreden van het Michael Petrucciani Trio. **00.35-00.40** Weerbericht.

België/RTBF 1

12.05 Vacaturebank. **12.25** Jeunes docteurs (pour la vie). **13.00** Nieuws. **13.20** By love possessed. Amer. psychologische film uit 1961. **15.15** Natuurmagazine. **15.45** Autant savoir. Vandaag: Oud papier. **16.05** Tekenfilms. **16.15** Nouba nouba. **17.10** Jeu des dictionnaires. **17.35** Beverly Hills 90210. Afl.: Au fond du coeur. **18.30** Ce soir. **18.55** Le bon numéro. **19.30** Journ. **20.05** Double 7. **21.30** Film over het leven van de Engelsman John Cockerill. **22.35** Laatste nieuws. **22.50** 24 H sur les marchés. **23.00-00.45** The stalking moon. Amer. western uit 1968.

België/Télé 21

15.40 Réflets. (herh.). **16.40** L'histoire oubliée. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Radio 21. **19.00** Tribune économique et sociale. **19.30** Journ. **20.00** The wackiest ship in the army. Amer. speelfilm. **21.35** Théatre: Le badge de Lenine. Toneelstuk. **22.58** L'homme sauvage. Amer. western. **00.45-00.50** Weer/beursberichten.

TV 5

07.00 Ochtend/middagprogr. **18.30** Nieuws. **18.55** Clin d'oeil. **19.00** Jeu des dictionnaires. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Nord Sud. Inform. magazine. **20.30** Reportage over zelfmoord onder jongeren. **21.00** Nieuws en Eur. weerbericht. **21.30** Envoyé special. (ondertiteld). **22.45** Laatste nieuws. **23.05** Bouillon de culture. **00.30-01.30** Bas les masques. Magazine rond maatschappelijke problemen.

RAI UNO

06.50 Ochtendprogr. **12.00** Servizio a domicilio. met om 12.30 Nieuwsflits. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di... **14.00** Prove e provini a Scommettiamo che...? **14.30** TG Uno auto. **14.45** La spada magica. Speelfilm. **15.50** Cronache dei motori. **16.20** Big! autunno. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuws. **18.10** Mio zio Buck. Tv-film. **18.40** Gli anni d'oro. **19.40** Il naso di Cleopatra. **20.00** Nieuws. **20.40** Partita coppia. **22.30** Nieuws. **22.45** Quark Europa. **23.15** Alfred Hitchcock presenta: Laura milionaria. **24.00** Nieuws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. **00.50** Sanremo: automobilismo. **01.00** Bolzano: tennis. **02.10** La grande notte. Speelfilm. **03.25** Nieuws. **03.40** Charlot soldato. **04.15** Aeroporto internazionale. **04.45** Nieuws. **05.00** Divertimenti. **05.50** La casa rossa.

BBC 1

06.00 Teletekst. **06.30** BBC Breakfast news. **09.05** Kilroy. **09.45** The Ross King show. **10.00** nws. **10.05** Playdays. **10.30** Good morning with Anne and Nick. Met om 11.00 en 12.00 nws. **12.15** Pebble mill. Vandaag met o.a. Petula Clark en Harry Carpenter. **12.55** Reg. nws. **13.00** nws. **13.30** Neighbours. **13.50** Going for gold. **14.15** ■ Dangerous moonlight. Engelse speelfilm uit 1941. **15.50** Opposites attract. **16.00** Funnybones. **16.05** Spacevets. **16.20** The Chipmunks. **16.35** Hartbeat. **17.00** Newsround. **17.10** Byker grove. **17.35** Neighbours. **18.00** nws. **18.30** Reg. nwsmagazine. **19.00** Telly Addicts. **19.30** EastEnders. **20.00** The British fashion awards. **20.30** 2point4 children. **21.00** nws. **21.30** Civvies. **22.25** Omnibus, serie. **23.20** Network. Amer. speelfilm naar gelijknamige boek van Paddy Chayefsky. **02.15-03.15** BBC Select: Executive business club.

Sportnet

07.00 Autosport. GM Lotus Euroseries II. **08.00** Motorsport. **08.30** Golf. Samenvatting. **10.00** Nederl. voetbal. **11.00** Autosport. **12.00** World sport special. **12.30** Powerboatraces. **13.30** Motorsport. **14.30** Eur. voetbal. **16.00** Strandvolleybal. **16.30** Golf. **17.30** Golf. Samenvatting. **18.30** Motorsport. 750 CC. **19.00** Motorsport. **19.30** Amer. football. **21.30** Boksen, live. **23.30-01.30** Snooker, vanuit China.

Eurosport

09.00 Aerobics. **09.30** Tennis. Damestoern. Herh. **11.30** Aerobics. **12.00** Eurogoals. Herh. **13.00** Motorsport. Supercross. Herh. **15.00** Tennis. ATP toern. **17.00** Zeilen. Ol. regatta. **18.00** Eurogoals. Herh. **19.00** Basketbal. USA - Porto Rico. Herh. **20.30** Kickboksen. **21.30** Eur. nieuws 1. **22.00** Tennis. ATP toern. **00.30-01.00** Eurosport nieuws 2.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business tonight. **07.00** Business daily. **07.10** Eastern Europe reports. **07.30** News watch. **08.00** ITN world news. **08.30** News watch. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **11.00** Travel magazine. **11.30** Business tonight. **12.00** Business insiders. **12.30** Business daily. **12.40** Eastern Europe reports. **13.00** Japan business today. **13.30** News watch. **14.00** The mix. **16.00** All mixed up. **17.00** On the air. Live. **18.30** Bonanza. Westernserie. **19.30** Serie noire. **20.00** Cult tv I spy. Detectiveserie. **21.00** Inside edition. **21.30** Media Europe. **22.00** ITN world news. **22.30** Business daily. **22.40** Report. **22.48** US Market wrap. **23.00** World cinema: The initiation. Austr. tv-film uit 1987. **00.45** News watch. **01.15** Media Europe. **01.45** All night mix.

MTV

06.00 Awake on the wildside. **09.00** Paul King. **12.00** Simone. **15.00** Greatest hits. **16.00** The report. **16.15** At the movies. **16.30** News at night. **16.45** 3 From 1. **17.00** Sports. **17.30** Prime. **19.00** Dial MTV. **19.30** Most wanted. **21.00** Greatest hits. **22.00** The report. **22.15** At the movies. **22.30** News at night. **22.45** 3 From 1. **23.00** Hit list UK. **01.00** Kristiane Backer. **02.00** Yo! Raps today. **02.30-06.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws, met om: **08.45** CNN Newsroom. **11.30** Business Morning. **12.30** Business day. **14.00** Larry King. **15.00** World day. **16.30** Crier and Co. **19.00** World business tonight. **20.00** The international hour. **22.00** World business tonight. **22.30** Showbiz today. **23.00** The world today. **00.00** Moneyline. **00.30** Crossfire. **01.00** Prime news. **02.00** Larry King. **04.00** Showbiz today.

Duitsland 1

06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv, met elk half uur heute-Nachrichten.
09.00 Heute.
09.03 Das Buschkrankenhaus.
09.45 ●● Tele-Gym. Fitness. Afl. 8.
10.00 Heute.
10.03 Auslandsjourn. Reportages.
10.45 ZDF-info Gesundheit. Vandaag: Berufe fürs Leben (1).
11.00 Heute.
11.03 Die Herausforderung. Muziekprogramma. (herh.).
12.10 ●● Nur keine Hemmungen.
12.55 Persoverzicht.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Floris Bildergeschichten.
14.30 Janosch Traumstunde.
15.00 Tagesschau.
15.03 Telewischen. Magazine.
15.30 Familienjournal. Magazine.
16.00 Tagesschau.
16.03 Talk täglich. Praatprogramma. Vandaag: Vom Alltag der Helfer im Krieg.
16.30 (TT) Vale Tudo - Um jeden Preis. Brazil. soapserie. Afl. 167.
17.00 Punkt 5 - Länderreport.
17.15 Tagesschau.
17.35 Marienhof. Serie.
18.30 Hier und Heute, actualiteiten.
18.45 Grossstadtrevier, serie.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Haus am See, serie.
21.04 Tagesthemen-Telegramm.
21.05 ●● Gaudimax - Das internationale Witze-Turnier '92. Humorconcours met kandidaten uit Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland.
21.30 Strasse der Sehnsucht: Route 66. Reportage over deze beroemde romantische autoweg in Amerika.
22.00 Bitte umblättern. Gevarieerd magazine. Muzikale gasten: Bonnie Tyler en Vaya Con Dios.
22.30 Tagesthemen.
23.00 ●● Boulevard Bio. Talkshow.
00.00 Magnum. Detectiveserie.
00.45 Tagesschau.
00.50 Une etrange affaire. Franse speelfilm uit 1981 van Pierre Granier-Deferre naar de roman van Jean-Marc Roberts.
02.30-02.35 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Irlands Westen: Die Abtei von Ballintuber.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Black Beauty. Jeugdserie naar de roman van Anne Sewell.
14.10 Personenbeschreibung. Serie filmprotretten. Afl.: Laurens van der Post, avonturier, beroepsmilitair, etnoloog en schrijver van reisverhalen.
14.40 Ansichten: Magdeburg. Korte documentaire.
15.10 Die Pyramide. Woordspelletje.
16.00 Heute.
16.03 Die Ketchup-Vampire. Tekenfilmserie. Afl. 2: Ein neues Zuhause.
16.25 Logo. Jeugdjournaal.
16.35 Kappatoo - Der Doppelgänger aus dem All. Jeugdserie.
17.00 Heute.
17.10 Sport heute.
17.15 ●● Länderjournal.
17.50 Siebenbirken. Serie. Afl.: Man kann nicht alles haben.
19.00 Heute.
19.20 Unser Lehrer Doktor Specht. Duits/Oostenrijkse serie. (herh.). Afl.: Sonntag mit Frauen. Specht ontdekt dat zijn leerling Micha schulden heeft bij een drugsdealer, en probeert hem te helpen. Tijdens het zondagse etentje dat hij in zijn pension gepland heeft wordt Specht bovendien in verlegenheid gebracht.
20.15 Studio 1. Feiten en achtergronden.
20.50 Thekla Carola Wied: Eine Frau in den allerbesten Jahren. Twee verhalen met deze actrice.
21.45 Heute-journal.
22.15 Aspekte. Cultureel magazine.
23.00 Das kleine Fernsehspiel: Des Lebens schönste Seiten. Tv-film van Wolfgang B. Heine. De 40-jarige Sibylle werkt als actrice in een klein Berlijns theatertje. Niemand weet dat ze analfabeet is, maar als ze verliefd wordt op de docent Edgar en zwanger van hem raakt, komt haar geheim in gevaar.
00.30 Ohara. Misdaadserie. Afl.: Die Frau mit der Schlange. Ohara is niet bepaald gelukkig met de tipgevers die Shaver er op nahoudt. Een van hen, Jerry Riley, zat voor hen een cocaïne-deal in scène die volledig in het honderd loopt. Tijdens de jacht op de dealer wordt Jerry vermoord.
01.20 Heute.

Duitsland 3 West

08.55 Wer rastet, der rostet. **09.10** Schooltv. **10.10** Schooltv. **11.25** This week. **11.40** Teletekst. **11.50** Die Sklavin Isaura. **12.15** Kontraste. **13.00** Signale: Der Zeitensprung - Die veruntreute Liebe. **13.45** Kai Life. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Aktuelle Reportage: Noch immer dabei: 4711 ist 200. (herh.). **15.55** Sport im Westen aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Schlüsselloch. Interviews. Afl. 10: Christine Kaufmann en Alfons Schuhbeck. **16.30** Schooltv. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Zeit für Tiere. **18.30** Die Märchenbraut. Afl.4: Der Dackel Herr Meier. **19.00** Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met sport en Raamprogr.'s. **20.00** 15 Minuten interview: Jarnes Cook vor Vancouver. **20.15** Umweltspiegel. Alles schützen, was lebt, milieu-reportage. **20.45** Techtelmechtel. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Markt. **22.15** Westpol. Parlementair magazine. **22.45** Sport-Platz: Reportage over een taekwondo-club. **23.15** Altsein in Deutschland. Reportage over senioren en de kuurbaden in Bad Füssing. **00.00** Laatste nws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

08.15 Medizin nach Noten. **09.00** Schooltv. **10.40** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltv. **14.30** Ski-gymnastiek. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Die Montagsmaler. **16.05** Was ich noch sagen würde. Talkshow. **17.00** . Cursus toegepaste wiskunde. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Abenteuer überleben: Leben unter dem Eis. Natuurfilm over de onderwaterwereld op de Zuidpool. **18.23** Kinder-Verkehrsspot. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Hallo, wie geht's? **19.30** Schlaglicht. **20.00** Lindenstrasse. Serie. Afl.: Die Wahrheit schmerzt immer. **20.30** Landesspiegel. Actueel magazine. **21.00** nws. **21.15** MuM. Vandaag een reportage over de nieuwste technieken in de chirurgie. **22.00** Belle de jour - Schöne des Tages. Frans-Ital. speelfilm. **23.35** Gespräch über Grenzen. Afl. 2: USA - No problem? **00.05** Aktuell. **00.10** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland.
08.50 Owen Marshall (Owen Marshall, counselor at law), Amerikaanse serie. Afl.: Stunde der Abrechnung. Herh.
09.45 Reich und schön (The bold and beautiful), Amerikaanse serie.
10.10 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amerikaanse serie. Afl.: Düstere Aussichten. Herh.
11.00 Viva. Infotainment-liveshow.
11.30 Familienduell. Spelprogr.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Jung und leidenschaftlich. Wie das Leben so spielt (As the world turns), Amerikaanse soapserie.
13.20 California Clan (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.15 Die Springfield Story (The guiding light), Amerikaanse serie.
15.00 Quincy (Quincy, M.E.), Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Epidemie in Arizona.
16.00 Hans Meiser. Talkshow.
17.00 Riskant! Spelprogramma.
17.30 Der Preis ist heiss. Spel.
18.00 Elf 99. Magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin. Magazine.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie.
20.15 Kollegen, Kollegen. Show.
21.15 Zorc - Der Mann ohne Grenzen (Zorc), serie. Afl.: Heisse Scheine.
22.15 Explosiv - Der heisse Stuhl. Met Olaf Kracht.
23.15 Gottschalk. Gevarieerde talkshow.
00.00 Law and order. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Notwehr oder Vergeltung.
01.00 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children), Amerikaanse serie. Afl.: Wie werde ich eine gute Hausfrau?
01.30 Quincy (Quincy, M.E.). Herh.
02.25 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.). Amerikaanse serie. Herh.
03.20 Hans Meiser. Talkshow. Herh.
04.15 Explosiv - Das Magazin. Herh.
04.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Herh.
05.10 Elf 99. Herh.



● *Gérard Lanvin in 'Une étrange affaire'. (Duitsland 1 - 0.50 uur).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Ontbijttv met früh dran, sport. **08.30** Neighbours. Herh. **09.00** Nieuws. **09.05** Herz ist Trumpf. Herh. **09.30** Die Goldene Hitparade der Volksmusik. **10.20** Mein Schatz, komm mit ans blaue Meer. Duitse heimatfilm. Herh. **11.55** Glücksrad. Aansl. Tip des Tages. **12.45** Tele Börse. Met Nieuws. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens (Knots landing), Afl.: Einsicht und Erkenntnis. **14.30** Neighbours. Afl.: Die Heiratskandidatin. Aansl. Nieuws. **15.05** Hotel. Afl.: Barrieren. **16.00** MacGyver. Afl.: Fähre ins Jenseits. Aansl. Nieuws. **17.05** Geh aufs Ganze. **17.45** Reg. progr's. **18.15** Bingo. **18.45** Nieuws. **19.00** dran. Sportmagazine. **19.20** Glücksrad. Aansl. Weerbericht. **20.15** Karate Kid III - Die letzte Entscheidung. Amer. actiefilm. **22.20** Distant thunder. Canadese actiefilm uit 1988. **00.20** Nieuws en sport. **00.25** MacGyver. Herh. **01.20** Auf der Flucht (The fugitive). Amer. misdaadserie. Afl.: Das Böse, das Männer tun. **02.10** Programma-overzicht. **02.20** Teletext.

TV FILMS VIDEO

BBC 1
14.15 Dangerous moonlight. Britse oorlogsfilm, gemaakt in 1941. Poolse pianist strijdt tegen nazi's en verliest na een ongeluk z'n geheugen. Regie van Brian Desmond Hurt, met Anton Wallbrook, Sally Gray.

België/TV 1
15.30 Vacances Portugaises. Niemendalletje over een stel dat een ander stel uitnodigt voor een weekend in een huis bij Lissabon. Heeft heilzaam effect op huwelijken. In 1963 gemaakt door Pierre Kast, met Francoise Arnoul, Michel Auclair.

BBC 2
16.10 Red dust. Romantisch drama uit 1932 van Victor Fleming met Clark Gable, Jean Harlow. Rubberplanter beleeft gepassioneerde verhouding met de vrouw van een werknemer.

● *Faye Dunaway in de met vier oscars bekroonde satire 'Network'. (BBC 1 - 23.20 uur).*

BBC 1
23.20 Network. Vier Oscars voor deze satire op de rol van de televisie in de Amerikaanse samenleving; onder meer voor Faye Dunaway voor haar rol van over lijken gaande producente. Ze krijgt een orgasme wanneer ze in bed de kijkcijfers doorneemt. Ook Peter Finch is goed, als doorgedraaide televisieapostel. In 1976 gemaakt door Sidney Lumet. Ook met William Holden.

Duitsland 1
0.50 Une étrange affaire. Psychologisch drama van Pierre Granier-Deferre uit 1981. Werknemer van p.r.-onderneming laat zijn volledige persoonlijkheid en huwelijksleven opnieuw bepalen door een nieuwe, charismatische chef. Intrigerend. Met Michel Piccoli, Nathalie Baye.

radio

Radio 1
7.07 Echo-magazine. (7.30 en 8.30 Nws.) 9.05 Dingen die gebeuren. 12.07 NCRV's Hier en nu. (12.30 Nws.) 12.45 Aandacht voor agrarische actualiteiten. 13.10 NCRV's Hier en nu. (13.30 Nws.) 14.05 Veronica nieuwsradio. (17.30 Nws.). Veronica nieuwsradio (vervolg met 18.30 uur Nws.). 19.04 TROS interaktief. 20.04 TROS Klantenservice. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Of the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendhumeur. (6.30 Nws.)

Radio 2
7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Met mij valt te praten. 12.04 Het beleg van Hilversum. 14.04 De gouden greep. 15.04 Formule 2. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Nederlands op AVRO twee. 20.04 Album. 21.30 Mezzo. 23.04-24.00 Bluefunk 'n soul.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Tussenuur. 16.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 Avondspits. 19.04 Spoor 7. AKN: 20.04 Forza! 21.04 Villa 65. 0.02 TROS Nachtwacht. VARA/ 2.02 Onbekend. AKN: 4.02-6.00 Vroegerobstaan.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met Riccardo Chailly, dirigent van het Koninklijk Concertgebouworkest. (8.00 Nws.) 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 TROS ochtendconcert: Radio Symf. Ork. met viool en cello. 12.35 Kamerconcert. Muz. voor viool en piano. 13.00 Nws. 13.04 De nieuwe klassieke cd's en de klassieke top 10. 14.00 Middagconcert. I. Philharmonie Chorus en Orchestra. II. Give my regards to Broadway. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. 18.00 Nws. 18.04 Geloven in muziek. 18.30 Orgelconcert. 19.00 Klassiek in vogelvlucht. 20.00 Nws. 20.02 Avondconcert met om 20.02-21.30 RIAS Kamerkoor en Radiosymf. Ork. Berlijn; 22.30 Orgelbespeling. 23.00 De oratoria van G.F. Händel. 23.30-24.00 Songs of praise.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 uur nieuws. 7.05 1008 AM. IKON: 8.55 Snippers. 9.02 VPRO's dinsdag op 5, met om 9.02 Brigitte Kaandorp is in gesprek; 9.45 Instituut Schreuders; 10.02 En wenst niet meer; 10.42 De jazz van Pete Felleman; 11.02 Ischa; 12.02 De omgekeerde wereld; 13.10 Aardse zaken; 14.02 Grondleggers; 15.02 Boeken; 16.02 Stenen des aanstoots; 16.20 Kunstclips. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 PvdA. 18.02 De onderstroom. 18.25 Scheepspraat. 18.30 Taal en teken. 18.50 Het levende woord. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 You're welcome. 21.30 Grieks voor beginners. 22.00 Russisch, taal en volk. 22.30 De kelten. 23.00-24.00 Het paradijs.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 8.30 Limburg Aktueel: kort nieuwsbulletin. 8.33 Limburg op dinsdag. 9.00 Licht Limburgs: lichte muziek en schlagers uit de regio. 10.00 De ruilbeurs: luisteraars helpen luisteraars bij het opsporen van lang gezochte voorwerpen. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Omroep Limburg Klassiek.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes met de raad van tante Kaat en de soesafoon. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope: open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Mokka: leuke, internationale muziek bij de betere koffie. 14.00 De gewapende man: Belgische muziek met studiogasten en live-music. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 CoKoen: lichte muziek met Koen Crucke. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws. 22.10 Haverklap: met speciale aandacht voor studerende jongeren. 23.30-06.00 Nachtradio (Nieuws om 24.00, 05.00 en 05.30 uur).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag: 6.45 Hörergrusslotterie. 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt (Tips und Themen am Vormittag). 12.05 Musik à la carte. (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.35 Klassik Musikjournal. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. (7.00 en 8.00 nieuws). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. 14.00 Nieuws. 14.05 Sachwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress (18.00 Nieuws; 19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär, voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 Nieuws). 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress (elk heel uur nieuws).

Inspraak Planologische Kernbeslissing Structuurschema Groene Ruimte



Het landelijk gebied de moeite waard

Het Structuurschema Groene Ruimte bevat keuzes van het kabinet over de verdeling van de ruimte in het landelijk gebied voor land- en tuinbouw, natuur, landschap, openluchtrecreatie, toerisme, bosbouw en visserij. Daarnaast geeft het structuurschema aan waar grondverwerving en landinrichting nodig zijn en hoeveel geld daarvoor beschikbaar is.

Het Structuurschema Groene Ruimte doorloopt de procedure van de planologische kernbeslissing. Dit betekent dat een ieder zijn haar visie over de ontwerp-planologische kernbeslissing in de vorm van een inspraakreactie kenbaar kan maken. Dit geldt tevens voor de twee milieu-effectrapporten (MER) die bij de publicatie van het Structuurschema Groene Ruimte zijn uitgebracht. De bewindslieden van LNV en VROM zullen de reacties betrekken bij het opstellen van het kabinetsstandpunt dat later aan de Tweede Kamer zal worden aangeboden.

Plaatsen waar het Structuurschema Groene Ruimte ter inzage ligt
De ontwerp-planologische kernbeslissing, de MER Landinrichting en de MER voor gebieden voor nieuwe recreatieprojecten binnen de Randstadgroenstructuur liggen vanaf **13 oktober 1992 tot 15 januari 1993** gedurende de normale openingstijden voor een ieder ter inzage bij:

- de bibliotheek van het Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij, Bezuidenhoutseweg 73 in Den Haag;
- het Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer, Rijnstraat 8 in Den Haag;
- de bibliotheek van de Landinrichtingsdienst, Rijkskantorengebouw Westraven in Utrecht;
- de directeuren Landbouw, Natuurbeheer en Openluchtrecreatie van het Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij in Goes, Tilburg, Roermond en voor de overige provincies in de hoofdsteden;
- de inspecties van de Ruimtelijke Ordening in Amsterdam, Eindhoven, Deventer en Groningen;
- alle provincie- en gemeentehuizen.

Bestellen van het Structuurschema Groene Ruimte en de twee MER'en
De ontwerp-planologische kernbeslissing van het Structuurschema Groene Ruimte is tegen betaling van ƒ 39,90 verkrijgbaar bij de Sdu in Den Haag, telefoon 070-3789911. Ook de MER Landinrichting en de MER voor gebieden voor nieuwe recreatieprojecten Randstadgroenstructuur zijn aldaar afzonderlijk verkrijgbaar. De kosten bedragen ƒ 22,50 per exemplaar.
Samenvattingen van het Structuurschema Groene Ruimte en de twee MER'en liggen ter inzage bij alle openbare bibliotheken en zijn gratis verkrijgbaar bij de infotiek van het Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij in Den Haag, telefoon 070-3792062.

Provinciale voorlichtingsbijeenkomsten
Het Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij zal over de ontwerp-planologische kernbeslissing in de provincies voorlichting geven:

Provincie Groningen: 15 oktober 1992
[illegible], aanvang 14.00 uur.

Provincie Noord-Holland: 26 oktober 1992
[illegible] De Vest in Alkmaar, aanvang 14.00 uur.

Provincie Zuid-Holland: 30 oktober 1992
[illegible] instituut voor ingenieurs in Den Haag, aanvang 14.00 uur.

Provincie Gelderland: 4 november 1992
Musis Sacrum Arnhem, aanvang 14.00 uur.

Provincie Drenthe: 6 november 1992
[illegible], aanvang 14.00 uur.

Provincie Flevoland: 10 november 1992
Provinciehuis Lelystad, aanvang 14.00 uur.

Provincie Zeeland: 19 oktober 1992
Zeeuwse bibliotheek Middelburg, aanvang 14.00 uur.

Provincie Utrecht: 29 oktober 1992
Hotel EUROase Amersfoort, aanvang 14.00 uur.

Provincie Friesland: 2 november 1992
Oranjehotel Leeuwarden, aanvang 14.00 uur.

Provincie Overijssel: 5 november 1992
Odeon in Zwolle, aanvang 14.00 uur.

Provincie Limburg: 9 november 1992
De Maaspoort Venlo, aanvang 14.00 uur.

Provincie Noord-Brabant: 23 november 1992
Provinciehuis Den Bosch, aanvang 14.00 uur.

Informatie
Voor informatie over de inspraakprocedure kan contact worden opgenomen met de infotiek van het Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij in Den Haag, telefoon 070-3792062.

Waar moeten de reacties naar toe?
Degenen die hun mening over de ontwerp-planologische kernbeslissing en/of de beide MER'en kenbaar willen maken, dienen dit schriftelijk te doen en hun reacties **voor 12 februari 1993 te richten aan**

Inspraak Structuurschema Groene Ruimte,
Milieu-effectrapportages
Postbus 97611
2509 GA Den Haag

Overigens kan een inspreker verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Hoorzittingen
In het kader van de inspraak op beide Milieu-effectrapporten zullen op 13 en 14 januari 1993 twee hoorzittingen worden georganiseerd. Een ieder wordt daarbij in de gelegenheid gesteld mondelinge opmerkingen te maken over de beide milieu-effectrapporten. Plaats en datum van de hoorzittingen zullen nog nader bekend worden gemaakt door een berichtgeving in de media.



MINISTERIE VAN LANDBOUW, NATUURBEHEER EN VISSERIJ



Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer

BANKSTELLEN
IN ONZE SPECIAALZAAK, HONIGMANSTRAAT 47, HEERLEN
massief eiken bankstel met echt rundleder bekleed 3 - 2-zits samen nu 2850,-
VEGERS MEUBELEN
Eiken klassiek, Honigmanstraat 47, Heerlen
Slaapkamers, Heerlerbaan 236, Heerlen
Moderne Meubelen, Locht 2, Kerkrade

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel
Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.
GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668-221090
VELD ASSURANTIËN
Nieuwstraat 116
tel. 215456
HOENSBROEK

GELD NODIG? **JORISSEN FINANCIERINGEN**

PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Maandelijks bedrag volgens min.	Effectieve rente op jaarbasis	Maandelijks bedrag vlg. wet max.	Effectieve rente op jaarbasis
15.000,-	72 mnd.	308,84	14.9%	317,27	16.1%
25.000,-	60 mnd.	581.31	14.9%	600.74	16.6%
30.000,-	72 mnd.	613.45	14.6%	614.77	14.7%
50.000,-	72 mnd.	1005.97	13.9%	1024.61	14.7%

DOORLOPEND KREDIET

Krediet limiet	U betaalt per maand	Rente vlg. min. tarief per maand	effectieve rente op jaarbasis	Theor. looptijd	Effectieve rente op jaarbasis max. tarief
11.000,-	220,-	1.143%	14.6%	75 mnd.	17.6%
18.000,-	360,-	1.143%	14.6%	75 mnd.	17.3%
25.100,-	502,-	1.113%	14.2%	75 mnd.	16.9%
35.000,-	700,-	1.113%	14.2%	75 mnd.	16.5%

OOK VOOR 1e EN 2e HYPOTHEKEN ZEER GUNSTGE VOORWAARDEN
- Elk bedrag tot 200.000,- en andere looptijd mogelijk.
- Overlijdensrisico meestal gedekt.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit verzekerd wordt).
- Geen informatie bij werkgever; toetsing bij BKR-Tiel.
- Geen bijkomende kosten
- Gevolmachtigd intermediair; lid Ned. Ver. Financieringsadviseurs

SCHELSBERG 54, HEERLEN
TEL.045-72178

DE LOGICA VAN VERSTANDIG KIEZEN
DE NIEUWE OPEL VECTRA
VECTRA
Afgebeeld: Opel Vectra GLS.

WAT ANDEREN AAN UITRUSTING BELOVEN, MAAKT DEZE AUTO WAAR.

Een fraai interieur met prachtige bekleding, een rijk uitgerust dashboard, weldadige rust: Veel auto's beloven het... tegen extra betaling. Daarom moet u binnenkort zeker kennismaken met de nieuwe Opel Vectra. Want ook op het gebied van uitrusting maakt deze auto waar wat anderen beloven.

De Vectra GLS biedt standaard o.a. centrale deurvergrendeling, stuurbekrachtiging, metallic/micalak, elektrisch bedienbare ramen vóór, spiegels en antenne, veloursbekleding en het 6-speakersysteem.

De Vectra biedt ook optimale veiligheid. Onder andere door het side-bar-protection systeem en het actieve veiligheidsgordelsysteem.

De nieuwe Vectra is er in tal van uitvoeringen en leverbaar met diverse motoren. Aparte vermelding verdient de Vectra met 2.0i-16V-Turbomotor met vierwielaandrijving en soepel schakelende 6-bak. Goed voor 150 kW/204 pk.

Voor een overtuigende kennismaking met de nieuwe Opel Vectra bent u van harte welkom bij de Opel dealer. De nieuwe Opel Vectra, vanaf **ƒ 34.950,–.**

Look at Opel now!
OPEL

OPEL-FINANCIERING. Uw partner in geldzaken. [illegible] exclusief kosten rijklaar maken. Prijs- en specificatiewijzigingen voorbehouden.

SPORTIEVE STOFFEN

POLAR FLEECE
De allermooiste kwaliteit, uitstekend wasbaar, direkt droog, goed ademend en licht in gewicht. In uni en bedrukt 100% Polyester 150 cm breed
Normale prijs ƒ27,95 en ƒ39,95 p. mtr. **nu v.a.**: 20,-

RIBFLUWEEL
Grof-middel en baby ribcord in heel veel kleuren voor broeken, blouses, rokken etc.
150 cm breed
Normale prijs ƒ29,95 p. mtr. **nu**: 20,-

HOUTHAKKERSRUITEN
Zachte flannellen ruiten. Prachtig voor blouses.
100% geruwde katoen 150 cm breed
Normale prijs ƒ34,95 p. mtr. **nu**: 30,-

PIED DE POULE RUITEN
Mooie Wol-Polyester-kwaliteit in alle soorten en maten in de kleuren zwart-wit en rood-zwart voor blazers, rokken en broeken. 150 cm breed
Normale prijs ƒ29,95 p. mtr. **nu**: 25,-

Aanbiedingen geldig t/m 17 oktober

van dam MODESTOFFEN
Heerlen Promenade 45 6411 JB Tel: 045-717663
Maastricht Grote Staat 3 6211 CT Tel: 043-217867

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 13 oktober 1992 ● Pagina 11

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Streekgewest slikt tekort op golfbaan

Van onze verslaggever

HEERLEN – Zonder slag of stoot is het algemeen bestuur van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg er gisteravond mee akkoord gegaan dat de in Brunssum aangelegde golfbaan de regio een miljoen gulden kost. De bestuurders legden zich er zonder meer neer bij deze financiële aderlating. Alleen de Heerlense wethouder Jos Zuidgeest (PvdA) en het Heerlense raadslid Thei Vrolings (GHN) maakten opmerkingen.

Thei Vrolings noemde de aanleg en de exploitatie in de eerste jaren van de golfbaan 'knoeiwerk'. Hij wil dat het bestuur alsnog inzage krijgt in alle stukken, anders zal zijn fractie aandringen op het inschakelen van een extern bureau.

Wethouder Zuidgeest zei dat het streekgewest het aan zichzelf te wijten heeft dat er nu in de buidel getast moet worden. „We hebben een cultuur in stand gehouden waarin dit soort zaken konden voor komen. We moeten hier dan ook de conclusie aan verbinden dat aan die bestuurlijke cultuur een einde moet komen."

Waarnemend voorzitter en burgemeester Jan Mans nam dat voorstel maar al te graag over.

De bijdrage van een miljoen aan de golfbaan in Brunssum zal gedragen moeten worden door de inwoners van de Oostelijke Mijnstreek. Grond van het Recreatieschap wordt verkocht aan de Afvalverwerking. Met de opbrengst daarvan dicht het Streekgewest het 'golfgat' van een miljoen. De aankoopprijs van de grond zal uiteindelijk via de afvalstoffenheffingen in rekening worden gebracht bij de burgers.

Zie verder pagina 13
● Commentaar

Provincie vindt bezwaarschrift ongegrond

Protest sportcentrum Sittard afgewezen

Van onze verslaggever

SITTARD – De bezwaren van het Nationaal Sportcentrum Sittard tegen de afbouw van de provinciale subsidie, zijn ongegrond verklaard. De provincie wil de steun aan het sportcentrum drastisch inperken; van 6,5 ton in 1993 naar 2,5 ton in 1997. Bestuur en directie van het sportcentrum vrezen dat die afbouw onvermijdelijk leidt tot sluiting.

De provincie bouwt de steun aan het sportcentrum af omdat er bezuinigd moet worden. Als motief hebben Gedeputeerde Staten opgegeven dat het sportcentrum niet aan de beoogde doelstelling heeft voldaan, dat het zich in de provinciale sportwereld een betere plaats zou verwerven.

Het sportcentrum heeft daar een andere mening over. Toen de kortingsplannen bekend werden, stelde de directie dat het sportcentrum in Sittard zelfs internationale allure heeft gekregen. Bij het protest tegen de bezuiniging is dan ook aangetekend dat het sportcentrum zich niet kan verenigen met de redenering dat de provincie niet (extra) hoeft bij te dragen aan instellingen die lokale en landelijke functies vervullen.

„Achteraf wordt een beperkt niveau van provinciaal gebruik aangegrepen om de provinciale subsidiëring drastisch te verminderen. (...) Vermindering of beëindiging van subsidie is in strijd met de algemene beginselen van behoorlijk bestuur," luidt het verwijt van het sportcentrum.

Reactie

De provincie zegt in de reactie dat de noodzaak van bezuinigen ten grondslag liggen aan de korting op de subsidie. Ten teken dat het provinciebestuur water bij de wijn heeft gedaan wordt nadrukkelijk vermeld dat de korting is verlaagd. Door in elk geval nog een bepaald bedrag te blijven subsidiëren, bleef ook de financiële steun van de gemeente Sittard overeind. Beide subsidies waren immers aan elkaar gekoppeld; de een zou niet subsidiëren als de ander dat niet deed.

Faillissement Primosa vandaag ingediend

GULPEN – In opdracht van de advocaat van het Nederlandse Omroepproduktie Bedrijf (NOB) zal procureur mr. E. Dohmen uit Maastricht pas vandaag de faillissements-aanvraag van het bezoekerscentrum Primosa in Gulpen bij de arrondissementsrechtbank in Maastricht indienen.

„Er moesten nog enkele formulieren, onder meer van de Kamer van Koophandel, in orde worden gemaakt alvorens het totale pakket bij de rechtbank kon worden gedeponeerd," aldus de procureur. „De behandeling van het faillissement kan snel gaan. Als de curator bekend is, kan de aanvraag misschien al komende donderdag, anders volgende week donderdag, in behandeling worden genomen."

Waalse priester smokkelt drugs

MAASTRICHT/NAMEN – Een 33-jarige Waalse priester uit Fosses-la-Ville bij Namen is aangehouden nadat hij beschuldigd is van het invoeren en in bezit hebben van drugs. De priester had de leiding over een groepje jongeren. Hij was samen met een 14-jarige jongen naar Maastricht gereisd om hasj te kopen. Op de terugweg hadden ze een deel van de hasj opgerookt. De ouders van de jongen ontdekten de drugs. Vrij snel nadat de politie erbij was gehaald kwam de betrokkenheid van de priester vast te staan.

Akenaar schiet echtgenote neer

AKEN – Een 31-jarige man uit Aken heeft zaterdag geprobeerd zijn zeven jaar oudere vrouw met drie schoten in haar hoofd om het leven te brengen. De 38-jarige verpleegster is met levensgevaarlijke verwondingen opgenomen in het Klinikum. De man meldde zich zelf telefonisch bij de politie met de mededeling dat hij iemand had vermoord. De politie trof het slachtoffer in keuken van hun woning aan. De echtgenoot heeft verklaard de vrouw op eigen verzoek te hebben neergeschoten. Ze zou erg ziek zijn geweest.

Bedrijf opgelicht met wisseltruc

MAASTRICHT – Een man en een vrouw met een oosters uiterlijk hebben gisteren een bedrijf aan de Karveelweg in Maastricht opgelicht. Zij vroegen daar een briefje van 100 te wisselen, waarna een personeelslid de kassa opende. De mannelijke bezoeker vroeg vervolgens om de cijfers op het bankbiljet te vergelijken met de bankbiljetten in de kassalade. Nadat ook dit was gebeurd en het tweetal het bedrijf had verlaten, bleek dat er 850 gulden verdwenen waren. De twee konden niet meer worden achterhaald.

Kozijnenfabriek maakt werk af

HOENSBROEK – Werknemers van de vorige week failliet verklaarde kozijnenfabriek Dirks in Hoensbroek maken de komende drie maanden het lopende werk nog af. Curator Thuis hoopt dan sneller een nieuwe eigenaar voor het 48 werknemers tellend bedrijf te vinden. De schuld bedraagt 7,7 miljoen gulden. Een bedrag van 2,3 miljoen gulden heeft het bedrijf nog te goed van klanten. De aankoop van een dure machine heeft het bedrijf waarschijnlijk de das omgedaan. Het apparaat heeft nooit goed gefunctioneerd en was moeilijk te bedienen. De produktie stagneerde waardoor de verliezen opliepen.

CDA'ers in conclaaf

LANDGRAAF – Lex Magielsen, de voorzitter van CDA-Limburg, heeft nog deze maand een gesprek met het bestuur van de Landgraafse CDA-afdeling. Dat heeft de Landgraafse CDA-voorzitter Jan Schurer meegedeeld. Magielsen uitte eerder kritiek op de wijze waarop CDA-Landgraaf zich opstelde rond het gedwongen opstappen van de CDA-wethouders Wiel Heinrichs en Nic Odekerken. De Landgraafse CDA'ers schoven vervolgens, zeer tegen de zin van Magielsen, beide ex-wethouders opnieuw naar voren als kandidaten voor een nieuw college van B en W.

Man verdacht van moord op kind

DÜREN – Een 37-jarige man uit Düren wordt verdacht van de moord op de zevenjarige Elvira Mierau uit die plaats op 10 april van dit jaar. De verdachte verblijft sinds 12 april in voorarrest. De man heeft de dag van de moord het kind meegenomen met de smoes dat hij haar een speeltuin wilde laten zien. Tijdens de wandeling kwam hij op het idee haar te vermoorden en vervolgens seksueel te misbruiken. Na de moord toog de man naar de ouders van het kind, die hij kende, met de mededeling dat hij hun dochtertje was kwijtgeraakt. Een dag later werd het kind gevonden.

Tweede BouwMecc deed goede zaken

MAASTRICHT – De tweede vakbeurs voor de bouwsector, BouwMecc 92, gehouden van 6 tot en met 9 oktober, is een succes geworden, zo meldt de organisatie. De beurs, die 80 procent groter van opzet was dan de eerste editie, trok 35 procent meer bezoekers. Ruim twaalf procent van de bezoekers kwam uit het buitenland. Een kwart van de bezoekers kwam tot zaken voor in totaal een bedrag van 120 miljoen gulden.

Landbouwer (22) verliest arm

MARGRATEN – De 22-jarige R.K., zoon van een landbouwer uit het Margratense Hoogcruts, heeft zaterdagmiddag tijdens het rooien van aardappelen een arm verloren. De landbouwer en zijn zoon reden met de rooimachine over het land. Er ontstond een storing aan de machine. De zoon wilde het mankement opheffen, terwijl de machine nog werkte. Zijn arm kwam tussen de machine te zitten en werd afgerukt. De vader heeft zijn zoon nog weten te bevrijden. In kritieke toestand werd hij overgebracht naar het Academisch Ziekenhuis te Maastricht. Ondanks een spoedoperatie kon niet meer voorkomen worden dat de jongeman zijn arm moest missen. Bovendien liep hij zware inwendige kneuzingen op.

PvdA-fractievoorzitter pleit voor 'één lijn' met CDA

Wöltgens wil overleg A73

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Fractievoorzitter Thijs Wöltgens van de PvdA wil politiek overleg over versnelde aanleg van de rijksweg 73 tussen Venlo en Maastricht. Volgens Wöltgens moeten eerst de Limburgse Kamerleden van CDA en PvdA maar eens om tafel gaan zitten om te bekijken of zij tot een 'gemeenschappelijke lijn' kunnen komen. Alleen met een breed politiek draagvlak kan met succes het kabinet op versnelde aanleg van de A73 worden aangedrongen, zo hield het PvdA-Kamerlid zijn partijgenoten in een bomvolle Stadsschouwburg in Maastricht voor.

Wöltgens hield zijn rede na afloop van een werkbezoek van de PvdA-Kamerfractie aan Zuid-Limburg. Hij signaleerde twee problemen wat betreft de A73: de tracé-keuze en de benodigde honderden miljoenen guldens. CDA en PvdA zijn verdeeld over de tracé-keuze, momenteel onderwerp is van een milieu-effectrapportage (MER).

Goedkoper

Het CDA houdt vast aan de aanvankelijk beoogde aanleg op de oostoever van de Maas, de PvdA voelt veel meer voor de westoever. Dat is volgens de sociaal-democraten milieuvriendelijker en bovendien goedkoper.

De Limburgse Kamerleden van CDA en PvdA moeten nu volgens Wöltgens maar eens bekijken of ze niet tot een 'gemeenschappelijke lijn' kunnen komen. Dan resteert nog steeds het financiële probleem. Een goedkoper tracé – de westoever dus – zou met een eigen bijdrage vanuit de regio een oplossing dichterbij kunnen brengen en het kabinet mogelijk tot een andere prioriteitenstelling bij de wegenaanleg kunnen brengen. Als tenslotte al de CDA- en PvdA-fracties het eens zijn met de nog te vinden steun van hun Limburgse fractiegenoten...

IPR

De fractievoorzitter van de PvdA sprak gisteren ook de zorg te delen dat het 'prille herstel' van de Zuidlimburgse economie door een aantal ontwikkelingen een knak krijgt. Hij ondersteunde dan ook het initiatief van staatssecretaris Yvonne van Rooy van Economische Zaken om bij de Europese Commissie toestemming te vragen voor verlenging van de IPR voor Zuid-Limburg, zolang in de Belgische en Duitse grensstreken soortgelijke investeringsregelingen voor het bedrijfsleven bestaan.

Wöltgens wees ook op het belang van de banenpools, die veel langdurig werklozen inmiddels een gesubsidieerde arbeidsplaats hebben geleverd. Volgens de PvdA'er mag het kabinet geen financiële middelen stellen aan een middel dat zo goed werkt.



● *Het publiek dat gistermiddag over de Maastrichtse markt liep, werd daar door twee Europa-hostesses verwelkomd om vervolgens overladen te worden met documentatie over de eenwording van Europa.*
Dat gebeurde in een voorlichtingsstand van de Europese commissie, vlak naast de marktkramen waar dagelijks Europese produkten, zoals Spaanse sinaasappelen, bloemen uit Holland en gebakken kabeljouw uit de Noordzee verkocht worden. „De belangstelling valt wat tegen, maar we staan hier nog niet zo lang," zei een van de 'Europa-verkoopsters'. De burgers die er even kwamen neuzen, bleken vooral geïnteresseerd in de samenvatting van het Verdrag van Maastricht en de 'Vragen en antwoorden' over dat verdrag.
's Avonds werden de bezoekers van de informatiebijeenkomst in het Gouvernement op dezelfde folders en brochures getracteerd. En dat publiek toonde zich uiteraard een heel stuk geïnteresseerder.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Drie miljoen voor stedelijk knooppunt Maastricht/Heerlen

HEERLEN – Het stedelijk knooppunt Maastricht/Heerlen kan dit jaar rekenen op de meeste overheidssteun om haar economische concurrentiepositie te versterken. Het zuidelijke knooppunt ontvangt in 1992 3,26 miljoen gulden, bijna tien procent van de totaal beschikbare gelden (33,3 miljoen). Dit blijkt uit de verdeling van de gelden voor bedrijfsomgevingsbeleid die staatssecretaris Van Rooy gisteren bekendmaakte.

Het bedrijfsomgevingsbeleid wordt dit jaar voor het eerst uitgevoerd. Stedelijke knooppunten kunnen rekenen op subsidies om economische knelpunten weg te werken. Het gaat daarbij om de aanleg van wegen, de realisatie van hoogwaardige bedrijfsterreinen of kantoorlokaties en de aanleg van technisch hoogstaande telematicavoorzieningen. De extra voorzieningen moeten met name internationaal opererende bedrijven verleiden zich in Nederland te vestigen.

Dit jaar is daar 33,3 miljoen gulden mee gemoeid, oplopend tot 43 miljoen in 1993 en 64 miljoen in 1994. De verdeling van de gelden dit jaar over de stedelijke knooppunten is als volgt: Amsterdam en Rotterdam beide 2,85 miljoen gulden, Den Haag 3,04 miljoen, Utrecht 2,59, Eindhoven 2,38, Arnhem/Nijmegen 3,16, Groningen 2,56, Maastricht/Heerlen 3,26, Enschede/Hengelo 2,31, Breda 2,79 en Tilburg, Zwolle en Leeuwarden alle 1,84 miljoen gulden.

Aantal vrouwelijke directeuren laag

HEERLEN – Met een percentage van 4,5 vrouwelijke directeuren in het basisonderwijs scoort Limburg ver onder het landelijk gemiddelde van 13,2.

Van de 1110 vrouwelijke schoolleiders in Nederland, komen er 47 uit Limburg. Het speciaal basisonderwijs (o.a. Lomschool) kent in Limburg slechts twee vrouwelijke leidinggevenden. De gegevens van het Centaal Bureau Statistiek betreffen het schooljaar 1989-1990.

De actie 'Vrouwen in schoolleiding, gewoon doen' van de Katholieke Onderwijs Vereniging, heeft het aantal in Limburg ook niet kunnen opkrikken. „We hebben meestal met mannen te doen," verklaart de heer Kloos van KOV Roermond. „Het aantal vrouwen, zeker als het gaat om een eenhoofdige schoolleiding is zeer minimaal."

Demonstratie op markt Aken tegen industriegebied

Van onze verslaggever

HEERLEN – Bewoners van Bocholtz, Vetschau, Horbach en Richterich zullen morgenmiddag voor het historische stadhuis van Aken demonstreren tegen de feestelijke ondertekening van een intentieverklaring van de gemeentebesturen van Heerlen en Aken. Beide steden willen een grensoverschrijdend industriegebied in het Langveld opzetten. Dat terrein ligt aan weerszijde van de Duits-Nederlandse grens ter hoogte van de grensovergang Bocholtz.

Met een feestelijke bijeenkomst in de Kroningszaal van het Akense stadhuis willen de gemeentebesturen van het industriegebied onderstrepen. „Voor ons is die ondertekening helemaal niet feestelijk," zegt Matthe Heijke van het Actiecomité Industriegebied Langveld Bocholtz. Hij en de leden van het comité zijn tegen het vestigen van industrie langs de autoweg. „In het plan wordt niet alleen het industriegebied meegenomen, maar ook de compostfabriek die in de buurt moet verrijzen. Wij zullen dan ook protesteren tegen de ondertekening van de verklaring."

Spandoeken

Heijke verwacht een groot aantal protesterenden morgenmiddag om half drie op de markt in Aken. „Niet alleen uit Bocholtz, want er zullen ook mensen met spandoeken en protestborden uit de omringende plaatsen op Duits grondgebied, naar het centrum van Aken trekken voor dit protest."

Overigens hebben de gemeentebesturen van Heerlen en Aken laten weten dat bij de aanleg van het industriegebied rekening gehouden wordt met bezwaren van omwonenden en de nationale milieuwetgeving van toepassing is. Dat betekent onder andere dat er een Milieu Effecten Rapportage voor het Nederlandse deel moet plaatsvinden.

in stil protest
tegen de rotzooi
die wij achterlaten

de kinderen
maken rommel

punaise

Pss.... !
Ik ben geboren
DEAN
zoon van Ton + Manonda Stans
Door deze blijde gebeurtenis is onze kapsalon
Stans T + M Hairstyling
dinsdag 13 + woensdag 14 oktober gesloten!

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 69 jaar onze broer, zwager, oom en neef

Nic Piek

In dankbare herinnering:
zusters, zwagers en schoonzusters
neven en nichten

Sittard, 11 oktober 1992
Corr.-adres: Elsterweg 16, 6134 AR Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 15 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Stadbroek-Sittard, gevolgd door de crematie in crematorium „Nedermaas" Vouershof 1 te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van woensdag 14 oktober a.s. om 18.30 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Je was als een vader voor mij, ik zal je erg missen

lieve Nic

Rust zacht
Liefs Marjo

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden na een moedig en dapper gedragen lijden, van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 55 jaar mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Thei Schrijen

echtgenoot van

Annemie Schmitz

In dankbare herinnering:
Sittard: [illegible]
Sittard: [illegible]
Sittard: [illegible]
Turgay (Theo)
Sittard: Marcel
Sittard: Angelique en John
Familie Schrijen
Familie Schmitz

11 oktober 1992
Pieter de Hooghstraat 34, 6137 TV Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 15 oktober a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard, gevolgd door de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van woensdag 14 oktober a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Er is een tijd om te boren en
een tijd om te sterven.
Een tijd om af te breken en
een tijd om op te bouwen.
Een tijd om te zoeken en
een tijd om te verliezen.
Een tijd om te dansen en
een tijd om te rouwen.
Pred.: 3: 1-6

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van

Marcel Smeets

echtgenoot van

Marjo Bijsmans

Hij overleed in de leeftijd van 47 jaar.

Heerlen: Marjo Smeets-Bijsmans
[illegible]
Chris

6417 XN Heerlen, 11 oktober 1992
Leonard Stassenstraat 27

De uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 15 oktober a.s. om 11.00 uur in de kerk H. Moeder Anna te Bekkerveld, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats te [illegible].

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Woensdag om 18.30 uur avondmis in voornoemde kerk.

[illegible]

---

†

Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan hij heeft mogen genieten, is na een leven van hard werken van ons heengegaan mijn goede echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Paul Koerfer

echtgenoot van

Johanna Simons

Hij overleed in de leeftijd van 80 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken

Kerkrade: J. Koerfer-Simons
Kerkrade: J. Millian-Koerfer
A.M. Millian
Monique en Paul
Kerkrade: W. Koerfer
L. Koerfer-Esser
Nicolle en Jos
Landgraaf: M. Koerfer
Pascalle en Patrick
Anouk
Familie Koerfer
Familie Simons

6464 XJ Kerkrade, 12 oktober 1992
Kastanjestraat 25

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 15 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld, dir. v.d. Mühlenlaan, waarna aansluitend crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, heden, dinsdag 13 oktober om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, dochter en schoondochter

Anita Blankertz-Peeters

echtgenote van

Harald Blankertz

op de leeftijd van 40 jaar.

In dankbare herinnering
Harald Blankertz
Jerome, Patrick
Familie Peeters
Familie Blankertz

11 oktober 1992
Buttingstraat 64
6431 JG Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 15 oktober om [illegible] uur in de St. Josephkerk te Hoensbroek, [illegible] gevolgd door de begrafenis op de [illegible].

Bijeenkomst in de kerk, [illegible] schriftelijk condoleren.

Woensdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving [illegible] gelieven deze annonce [illegible] wen.

---

†

Met leedwezen geven wij [illegible] verwacht van ons is [illegible] van 84 jaar, voorzien van [illegible] ze lieve moeder, [illegible] schoonzus, tante en [illegible]

Gertrud Peters

weduwe van

Wilhelm Straten

Tegelen: [illegible]
Kerkrade: [illegible]
[illegible]
Geulle: Frans en Jenny Straten-[illegible]
Hoensbroek: Ger en Elly Straten-[illegible]
en al haar kleinkinderen
Familie Peters
Familie Straten

6243 AA Geulle, 11 oktober 1992
Corr.-adres: Eijkskensweg 18

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 15 oktober a.s. om 11.45 uur, in de parochiekerk H. Lambertus te Vroenendaal, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk, vanaf 11.15 uur.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het bejaardentehuis Ave Maria, Hussenbergstraat 21 te Geulle, alwaar gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 18.00-18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze broer, zwager, oom en neef

Ler Both

op de leeftijd van 79 jaar.

In dankbare herinnering
Familie Both

Brunssum, 11 oktober 1992
Jupiterstraat 39
Corr.adres: van Rossemstraat 8
6431 NK Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 16 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de H. Rozenkrans te [illegible], gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 Hoensbroek, bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

„In stille berusting ligt uw redding,
in rustig vertrouwen Uw kracht" (Jes. 30,15)

Bedroefd delen wij u mede, dat wij afscheid hebben genomen van onze vader, schoonvader en opa

Karl Pöttgens

weduwnaar van

Trautje Thewissen

Hij werd liefdevol verzorgd in de Hamboskliniek en gesterkt door het sacrament der zieken.
Hij bereikte de leeftijd van 84 jaar.
Hoe hij zijn lijden aanvaardde en daarin berustte dwingt ons diep respekt af.

Kerkrade, 11 oktober 1992.

Geleen: Jan Pöttgens
Ria Pöttgens-Weckseler
Marion en Wouter
Carlo en Miranda
Hans
Brunssum: Ria van Vroonhoven-Pöttgens
Christ van Vroonhoven
Mirjam
Esther
Malden: Hub Pöttgens
Lea Pöttgens-Debets
Mark
Nicole
Familie Pöttgens
Familie Thewissen

Corr.-adres: Vondelstraat 34, 6445 AK Brunssum

Er is gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Algemene Begraafplaats Schifferheide te Kerkrade heden dinsdag 13 oktober en woensdag 14 oktober van 18.00 tot 19.30 uur.

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 15 oktober 1992 om 14.00 uur in de dekenale St. Lambertuskerk (Markt/Kerkplein te Kerkrade), waarna wij hem naar zijn laatste rustplaats op de Algemene Begraafplaats Schifferheide begeleiden.

Er is schriftelijk condoleren in de kerk vóór de uitvaartdienst.

In diezelfde kerk wordt hij bijzonder herdacht op woensdag 14 oktober 1992 in de viering van 19.00 uur.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat op 55-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Lambert Hendriks

echtgenoot van

Lies Terwint

Brunssum: E.M. Hendriks-Terwint
Brunssum: Roger Hendriks
Monnickendam: Jolanda Brouwers-Hendriks
André Brouwers
Tom
Familie Hendriks
Familie Terwint

10 oktober 1992
[illegible] 2, 6445 AD Brunssum

[illegible] van 17.30 tot [illegible] uur

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 15 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie aan de Akerstraat te Brunssum.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de [illegible] aan de [illegible].

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Zijn stoel is leeg,
zijn stem is stil,
Wij zeggen Heer,
het was Uw Wil.

[illegible] in dienst van God en de medemens is [illegible] mijn lieve man, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Jozef Cornelis Petrus Heinen

echtgenoot van

Anna Maria Josephina Adriaens

Heerlen: A.M.J. Heinen-Adriaens
Familie Heinen
Familie Adriaens

6412 WC Heerlen, 11 oktober 1992
Molenwei 215

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 15 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Heerlen-Schandelen, waarna om 12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis, mede tot intentie, woensdag om 19.00 uur in eerder genoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.

Gelegenheid tot afscheidnemen, dinsdag en woensdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

[illegible] Montfort. Corr.-adres: Fam. Bonsac-Jacobs, Paardenbroek 6, 6065 CR Montfort. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 15 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort.

† Henk Koldewijn, 46 jaar, echtgenoot van T. Menten. [illegible] De uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 14 oktober om 11.00 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

† [illegible], 84 jaar, [illegible] Charles [illegible] Hubert Anna Bierbaum. Corr.-adres: Minderbroedersingel 6, 6041 KH Roermond. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 15 oktober om 11.00 uur in de H. Geestkerk te Roermond.

Vervolg familieberichten zie pagina 15

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden hebben wij afscheid genomen van onze broer, schoonbroer, oom en vriend

Jacques Boel

Hij overleed in de leeftijd van 68 jaar.

Familie Boel

Heerlen, 11 oktober 1992
St. Joseph Rustoord, Gasthuisstraat 6
Corr.adres: Oude Molenweg 267
6417 GS Heerlen.

De uitvaartmis zal worden gehouden op donderdag 15 oktober a.s. om 10.30 uur in de kapel van het St. Joseph Rustoord, Gasthuisstraat 6 te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aan de Akerstraat.

Dankbetuiging

Zijn stem is stil, zijn stoel is leeg.
Al wat hij zei en deed,
blijft een herinnering die je
nooit vergeet.

Wij zouden u allen graag persoonlijk willen bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden van mijn man, vader, schoonvader en opa

Willy Heckmans

Voor de condoléances, de bloemen en uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst, betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 17 oktober om 19.00 uur in de kerk van Terwinselen.

E.G. Heckmans-Helmrath
Fam. W. Heckmans

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, na een [illegible] volle verzorging in het verpleeghuis Schuttershof te Brunssum, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van [illegible] kalm en vredig is ingeslapen, mijn dierbare echtgenoot, onze [illegible] en zorgzame vader, schoonvader en opa

Johannes Gerardus Knubben

echtgenoot van

Katharina Hammers

Brunssum: K. Knubben-Hammers
Brunssum: Hein Knubben
Mia Knubben-Marcinkowski
Merkelbeek: Liane Hermans-Knubben
Mark Hermans
Brunssum: Frans Knubben
Elly Knubben-Jansen
Brunssum: Leo Knubben
Mia Knubben-Dirven
Léon en Angelique

11 oktober 1992
Verpleeghuis Schuttershof, Kochstraat 10, Brunssum
Corr.-adres: Grachtstraat 17, 6441 CA Brunssum

De eucharistieviering gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat, zal plaatsvinden op vrijdag 16 oktober a.s. om 11.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.

Er is gelegenheid om vooraf schriftelijk te condoleren in de kerk.

Avondwake woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens [illegible] Heer hem als echtgenoot, vader, schoonvader, opa, broer, zw[illegible] oom en neef te hebben gehad, geven wij kennis dat heden van [illegible] heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd v[illegible] jaar

Math Rademakers

begiftigd met de koninklijke onderscheiding verbonden a[illegible] de Orde van Oranje-Nassau

echtgenoot van

Tiny Pommé

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: H. Rademakers-Pommé
Brunssum: Jos en Gertie Rademakers-Moons[illegible]
Robbie
Familie Rademakers
Familie Pommé

11 oktober 1992
Mgr. Lebouillestraat 22
6431 EK Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 15 [illegible] a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes Ev[illegible] te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk co[illegible]

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van woensdag 14 oktober a.s. om 19.00 uur in de [illegible] St. Jan aan de Markt te Hoensbroek.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Univ[illegible] Hoofdstraat 100 Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks [illegible] uur en van 19.00-20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze an[illegible] als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid geven wij ka[illegible] het plotselinge overlijden van ons koo[illegible]

Math Rademake[illegible]

Wij zullen hem erg missen.

[illegible]

---

†

Zich bewust van zijn naderend einde [illegible] aanvaarding daarvan, is voorzien [illegible] van ons heengegaan, onze lieve [illegible] schoonvader, groot- en overgrootvader [illegible] zwager, oom en neef

Vic Essers

weduwnaar van

Trouwtje Haselier

Hij overleed in de leeftijd van 76 jaar.

Kerkrade: [illegible]
Geilingen (Dld): [illegible]
Kerkrade: Jo Essers [illegible]
Agnes Essers-Wil[illegible]
Kerkrade: Jan Essers
Agnes Essers-[illegible]
Kerkrade: Clara Greven-Essers
Harry Greven
Kerkrade: Maria Simons-Ess[illegible]
Jo Simons
Kerkrade: Kitty Hanz-Essers
[illegible]
[illegible]
Familie Essers
Familie Haselier

Kerkrade, 12 oktober 1992, Valenciennes[illegible]
Corr.-adres: Hertogenlaan 247,
6463 HK Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 16 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap, Kerkrade-Rolduckerveld, Dir. v.d. Mühlenlaan, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare [illegible] is donderdag 15 oktober om 19.00 [illegible] in voornoemde parochiekerk.

[illegible] van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk/crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Chemieconcern verlaagt tempo van koersverandering

DSM investeert dit jaar minder

Van onze redactie eonomie

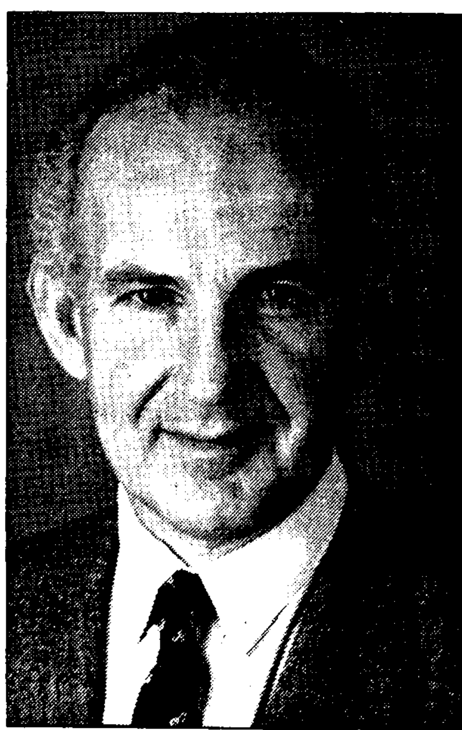
HEERLEN – Omdat de inkomsten van DSM zijn gedaald, gaat het chemieconcern minder vlot investeren in nieuwe projecten. Dit jaar zal in ieder geval minder geld in uitbreidingen en vervangingen worden gestopt dan de circa 1,3 miljard gulden die voorzien was. Omdat DSM ook volgend jaar per se niet méér wil uitgeven dan er binnenkomt, zal geen geld worden besteed aan grote nieuwe projecten. Volgens DSM-bestuurslid Simon de Bree heeft dat tot gevolg dat uitvoering van de concernstrategie DSM 2000 enige vertraging oploopt: „Het tempo wordt bijgesteld, niet de richting."

„De afgelopen vijf jaar investeerde DSM ongeveer zeven miljard gulden. Dat was verantwoord, want het was ongeveer evenveel als er in dezelfde tijd binnenkwam aan winst en afschrijvingen," aldus De Bree. Als DSM in hetzelfde tempo zou doorgaan met investeren zou die balans over 1992 niet in evenwicht zijn. Daarom wordt de geldkraan een kwart slag dichtgedraaid. „We zetten de tering naar de nering, het is nodig om als bedrijf gezond te blijven en het financiële lot in eigen hand te kunnen houden. We mogen het niet zover laten komen dat de curator of de banken ons vertellen wat we moeten doen."

Allianties

DSM is al een paar jaar bezig zich te concentreren op een aantal chemieprodukten waarmee het bedrijf marktleider is of kan worden op mondiaal of Europees niveau. Nu er minder met de geldbuidel wordt gerammeld, wil dat niet zeggen dat DSM stopt met bouwen aan de toekomststrategie. „Rust roest, zeker in de chemie," aldus De Bree.

Samenwerking met concurrenten is de enige aangewezen manier om alsnog verder aan de weg te timmeren. De Bree: „Het leiderschap is soms alleen binnen bereik als je het samen doet met een ander."



● Simon de Bree

De concurrentie in de chemie is volgens het bestuurslid de laatste jaren enorm toegenomen. „Het is net als in de Tour de France. Vroeger deden de wielrenners het wel eens een paar dagen rustig aan. Maar tegenwoordig zie je ze dagelijks een uitputtingsslag leveren."

Dat geldt ook voor de chemie, meent De Bree. „We hebben ervoor gekozen om op onze sterke punten marktleider te worden. Dat lukt niet als we enkel achter in het peloton meefietsen. Als je voor dat leiderschap moet samenwerken met een andere wielrenner, dan moet je dat niet laten."

Voor DSM dreigt 1992 opnieuw een tegenvallend jaar te worden. „Een jaar geleden dachten we dat het omstreeks deze tijd economisch weer beter zou gaan. Maar het herstel heeft niet doorgezet en nu vallen de inkomsten tegen. Het is logisch dat we nu minder speelruimte hebben. Zolang het goed gaat, zijn onze handboeien iets losser, nu worden ze strak aangetrokken."

commentaar

Duur

Op uitdrukkelijke voorwaarde dat het geen cent zou kosten, is indertijd de regio akkoord gegaan met de aanleg van een golfbaan op de Brunssumerheide. Het gemeentebestuur van Brunssum onder aanvoering van burgemeester Hoogland (maar ook de provincie) zagen de golfbaan wel zitten. Het zou goed zijn voor het aantrekken van buitenlandse investeerders. En uiteindelijk zou er zelfs winst gemaakt kunnen worden op de golfbaan. Anno 1992 moeten we constateren dat de regio er toch een miljoen gulden aan moet bijdragen. En dat zijn nog maar de cijfers uit het accountantsrapport. Het vermoeden bestaat dat de golfbaan de gemeenschap veel meer geld heeft gekost. Toch gaat de gewestraad van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg met het allergrootste gemak akkoord met het aanvaarden van dat miljoen. Twee conclusies worden eraan verbonden: we houden er toch een leuke golfbaan aan over en dit mag nooit meer gebeuren. En daarmee is de kous af.

Tenminste voor de bestuurders. De bewoners van de Oostelijke Mijnstreek – toch al niet zo'n rijke regio – mogen gezamenlijk via de afvalstoffenheffing dat bedrag bijeenbrengen. Op die grote hoop valt een miljoentje meer of minder toch niet op. Het zou echter veel eerlijker zijn dat miljoen op de golfbaan te verhalen. Wat te denken van bijvoorbeeld een verhoogde prijs voor een middagje golfen, parkeergeldheffing bij de club of een golfbelasting invoeren? Dat lijkt eerlijker dan het tekort verhalen via de vuilniszakken van de burgers.

W.D.

'Reorganisatie chemieconcern ligt ongeveer op schema'

Ontslagen DSM niet uitgesloten

Van onze redactie economie

HEERLEN – Het reorganisatieproject Concern 2000 van DSM ligt ongeveer op schema, maar een harde garantie dat verdere afslankingen zonder ontslagen worden doorgevoerd, durft DSM niet meer te geven. Dat blijkt uit uitlatingen van DSM-projectleider W. Klaassen en bestuurslid S. de Bree.

Bij het chemieconcern verdwijnen dit jaar 1300 mensen. DSM is nog tot en met 1994 bezig om de hele reorganisatie te voltooien. Eind 1994 telt DSM 2500 personeelsleden minder, zo is de bedoeling.

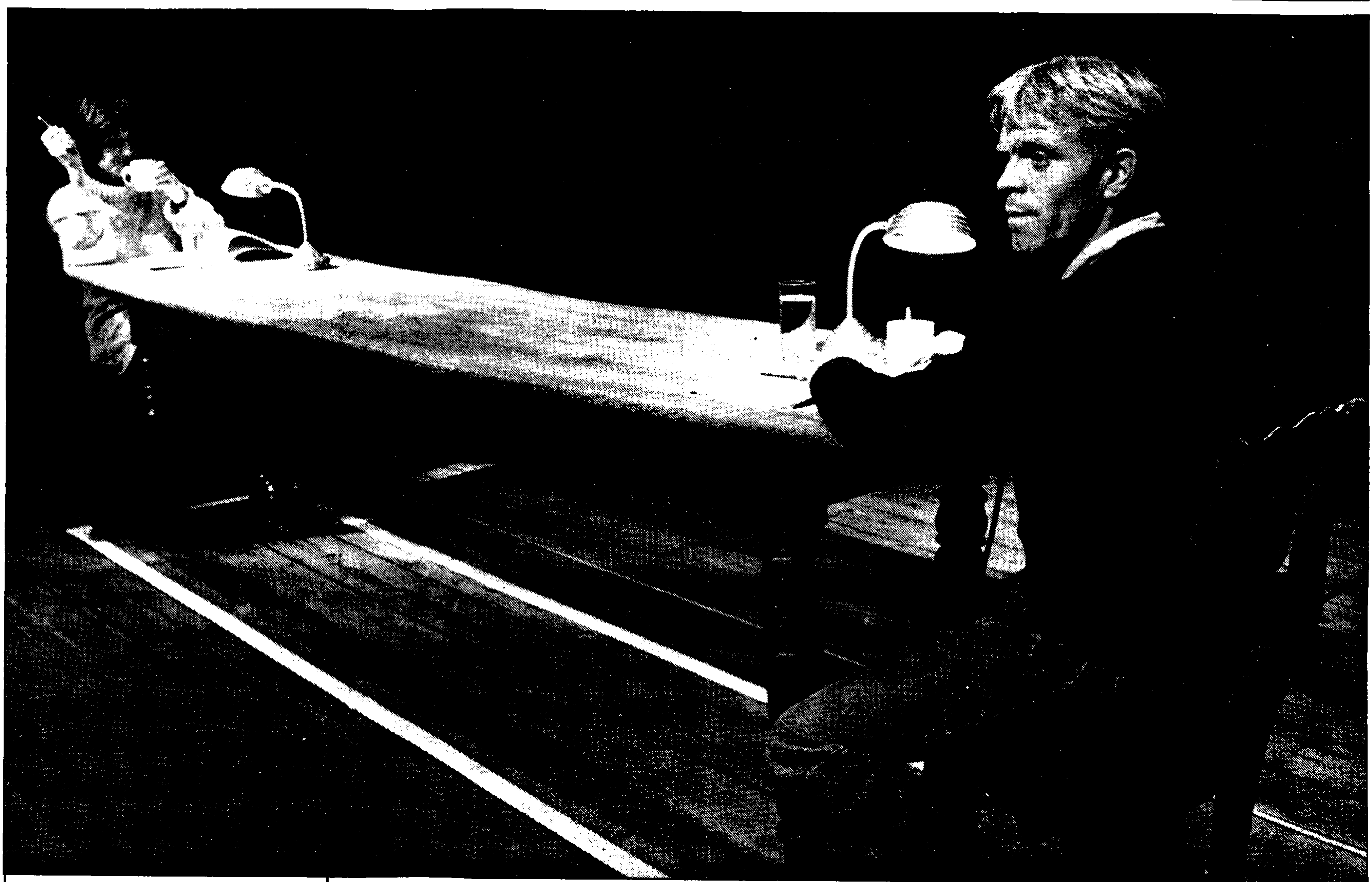
Volgens bestuurslid De Bree denkt het concern 'op het ogenblik' niet aan gedwongen ontslagen. Toen de reorganisatie een jaar geleden werd aangekondigd, werden ontslagen uitgesloten, waarbij echter het voorbehoud werd gemaakt dat de economische omstandigheden niet wezenlijk mochten verslechteren. Maar sindsdien is het financieel onophoudelijk bergafwaarts gegaan met DSM. Reden waarom volgens De Bree de uitsluiting van gedwongen ontslag niet meer 'staat als een huis'.

Bij de hele operatie worden in Limburg circa 1200 mensen intern herplaatst. Dat levert wel eens problemen op, geeft projectleider Klaassen toe. Als de DSM'ers eenmaal op hun nieuwe plek zitten, wil dat nog niet zeggen dat ze dan veilig zijn voor het verdere verloop van de afslanking.

De leiding heeft de indruk dat de reorganisatie sinds de start een jaar geleden 'gemiddeld goed' wordt geaccepteerd door het personeel. „Maar de situatie is zeker niet eenvoudig," aldus de Bree.

Door het uitbesteden van werkzaamheden denkt DSM eind dit jaar 500 tot 600 mensen van de loonlijst te kunnen schrappen Een ongeveer even groot aantal 58-plussers verdwijnt door een afvloeiingsmaatregel. Ongeveer 100 tot 125 mensen probeert DSM door outplacement elders aan de slag te krijgen.

Kilometervreter als lettervreter



● *Ex-profwielrenner Peter Winnen als acteur, beter als voorlezer van een toneeltekst voor twee personen, geschreven door Gerardjan Rijnders, met als tegenspeelster een echte actrice: Lineke Rijxman. Ze zaten ieder aan een kop van een lange tafel onder een bureaulampje in het Kruis van Bourgondië, de Theaterwerkplaats Limburg in Maastricht. De woorden schoven heen en weer over het tafelblad, soms langzaam en af en toe gejaagd. Een kilometervreter die een avondje lettervreter mocht zijn. Hij zat wat ineengedoken de dialoog gaande te houden. Het ging over een moord en een droom, over kanker en sex. Zij: „Is dit harmonie?" Hij: „Nee, dit is waanzin."*
Opeens was het gedaan, applaus van het kleine publiek dat ingetogen had geluisterd; de manager rende het duo nog na met bloemen.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Mogelijk nieuw geval ontdekt van vogelpest

Van onze verslaggever

ROERMOND – Sinds het afgelopen weekeinde staat een slachtkuikenbedrijf aan de Oude Keulsebaan in Roermond onder verdenking van besmetting met pseudo-vogelpest. Het betreft 8.500 slachtkuikens. Gisteravond was nog niet bekend of rond dit bedrijf een toezichtgebied komt met een straal van tien kilometer, zoals eerder in Swartbroek, waarbinnen geen pluimvee, broedeieren en kippenmest mogen worden vervoerd. Aangenomen wordt dat er wel een beschermingsgebied met een straal van drie kilometer rond het verdachte slachtkuikenbedrijf komt. Binnen dat gebied geldt een vervoersverbod voor alle vogels, hoenders en kalkoenen.

Voorts staat sinds afgelopen weekeinde een opfokbedrijf van leghennen aan de Heerweg in Nederweert onder verdenking van besmetting met pseudo-vogelpest. Er zitten 12.500 dieren.

Inmiddels zijn er in totaal 239.500 leghennen en 126.000 slachtkuikens op negen pluimveebedrijven in Swartbroek, Ospel, Nederweert, Leveroy en Heythuysen vergast.

Tot gisteren was nog geen enkel vervoersverbod in een straal van drie kilometer rond de ontruimde bedrijven opgeheven.

Limburgse proef met auto's op gas en stroom

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Na Mega Limburg heeft nu ook de provinciale Commissie Milieu-Economie haar zinnen gezet op het gebruik van door aardgas of electriciteit aangedreven auto's in Limburg. In eerste instantie wil de commissie de haalbaarheid ervan onderzoeken in de vorm van een experiment, dat 'in en rond een Limburgse stad' moet worden uitgevoerd. Welke gemeente dat gaat worden, wilde commissievoorzitter Jozef Geerards gisteren nog niet zeggen.

Wel bevestigde Geerards dat de eerste, voorbereidende studies begin volgend jaar ter hand worden genomen. Zoals deze krant al eerder heeft bericht, onderzoekt de gas- en electriciteitsdistributeur Mega Limburg al enige tijd de mogelijkheid om één of meerdere aardgas-tankstations in deze provincie te installeren.

Internationaal bezoek voor politieschool

HEERLEN – Vier Hongaarse politiemensen volgen morgen aan de politieschool in Heerlen een korte training op het gebied van gedrag in conflictsituaties. Ook een Zweedse agente is in Heerlen te gast. Zij is bezig met een vergelijkend onderzoek naar lichamelijke gesteldheid en schietvaardigheid. De Zweedse bracht voor dat doel eerder al bezoeken aan Denemarken, Noorwegen en Spanje.

Commissie signaleert bedenkelijke rol overheden

Milieu-economie in Limburg nog ver weg

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De broodnodige stimulering van milieubedrijvigheid als vitaal onderdeel van de economische ontwikkeling komt in Limburg nog altijd nauwelijks van de grond. Vooral de diverse overheden werpen daarbij – vaak zonder het zelf te beseffen – een indrukwekkende serie hinderpalen op. Rijk, provincie en gemeenten zullen hun milieubeleid daarom niet alleen een heel stuk duidelijker en 'standvastiger' moeten maken, maar ook zo snel mogelijk op elkaar dienen af te stemmen.

Gebeurt dat laatste niet, dan is het uitgesloten dat diezelfde overheden de doelstellingen in al hun milieubeleidsplannen bijtijds gerealiseerd zien.

Dat is de meest in het oog springende conclusie in de eerste jaarrapportage van de provinciale Commissie Milieu-Economie (PCME). Deze bijzondere commissie van 'wijze mannen', onder voorzitterschap van scheidend DSM-directeur Jozef Geerards, werd afgelopen jaar door de provincie in het leven geroepen.

Directe aanleiding vormden de alarmerende signalen dat de ontwikkeling van de zogenoemde 'milieueconomie' in Limburg volledig in het slop dreigt te raken.

De commissie kreeg als voornaamste opdracht het Limburgs bedrijfsleven aan te sporen tot concrete projecten, waarin de ontwikkeling van milieu-vriendelijke en kostenbesparende technieken voorop staan. „Simpel gezegd komt het erop neer dat wij als commissie vooral geen dikke rapporten schrijven, maar heel concrete projecten op de rails zetten. Hoe? Eigenlijk door voortdurend rond te lopen met de figuurlijke oliekan," zo omschreef Geerards gisteren de werkwijze van zijn commissie tijdens de presentatie van het eerste eindrapport.

Hoewel de commissie geen 'schuldvraag' wil stellen, wordt tussen de regels van het rapport duidelijk dat het vooral de overheid is die bij zichzelf te rade zal moeten gaan. Zo gruwelt de PCME van de voortdurende aanscherping en bijstelling van de talloze en bovendien lang niet altijd eenduidige milieuwetten. Daardoor weten bedrijven niet of nauwelijks meer waar ze op langere termijn aan toe zijn en zijn zij amper te porren voor – doorgaans kostbare – investeringen in milieuvriendelijke maatregelen.

Verder wijst de commissie erop dat ook het Limburgs bedrijfsleven worstelt met een enorme achterstand in de verlening van de vereiste milieuvergunningen.
Ook de jarenlange procedures die moeten worden doorlopen vooraleer een onderneming kan starten met een afvalverwerkingsproject, zijn volgens de commissie allesbehalve bevorderlijk voor initiatieven vanuit het bedrijfsleven.

Ondanks de lawine aan 'knelpunten' kon Geerards gisteren de eerste tastbare resulaten van de inspanningen van de commissie melden. Het voorbije jaar zijn door de PCME vier concrete milieu-economie-projecten 'op de rails gezet'.
Daarbij gaat het om een haalbaarheidsonderzoek naar de toepassing van een energiebesparende en milieuvriendelijke brandstofcel bij Solvay in Herten; de inzameling en verwerking van landbouwfolie; een proefproject bij het Venlose bedrijf Pope Cable & Wire om de uitstoot van verzurende stoffen te verminderen en tenslotte de installatie van een energiebesparende warmtepomp in het provinciehuis. Alle vier projecten worden door de provincie gesubsidieerd.

Behalve de vier lopende projecten staan er volgens Geerards nog 24 andere op de rol. Een van de belangrijkste daarvan is een onderzoek naar een milieuvriendelijker verwerking van verontreindigd zuiveringsslib, dat vanaf 1995 nergens meer mag worden gestort. Bij de studie zijn de vier grootste slibproducenten van Limburg betrokken.

IPO en Landbouwschap kraken nota

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Het Interprovinciaal Overleg (IPO) en het Landbouwschap hebben forse kritiek op het gisteren door de regering gepresenteerde Structuurschema voor de Groene Ruimte. Volgens het IPO vertraagt de nota de uitvoering van het natuurbeleid, worden er overbodige nieuwe gebiedsindelingen in uitgewerkt en is er te weinig geld voor de uitvoering voor alle in de nota genoemde plannen.

Volgens het IPO is het structuurschema veel te gedetailleerd en worden er prioriteiten gesteld die ingaan tegen reeds gemaakte afspraken. Nieuwe gebiedsindelingen als 'waardevolle cultuurlandschappen' en 'strategische groenprojecten', hebben nauwelijks een meerwaarde, aldus het IPO. Integendeel, in de praktijk leiden zij tot nieuw overleg, nieuw onderzoek en het veranderen van gemaakte afspraken met de verschillende partners, waaronder milieu- en landbouworganisaties.

De provincies zijn het ook zeer oneens met de wijze van financiering en de organisatie van het natuurbeleid. Het ministerie van landbouw wil dit centraal regelen, de provincies willen zelf een grote vinger in de pap. Mede vanwege deze kwestie zijn de provincies enkele weken geleden niet akkoord gegaan met de door het kabinet voorgestelde taken en bevoegdheden dat van het rijk naar de provincies zou moeten worden gedecentraliseerd.

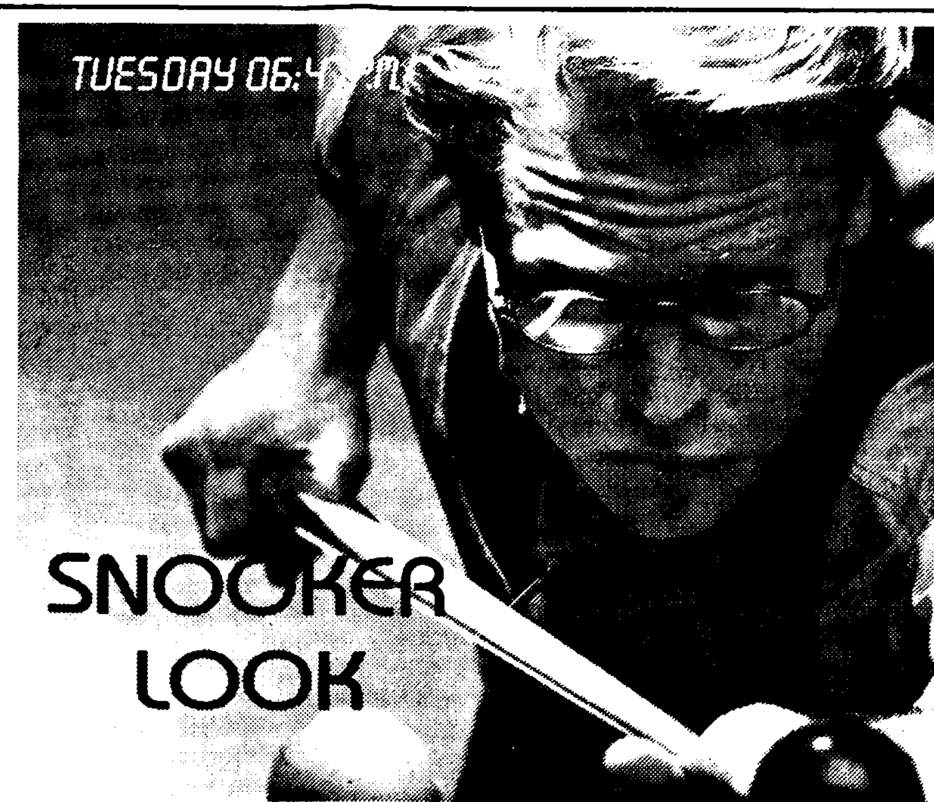
Het Landbouwschap vindt dat de nota veel te strikt aangeeft welke sector van de landbouw zich waar mag ontwikkelen. Dat gaat ten koste van de noodzakelijke flexibiliteit. Volgens het Landbouwschap worden in de nota ook nieuwe begrippen gehanteerd over oud beleid dat toch al nogal gewerkt heeft.

Het Landbouwschap is verder verbolgen over het feit dat ontwikkeling van natuurgebieden voorrang krijgt. Dat zal ten koste gaan van in uitvoering zijnde en in het vat zittende landinrichtingsprojecten. Door deze absolute aandacht voor natuur verliest landinrichting zijn draagvlak binnen de landbouw.

Natuurmonumenten

De Unie van provinciale Landschappen en Natuurmonumenten vinden dat de regering onvoldoende geld biedt voor de uitvoering van het natuurbeleid. Uitvoering van het beleid duurt zo veel te lang, op zijn minst 25 jaar, vrezen beide organisaties. Zij zijn tevens slecht te spreken over de beslissing om de ontwikkeling van natuur in door mest vervuilde zandgebieden op te schorten.

(ADVERTENTIE)



FACE FASHION PERFORMANCE

JE NEEMT DE POSITIES GEDULDIG
IN JE OP. LOSJES ZEG JE:
"BLACK BALL, LEFT CORNER POCKET."
OVER EEN UUR ZIT JE
IN EEN COMPLEET ANDERE OMGEVING:
PARTY LOOK.

HET LEVEN LAAT ZICH IMMERS NIET
IN ÉÉN VENSTER VANGEN.

STRAUSS DE RUITER
OPTICIENS

HEERLEN, PROMENADE 60A, 045-714821
MAASTRICHT, SPILSTR.4A 043-210988

Limburg mag zich dezer dagen verheugen in een warme Haagse belangstelling. Het afgelopen weekeinde was *good old* Dries van Agt in Maastricht, gisteravond bezocht de huidige CDA-leider Ruud Lubbers de Limburgse hoofdstad. Vrijdag volgt dan nog een klein gezelschap CDA-Kamerleden. De kroon spant wel de Partij van de Arbeid, die gisteren vrijwel voltallig een werkbezoek bracht aan Zuid-Limburg. Het Limburgs Dagblad volgde de geboren en getogen Kerkradenaar en tegenwoordig PvdA-fractievoorzitter Thijs Wöltgens.

in het nieuws

PvdA-Kamerfractie op werkbezoek

De thuiswedstrijd van Wöltgens

DOOR RIK VAN DRUTEN

HEERLEN – De atmosfeer bij de ontvangst op het Gouvernement is onmiskenbaar die van een schoolreisje. Het wachten is slechts op het onder de banken wegduiken van de per bus aangevoerde Kamerleden. „En wat boffen we met het weer!"
Een dag voordat de ongetwijfeld weer loodzware algemene beschouwingen in de Tweede Kamer van start gaan, had de fractieleiding de PvdA'ers geen groter plezier kunnen doen dan met dit dagje Zuid-Limburg.

Wöltgens' begroeting van de Limburgse Commissaris van de Koningin Emiel Mastenbroek is allerhartelijkst. „Ik ken op het gouvernement natuurlijk nog ontzaggelijk veel mensen," verklaart Thijs Wöltgens met de zelfverzekerdheid van iemand die wil weten dat je hier thuishoort. „Tja, hier kan ik mijn eigen taal nog eens spreken."
Limburg geeft wel degelijk het 'thuisgevoel', erkent de PvdA-fractieleider later. „De politieke cultuur is een andere dan die van Den Haag. Niet dat de Limburgse altijd beter is," haast hij zich eraan toe te voegen, „maar Limburgers zijn net als Brabanders meer geneigd tot harmonie. Politici van elders zoeken sneller de confrontatie. En dat is trouwens soms nodig ook."

De sociaal-democratische volksvertegenwoordigers, aangevuld met Limburgse PvdA'ers, splitsen zich na het aanhoren van gouverneur Mastenbroeks verlanglijstje (snelle aanleg rijksweg 73, aanpakken vervuiling van de Maas, aandacht voor bedreiging van de Zuidlimburgse zorgsector) in zes groepen. De fractievoorzitter voegt zich bij de themagroep Sociale Vernieuwing die – niet geheel toevallig – de steven wendt in de richting van Kerkrade.
„Sociale vernieuwing is nu geen zaak meer van Den Haag, maar van de gemeenten. Ik wil graag weten wat ze er mee doen en het is helemaal leuk om dat te bekijken in de plaats waar ik zelf woon."

Als eerste staat daar het WSW-bedrijf WPM in Haanrade op het programma. Er werken mensen met een lichamelijke of geestelijke handicap.
Met open monden van verbazing zien de PvdA'ers toe hoe de werknemers met grote snelheid figuurtjes uit een kinderpuzzel zagen. De uitleg van directeur Herberichs gaat grotendeels verloren in de oorverdovende herrie en de perfect geklede socialisten detoneren tussen de T-shirts en werkbroeken als bruiloftsgangers op een veemarkt.
Toch zijn werkbezoeken belangrijk voor de fractie, vindt Wöltgens. „Op allerlei terreinen hebben we onze woordvoerders, die daar dan ook alles vanaf weten. De rest van de fractie vertrouwt op zijn of haar informatie. Door af en toe je ook eens te laten voorlichten over zaken waarmee je je niet dagelijks bezighoudt, blijf je voeling houden."
Een keer of vier per jaar trekt de voltallige PvdA-fractie daarom de regio in. „Zo komt in elke regeringsperiode het hele land een keer aan bod."

Een Kerkradenaar herkent Wöltgens en begroet hem enthousiast. „We zijn erg onder de indruk," verzekert Wöltgens de man. „Span je dan maar eens goed in om ons te sparen bij de bezuinigingen," smeedt de man onmiddellijk het hete ijzer. „We maken een hoogwaardig produkt, waar we allemaal trots op zijn."
De Kerkraadse burgemeester Jan Mans, voorzitter van de werkvoorzieningsbedrijven in de Oostelijke Mijnstreek, schudt de man glunderend de hand. Tegen Wöltgens: „Beter had ik het niet kunnen zeggen."



● *PvdA-fractieleider in de Tweede Kamer én Kerkradenaar Thijs Wöltgens.* Foto: FRANS RADE

Na de lunch voert de weg naar de Stichting Kinderopvang Kerkrade, waar de fractiespecialisten met kennis van zaken een medewerkster van de stichting aan de tand voelen over de specifiek Kerkraadse problemen, terwijl de fractievoorzitter bedachtzaam aan zijn baard plukt.
En voort gaat het weer, nu naar het hoofdkantoor van DSM in Heerlen, de grootste werkgever van Oostelijk Zuid-Limburg. Een gesprek met leden van de Raad van Bestuur en daarna een afvaardiging van de Ondernemingsraad – dat kan interessant worden.
De chemiefabriek heeft echter liever geen pottenkijkers. Het journaille komt niet verder dan de deur. Maar het besprokene is klaarblijkelijk niet oninteressant, want pas na vijven haast Wöltgens zich naar de gereedstaande dienstauto.

Het geplande bezoek van de fractieleider aan het hi-techbedrijf Metrex Recycling heeft hij maar laten schieten. Daar laten de milieuspecialisten van de fractie zich uitleggen hoe achteroplopende wetgeving moderne milieutechnologie dwarsboomt.
Tweede-Kamerlid Koos van der Vaart is niet echt verbaasd over Wöltgens afwezigheid. „Thijs en milieu – was hij echt van plan te komen?"

Verslaafden sterven niet alleen aan te veel heroïne

Een overdosis is niet in grammen uit te drukken

DOOR HANS GOOSSEN

HEERLEN – Letterlijk betekent 'overdosis' een te grote hoeveelheid. Maar een overdosis is niet alleen een kwestie van grammen. Niet iedere drugsverslaafde heeft te veel heroïne op de lepel genomen als hij het leven laat na een fatale inspuiting. En toch wordt dan overdosis als doodsoorzaak vastgelegd. Een vlag die vele ladingen dekt.

„Het is inderdaad een lastig begrip," erkent Hans van der Loo, arts bij het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs (CAD) in Heerlen. Zonder enige moeite somt hij in een half uurtje tijd een aantal uiteenlopende voorbeelden op van doodsoorzaken die onder de noemer overdosis vallen, maar waarbij niet zo zeer het aantal grammen als wel de lichamelijke gesteldheid, het zuiverheidsgehalte van de drugs, de combinatie van verdovende middelen en de bijwerkingen voor de nekslag zorgen.

Wat voor de een maar net voldoende is om in de gewenste roes te geraken, kan voor de ander immers al fataal zijn. Het verschil tussen 'genoeg' en 'te veel' is niet in grammen uit te drukken. Neem nu een afkickende drugsverslaafde die tijdens een zwak moment in een cleane periode toch weer naar de spuit grijpt. Zijn lichaam is ontgift, hij is de drugs lichamelijk geheel ontwend. Dat heeft gevolgen voor zijn tolerantie. Met andere woorden: de hoeveelheid die hij tijdens zijn verslaving gemakkelijk kon verdragen, kan nu verkeerd uitpakken. Het voorbeeld gaat ook op voor debuterende spuiters. Voor hen kan een hoeveelheid al te veel zijn, waar doorgewinterde gebruikers hun neus voor ophalen.

Kwaliteit

Behalve hoeveelheid telt ook de kwaliteit. Wie een pakje sigaretten koopt, weet dat er 25 rookstaafjes inzitten en geen twee of drie. En op het etiket van een fles wodka staat hoeveel procent alcohol daarin is verwerkt. Maar een junk weet bij het aanschaffen van zijn zakje heroïne niet hoeveel procent daarvan zuiver is. Een plotseling wisselen van dealer kan dan ook grote gevolgen hebben, waarschuwt Van der Loo. De heroïne kan een geheel andere samenstelling hebben. „De handel in illegale middelen is nu eenmaal een illegaal circuit. De samenstelling valt ook niet te controleren. Er bestaat geen waarkeurmerk of zoiets."

Drugs veroorzaken niet alleen een roeswerking maar dempen ook het centrum in de hersenen waar de regeling van de ademhaling plaatsvindt. Als dat deel van de hersenen te zeer in slaap gesust wordt door verdovende middelen, is bewusteloosheid of coma het gevolg, decreet de CAD-arts. Jezelf met honderd procent zuivere heroïne de dood injagen is overigens uiterst moeilijk, verzekert hij.



● *De term overdosis suggereert dat een verslaafde te veel heroïne of andere verdovende middelen heeft ingenomen. Dat is echter niet altijd het geval. Het fatale shot kan bijvoorbeeld ook een gevolg zijn van een verkeerde combinatie van middelen of een allergische reactie.*
Foto: DRIES LINSSEN

In de puurste vorm is heroïne niet of nauwelijks te verkrijgen, laat staan te betalen. Het spul is versneden, er zijn andere middelen aan toegevoegd die soms de werking kunnen versterken of vervelende bijwerkingen als hartritmestoornissen veroorzaken en daardoor het beslissende zetje richting overdosis kunnen geven.

Een bijkomend probleem is dat veel verslaafden polygebruikers zijn. Dat wil zeggen dat ze niet één drug, maar meerdere stimulantia of verdovende middelen gebruiken. Die middelen kunnen elkaar versterken. Het shot met heroïne dat in principe niet dodelijk is, kan dat wel zijn in combinatie met alcohol, slaap- en kalmeringsmiddelen of andere drugs als cocaïne of amfetamine. Als zo'n polygebruiker dood wordt aangetroffen na een shot, is het geen kwestie van te veel heroïne. Maar dan komt hij toch in de krant als heroïnedode."

Zelfs als het aantal grammen niet in de buurt komt van een dodelijk shot, kan de gebruiker al als heroïnedode ten gevolge van een te grote hoeveelheid verdovende middelen in de boeken komen. Van der Loo maakt de vergelijking met een wespesteek. „Sommige mensen reageren daar acuut op. Vitale functies begeven het, ze raken in een shock die ze met de dood bekopen. Iets soortgelijks kan ook een gebruiker van verdovende middelen overkomen. De heroïne is vaak versneden met allerlei mogelijke spullen. Bij verslaafden zie je vaak ook kleinere allergiereacties zoals puistjes, jeuk en krabreacties. Maar het kan ook zijn dat de allergische reactie heel sterk is."
Tot nog toe vermelden de Heerlense statistieken acht drugsdoden. Van der Loo benadrukt dat zich daaronder geen cliënten van het methadonprogramma van het CAD bevinden en een aantal bovendien uit het buurland Duitsland afkomstig is. Hij voelt overigens weinig voor speculaties over de verhouding tussen aantallen fatale en gelukte shots. „Het is moeilijk aan te geven hoe vaak het nu mis gaat. Dat is hetzelfde als bijna-ongelukken in het verkeer." Bovendien wijst Van der Loo erop dat zich onder de drugsdoden ook zelfmoordenaars kunnen bevinden, die zich heel bewust naar een andere wereld spuiten. Moet je die dan als heroïnedode meetellen?, vraagt hij zich af.

Een zelfmoordenaar die zich voor de trein werpt, komt toch ook niet in de statistieken als slachtoffer van een verkeersongeval.

Campagne voor gebruik autogordel

HEERLEN – Het Regionaal Overleg Verkeers Veiligheid start vandaag een campagne die het gebruik van de autogordel voor en achter moet verhogen. Attentieborden, raambiljetten en controles door de politie moeten de automobilist attenderen op het verplicht gebruik van de gordel. De actie duurt twee maanden. Sinds 1 april van dit jaar is, mits aanwezig, ook de gordel op de achterbank verplicht.
Op dit moment is veertig procent van de auto's uitgerust met gordels op de achterbank. Het percentage gebruikers is echter lager: 14. In Limburg dragen meer mensen op de achterbank een gordel, namelijk twintig procent. Een recent landelijk onderzoek heeft aangetoond dat 68% van de bestuurders de gordel gebruikt. Mensen vergeten vaak een autogordel te dragen, zo geven ze zelf aan, of vinden het gewoon te lastig.

Vrouwen voeren actie tegen reclame 'Rails'

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – De landelijke vereniging 'Blijf van mijn Lijf' verspreidt sinds eind vorige week in het hele land stickers met de tekst 'Vrouwenmishandeling als reclamemiddel heeft geen stijl'. De bedoeling is dat de sticker op het blad Rails van de Nederlandse Spoorwegen geplakt wordt.

De reclame Code Commissie verwierp afgelopen week een klacht die door verschillende vrouwenorganisaties tegen een modereportage in het blad verschenen was. De reportage 'Dressed to Kill' was volgens de commissie geen reclameboodschap maar een redactioneel stuk.
De bewuste bladzijden in het augustus/septembernummer lieten een 'gangsterliefje' zien dat door een huurmoordenaar bedreigd, mishandeld, vermoord en vervolgens in een plastic zak gestopt werd. Middels dit verhaal werden kledingstukken aangeprezen.
Vrouwenorganisaties waaronder Blijf van mijn Lijf en het FNV-vrouwensecretariaat dienden een klacht in omdat ze het gebruik van geweld tegen vrouwen als reclamemiddel een soort goedkeuring van vrouwenmishandeling vinden.

In augustus werd een klacht van dezelfde organisaties tegen een Mazdareclame wel gegrond verklaard. De reclameposter waarop een vrouw met een blauw oog werd afgebeeld, werd in strijd met de goede smaak geacht. Er was volgens de commissie een duidelijke relatie met vrouwenmishandeling.

Blijf van mijn Lijf is van plan om nu tegen 'Rails' een proefproces aan te spannen. Ze wil hiermee bereiken dat er jurisprudentie komt waardoor bedrijven met soortgelijke reclames aangeklaagd kunnen worden.

(ADVERTENTIE)

Klein in meters
GROOT in SERVICE
GROOTSTE collectie

20 meter in de Emmastraat, voorbij ABN-bank

contactlenzen-brillenspeciaalzaak

De leukste KINDER-BRILLEN

HOPPENBROUWERS B.V.
EMMAPLEIN 11
HEERLEN. Tel. 711984

Met onze bekende garanties

bioscopen

● HEERLEN
Royal: Patriot Games, dag. 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** Far and away, dag. 20.30 uur. **Maxim:** Peter Pan, wo 14 uur. Alien 3, dag. 18.30 en 21 uur. **H5:** Unlawful Entry, dag. 14 19 en 21.30 uur. Universal Soldier, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur. California man, dag. 14.30 18.30 en 21 uur. Beethoven, wo 14.30 uur. Lethal weapon 3, dag. 18.30 en 21 uur, di ook 14.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, wo 14.30 uur. Medicine man, dag. 18.30 uur. Basic Instict, dag. 21 uur, di 14.30 uur.

● KERKRADE
Wijngrachttheater: De Johnsons, Schrei aus Stein, wo 20 uur. La fracture du Myocarde, wo 14 uur.

● MAASTRICHT
Mabi: Patriot Games, di t/m wo 21 uur, wo ook 14.30 uur. California Man, di t/m wo 21 uur, wo ook 14.30 uur. A clockwork Orange, di t/m wo 21 uur. Peter Pan, wo 14.30 uur. Far and away, dag. 20.30 uur, wo ook 14 uur. **Ciné-K:** The Player, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Universal Soldier, dag. 14.30 18.30 en 21.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, wo 15 uur. Beethoven, wo 15 uur. Basic Instinct, dag. 21 uur, di ook 14.15 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 18.30 uur. Lethal weapon 3, dag. 18.30 en 21.30 uur, di ook 14.30 uur. **Lumière:** Mississippi Masala, dag. 20 uur. Lola, dag. 20.30 uur. Raise the red lantern, dag. 22 uur.

● GELEEN
Roxy: Alien 3, dag. 20.30 uur. Universal soldier, dag. 20.30 uur.

● SITTARD
Forum: Patriot Games, dag. 20.30 uur. The hand that rocks the craddle, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** La belle noiseuse, wo 19.30 uur.

● ECHT
Royal-MicroRoyal: Wegens kermis gesloten.

● ROERMOND
Royal: Alien 3, dag. 20.30 uur. People of the forest, wo 14.30 uur. **Royaline:** The hand that rocks the craddle, di t/m wo 20.30 uur.

● VENLO
Filmhuis Perron 55: La belle noiseuse, di 19.30 uur.

in de theaters

HEERLEN:
– **di. 13/10:** toneel: Zomerdans door RO Theater
- **wo. 14/10:** dans: Koningskinderen door Dans Compagny Limburg (14.30 uur)

MAASTRICHT:
– **di. 13/10:** show: Ik heb je lief van Toon Hermans

SITTARD:
– **di. 13/10:** familievoorstelling: Xawara door Companhia de Teatro Munganga (19.00 uur)

ROERMOND:
– **di. 13/10:** muziektheater: Jeans III
– **wo. 14/10:** cabaret: Ik heb je lief met Toon Hermans

WEERT:
- **di. 13/10:** cabaret: Purper met '... en dat is negen'
- **wo. 14/10:** jeugdtheater: Baboing met Koning Babar (14.00 en 16.00 uur)
- **wo. 14/14:** kamermuziek: Conjunto Iberico de Violonchelos

exposities

● HEERLEN
Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9. De zilveren camera. T/m 18/10. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie 't Wevertje,** De Wever Ziekenhuis. Werk van Jos van Cauwenberghe en Greetje Notenboom. T/m 21/10.

● HOENSBROEK
Fotogalerie '68, Kasteel Hoensbroek. Foto's van Gökhan Tüzüngüc. T/m 22/11, open open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● BRUNSSUM
D'r Brikke Oave, Lindeplein 5a. Overzichtstentoonstelling van Pavel Janouskovec. T/m 19/10, open ma t/m v 10-12, 14-17 en 19-21 uur, zo 15-17 uur woensdagavond gesloten.

● LANDGRAAF
Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Werk van Sandra Hommen. T/m 22/11. Open vr 17-20, za en zo 14-17 uur. **Galerie Gaudi,** Hereweg 83. Collages van Saskia van Dijk en keramiek van Nie Geelen. Van 18/10 t/m 22/11, open 16-20 uur, za en zo 13-17 uur.

● NUTH
Atelier Jac. Vinken, Stationsstraat 282. Kunst in Nuth. T/m 19/10, open t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur.

● SCHIMMERT
Galerie Hof van Oensel, Haagstraat Oensel. Kunst in Nuth. T/m 19/1 open do t/zo 14-17 uur.

● BEEK
Gemeentehuis. Beek-Zutendaal kunst uit beide Limburgen. T/m 30/1 open ma t/m vr 8.30-12.30, ma en 13.30-17.30 en zo 14-17 uur.

● SITTARD
Kritzraedthuis, Rosmolenstraat Werk van Jos Keulen, Arjen van Prooijen en André Kok. T/m 1/1 Open di t/m vr 10-17 uur, za en 14-17 uur. **Galerie Michel Knops** Steenweg 44. Schilderijen van Jurjen de Haan. T/m 26/10, open di t/m 11-18 uur, zo 14-17 uur. **Galerie Zabwa,** Agricolastraat 152. Werk van Twan Lendfers. T/m 2/11, open wo t/m vr 16-18 uur, zo 14-17 uur.

● LIMBRICHT
Limburgs Volkskundig Centrum, lee 1a. 'Ja, ik wil', trouwen in Limburg vanaf 1900. T/m 25/10, open di t/m 13-17 uur, za en zo 14-17 uur.

Wethouder Dorien Visser wil aanbod verbreden

Te weinig werk banenpoolers

Van onze verslaggever

HEERLEN – In Oostelijk Zuid-Limburg is te weinig werk voor banenpoolers. Die kunnen volgens de wet alleen in dienst bij de overheid en gesubsidieerde instellingen. Maar banenpoolers zouden ook terecht moeten kunnen bij andere non-profitorganisaties.

Dat zei de Heerlense wethouder Dorien Visser gisteren tegenover een delegatie van PvdA-Tweede-Kamerleden.

Via banenpools wil de overheid langdurig werklozen een kans op werk geven. Het gaat hierbij om extra banen, die niet concurrerend mogen zijn met reguliere arbeidsplaatsen. Met de opgedane werkervaring moeten de banenpoolers uiteindelijk doorstromen naar regulier werk.

Plaats

Visser vertelde dat in Oostelijk Zuid-Limburg momenteel 213 banenpoolers werkzaam zijn. De regio mag in 1992 in totaal 263 banenpoolplaatsen. Dat aantal is volgens Visser moeilijk te halen, omdat bij de (semi-)overheid bijna geen plaats meer is.

Visser wil het banenaanbod daarom verbreden en banenpoolers ook toelaten bij andere non-profitorganisaties. Daarbij valt te denken aan stichtingen en verenigingen.

Restjes

De Heerlense wethouder dringt er ook op aan dat de intake van banenpoolers anders wordt geregeld. „Momenteel lijkt het erop dat de banenpool de laatste restjes krijgt."

Visser wil WSW'ers, banenpoolers en kandidaten voor de Jeugdwerkgarantiewet (JWG) via een centrale intake screenen. Dat zou moeten gebeuren onder de coördinatie van het Werkvoorzieningschap.

Gevonden bij inval



● Het resultaat van twee weken consequent binnenvallen in drugspanden. Foto: THEO GIJZEN

Kerkrade vecht tegen een bierkaai van drugs

DOOR BENTI BANACH

KERKRADE – Vraag een Kerkradenaar wat momenteel het grootste probleem is in zijn stad, en tien tegen een dat hij zal zeggen: drugs. Ook op het stadhuis vindt men het meer dan triest dat Kerkrades blazoen besmeurd wordt door een ongebreidelde handel in verdovende middelen. Triest, net nu de voormalige mijnstad bezig is aan te klampen bij de vaart der volkeren en zich profileert als een frisse plaats vol cultuur en werkgelegenheid. De hoop is nu gevestigd op de nieuwe APV.

Deze Algemene Plaatselijke Verordening is in Kerkrade op 1 oktober van kracht geworden. Dit pak papier met gemeentelijke regels en voorschriften bevat een aantal nieuwe passages die met name de drugsoverlast aan banden moeten leggen. Kerkrade heeft daarmee dezelfde mogelijkheden om koffieshops aan te pakken als Venlo en Heerlen.

Kerkrade telt zes geregistreerde koffieshops en een aantal woningen van waaruit softdrugs verkocht worden. Het aantal panden waar het zware spul van hand tot hand gaat, is vele malen groter. Toch richt de gemeente zich in eerste instantie op de koffieshops. Daar ondervinden de burgers de meeste overlast van. En daarover ontvangt burgemeester Jan Mans de grootste hoeveelheid klachten.

Drie weken geleden sprak Mans zijn onderdanen toe tijdens een raadsvergadering. Hij riep de Kerkradenaren op alert te zijn en iedere klacht aan te melden bij politie of gemeente. Ook ging hij in op het Rotterdamse idee van vrije heroïne-verstrekking. „Een mogelijkheid, geboren uit dezelfde wanhoop als die wij in Kerkrade ook kennen," aldus Mans. Met gratis porties heroïne is de overlast van koffieshops echter

nieuwsanalyse

niet aan te pakken. Daar gaan immers vooral softdrugs over de toonbank. Dat is ook de handel waar de nieuwe APV zich in eerste instantie op richt.

In deze APV worden koffieshops beschouwd als horeca-gelegenheden waar geen alcohol wordt geschonken. Een koffieshop is nu volgens de letter van de APV gelijk aan een lunchroom waar oma 's middags een kopje bosvruchtenthee gaat drinken. Een koffieshop is daarom verplicht een vergunning te hebben. En dan heb je als vergunningverlenende instantie de mogelijkheid in te grijpen.

Er zijn drie mogelijkheden om de (vestiging van) koffieshops aan banden te leggen. Iemand die een koffieshop wil beginnen, moet een onberispelijke levenswandel hebben. Anders gezegd: ben je in aanraking geweest met justitie, dan krijg je geen vergunning.

Een vergunning wordt afgegeven op naam van één persoon. Wordt hem of haar die vergunning geweigerd of afgenomen, dan kan die persoon eenvoudig een *stroman* inschakelen die de vergunning opnieuw aanvraagt. Tegen dat laatste is niet op te treden.

Verder kan een vergunning geweigerd worden als het bestemmingsplan de vestiging van een koffieshop niet toelaat. De aanvragers, zo zegt de gemeente, zijn echter slim genoeg om van tevoren uit te pluizen waar dat wel en niet kan. Ten slotte kan een vergunning worden ingetrokken als koffieshops te veel overlast veroorzaken voor buurtbewoners.

De eigenaren van de zes reeds bestaande hasjwinkeltjes moeten zorgen dat zij binnen zes maanden zo'n vergunning hebben. Een aantal aanvragen daarvoor heeft de gemeente reeds bereikt. Nog onduidelijk is hoe daarover besloten zal worden.

Kerkraadse ambtenaren studeren momenteel op verdere maatregelen. Ze denken met name aan inrichtingseisen (brandveiligheid, nooduitgangen) zoals die ook voor bordelen gelden. Maar ook dat is slechts een marginale mogelijkheid.

Gemeente en politie beseffen dat terdege. Het liefst zouden ze in Kerkrade veel rigoreuzer te werk. Helaas staat het landelijke beleid dat vooralsnog in de weg. Softdrugs zijn voor justitie oninteressant. De Kerkraadse wanhoop houdt daarom aan.
„Kerkrade is een grensstad en die heeft per definitie andere problemen dan een stad in het westen. Daarom zouden hier ook andere (drugs)regels moeten gelden."
Zo luidt vrij vertaald de mening van de Kerkraadse politie. Het is een legitieme gedachte, want het sluiten van een koffieshop kan volgens de Nederlandse wet pas als de situatie faliekant uit de hand loopt. Maar het *gesundes Volksempfinden* begrijpt niet dat dit in Kerkrade nog lang niet het geval is.

Echt heil moet van de andere kant van de grens komen. Duitse verslaafden nemen massaal hun toevlucht naar Kerkrade en Heerlen vanwege het repressieve beleid in hun land. In Noordrijn-Westfalen peinst men sinds kort over een soepeler (lees: Nederlands) softdrugsbeleid. Want het zijn voor negentig procent uit Duitsland afkomstige rokers die de overlast in Kerkrade veroorzaken. Alleen een internationale aanpak kan dat probleem oplossen.

Meer luxe woningen voor 55-plussers

HEERLEN – Uit onderzoek van het Expertisecentrum Ouderenbeleid in Heerlen is gebleken dat nogal wat ouderen behoefte voelen om luxer te gaan wonen en daarvoor graag wat meer willen betalen.

Om die behoeften nader te onderzoeken start het expertisecentrum, dat banden heeft met de Hogeschool Heerlen, binnenkort een tweede fase in het onderzoek. De bedoeling is dat 55-plussers in Heerlen en omgeving in interviews hun specifieke woonwensen kenbaar maken.

Projectmedewerker R. Bonten van het Expertisecentrum voor Ouderenbeleid zegt dat het onderzoek los staat van de plannen die een projectontwikkelaar en aannemer hebben om in het hart van Heerlen een luxe woonflat voor ouderen te bouwen. Op het Van Grunsvenplein zouden appartementen moeten verschijnen met een huurprijs van duizend gulden en hoger per maand.

Belangstellenden voor de gesprekken, die plaatsvinden in de week van 19 tot en met 23 oktober, kunnen contact opnemen met het expertisecentrum aan de Apollolaan, telefoon 045-734777.

Wegen in Hoensbroek afgesloten

HOENSBROEK – De Randweg en de Kasteellaan (gedeeltelijk) in Hoensbroek zijn de komende maanden afgesloten wegens werkzaamheden. Het verkeer wordt omgeleid.

Vandaag wordt begonnen met de aanleg van fietspaden aan de Randweg, die de komende elf weken afgesloten is.
Bij de Kasteellaan wordt het riool gerenoveerd, terwijl de weg gereconstrueerd wordt. Het gedeelte tussen de Juliana-Bernhardlaan en de Ridder Hoenstraat is de komende tien weken afgesloten voor het verkeer.

Heerlen wil steun Schrieversheide

HEERLEN – De gemeente Heerlen neemt het initiatief voor een gesprek met Landgraaf, Kerkrade en Brunssum over Schrieversheide. Dat komt in de problemen door het beëindigen van PNL-subsidie door het ministerie van Landbouw, Visserij en Natuurbeheer. Per 1 januari komen daardoor acht banen in gevaar.

Wethouder Jos Zuidgeest bracht de kwestie ter sprake in het Heerlense college. Hij maakt zich zorgen om de trage voortgang van een reddingsoperatie voor Schrieversheide. Dat komt volgens Zuidgeest door bestuurlijke meningsverschillen en het niet benutten van alle mogelijkheden.

In het gesprek wordt getracht de vier gemeenten op één lijn te krijgen. Heerlen wil ook bekijken of Natuurmonumenten de Brunssummerheide plus het Bezoekerscentrum kan overnemen.

Gemeente Heerlen in geweer tegen wegwerpbekers

HEERLEN – De gemeente Heerlen wil af van het verspillen van plastic koffiebekertjes door het eigen personeel.

Het college heeft opdracht gegeven te zoeken naar een milieuvriendelijker alternatief.
Daarbij wordt gedacht aan het in ere herstellen van de porseleinen koppen. Ook bekijkt Heerlen of het recyclebare plastic bekertje een haalbare zaak is. Niet alleen milieuoverwegingen spelen een rol, de gemeente wil met deze maatregel ook geld besparen.

Heerlen gaat gewoon door met het gebruik van Max Havelaarkoffie. Van de opbrengst van deze 'zuivere' koffie profiteren ook de koffieboeren nadrukkelijk. De 1100 Heerlense ambtenaren betalen daar een paar cent extra per kop voor.

Vernielers in Maastricht aangehouden

MAASTRICHT – De Maastrichtse politie heeft op het Vrijthof vijf personen tussen de 19 en 25 jaar aangehouden die daar vernielingen aanrichtten. Ze zijn afkomstig uit Maastricht, Heerlen, Valkenburg en Meers.
De bemanning van een patrouillewagen zag hoe een van de vijf een fiets boven zijn hoofd tilde en die vervolgens met kracht tegen de balustrade van de ingang van de parkeergarage smeet.
Getuigen deelden de politie mee dat de groep nog meer vernielingen had aangericht, waarna de patrouille ingreep.

Bij de koffie

Druk

● *Als Heerlen inderdaad over een aantal jaren een IKEA-vestiging krijgt, staat ons nog wat te wachten. Dit weekeinde beleefde de enkele weken geleden geopende zaak van IKEA bij Eindhoven een ware stormloop van kooplustigen. Wel een kwartier moesten kopers soms wachten alvorens hun meubelen en andere waren te mogen afrekenen. Omdat velen probeerden voor te kruipen, leidde dat bij nogal wat bezoekers tot irritatie. Een aantal malen zorgde dat voor woordenwisselingen tussen winkelende mensen. Misschien kan dat bij de nieuwe zaak in Heerlen voorkomen worden door bij de kassa wat extra personeel in te zetten.*

Kastanjes

● *Zijn kastanjes nu kastanjes of eigenlijk noten? Dat soort vragen hield ons bezig na een fraaie herfstwandeling. Los van het antwoord op die vraag bleek tijdens die wandeling dat de jeugd van nu net zo verzot is op kastanjes als wij vroeger. Het is vooral ook verheugend dat het nog steeds mogelijk is om zomaar kastanjes te rapen in het bos, zonder daarvoor te betalen. Maar eigenlijk zou je je daarover niet hoeven te verwonderen. Of wel soms?*

Openbaar

● *Even een openbaar stuk over het aanbestedingsbeleid inzien bij de gemeente Brunssum, zo dachten we. Dat had toch heel wat voeten in de aarde. Een ambtenaar verklaarde dat het stuk niet openbaar was, terwijl er toch vandaag door commissieleden uitvoerig over gesproken wordt in een openbare vergadering. De voorlichtster van de gemeente wist vervolgens te melden dat de bewuste vier A-viertjes in de leeszaal van de openbare bibliotheek lagen. Daar lag niets, los van het feit dat de stukken gewoon op het gemeentehuis klaar moeten liggen. De behulpzame bibliothecaris wist ons niet meer aan te bieden dan de raadsstukken van de vorige vergadering. Terug bij de voorlichtster bleek het een hele toer om het stuk te krijgen. Niet dat de zij ons dwarsboomde. Nee, ambtenaren onderling bleken verdeeld over de vraag of ze het stuk nu wel of niet mochten meegeven. Uiteindelijk kregen we de papieren toch mee naar huis. Kan dat niet meteen vraag je je dan af...*

Indonesië

● *Er is een stichting herdenkingsreizen Indonesië in oprichting, die oud-Indiëgangers enkele malen per jaar reizen wil aanbieden tegen gereduceerd tarief. Dit kan met financiële steun van de Stichting Fondswerving militaire dienst. Initiatiefnemers Wim van der Linden uit Waalre, die als oorlogsvrijwilliger van 1945 tot 1950 met het Infanterie bataljon III-14 op West-Java was, hoopt dat op die manier reizen naar Indonesië voor iedere veteraan betaalbaar wordt. De eerste herdenkingsreis zit er op. Normaal zou die reis van 21 dagen vijfduizend gulden hebben gekost. Door rechtstreekse contacten die de stichting met Indonesië onderhoudt, konden de deelnemers duizend gulden besparen. Eenzelfde bedrag stelde de stichting fondswerving militaire dienst nog eens beschikbaar. Op tien november gaat een tweede groep naar Indonesië, waarvoor veteranen en nabestaanden zich nog kunnen inschrijven bij Van der Linden, Hostalaan 4, 5582 BB Waalre, ☎04904-14561.*

Spin

● *De kermis is van oudsher natuurlijk aardig populair. Belangstellenden komen vaak van heinde en verre naar de kermis in een grotere stad. Ook de Heerlense exploitanten lijken goede zaken te doen. Naast het 'grote geweld' van vele spannende attracties als de Octopus en de Tropical Party – een soort vliegend tapijt – is er ook kleinschalig amusement. Het ouderwetse Luna Park – in een modern jasje een Cake Walk – kan nog steeds rekenen op voldoende publiek. Maar je moet er wel erg lenig voor zijn en liefst niet té groot om te voorkomen dat je armen en benen je een stapje vooruit zijn. De Egyptische mummie is er voor allemaal. Wie daar naar binnen gaat, is verzekerd van een paar minuutjes griezelen. Niet alleen om die mummie, néé. Er is meer, maar dat verklappen we hier niet.*

pit-bulletin

Cultuurfantasie

DOOR JOOS PHILIPPENS

Tegenwoordig worden zo veel mogelijk zaken gestroomlijnd. Niks mag meer afwijken. Alles moet ook efficiënter. Dat komt mede door geldgebrek. Vooral de gemeenten moeten het stellen met aanzienlijk minder geld. Op zich is dat niet eens zo slecht, want overdaad schaadt. En deze situatie noopt tot creativiteit. Ook op cultureel gebied.

Het culturele aanbod is ook in Heerlen gestroomlijnd. Heerlen heeft de schouwburg, de Stadsgalerij, de bibliotheek en kasteel Hoensbroek, dat volgens de laatste geruchten trouwens een koekblikjesmuseum wordt. Heerlen stopt jaarlijks enkele miljoenen in deze gemeentelijke cultuurtempels, en dat met goed recht.
Het Thermenmuseum hoort daar ook bij. Maar het wordt slecht bezocht. Om het gechargeerd uit te drukken: muurtjes van dertig centimeter hoog spreken nou niet echt tot de verbeelding.

In Turkije hebben ze een mooie oplossing gevonden. In het plaatsje Pamukkale kun je te midden van Romeinse pilaren zwemmen. Groot succes, honderdduizenden zwemmen daar jaarlijks.
Heerlen is toch op zoek naar een tweede zwembad? Dus waarom geen vijftigmeterbad in het Thermenmuseum? De Romeinen baadden er immers al. In plaats van een badmuts krijgen de gasten in het Thermen een keizerlijk looftakje aangemeten.

In alle ernst: de huidige culturele situatie in Heerlen vraagt om fantasie en creativiteit. Heerlen profileert zich als een moderne stad. Als je dat zakelijke imago doortrekt op cultureel gebied, zou bezuinigen betekenen dat je met de kaasschaaf de scherpe randjes eraf haalt. Wat overblijft, is gestroomlijnd. Maar zijn harmoniën, fanfares en de vijf officiële culturele instellingen samen de Heerlense cultuur?
Heerlen wil ook vernieuwend zijn. De stad presenteert zich als telematicastad en op architectuurgebied loopt Heerlen voorop. Geen eenvormige gebouwen, maar stijl en fantasie. Ook cultuur heeft onvoorspelbare, verrassende dingen nodig. Zelfs luizen in de pels, hoe lastig soms ook.
Een stad die terecht de Hogeschool koestert, kan niet zonder het wereldje van eetcafés, kunstenaarsgroepen, filmhuizen; zaken die veelal juist voor jonge mensen interessant zijn.
Alleen op deze manier kun je deze mensen aan je stad binden. Daarmee is ook een maatschappelijk en economisch belang gediend. Deze factor wordt vaak niet onderkend.
De zwemmers in de Thermen, in het eetcafé een dagmenu voor een tientje, een leuke galerie en Jim Jarmusch in het filmhuis. Ook dát is het Heerlen van het jaar 2000.



● Romeins zwemmen in het Thermenmuseum

Hardleers

DOOR JAN HENSELS

Het college van Brunssum is blijkbaar hardleers. De raadsleden konden dit najaar een voorstel voor een geheel nieuw aanbestedingsbeleid verwachten. Wie schetst onze verbazing als blijkt dat het college eigenlijk voorstander blijkt te zijn van het in grote lijnen voortzetten van het huidig beleid.
Tot die conclusie kom je namelijk na het bekijken van de stukken die het college voor de commissieleden over het veelbesproken onderwerp ter inzage heeft gelegd. Het ambtelijk stuk zet eigenlijk alleen maar het tot dusverre gevoerde beleid op een rijtje. Maar uit die inventarisatie is op te maken dat het college niet zoveel voelt voor grote wijzigingen.

Voor openbare aanbesteding is het college blijkbaar niet, zo valt tussen de regels door te lezen in het discussiestuk. Plaatselijke aannemers moeten in voldoende mate aan de bak blijven komen. Het aantal aannemers dat in Brunssum actief is, moet niet uitgebreid worden. De keuze voor onderhandse of enkelvoudige aanbesteding moet afhankelijk blijven van de aard van het werk. Eigenlijk is het stuk een pleidooi voor voortzetting van het gevoerde beleid. Want ook de inmiddels al vier jaar geleden geproduceerde nota over het aanbestedingsbeleid die ter inzage is gelegd, brengt ons niet veel verder. Lef kan het Brunssums college niet ontzegd worden.

Een formeel kader voor het aanbestedingsbeleid in de gemeente Brunssum ontbreekt. Dat was een belangrijke conclusie van Muurmans Advocaten en Procureurs en VB Accountant in het onderzoeksrapport van de Emmaweg-affaire. Het onderzoek werd verricht nadat deze krant meldde dat er voor de aanbesteding van de tweede fase van de Emmaweg 750.000 gulden aan opzetgeld was betaald.

Omdat voor de wijze van aanbestedingen geen strakke richtlijnen waren in Brunssum beloofde het college op aandringen van raadsleden een nieuw beleid uit te stippelen. Met het stuk dat de commissieleden nu voor hun neus krijgen, zijn we weer terug bij af. Waarom kan het college –zoals beloofd– niet meteen een duidelijk voorstel doen voor een beleid dat de kans op fraude bij aanbestedingen vrijwel uitsluit? Wellicht komt het antwoord vandaag tijdens de commissievergadering Ruimte en Techniek waar het onderwerp als extra agendapunt is toegevoegd. Datgene wat nu op tafel ligt betekent zoveel als: raadsleden zoek het maar uit.

†

Om haar mildheid en wijsheid zullen wij haar missen. Want, hoewel een hoge leeftijd bereikt, was zij een rustgevend middelpunt in onze familie. Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor het vele goede dat zij ons gaf, berichten wij u dat in de leeftijd van 83 jaar is overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Rosalina Rehaen-Consten

weduwe van

Alexander Rehaen

De liefdevolle verzorging en begeleiding door de medewerksters en vrijwilligers van het Verpleeghuis St. Martinus te Weert, heeft veel indruk op ons gemaakt. Wij zijn hen allen zeer dankbaar.

Weert: **M.C. Rekers-Rehaen**
Th. Rekers
Gemmenich (B.): **J. Rehaen**
Ch. Beckers
haar klein- en achterkleinkinderen

12 oktober 1992
Emmasingel 25, Weert.
Corr.-adres: M. C. Rekers-Rehaen,
Romeinenstraat 15, 6004 BB Weert

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 15 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide-Kerkrade, waarna wij moeder te ruste leggen op het parochiekerkhof aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur in de kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het „Uitvaartcentrum Weert" Boerhaavestraat 28, alwaar gelegenheid tot bezoek woensdag van 17.00 tot 17.45 uur.
Mochten wij iemand vergeten zijn gelieve deze advertentie als kennisgeving te beschouwen.

† **Jes Habets**, oud 83 jaar. Maastricht, bejaardencentrum Malberg. Corr.adres: St. Servatiusstraat 9, 5921 JT Venlo. De uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 14 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Anna, Via Regia te Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Nelly Huijbers**, weduwe van Geer Beurskens en van Lei Peters, levensgezellin van Harie Cremers, 83 jaar, Caulitenstraat 5, 6112 AK St. Joost. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden heden dinsdag 13 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Judocus te St. Joost.

† **Harie Biermans**, 73 jaar, echtgenoot van Keetje Frenken, Achter de Hoven 2, 6075 AH Herkenbosch. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden dinsdag 13 oktober om 11.00 uur in de noodkerk „De Harch" te Herkenbosch.

† **Mien Peerlings**, 72 jaar, weduwe van Sjra Beckers, Biest 94, 6001 AS Weert. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden heden dinsdag 13 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië Biest-Weert.

† **Marieke Houben**, 86 jaar, weduwe van Thieu Peeters, Neer. Corr.adres: Kruisstraat 2, 6086 AR Neer. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 14 oktober om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Neer.

† **Sjeng van Lier**, 80 jaar, echtgenoot van Jo Lamers, Rembrandtstraat 10, 5953 HV Reuver. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 14 oktober om 11.00 uur in de kerk van de H. Lambertus te Reuver.

† **Twan Timmermans**, 75 jaar, echtgenoot van Driena Janssen, Burg. Mertensstraat 17, 6093 CA Heythuysen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 14 oktober om 10.30 uur in de H. Nicolaaskerk te Heythuysen.

† **Willem van Bussel**, 79 jaar, Roggelsedijk 16, 5768 RB Meyel. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 14 oktober om 10.30 uur in het Kloster te Meyel.

† **Gerry Op de Ven**, 58 jaar, echtgenote van P. Huyskens, Roroweg 20, 6041 AS Roermond. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 15 oktober om 11.00 uur in de Munsterkerk te Roermond.

† **Betsy Ramakers**, 59 jaar, echtgenote van Piet Willems, Lindepad 14, 6017 BW Thorn. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 15 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Thorn.

† **Gertrudis Maria Leonie Limpens**, 81 jaar, weduwe van Joannes Jacobus Antonius Coenen. Heel. Corr.adres: Heerstraat Noord 63, 6099 AW Beegden. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 14 oktober om 10.30 uur in de St. Stephanuskerk te Heel.

† **Karel Smits**, 56 jaar, Maasstraat 3, 5953 AK Reuver. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 15 oktober om 11.00 uur in de kerk van de H. Lambertus te Reuver.

OVERLEDEN

† **Tineke Geilenkirchen**, 76 jaar, weduwe van Ben Mols, Herten. Corr.adres: Robijnstraat 37, 6071 VJ Swalmen. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 14 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne.

Voor uw privacy en 'n korrekte lening
Bel: 043-636200
Dan slaagt u gemakkelijk en diskreet.
ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur

Enige kenmerken:

- Indien gewenst, geheel telefonische behandeling.
- Afhandeling bij u thuis of op ons kantoor.
- Meestal kwijtschelding bij overlijden.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit meeverzekerd wordt).
- Iedereen tussen 18 en 72 jaar kan bij ons slagen.
- Andere bedragen en looptijden zijn óók mogelijk.
- Toetsing en registratie bij BKR in Tiel.
- Meestal kunnen wij dezelfde dag de uitslag op uw aanvraag melden.
- Rente is fiscaal aftrekbaar.
- Geen informatie bij werkgever of andere personen.
- Leningen vanaf 1.000,- tot 200.000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg.
- Gevolmachtigd intermediair.

Het is vertrouwd geld lenen via een NVF-lid.

DOORLOPENDE KREDIETEN MET EEN AFLOSSING VAN 2,0

Krediet limiet	Te betalen per maand	Effectieve rente op jaarbasis min.	max.	Rente per maand min.	max.	Theoretische looptijd min.	max.
f 20.000,-	f 400,-	13,9%	16,9%	1,087%	1,309%	72 mnd.	81
f 30.000,-	f 600,-	13,9%	16,5%	1,087%	1,280%	72 mnd.	80
f 35.000,-	f 700,-	13,9%	16,5%	1,087%	1,280%	72 mnd.	80
f 40.000,-	f 800,-	13,9%	16,5%	1,087%	1,280%	72 mnd.	80
f 50.000,-	f 1.000,-	13,7%	16,5%	1,072%	1,280%	72 mnd.	80
f 100.000,-	f 2.000,-	13,7%	16,5%	1,072%	1,280%	72 mnd.	80
f 150.000,-	f 3.000,-	13,7%	16,5%	1,072%	1,280%	72 mnd.	80

PERSOONLIJKE LENINGEN

Kredietsom	Terug te betalen in	Te betalen per maand min.	max.	Effectieve rente op jaarbasis min.	max.
f 5.000,-	48 mnd.	f 139,-	f 146,-	16,0%	19,3
f 12.500,-	72 mnd.	f 251,-	f 269,-	13,9%	16,9
f 20.000,-	84 mnd.	f 365,-	f 377,-	13,9%	15,2
f 25.000,-	96 mnd.	f 421,-	f 437,-	13,9%	15,2
f 35.000,-	96 mnd.	f 590,-	f 603,-	13,9%	14,7
f 50.000,-	120 mnd.	f 712,-	f 769,-	12,5%	14,7

Kortom maak kennis met onze deskundige behandeling van al uw kredietwensen, voor u geheel KOSTELOOS EN VRIJBLIJVEND

Financieringskantoor

MOONEN

30 jaar financieringservaring.

2e HYPOTHEKEN
NIEUW:
nu tot 130% van de verkoopwaarde

Bedrag in handen	Effectieve rente op jaarbasis	120 mnd. terug te betalen	180 mnd. terug te betalen	240 mnd. terug te betalen
f 50.001,-	12,5%	f 712,-	f 594,-	f 544,-
f 60.000,-	12,5%	f 855,-	f 713,-	f 653,-
f 65.000,-	12,5%	f 926,-	f 773,-	f 708,-
f 70.000,-	12,5%	f 997,-	f 832,-	f 762,-
f 75.000,-	12,5%	f 1.068,-	f 892,-	f 817,-
f 90.000,-	12,5%	f 1.282,-	f 1.070,-	f 980,-
f 120.000,-	12,5%	f 1.710,-	f 1.427,-	f 1.307,-
f 150.000,-	12,5%	f 2.137,-	f 1.784,-	f 1.634,-

043-636200*
Geopend van ma. t/m vr
van 8.30-21.00 uur,
za. van 9.00-16.00 uur

Scharnerweg 108
6224 JJ Maastricht

Adhesiebetuigingen voor Groningse agent

Limburgse politie vindt boetes ook vaak te hoog

Van onze verslaggever

HEERLEN/MUNTENDAM – De Groningse wachtmeester van de rijkspolitie Arie Bralds (36), die heeft geweigerd voor simpele overtredingen bekeuringen uit te schrijven, heeft bij de politie in Limburg heel wat [illegible]ste collega's van Bralds aan de hand van de vele adhesiebetuigingen die op het politiebureau in Muntendam zijn binnengekomen. Bralds zelf wordt – sinds zijn actie landelijke bekendheid kreeg – door zijn superieuren, die evenals justitie niet van plan zijn de gedragingen van de agent tot beleid te verheffen, 'afgeschermd'.

Voor woordvoerder Louis Steens van de Rijkspolitie Limburg is een discussie over onevenredig zware boetes voor lichte vergrijpen niet vreemd, al kent hij geen agenten die weigeren in deze hun opdrachten uit te voeren.

„Binnen de rijkspolitie in Limburg zijn ook heel wat collega's die grote moeite hebben met de forse geldboetes, die sinds 1 november van verleden jaar op vrij eenvoudige overtredingen staan. Die zijn en dat vind ik persoonlijk ook, dikwijls nauwelijks in verhouding met de straffen waarmee winkeldiefstallen of inbraken in auto's soms worden afgedaan. Een waarschuwing of goed gesprek heeft in veel gevallen [illegible] is echter aan de opsporingsambtenaar om te bepalen of hij bijvoorbeeld het ontbreken van een achterlicht voldoende ernstig vindt om er een bon voor uit te schrijven," zegt hij.

In het Groningse Muntendam maakte Bralds er een gewoonte van overtreders van lichte vergrijpen bestraffend toe te spreken en vervolgens zonder proces-verbaal naar huis te sturen. Hij kreeg het moreel bijvoorbeeld niet voor elkaar om een automobilist die voor een ritje van twee straten een kartonnen nummerbord op zijn aanhanger had gehangen, een vastgestelde boete van honderd gulden op te leggen of een foutparkeerder op de stoep van de apotheek met een bon van vijf tientjes te verrassen.

Vooral in het kader van de Wet Mulder zijn veel boetes sterk verhoogd. „Formeel is het juist om te schrijven, maar enige soepelheid kan nooit kwaad," vindt de woordvoerder van de Rijkspolitie, overigens zonder de pretentie te hebben dat alle leden van de rijkspolitie in Limburg altijd even ruim denkend zijn.

Parkeren

Verschillend bijvoorbeeld is ook het optreden van parkeerwachters in Limburg. In Weert is zelfs het met een kwartje naar de parkeerautomaat rennen niet voldoende om een bon te voorkomen. In Roermond belooft de parkeerwachter in twijfelgevallen dat hij na een straatje om opnieuw komt kijken. En in Sittard is er soms nog wat aan bekeuring te doen.

De discussie over vergelijke[...] straffen is al zo oud als het s[...] recht. Op politiescholen w[...] sinds een aantal jaren aanstorm[...] politietalent getraind in het par[...] van aanvallen van het publiek [...] zijn bekeuringsbeleid. 'Omgaan [...] gedrag in bekeuringssituaties' [...] dat vak.

In een van de lessen leert de [...] om de helemaal niet originele [...] merking 'Ga maar dieven vange[n ...] pareren.' In het boek 'Politie [...] van Leo van Heijningen wordt [...] erg goed uitgelegd: 'Inderdaad i[s ...] een sterk argument, want [...] rechtsgevoel van de burger is [...] stig in het geding. Daar sta je [...] als agent met je mond vol tan[den ...] vooral als je er diep in je hart o[...] over denkt. De politieschool [...] seert tegenwoordiger de overtr[...] maar gelijk te geven, maar te[...] [illegible] stellen dat het nog [...] reden is om maar niet meer te [...] keuren'.

Arie Bralds in Groningen gaat [...] veel te ver: „Junks die voor dui[zen]den guldens schade aanrichten [...] ren we naar huis en brave hu[...] ders gaan we aanpakken voor [...] licht vergrijp. Een brede m[aat]schappelijke discussie over dit p[...] is nodig."

'Op punten aanpassing van beleid nodig'

Kritiek studenten op onderwijssysteem RL

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het onderwijssysteem van de Rijksuniversiteit Limburg (RL), het probleem gestuurd onderwijs, voldoet op een aantal punten niet aan de behoefte van de studenten. Enkele kritiekpunten van de studenten zijn niet mis te verstaan en vragen ook om een aanpassing van beleid. Dat concludeert de studentengroepering DOPE, voluit Deskundig Ongebonden Pragmatische Eenheid geheten, uit een onderzoek onder studenten van de RL.

DOPE heeft de oproep van rector magnificus J. Cohen om de knelpunten van het Maastrichtse onderwijssysteem -dat gekenmerkt wordt door de nadruk op zelfwerkzaamheid- eens tegen het licht te houden ter harte genomen en heeft een enquête onder studenten van alle jaargangen en faculteiten gehouden.

De basisfilosofie van het onderwijssysteem staat volgens onderzoeksleider Johan Hoogenberg niet ter discussie. De kritiek richt zich vooral op de praktische uitvoering. Zo vinden studenten dat ze te weinig herkansingsmogelijkheden hebben als een toets een onvoldoende oplevert. Het aanbod van herkansingen staat in schril contrast met de vraag, concludeert het onderzoek. Alleen gezondheidswetenschappen voldoet enigszins aan de vraag.

Ook de kritiek op de zogeheten aanvullende colleges - colleges die een aanvulling leveren op de onderwijsgroepen waarin de studenten doorgaans werken - is niet mals. De studenten stellen het bestaan van de colleges zeer op prijs, maar de kwaliteit van de colleges laat vaak te wensen over. Dat geldt vooral voor de colleges in het doctoraalprogramma economie en rechten.

De begeleiding door een zogeheten tutor moet ook beter volgens de studenten. De Maastrichtse studenten zouden graag zien dat aan hun onderwijsgroep een inhoudsdeskundige tutor wordt toegevoegd. Een tutor begeleidt de werkgroepen maar is niet gespecialiseerd in het onderwerp dat de groepen behandelen.

Een woordvoerder van de RL meldde dat rector magnificus Cohen het rapport wél ontvangen heeft, maar nog geen commentaar kan geven.

De conclusies van het studentenonderzoek zullen wel nadrukkelijk meegenomen worden in de discussie, belooft de zegsman.

Liof-directeur boos over plannen voor afschaffing IPR

MAASTRICHT – Liof-directeur ir. F. Koelman heeft gisteren aan een delegatie van de PvdA-Tweede Kamerfractie duidelijk laten weten dat het afschaffen van de Investeringspremieregeling (IPR) nadelige gevolgen voor Limburg zal hebben. De sociaal-democratische Kamerleden maakten deel uit van de groep 'economie en werkgelegenheid' en waren op werkbezoek in de provincie.

De directeur sprak naar aanleiding van de onlangs gepresenteerde oriëntatienota van staatssecretaris Van Amelsvoort.

Volgens Koelman heeft Limburg veel te bieden maar dreigt de provincie door de Nederlandse fiscale positie en subsidiëringsmogelijkheden na 1992 de boot te missen als het gaat om buitenlandse investeringen. Hij haalde enkele rapporten aan ter ondersteuning van zijn betoog. Onder 22 OESO-landen is een jaarlijkse ranglijst van concurrentiekracht opgesteld. Nederland komt hier op de zesde plaats. „Van Amelsvoort haalt dit resultaat aan, maar hij vergeet daarbij te vermelden dat wat betreft fiscaliteit ons land in 1992 op de laatste plaats van deze ranglijst staat," aldus een verontruste Koelman. Dat Nederland alsnog op een zesde plaats staat is te danken aan brede internationale oriëntatie hier.

Vlaams-Limburg

In Vlaams-Limburg bestaan nog gunstige subsidieregelingen, net als in Duitsland. Als de IPR bij ons ophoudt te bestaan dan zullen de internationale bedrijven niet meer naar Nederlands-Limburg komen. „Dan zal Mobil een van de laatste zijn." Koelman wees erop dat de subsidiëring in Vlaams-Limburg met de mijnsluitingen nog royaler worden. Ook de grondprijzen zijn in België bijna een kwart van de prijzen in Nederland. „Hasselt en Genk worden dan met name voor Japanners steeds aantrekkelijker. Er zijn al verscheidene voorbeelden van grote bedrijven die daarheen zijn vertrokken. Die zouden hierheen moeten komen. Vier jaar geleden was dat nog omgekeerd."

Advies onderzoekscommissie:

AID en ECD kunnen samen

Van onze verslaggever

KERKRADE/DEN HAAG – Samenvoeging van de Algemene Inspectiedienst (AID) en de Economische Controledienst (ECD) is mogelijk. Dat heeft de Commissie Oomen gisteren geadviseerd.

De gevolgen voor het AID-hoofdkantoor in Kerkrade zijn op dit moment niet concreet. Daarom kon men gisteren nog niet reageren op het advies.

De Commissie-Oomen is dit voorjaar in het leven geroepen om te bekijken of een samenvoeging van de twee ministeriële AID en ECD- diensten mogelijk is. Dit onderzoek maakt deel uit van de Grote Efficiency Operatie van de overheid. De commissie stelt dat samenwerking tussen de diensten geen gevolgen heeft voor de ministeriële verantwoordelijkheid. De AID valt onder Landbouw, de ECD is onderdeel van Economische Zaken.

De commissie zegt voorts dat ontkoppeling van opsporing van strafbare feiten en het toezicht daaraan voorafgaand niet is aan te bevelen. Ook moeten de diensten hun adviserende taken ten aanzien van regelgeving en de handhaafbaarheid daarvan behouden, aldus de Commissie-Oomen. Op het AID-hoofdkantoor in Kerkrade wordt nu onderzocht welke gevolgen dit voor het hoofdkantoor heeft.

Binnenkort zullen de betreffende ministers de Tweede Kamer op de hoogte brengen van hun standpunt over dit advies.

KOSTUUMACTIE



Finy Blaijlevens dames mode simpelveld

Sportieve herfstpakjes of chique gelegenheidspakjes deze week 10% KORTING
Veranderingen binnen 1 week klaar
Panneslagerstraat 15, Simpelveld. Tel. 045-442496

Voetklachten?



ÓÓK VOOR LOSSE STEUNZOLEN
Steenweg 80, SITTARD
Tel. 046-528827

FAILLISSEMENTEN SURSEANCE

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 8 oktober 1992 zijn de volgende faillissementen UITGESPROKEN:

1. Interieurbouw Offermans BVIndustriestraat 7-B, 6361 HD Nuth.
Rechter-Commissaris: Mr. J.J. Groen.
Curator: mr. W.J. Dols, Rijksweg Zuid 115, 6361 BH Geleen, tel. 046-754638 (flnr. 14090).
2. Houtverwerkende Industrie Dirks BV, Heerlerweg 156, 6433 HX Hoensbroek.
Rechter-Commissaris: mr. J.J. Groen.
Curator: mr. F.M.H. Thuis, Tempeplein 21-22, 6411 ET Heerlen, tel. 045-718005 (flnr. 14091).

SURSÉANCES

Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht van 8 oktober 1992 is definitief surséance van betaling verleend tot 6 februari 1994 aan: Bench's v.o.f., Misboekstraat 87, 6131 CX Sittard, vennoten: J.H.M. Piers en D.M.A. Dautzenberg, echtelieden, Herculeshof 1-F, 6215 BA Maastricht (rep.nr. 8198/92).

Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht d.d. 8 oktober 1992 is voorlopig surséance van betaling verleend aan de besloten vennootschap Korpershoek Heat Transfer Equipment BV, Boschstraat 22, 6442 PB Brunssum, met nevenvestiging te 2312 KZ Leiden, Ir. Driessenstraat 1.
Rechter-Commissaris: Mr. J.J. Groen.
Bewindvoerder: mr. R.A.L.M. van Dooren, Rijksweg Zuid 115, 6161 BH Geleen, tel. 046-754638.
De crediteurenvergadering wordt gehouden op 3 december 1992 te 9.30 uur in voornoemde rechtbank. Bij het verzoekschrift is geen ontwerpakkoord gevoegd (rep. 8259/92).

Ontbinding Vennootschap

In de procedure met repnr. 5691/1992 roep ik, de besloten vennootschap Vandenboom B.V., laatstelijk statutair gevestigd te Heerlen, laatst bekende correspondentie-adres: Emmapark 13 te 2641 EJ Pijnacker, op om op dinsdag 17 november 1992 te 10.00 uur te verschijnen ter terechtzitting van de rechtbank, paleis van justitie, Minderbroedersberg 4, Maastricht, teneinde te worden gehoord op de vordering van de officier van justitie in het arrondissement Maastricht tot ontbinding van voornoemde vennootschap op grond dat haar doel, door een gebrek aan baten, niet kan worden bereikt en/of de werkzaamheden ter verwezenlijking van haar doel zijn gestaakt.
De griffier van de rechtbank te Maastricht.

Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 24, tweede lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne, bekend dat het voornemens is om op de aanvragen om vergunning ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren van:
A. de Stichting Maastrichtse Toeleveringsbedrijven, Punterweg 31 te Maastricht voor het lozen van bedrijfsafvalwater, koelwater, huishoudelijk afvalwater en hemelwater via de gemeentelijke riolering en de rioolwaterzuiveringsinstallatie (rwzi) Maastricht-Heugem op oppervlaktewater (V92-118);
B. Mora BV, Fregatweg 53 te Maastricht voor het lozen van bedrijfsafvalwater, huishoudelijk afvalwater, koelwater en hemelwater via de gemeentelijke riolering en de rioolwaterzuiveringsinstallatie (rwzi) Maastricht-Limmel (V92-10), positief te beschikken onder een aantal voorschriften.
De ontwerp-beschikkingen, alsmede de aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen vanaf 14 oktober 1992 tot en met 13 november 1992 ter inzage en wel:
- op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond op werkdagen van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur (afdeling Vergunningen en Handhaving);
[illegible] van de onder ad. A en B genoemde aanvragen [illegible] gemeentehuize van de gemeente [illegible] Stadhuisstraat 5 te Maastricht (stadskantoor I, [illegible] gedurende de kantooruren [illegible] tot 16.00 uur en bovendien elke donderdag [illegible] 19.00 uur, alsmede tijdens de kantooruren [illegible] datum op het kantoor van genoemd zuiveringschap en het gemeentehuis van de gemeente Maastricht tot het einde van de [illegible] beroep kan worden ingesteld tegen de beschikkingen op de aanvraag.
De aanvrager, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvragen en eenieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot [illegible] gemotiveerde schriftelijke bezwaren [illegible] naar aanleiding van de ontwerp-beschikkingen.
Degene [illegible] kan verzoeken zijn persoonlijke [illegible] bekend te maken.
[illegible] aan het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH ROERMOND.
Roermond, 13 oktober 1992.
Het Dagelijks Bestuur vnd.

Zuiveringschap Limburg

Limburgs Dagblad

sport

Bondscoach Advocaat haalt Rijkaard terug naar verdediging

Wim Jonk in Oranje

Van onze verslaggever

NOORDWIJK – Twee spelers staan centraal in de koerswijziging, die bondscoach Dick Advocaat heeft aangebracht bij het Nederlands elftal. Dat zijn de naar de verdediging teruggehaal[de] Frank Rijkaard en de als opbouwer geposteerde Wim Jonk.

[Jo]nk moet morgen tegen Polen de [ma]n van de passes worden. Bij Ajax [is] hij dat ook. De Volendammer is [de] speler achter de assist van top[sch]utter Bergkamp. „Dat het goed [klik]t tussen Dennis en mij heeft [on]getwijfeld bijgedragen tot mijn [uit]verkiezing."

[Voe]tballen bij Ajax is echter anders [da]n bij Oranje, zo leerde Jonk zater[da]g uit het oefenduel met Jong Ne[de]rland. „Het is voller op het mid[d]enveld. Doordat de ruimte kleiner [is] wordt het moelijker de juiste ope[n]ing te vinden. Het zal aankomen [op] enkele momenten. Dan moet het goed gaan."



Wim Jonk moet tegen de Po[l]en voor de aanvoer zorgen.

„Ik ben de man", zeg Jonk, „die voor de aanvoer moet zorgen." Bij Ajax doet hij dat sinds Van Gaal de leidende positie van Beenhakker overnam. „Eerst was het zoeken. Ik begon van achteruit. Nu is het zo gegroeid dat ik doorschuif wanneer de tegenstander met twee spitsen speelt. Blind wordt dan laatste man, ik speel in het midden. Het loopt goed."

Jonk, gisteren 26 jaar geworden, looft de samenwerking met Blind, bij Ajax achterin vrij allround spelend. Met Koeman, de vrije man bij Oranje, zal het ook best gaan, verwacht hij. „Bovendien heb ik in het Nederlands elftal op het middenveld Wouters weer naast me. Dat is heel belangrijk. Hij corrigeert veel, vooral in defensief opzicht."

Oranje speelt tegen Polen niet met „echte" vleugelspitsen, zoals Jonk dat bij Ajax gewend is. Veel maakt het hem niet uit. „Als er maar mensen de ruimte in duiken. Bij Ajax hebben we vorig seizoen ook de discussie gevoerd. De conclusie was dat spelers op de vleugel veel moeten bewegen. Als ze er al „staan" wordt het allemaal te voorspelbaar."

Voor Jonk kwam plaats op het middenveld omdat Rijkaard terugkeerde naar de verdediging. Evenals tijdens het succesvol verlopen EK '88 is hij weer mandekker. Dat voert bij de buitenwacht als gebruikelijk tot meer discussie dan bij de speler zelf.

Rol

„Over mijn spel als middenvelder in Oranje ben ik nooit ontevreden geweest. Ik heb er echter geen problemen mee om van achteruit te spelen. Misschien dat ik daar, nu ik wat ouder word, ooit nog weleens vast terecht kom. Dan denk ik echter meer aan de positie van vrije verdediger dan aan die van mandekker."

Dat wil desondanks niet zeggen dat de middenvelder van AC Milan problemen met zijn nieuwe rol zou hebben. „Absoluut niet. Oranje is anders dan voetballen bij de club. Elke wedstrijd staat in zekere zin op zichzelf. Dan moet je doen wat in het belang van de ploeg is. Dat doe ik dus."

Rijkaard hoeft ook geen uitleg van de bondscoach. „We hebben er geen woord over gewisseld. Is ook niet nodig. Tijdens de wedstrijdbespreking hoor ik wel wat precies de bedoeling is. Ook met mijn „nieuwe" rol heb ik vrede."

● *Frank Rijkaard (rechts), hier aan de zijde van Marco van Basten trainend in Noordwijk, neemt vrede met zijn nieuwe rol in Oranje.*

Foto: ANP



Van Aerle op tijd fit

NOORDWIJK – Berry van Aerle is [h]ersteld van de blessure, die hij za[ter]dag opliep in de oefenwedstrijd [v]an het Nederlands elftal tegen Jong Oranje. De verdediger van PSV had last van een wondje aan zijn been. Gisteren kon hij weer vol[u]it trainen met de selectie van [b]ondscoach Dick Advocaat. Mor[g]en zal hij van de partij zijn in de [in]terland tegen Polen.

Het is de tweede kwalificatie-wed[s]trijd van Oranje voor de wereldti[t]elstrijd, over twee jaar in de Ver[e]nigde Staten. De eerste ging drie weken geleden verloren. In Oslo was Noorwegen te sterk, 2-1.

Het stadion van Feyenoord biedt woensdag slechts plaats aan 45.000 toeschouwers. In verband met de reglementen van de FIFA moeten de staanplaatsen onbezet blijven. Vooralsnog ziet het er niet naar uit dat De Kuip vol zal zijn.

Vermoedelijke opstelling Oranje: Menzo; Rijkaard, Koeman en Van Aerle; Winter (of Vanenburg), Jonk, Wouters en Numan; Van Vossen, Van Basten en Bergkamp.

Bestuurscrisis Golfbiljart Bond

ECHT - Tijdens een vergadering met de vijf districtsbesturen van de Nederlandse Golfbiljart Bond in Echt heeft het dagelijks bestuur van deze organisatie (bestaande uit voorzitter Men Hanssen uit Landgraaf, secretaris Wiel Meuwissen uit Echt en penningmeester Pierre Wijen uit Weert) bekend gemaakt tijdens de komende jaarvergadering zich niet meer herkiesbaar te stellen.

Op zaterdag 14 november wordt de vervroegde algemene vergadering gehouden om uit de bestuursimpasse te komen. Momenteel hebben wedstrijdleider Winand op het Veld uit Montfort, Jac. Golsteyn uit Echt en Ton Ottenheim uit Sittard nog zitting in het hoofdbestuur.

Aanleiding tot het aftreden is het tegenstemmen (16-18) van een bestuursvoorstel om alle aangesloten verenigingen te verplichten een abonnement te nemen op het orgaan 'De Golfbiljarter'. Dat voorstel werd wel goedgekeurd door de districtsbesturen, maar afgewezen door de algemene ledenvergadering.

Videorecorder voornaamste hulpmiddel Poolse bondscoach

Strejlau: 'Beelden vaak duidelijker dan woorden'

DOOR JAN MENNEGA

KRIMPEN A/D IJSSEL – Een videorecorder is dezer dagen Andrzej Strejlau's voornaamste hulpmiddel. Met een stapel videobanden onder de arm verdween de bondscoach van Polen gistermorgen al om half elf in de televisiezaal van hotel De Stuw in Krimpen a/d IJssel. Zijn zestien uitverkorenen voor de WK-kwalificatie-interland morgenavond tegen Nederland volgden hem gedwee. Krap twee uur later kwam het gezelschap, een tikje suf na het bonte scala beelden dat het kreeg voorgeschoteld, weer tevoorschijn.

Voor vandaag heeft Strejlau, die zijn manschappen gistermiddag vrijaf gaf om inkopen te doen, nog eens een kijksessie van twee uur op het programma staan. Opnieuw zullen de Poolse internationals dan flitsen van de interlands van het Nederlands elftal tegen Italië en Noorwegen en van competitieduels van AC Milan en Ajax aan zich voorbij zien trekken. En wellicht moeten zij er woensdagochtend nog eens aan geloven. Want Strejlau zweert bij de videorecorder. Hij wil absoluut niet voor verrassingen komen te staan. „En beelden," oordeelt hij, „maken vaak meer duidelijk dan woorden." Dat de 52-jarige Strejlau, sinds 1 juli 1989 de hoogste technische baas van de Poolse voetbalbond niets aan het toeval wenst over te laten, blijkt ook zijn vroege komst naar Nederland. Afgelopen vrijdag al streek hij met zijn selectie neer in Krimpen a/d IJssel, waar in hun tijdelijke onderkomen een verbouwing in volle gang is. Tweede doelman Jozef Wandzik en Krzysztof Warzycha, beiden uitkomend voor Panathinaikos, mocht Strejlau daar niet begroeten. Zij kregen van hun broodheer geen toestemming op vrijdag al naar Nederland te vertrekken. Over de handelswijze van de Griekse club, dat krachtens de FIFA-reglementen verplicht is zijn internationals af te staan, is de Poolse bond voornemens zich bij de wereldvoetbalbond te gaan beklagen.

Andrzej Juskowiak ontbreekt eveneens op het appel. Hij laat wegens oververmoeidheid verstek gaan. En de absentie van de tot Pools voetballer van het afgelopen seizoen gekozen aanvaller weegt voor Strejlau zwaarder dan de afwezigheid van Wandzik en Warzycha. Want Juskowiak, met zeven doelpunten topscorer van het Olympisch voetbaltoernooi in Barcelona waar Polen achter Spanje als tweede finishte, geldt als een uitzonderlijk talent.

De blonde schutter, vorig seizoen nog uitkomend voor landskampioen Lech Poznan werd deze zomer ingelijfd door Sporting Lissabon, de nieuwe club van Bobby Robson. PSV was ook geïnteresseerd in Juskowiak. De landskampioen haalde hem vorig seizoen ook voor een proefstage naar Eindhoven, maar zag uiteindelijk van hem af wegens het probleem van een overschot aan buitenlanders.

Landsgrenzen

Juskowiak, Wandzik en Warzycha mogen dan niet van de partij zijn, de zestien man sterke Poolse selectie voor de krachtmeting met Nederland bestaat voor de helft uit spelers die buiten de eigen landsgrenzen hun boterham verdienen. Onder hen bevindt zich Wlodzimier Smolarek van FC Utrecht, waar 'Smollie' schijnt te zijn begonnen aan zijn derde jeugd. De 35-jarige aanvaller, die in 1989 tegen Hongarije zijn 62ste en naar hij dacht laatste interland speelde, is verrassend aan de groep toegevoegd. „Vanwege zijn kennis van het Nederlandse voetbal en ook omdat hij in vorm is," verklaart Strejlau, die pas op de wedstrijddag met zijn basiselftal op de proppen komt.

Behalve door Smolarek wordt het contingent legionairs bij Polen gevormd door Jaroslaw Bako (Besiktas), Robert Warzycha (Everton), Andrzej Lesiak (Wacker Innsbruck), Roman Kosecki (Osasuna), Jacek Ziober (Montpellier) en Piotr Czachowski en Marek Kozminski (beiden Udinese). Opvallend is dat het achttal zonder uitzondering uitkomt voor clubs van de tweede of derde garnituur. Want hoewel voetballers tegenwoordig het voornaamste exportartikel zijn van Polen, heeft het land na Zbignieuw Boniek (in de tachtiger jaren behorend tot de vedettes van eerst Juventus en daarna AS Roma) geen internationale hoogvliegers meer voortgebracht.

De eerste kwalificatiewedstrijd voor het WK van 1994 heeft Polen zonder kleerscheuren doorstaan. Op de dag waarop Oranje in Oslo tegen Noorwegen met 2-1 op zijn gezicht ging, wonnen de Oosteuropeanen met 1-0 van Turkije. Voor het noodlijdende Poolse voetbal is het ook haast van levensbelang dat de nationale ploeg zich plaatst voor Amerika.

Drie interlands, daarna aan slag bij Fortuna

Randy Samuel even terug naar Canada

DOOR HANS STRAUS

SITTARD – Fortuna heeft goede hoop binnen afzienbare tijd weer over Randy Samuel te beschikken. Samuel vliegt vandaag of morgen terug naar Canada om met de voetbalbond daar een compromis te sluiten: drie interlands voor Canada, daarna terug in De Baandert.

De verdediger zelf is overtuigd van het slagen van zijn missie, maar Fortuna-manager Opgenoord is daar wat bedenkelijker over. „Ik geloof het pas, als ik het zwart op wit zie." Toch ziet ook hij kansen. „Randy heeft mij verzekerd dat het gaat lukken. Als de Canadese bond een en ander schriftelijk bevestigd heeft, kan hij na 1 november voor Fortuna spelen."

WK

Voor Samuel staan er dan nog eerst drie interlands voor de WK kwalificatie van Canada op het programma. Op 18 oktober Jamaica-Canada, op 25 oktober El Salvador-Canada en op 1 november Canada-Jamaica. De returns van die wedstrijden en het treffen met de Bermuda-eilanden zou Samuel dan mogen overslaan.

„Voor wat Fortuna betreft, mist Samuel dan vier wedstrijden," aldus manager Opgenoord. „Zaterdag thuis tegen Dordrecht én de duels met Go Ahead, AZ en Sparta. Met een dergelijk compromis zouden wij gebaat zijn."

Ziekenboeg

Met een terugkeer op termijn van Samuel en het vlot verlopende herstel van spelers als De Jong, Szalma, Mordang en Driessen zou er tegen Dordrecht zaterdag al een heel ander Fortuna in De Baandert kunnen staan. Maar Opgenoord prijst de dag niet voor het avond is.

„Ik heb geleerd dat er in een paar dagen veel kan gebeuren, maar het herstel verloopt inderdaad voorspoedig."

Driessen

De laatste test voor de 'patiënten' van trainer Chris Dekker vindt vanavond al plaats in Helmond. „Szalma, De Jong en Mordang spelen tegen Helmond Sport een hele wedstrijd met het tweede, en ook Huub Driessen zal wel weer worden ingezet. De van een virusinfectie herstelde Driessen speelt in ieder geval zaterdag weer mee. Het duel tegen Dordrecht is gezien de stand op de ranglijst een vierpuntenwedstrijd," aldus Opgenoord.

Anton Janssen zal wellicht ook ingezet kunnen worden tegen Dordrecht. Zijn spierblessure viel achteraf mee.



● *Randy Samuel is overtuigd van het slagen van zijn missie.*

Foto: PETER ROOZEN

Verhoeven naar Novemail-ploeg

HEERLEN - Nico Verhoeven heeft gisteren een eenjarige verbintenis ondertekend bij de nieuwe Novemail-ploeg van Peter Post. De renner is afkomstig uit de PDM-ploeg, die aan het einde van het seizoen ontbonden wordt. Verhoeven wordt na Eddy Bouwmans de tweede Nederland in de ploeg van Post.

Post legde gisteren eveneens de Franse renner Roland Leclerc (29) voor een jaar vast. Leclerc komt over van de Castorama-ploeg.

Van Orsouw, Pieters en Van der Poel beweren allen contact te hebben met een Italiaanse ploeg. Adrie van der Poel, met een veertigste plaats en ruim 500 FICP-punten de hoogst geklasseerde van de mogelijke 'werklozen', gaf toe dat er inmiddels een gesprek met Antonio Salutini van Mercatone Uno is geweest. „Deze week is er een tweede bijeenkomst. Het is afwachten."

Hattrick van Lex Boerema tegen Dousberg

Van onze correspondent
TJEU STEMKENS

MAASTRICHT - In de eerste divisie C van de zaalvoetbalcompetitie heeft 't Brikske dankzij een verdiende zege op Dousberg Parc zijn koppositie behouden. De Brunssumse ploeg speelde verdedigend vrij sterk en had in Lex Boerema, vorig jaar nog spelend voor Dousberg, een scorende spits, die de thuisclub node miste. In de staart van deze divisie steeg Cosmos dankzij een ruime zege, 7-3, ten koste van hekkesluiter FCD Roermond op de ranglijst. Bij Cosmos was Tayeb Labayed goed voor vijf doelpunten. In de tweede divisie bleven Fermonia Boys en VTV Vaals zonder puntverlies koploper.

Het duel tussen achtervolger Dousberg Parc en koploper 't Brikske stond in het teken van de revanche. Dirksen dirigeerde 't Brikskespel en scoorde een maal, terwijl de grillige Boerema weer zijn doelpunteninstinct onderstreepte. Hij scoorde twee keer in de beginfase, waardoor Dousberg moest aanvallen. Dat gebeurde vervolgens ook, maar keeper Van Mierlo en gebrek aan stootkracht voorkwamen Dousbergtreffers. Toen toch de aansluittreffer gerealiseerd werd, kreeg de thuisclub net voor (eigen doelpunt Adam) en na rust twee dreunen te verwerken. Nog eenmaal haakte Dousberg aan, maar toen Adam een simpele kans voor leeg doel miste, was het geloof in de zege verdwenen en won 't Brikske verdiend na de derde treffer van Boerema, 2-5.

Eerste divisie C:
Dousberg Parc-'t Brikske 2-5 (1-3)
Boerema 0-1 en 0-2, Hermans 1-2, e.d. Adam 1-3, Dirksen 1-4, Hollanders 2-4, Boerema, 2-5.
Cosmos-FCD Roermond 7-2
Labayed 1-0, Jejanan 1-1, Spronck 2-1, Labayed 3-1 en 4-1, Lamberighs 4-2, Jejanan 4-3, Labayed 5-3, R. de Mey 6-3, Labayed 7-3.
De stand: 1.'t Brikske 4-8 (23-8) 2.H.Meyers 3-5 (18-11) 3.Shoeby Shop 3-5 (12-9) 4.Dousberg Parc 4-5 (17-16) 5.Multicopy 3-4 (11-9) 6.Sport petit 3-3 (10-10) 7.Tongelreep 3-3 (10-11) 8.Cosmos 4-3 (12-12) 9.DC H.Anders 3-2 (5-14) 10.Bouwfonds 2-0 (4-13) 11.Molier 2-0 (5-9) 12.FCD Roermond 4-0 (12-23).

Tweede divisie F:
Fermonia Boys-Laumen/Stampede 7-3 (3-0)
E.Fermont 1-0, T.Fermont 2-0, Keuren 3-0, Lennards 3-1, E.Fermont 4-1, Keuren 5-1, Starmans 5-2 en 5-3, Jejanan 6-3, E.Fermont 7-3.
VTV Vaals-Peters Geluid (6-2 (2-2)
v.Weersch 1-0, Schroyen 1-1 en 1-2, Hocks 2-2, Merx 3-2, Winkens 4-2, Delnoye 5-2, v. Weersch 6-2.
FC Brunssum-SZV 2-7 (0-1)
Gubbels 0-1, Zanudi 1-1, Branckaert 1-2, Gubbels 1-3, Ruiter 1-4, Pesgens 1-5, Branckaert 1-6, Cremer 2-6, Queiss 2-7.
Reneman KK.-BW Filmclub 0-4 (0-1)
Kallen 0-1, Raduane 0-2, Kallen 0-3, Mathieu 0-4.
Brach/Trendy store-ZVVM Quadvlieg 5-3 (3-2)
Klesman 1-0, Dahlmans 1-1 en 1-2, W.Sarkol 2-2, Linssen 3-2, Klesman 4-2, Paal 5-2, Dahlmans 5-3.
De stand: 1.Fermonia Boys 4-8 (27-7) 2.VTV Vaals 4-8 (20-6) 3.BW Filmclub 4-6 (10-10) 4.SZV 4-4 (19-14) 5.ZVVM Quadvlieg 4-4 (17-14) 6.FC Brunssum 4-4 (14-14) 7.Peters geluidsb. 4-4 (12-15) 8.Brach/Trendy Store 3-3 (13-18) 9.Postert 3-2 (13-15) 10.Reneman KK. 4-1 (11-20) 11.Laumen/Stampede 3-0 (8-14) 12.Amicitia 3-0 (3-18).

Hoofdklasse zuid: Egor-de Keigel 3-2, Bouwfonds 2-v.d.Venne 2-10, Sportclub-ODV Yerna 3-7, Gulpen-ZVVM.Quadvlieg 2 6-0, Sport M.-Meetpoint 2-4, B.Stap in-H. Meyers 2 2-5.
De stand: 1.ODV Yerna 4-8 (25-9) 2.Meetpoint 4-7 (27-7) 3.Gulpen 4-6 (21-13) 4.H.Meyers 2 4-6 (18-12) 5.v.d.Venne 4-5 (24-14) 6.Egor 4-5 (13-14) 7.Sport M. 4-4 (16-14) 8.de Keigel 4-4 (10-13) 9.Sportclub 4-3 (13-17) 10.Stap in 4-0 (10-22) 11.Bouwfonds 2 4-0 (8-23) 12.ZVVM Quadvlieg 2 4-0 (3-33).

Hoofdklasse noord: Lasco-IVO 5-6, Neeritter-'t Haofke 3-3, IVO-'t Huukske 1-3, Veronica-Neeritter 2-5, Spee-Wittenhorst 3-6, 't Haofke-Lasco 5-3, Altweerterheide-Kesjotje 3-2.
De stand: 1.Altweerterheide 4-7 (11-8) 2.'t Huukske 4-6 (18-5) 3.'t Kesjotje 4-5 (8-7) 4.Nederweert 2-4 (10-8) 5.Wittenhorst 3-4 (13-10) 6.'t Haofke 4-4 (16-15) 7.Neeritter 4-4 (13-9) 8.IVO 3-3 (10-12) 9.Veronica 4-3 (15-16) 10.Spee 3-2 (10-14) 11.FCD Roermond 2 3-0 (4-18) 12.Lasco 4-0 (11-16).



volleybal

District Zuid Limburg
Dames Promotieklasse
Furos 2-NAC 3-0
Rapid 2-Jokers 2 3-0
VCH 4-ADC 2 0-3
Volhard.-Fiscus 3-0
Sittardia-Muvoc 1-3

Dames 1e klasseA
Dovoc-BSV 2 3-0
Avoc-Jokers 4 3-1
ADC 3-Sjoahn 3-0
Rapid 3-Geevers 2 2-3
Sittardia 2-Muvoc 2 3-1

Dames 1e klasse B
SEC-Avoc 2 3-0
Fiscus 2-Jokers 3 3-1
Mut.Mal.-Grovoc 2-3
Elan-Vluco 1-3
de Heeg-Geevers 3 3-0
Sittardia 3-Helpoort 3-0

Dames 2e klasse A
Furos 4-Voerendaal 1-3
ADC 5-Grovoc 2 3-0
Spartak 2-ADC 4 0-3
Sittardia 4-VVS 3-0

Dames 2e klasse B
Dovoc 2-SEC 2 1-3
Furos 3-Avoc 3 3-0
[illegible]d 4-Grovoc 3 3-1
[illegible]VJ-Geevers 4 3-1

Heren Promotieklasse
[illegible]C-SEC 2 0-3
Geevers 2-Jokers 0-3
ADC-Sjoahn 3-1
VCH 2-Vluco 3-1
VCH 3-Helpoort 0-3
Sp.&Spel-Muvoc 3-1

Heren 1e klasse A
Dovoc-Helpoort 3 3-1
Geevers 3-Voerendaal 1-3
VCH 4-Vluco 2 0-3
AMVJ-Fiscus 2 2-3
VVS-VCE 2 2-3

Heren 1e klasse B
SEC 3-Avoc 0-3
Rapid 2-Helpoort 2 0-3
AMVJ 2-Fiscus 3-2
Sittardia 2-VCE 0-3

Heren 2e klasse A
Dovoc 2-BSV 0-3
PPT-Spartak 2 3-1
VCH 5-Vluco 3 1-3
Volhard.-Furos 2 0-3
Sp.&Sp.2-VVS 2 3-0

Heren 2e klasse B
Geevers 5-Jokers 3 1-3
Rapid 3-Sjoahn 2 2-3
Volhard.2-Furos 3 3-1
Sittardia 3-Nivoc 0-3

Heren 2e klasse C
Rapid 4-Avoc 2 3-1
Elan-ADC 3 3-1
de Heeg-Phoenix 0-3

Heren 3e klasse A
SEC 5-BSV 2 2-3
Geevers 6-Voerend.2 1-3
Sp.&Sp.3-AMVJ 3 3-0

Heren 3e klasse B
VCE 3-Jokers 6 1-3
Avoc 3-Jokers 5 3-2
de Heeg 2-Fiscus 3 0-3
Sittardia 4-Helpoort 4 0-3

Standenlijst Dames Promotieklas
Furos 2-6
Rapid 2 2-6
Volharding 2-6
Jokers 2-5
Muvoc 1-3
ADC 2 2-3
BSV 2-3
VCE 2-3
VCH 4 3-1
NAC 3-1
Fiscus 2-0
Jokers 2 2-0
Sittardia 2-0

Dames 1e klas A
Avoc 2-6
Dovoc 2-6
Geevers 2 2-5
Sittardia 2 2-4
ADC 3 1-3
BSV 2 2-3
Rapid 3 2-3
Spartak 1-0
Jokers 4 2-0
Muvoc 2 2-0
Sjoahn 2-0

Dames 1e klas B
de Heeg 2-6
SEC 2-6
Vluco 2-6
Grovoc 2-5
Fiscus 2 2-3
Geevers 3 2-3
Helpoort 2-3
Sittardia 3 2-3
Mut.Maluku 2-1
Avoc 2 2-0
Elan 2-0
Jokers 3 2-0

Dames 2e klas A
ADC 4 2-6
Sittardia 4 2-6
VCV 2-6
ADC 5 2-3
Grovoc 2 2-3
BSV 3 1-0
de Heeg 2 1-0
Spartak 2 1-0
VVS 1-0
Furos 4 2-0

Dames 2e klas B
AMVJ 2-6
Furos 3 2-6
Rapid 4 1-3
[illegible] 2 1-3
Grovoc 2 2-3
Geevers 4 2-3
Elan 2 1-0
de Heeg 3 1-0
Avoc 3 2-0
Grovoc 3 2-0

[illegible]ies A
[illegible] 1-3
Geevers 1-3
Sittardia 1-3
VCH 1-3
ADC 2-3
[illegible] 2-3
Rapid 2-3
Geevers 2 1-0
Sport en Spel 1-0
SEC 2-0

[illegible]ies B
Sittardia 2 2-6
Rapid 2 2-5
Jokers 1-3
de Heeg 2-3
[illegible] 2-3
[illegible] 2-3
[illegible] 2-1
[illegible] 1-0
[illegible]c 2 2-0
[illegible]C
[illegible] 2-6
[illegible] 1-3
[illegible] 1-3
[illegible] 1-3
[illegible] 1-3
[illegible] 2-3
[illegible] 2-0
[illegible] 2-0
[illegible] 2-0

Standenlijst Heren Promotieklas
Helpoort 2-6
Jokers 2-6
SEC 2 2-6
Sport en Spel 2-6
ADC 2-5
Sjoahn 2-3
VCH 2 2-3
Vluco 2-1
Geevers 2 2-0
Muvoc 2-0
SEC 2-0
[illegible]3 2-0

Heren 1e klas A
VCV 2-6
Fiscus 2 2-5
VCE 2 2-4
Vluco 2 1-3
AMVJ 2-3
Dovoc 2-3
Geevers 3 2-3
VVS 2-2
Helpoort 3 2-1
Spartak 1-0
VCH 4 2-0

Heren 1e klas B
Helpoort 2 2-6
VCE 2-6
AMVJ 2 2-5
Jokers 2 1-3
Avoc 2-3
Fiscus 2-3
Rapid 2 2-1
ADC 2 1-0
SEC 3 2-0
Sittardia 2 2-0

Heren 2e klas A
BSV 2-6
Furos 2 2-6
Sport en Spel 2 2-6
Vluco 3 2-5
PPT 2-4
Geevers 4 1-3
Dovoc 2 1-0
Spartak 2 2-0
VCH 5 2-0
Volharding 2-0
VVS 2 2-0

Dames 1e divisie B
Rentokil-Henzo O 3-2
Leto Pr.-Sarto P. 3-0
VCH-Longa 3-2
Gemini-Vocasa 1-3
Tonegido-Dos 3-1
VVC 2-Odulphus 3-1
Stand
Tonegido 2-6
VCH 2-5
Henzo/Oikos 2-4
Longa 2-4
VVC 2 2-4
Leto Print 1-3
Vocasa 2-3
Rentokil 1-2
Dos 2-2
Gemini 2-0
Odulphus 2-0
Sarto P. 2-0

Dames 2e divisie D
Orion-Henzo O.2 3-0
Peelpush-Somas A. 0-3
VCH 2-Autodrop 3-0
Rapid-Facopa 3-1
Rooyse-Trivos 2-3
Flamingo's-Switch 1-3
Stand
Orion 2-6
Somas Activia 2-6
Switch 2-6
Trivos 2-4
Rapid 1-3
VCH 2 2-3
Facopa 2-2
Rooyse 2-2
Flamingo's 2-1
Autodrop 1-0
Henzo O.2 2-0
Peelpush 2-0

Dames 3e divisie H
Hovoc-Velden 3-2
S'62-Geevers 3-2
VCH 3-ADC 1-3
Sondermeyer-Nuvoc 3-1
Furos-Bew.Civ. 0-3
Bavaria-Set Up 3-1
Stand
ADC 2-6
Were Di 2-6
Hovoc 2-5
Velden 2-4
Bewak.Civitas 2-3
Nuvoc 2-3
Sondermeyer 2-3
Geevers 2-2
S'62 2-2
VCH 3 2-2
Furos 2-0
Set Up 2-0

Heren 1e divisie B
Rentokil 2-VVC 3-0
Rijnmond-EAVV 1-3
Facopa-Sliedr.Sp. 1-3
Vrevok-Delta 3-2
Geevers-Peelpush 3-2
VTC Woerden-Odulphus 3-0
Stand
EAVV 2-6
VTC Woerden 2-6
Rentokil 2 2-6
Geevers 2-5
Sliedr.Sport 2-4
Vrevok 2-4
VVC 2-3
Delta 2-1
Peelpush 2-1
Facopa Weert 2-0
Odulphus 2-0
Rijnmond 2-0

Heren 2e divisie D
Hajraa-VVC 2 3-2
Rijnmond 3-Hypotheker 0-3
VCH-Autodrop 2 2-3
Saturnus-Vocasa 0-3
Somas A.-Polaris 1-3
Flamingo's-Janssen 0-3
Stand
Hypotheker 2-6
Polaris 2-6
Vocasa 2-6
Janssen?jong 1-3
Rijnmond 3 2-3
Autodrop 2 1-2
Hajraa 2-2
VVC 2 1-1
VCH 2-1
Saturnus N. 1-0
Flamingo's 2-0
Somas/Activia 2-0

Heren 2e divisie H
Sittardia-Wevoc 3-0
Revoc-Furos 3-1
Livoc-HBC 0-3
Rapid-Nuvoc 3-1
Maasbr.-Aeternitas 0-3
Velden-ASC 3-1
Stand
HBC 2-6
Sittardia 2-6
Aeternitas 2-5
Velden 2-4
Livoc 2-3
Rapid 2-3
Revoc 2-3
Wevoc 2-3
Nuvoc 2-2
Maasbracht 2-1
ASC 2-0
Furos 2-0

Heren 2e klas B
Jokers 3 2-6
Volharding 2 2-6
Nivoc 1-3
VCH 6 1-3
Geevers 5 2-3
Sjoahn 2 2-2
Rapid 3 1-1
SEC 4 1-0
Furos 3 2-0
Sittardia 3 2-0

Heren 2e klas C
Phoenix 2-6
Rapid 4 2-4
Elan 2-3
Jokers 4 1-2
ADC 3 2-2
de Heeg 2-2
Mavoc 1-1
VCH 7 1-1
Avoc 2 1-0
Bastion X 0-3
X=3 pnt. in mindering.

Heren 3e klas A
VCV 2 2-6
Sport en Spel 3 2-5
AMVJ 3 2-3
Geevers 6 2-3
BSV 2 2-2
Volharding 3 1-1
SEC 5 2-1
Vluco 4 0-0
Spartak 3 1-0

Heren 3e klas B
Helpoort 4 2-6
Fiscus 3 1-3
NAC 1-3
de heeg 2 2-3
Jokers 6 2-3
VCE 3 2-3
Avoc 3 2-2
Jokers 5 2-1
Phoenix 2 0-0
Sittardia 4 2-0

zaalhandbal

DAMES
eredivisie
V&L-Bollenstreek 14-15
V&L-Bevo 20-12
OSC-SEW 12-13
Bollenstreek-Swift 16-21
VZV-PSV 13-15
Quintus-Hellas 20-15
Aalsmeer-UVG 20-16
Swift-V&L 20-12
PSV-Bollenstreek 15-18
SEW-VZV 17-11
Hellas-OSC 15-12
UVG-Quintus 14-10
Bevo-Aalsmeer 19-20
SEW-Quintus 16-15

Stand:
Swift 4-8
SEW 4-8
PSV 4-6
Bollenstreek 4-6
Aalsmeer 4-6
UVG 4-5
V&L 4-3
Hellas 4-3
Quintus 4-2
VZV 4-1
Bevo 4-0
OSC 4-0

eerste divisie
Sittard-AAC 18-17
Internos-Iason 16-11
Loreal-OBW 10-10
Hermes-Olympia 17-16
Swift A-Velo 30-10
Westlandia-SVM 17-16

Stand:
Westlandia 3-6
Internos 3-6
Swift A 3-6
SVM 3-4
Loreal 3-4
OBW 3-3
Sittard 3-3
Iason 3-2
Hermes 3-2
AAC 3-0
Olympia '72 3-0
Velo 3-0

HEREN
eredivisie
Sittardia-Olympia 19-14
E&O-Hellas 24-18
Swift A-Hermes 24-25
Olympia-Delta Sport 26-18
Tachos-Sittardia 16-14
Hellas-Esca 17-25
Blauw Wit-E&O 23-23
V&L-Aalsmeer 21-18

Stand:
Hermes 2-4
E&O 2-3
V&L 1-2
Esca 1-2
Aalsmeer 2-2
Swift A 2-2
Sittardia 2-2
Tachos 2-2
Olympia 2-2
Blauw Wit 2-1
Hellas 2-0
Delta Sport 2-0

eerste divisie
AAC-Pius 14-21
Loreal-UDSV 20-21
Saturnus-Bevo 22-22
PSV-Aalsmeer 2 19-20
Noav-Groene Ster 18-16
Quintus-WIK 16-17

Stand:
Aalsmeer 2 3-6
Pius X 3-4
Noav 3-4
WIK 3-4
UDSV 3-4
Saturnus 3-3
Bevo 3-3
PSV 3-2
Quintus 3-2
Loreal 3-2
AAC 3-2
Groene Ster 3-0

DAMES
prov.klasse
Merefeldia-Born 13-10
HVN/DES-Maasbracht 12-11
ESC-Minor 7- 8
Iason 2-Blerick 8-15
Loreal 2-Gemini 7- 8
Polaris-ESC 11-11

1A
Brunssum-Posterholt 2 9-15
Patrick-Bevo 2 8- 5
Swift 2-Eksplosion 7- 8
Sittard 3-Vesta 11-11
Loreal 3-BSAC 9-20

1B
Caesar 2-Margraten 2
Be Quick-Posterholt 3 19- 6
Esia-Marsna 5-17
Gulpen-SVM 2 12-11
BDC-Vilt 15- 8

2A
Blerick 2-Vios 5- 9
HBS-BSAC 2 18- 4
Groene Ster-SVVH 11-23
Stramproy-Bevo 3 14- 9
Popeye-Ospel 5-10
Rapiditas 2-Merefeldia 2 7- 6

2B
Leudal 2-Wilskracht 12-12
Maasbracht 2-Rapiditas 3 8- 7
Vesta 2-ESC 3 6-13
Minor 2-GHC 2 6-13
Noav 2-Sittard 4 7-14
Swift 3-Wittenhorst 20- 5

2C
Caesar 3-Brunssum 2
Heerlen 2-Iason 3 7-11
Zwart Wit-IVS 17- 4
Sitard 5-Olympia 2 14- 7
ESC 2-Blauw Wit 2 4-11
Gemini 3-Wijnandia 9-16

2D
BDC 2 de Eentjes 13- 6
MVC-Heerlen 10-21
Polaris 2-Gemini 2 10- 9
Vebios-Olympia 3-16
Be Quick 2-Gulpen 2 24- 1

jun. prov. klasse
Caesar-V&L
Roda-Blerick 6-13
Minor-Bevo 4-16
ESC-Loreal 2-11
Iason-SVM 20- 7

HEREN
Kerkrade-Polaris 18-13
Caesar 2-Bevo 2 16-16
Kerkrade-Merefeldia 13- 9
Vesta-BDC 15-20
Eksplosion-Ospel 12-12
Gemini-Physique 20-22

1A
Blerick 2-DES '50 5- 0
GHC-BSAC 23-21
Hercules-Born 17-22
Swift 2-Rapiditas 2 20-17
Loreal 2-Noav 2 18-11

1B
Caesar 3-Gulpen 14-14
Olympia-Wilskracht 17-18
Heerlen-ATSV 19-20
Zwart Wit 2-Iason 25-13

2A
HBS 2-Blerick 3 14-16
Vios 3-Stramproy 22- 7
Leudal-Merefeldia 2 20-25
BSAC 2-Rapiditas 4 10-18
Popeye-Herten 12-10
Manual 2-Bevo 4 17-18

2B
Born 2-Bevo 3 8-20
V&L 3-ESC 16-12
Vesta 2-Vios 2 5-33
Linne-BDC 2 18-14
Posterholt-Blauw Wit 3 17-18
Noav 3-Rapiditas 3 22-17

2C
Be Quick-Kerkrade 2 13-14
Gulpen 2-MVC 7-15
Polaris 2-Brunssum 21-13
Marsna-Zwart Wit 3 18-15
SVM 2-ESC 2 sno
BDC 2-Heerlen 2 20-16

jun.prov.klasse
Caesar-Wijnandia 18-21
Be Quick-Vios 15-15
Bevo-Swift 19-19
Hercules-Blauw Wit 14-35
Loreal-Sittardia 14-20
Rapiditas-Blerick 10-13

basketbal

Heren
Eredivisie
Weert-Den Helder 62-63
Akrides-Donar 105-99
Meppel-Rotterdam 93-89
Canadians-Akrides 93-75
Weert-Den Bosch 84-105
Donar-Meppel 94-98
Den Helder-Rotterdam 100-74

Promotieklasse
Akrides 2-Voorburg 74-55
Verkerk-WSC 98-81
Kimbria-Weert 2 89-88
Verkerk-Weert 2 82-80
Basketiers-Voorburg 63-98
Leiden-Wyba 83-74
Goba-Akrides 2 62-71
OSG-Virtus 87-85
PSV-Blue Herons 47-57
Kimbria-WSC 87-69
Celeritas-Rac.Beverw. 85-82

Hoofdklasse
Tantalus-Braggarts 71-80
Starz-Springfield 55-73
Rush-Weert 3 83-52

Overgangsklasse B
Deurne Pion.-Hoppers 80-46
OBC-Springf.2 54-61
Bladel-Braggarts 2 68-49
Jasper Sp.-Kimbria 2 95-74

1e klasse A
Aeternitas 2-Bragg.3 68-76
Aeternitas-Archers 78-68
Springf.-Braggarts 4 79-57
BSM-Bumpers 63-62
Kepu St.2-Kimbria 3 68-50

2e klasse A
Giants-Hoppers 2 61-76
Venlo sp-Weert 5 2-0
Olympic-Landgraaf 100-61
Boemerang-Patrick 84-62

3e klasse A
Springf.2-Kepu St.4 111-34
Archers 2-Venlo sp.2 62-53
Braggarts 5-Alley Oop 44-39

3e klasse B
Heroes-Kepu St.3 54-32
Kimbria 5-Olympic 57-35
Alley O.2-Bumpers 2 59-58

Dames
Hoofdklasse
Black E.-Quo Vadis 55-53
Schijndel-Agon 2 39-67
PSV-ELBC 41-47
Scheldesp.-Braggarts 28-117
Kepu St.-High Five 44-67

Overgangsklasse B
Tantalus-Jump.Giants 52-47
Attacus-Bumpers 58-56
Erp-Kimbria 63-55
Springf.-Yellow Sox 60-38
Weert-Erp 2 58-49

1e klasse A
Venlo sp.-Olympic 51-55
Aeternitas-Bragg.3 43-42
Springf.2-Alley Oop 32-47
Kimbria 2-Kepu st.2 37-48
Landgr.-Dunatos 2 23-80
Bragg.2-Archers 37-38

korfbal

Hoofdklasse
Gazelle-Alico 5-7
Never D.-Tovido 9-7
JES-Rosolo 5-9
Klimroos-Flamingo's 11-10

1e klasse B
Spaurakkers-DIS gest. 2-3
Odos 2-Merels 2 7-6
A.Kofke-Roka 1-7

2e klasse F
Flamingo's 3-Klimroos 3 5-6
Bl.Stars-Odisco 7-7
Corridor 3-Omhoog 10-11
Midako-Vitesse 6-9

2e klasse G
Kempenk.-Bladella 2 6-4
Stormv.2-Rietv.2 11-6
Rosolo 3-Weebosch 2-10
VVO-Vitesse 2 19-5

4e klasse G
Wittenh.2-Dis 3 8-5
A.Kofke 4-erica 3 4-2
Castenr.2-Swift 5 1-7
Roka 3-Olympia 3 12-3

Junioren A
Spaurakkers-Gazelle 3-0

Aspiranten A
Vitesse-Viod 1-16
A.Kofke-Viod 2 3-0
Spaurakkers-Spaurakkers 2 7-0

Pupillen A
Spaurakkers-A.Kofke 0-1

tafeltennis

Dames Eredivisie
Hoonhorst-Besbo 4-6
1e divisie 1
Red St.-Olympia 5-5
ZTTC-Shot 2 10-0
Hotak-Be Quick 6-4

2e divisie 1
Luto-Bl.Star 10-0
Litac-Victoria 3-7
Stiphout-JCV 2-8

2e divisie 3
Vitesse-Ravensbos 7-3
Rhenus 2-R.Stars 2 2-8

3e divisie 1
Unicum-Koningsl. 6-4
Westa-Budilia 7-3
ATC-Treffers 10-0

4e divisie 1
Unicum 2-Stiph.2 4-6
Quick-Armada 5-5
Bl.Star 2-Westa 2 5-5

Heren
Eredivisie
Kluis-Tempo T. 8-2
Odion-Roskam 9-1

1e divisie 1
R.Stars-Pecos 4-14
JCV-SVE 15-3
Veldhoven-Trias 11-7

2e divisie 3
Despair-Tempo T.2 10-0
Elsloo-Avanti 2-8
OTTC-Oki 2 2-8

3e divisie 5
Megacles-Bl.Star 2-8
Sar-Renata 5-5
Hotak-Besbo 2 9-1

4e divisie 9
Slagvaard.-Sibbe 3-7
Oki 4-R.Stars 2 5-5
Bl.Star 2-Besbo 3 6-4

4e divisie 10
R.Stars 4-Westa 2-8
Falco-Valkensw. 6-4
Kroon 2-JCV 2 7-3

4e divisie 11
Sloun 2-TCB 9-1
ATC 2-R.Stars 3 6-4
Lentem.-Westa 2 2-8

Afdeling Limburg
1e klasse
Maasdal-TTCN 0-10
Heksenb.-N'hagen 4-6
Ravensbos-Swift 9-1

2e klasse A
Kolleberg 2-Brunss. 2-8
M'tricht-Megacles 2 5-5
Kluis 2-Falco 2 6-4

2e klasse B
Succes-Sibbe 2 6-4
Vijlen-Kolleberg 3-7
Kluis 3-Kerkrade 6-4

3e klasse A
Minor-Kerkrade 2 2-8
Falco 3-Avanti 6-4
Kolleb.3-Heksenb.2 3-7

3e klasse B
N'hagen 2-Kolleb.4 8-2
Westa 3-Ravensb.2 6-4
Kluis 5-Destatec 3-7

3e klasse C
Heksenb.3-Ravensb.3 10-0
Avanti 2-Megacles 3 4-6

3e klasse D
Kerkrade 3-Elsloo 2 4-6
Heksenb.4-N'hagen 3 3-7
Matatec-Bruno 7-3

hockey

Heren
Hoofdklasse
Pinoke-Kampong 1-1
Venlo-Amsterdam 0-5
Tilburg-HGC 1-1
Bloemendaal-Oranje Zw. 4-1
SCHC-Hattem 0-2
HDM-Kl.Zwitserl. 0-2

Overgangsklasse B
Ede-Hurley 0-1
Den Bosch-Hudito 0-2
EMHC-Concordia 2-2
Nijmegen-Schaerw. 1-3
Leonidas-Rotterdam 2-1
MEP-Gron.Studs 1-3

1e klasse C
Venray-Union 1-4
Were Di-Maastricht 3-1
HOD-HUAC 1-1
Blerick-Tegenb. 1-3
Rapidity-Tegelen 1-1
Hopbel-Nuenen 2-1

2e klasse C
Best-Uden 1-2
Hoco-Son 2-2
Deurne-Geldrop 4-2
Dommel-Rosmalen 2-2
Keep Fit-Sittard 1-2
ZOW-Gemert 3-2

3e klasse F
Groen Wit-HCAS 4-3
Racing-Basko 2-2
Hockeer-Horst 2-2
Eersel-Heerlen 1-1
HMHC-Oirschot 2-0
Heeze-DVS 2-0

4e klasse F
Cranend.-Weert 0-2
Mierlo-Meerssen 4-3
Valkenberg-Kerkrade 1-2
Bakel-Bosdael 0-0
Geleen-Helden 5-2

Dames
Hoofdklasse
Rotterdam-Hilversum 1-1
EMHC-Den Bosch 2-2
MOP-HGC 0-3
Laren-Amsterdam 1-0
Zwolle-Kampong 3-0
HDM-Groningen 1-2

Overgangsklasse B
Venlo-Union 0-2
Hurley-Son 1-0
Bloemend.-Victoria 1-0
Tilburg-Schaerweyde 2-0
Keep Fit-Wageningen 2-0
Upward-Qui Vive 3-1

1e klasse C
Geel Zw.-ZOW 0-5
Nuenen-MEP 1-3
Tegenb.-Concordia 2-2
Uden-HOD 2-3
HUAC-Forward 2-3
Maastricht-Best 2-0

2e klasse C
Quick-Blerick 3-0
Tegelen-Hopbel 2-0
Heerlen-HMHC 1-0
Malburgen-Deurne 1-1
Geldrop-HOCO 0-2
Basko-Gemert 1-0

3e klasse F
DVS-HCAS 0-5
Oirschot-Heeze 6-0
Weert-Geleen 0-2
Eersel-Oedenrode 1-2
Horst-Racing 2-0
Meerssen-Groen Wit 3-0

3e klasse G
Avanti-Boxmeer 2-2
Zutphen-Haackey 1-0
Wijchem-Apeliotes 4-0
Civicum-Goor 0-1
Dieren-Almelo 1-1
Zevenaar-Venray 1-1

4e klasse F
Bosdael-Helden 1-0
Cranendonck-Kerkrade 4-0
Valkenb.-Mierlo 0-3
Hockeer-Sittard 0-2

jeugdvoetbal

Landelijke B-junioren
3e divisie E
Fortuna S.-Venl.B. 10-1
MVV-Sittard 4-0
Blerick-Merefeldia 13-0
Volhard.-VVV 9-2
Roda JC-Venray 9-2
VVV-Quick 13-1

A-Junioren Groep A Noord
Victoria-Irene 1-10
EVV-Baarlo 2-2
MVC-Sanderbout 3-1
RKMSV-Oostrum 4-4
Brevendia-Quick 0-3

Groep A Zuid
Simpelv.-Meerssen 5-1
Gracht-Leonidas 0-8
Rapid-Hoensbr. 2-0
Epen-Eijsden 1-14
Keer-Hulsberg 3-2
RKASV-Kolonia 0-0

JEUGD 2E DIV.
Venray -VVV 3- 6
VVV'03 -Eindhoven 0- 3
RKC -Helmond Sp. 3- 1
Vlissingen -MVV 0- 1
TOP -PSV 2 1- 1
Longa -RBC 0- 2
Stand:
PSV 2 6-11
RBC 6-10
VVV 6- 8
MVV 5- 7
RKC 5- 6
Longa 6- 5
Vlissingen 6- 5
TOP 6- 5
Eindhoven 5- 4
Helmond Sp. 6- 3
VVV'03 5- 2
Venray 6- 2

zaalvoetbal

1e klas A
Kanaries-Maasvog. 3-3
Delta-Erka 4-11
Up Quelle-Tunnel 3-8
Kilo-Company 10-5
Eijsden-Flaterke 3-4
Pottebr.-Dousberg 2 6-8

1e klas B
Joffer-Marathon 1-4
Cosmos 2-Bouwf.3 4-5
Hadow-Wiegert 2-2
Vissers A.-Vaals 2 5-3

1e klas C
Groen W.-Wagter W. 4-4
Tukcon-Born 6-4
Bouwf.4-PSM 0-4
Phoenix-Brunss.2 8-5
Vaals 3-SZV 2 5-2

2e klas A
Br.wapen-Quaedvl.3 3-2
Sjotter-Vici 6-3
Pottem.-Voliere 0-4
Maasv.2-Eijsden 2 13-7
Filmcl.2-H.Anders 2 5-4
Pottebr.2-Kaanen gest. 2-5

2e klas B
Flaterke 2-Gulpen 2 0-0
Sjefke-MVV 3-1
Up Quelle 2-Erka 2 6-3
Maasv.3-Willem I 3-5
Diekske-T1874 2-9
Billy B.-Yerna 2 6-8

2e klas C
H'heide-Varenb. 4-4
Keelk.2-Rood W. 2-6
Hadow 3-Goasewey 2-4
Fortuna-Soleil 3 2-4
Laumen 2-Holz 2-3

2e klas D
Adveo-Laumen 3 2-9
Cosmos 3-Rood W.2 2-4
Hadow 2-WDZ 5-5
Eendr.-Marebos 3-4
Egor 2-Puth 2-4

2e klas E
Makassar-Marebos 2 2-7
SZV 3-Geleen 4-1
Hanckmann-Born 2 5-4
Bouwf.5-Bizzie B. 4-4
Phoenix 2-Zwaluw 6-3
v.d.Venne 2-Maximiliaan 7-5

2e klas F
Makassar 2-Postwagen 8-0
Neerbeek-Geleen 2 4-2
AEV Intern.-PSM 2 gest. 1-2
Egor 3-Jabeek 12-5
Lacroix-Brikske 2 6-2

3e klas A
Delta 2-B.Stap In 4 7-1
AVS-Wiegert 2 5-8
Circolo S.-Vrecan 0-21

3e klas B
Bovens-Filmcl.5 3-4
Colson-B.Stap In 3 8-4
Pottebr.4-Yerna 4 0-9
Eijsden 3-Delta 3 1-7

3e klasse C
Eijsden 4-Filmclub 4 7-2
Geusselterh.2-B.Stap In 2 6-5
Up Quelle 3-Delta M 4 8-2
DBSV-Kaanen 2 4-3
Sjotter 5-H.Anders 5 4-6
Pottebr.5-Dousberg 4 6-6

3e klas D
Willem I 2-Dousberg 3 5-2
Delta 5-Eijsden 5 2-2
Up Quelle 4-Centraal 1-6
Filmcl.3-Tornado B. 3-3
Sunshine-Boemerang 6-3

3e klas E
Company St.2-Geusselterh. 7-9
Sjotter 3-Maasboys 8-2
Sp.Maluku-Erka P.3 3-4
Kilo 2-Vrecan 2 2-7
Carpas-Willem I 3 1-5

3e klas F
Kanaries 2-Diekske 2 3-3
Sport 2-A.Arcades 8-3
Voliere 2-Tunnel 2 7-8
Vici 2-Mattini B. 5-6
Flaterke 3-Maasb.2 8-2

3e klas G
I.d.Bende 2-Quelle 2 2-2
Laumen 4-Kolonia 3 11-0
WDZ 2-Hadow 4 11-3
Kolonia 2-Sportcl.3 3-3
Heerlen-Keelk.3 5-4
Joffer 2-Jessica B. 4-3

3e klas H
Sportcl.4-Fortuna 3 1-7
Varanb.2-Kolonia 4 3-9
Rood W.3-Coriovallum 1-6
Fortuna 2-Driessen 4-5
Kolonia 5-Keelk.4 7-1
H'heide 2-Laumen 5 10-3

3e klas I
Eendr.2-Keelk.5 12-1
Laumen 6-Holz 2 3-6
I.d.Bende-Driessen 2 7-0
Kolonia 6-Paco 4-1
Keelk.6-Marathon 2 3-6

3e klas J
Groen W.2-Klojo's 4-5
Aztecs-Bouwf.7 21-3
Intern.2-Brunssum 3 1-3
Phoenix 3-v.d.Venne 4 7-4

3e klas K
PSM 3-Tukcon 2 3-11
Zw.Schaap 4-Hanckmann 2 4-4
Gr.Wit 3-Suestra 0-3
Brunssum 4-Puth 2 2-3

3e klas L
Vouersv.2-Tukcon 3 7-7
Trefp.-DWC 7-4
Zw.schaap 3-Bouwf.8 4-2
Groen w.4-Manait 0-12
Egor 4-Puth 3 11-3
Adveo 4-Beek 2 3-1

3e klas M
Postw.3-Napoleon 4-6
Zw.schaap 2-Born 3 8-5
Keigel 2-Egor 5 9-2
Meetp. 3-Puth 4 14-2
Adveo 2-Beek 9-2

Dames Zuid
Sport M-SZV 3-8
Zw.schaap-Geleen 2 3-3
Geleen-PSM 0-3

tafelvoetbal

NTVB Beker
1e algemene ronde met 127 teams
Wien-Keulen 3-5
Bl.Wit-Boskabouters 3-5
d.Duuker-Millener B. 0-8
Maarland-Liewke 1-7
Olympia-Waardh.B. 1-7
Olympia 2-Cramignon 2 0-8
Eykenboom-Loontjens 0-8
White Horse-Star Cl. 0-8
Crazy Pie-Koningsw.2 3-5
Koom Erin-Bl.Wit 2 3-5
Smeed-Victoria 0-8
Wien 3-Liewke 2 1-7
Spoorz.-Heide 2 4-4
Brugske-Miranda 2-6
Cramignon-Duuker 2 6-2
Uiver-v.Gogh 2 2-6
DAt B.2-Sport 7-1
Mijnz.-Angelina B. 2-6
Camont.B.2-Pitsers 2-6
Snel en Hel-Smidter B. 0-8
Bl.Wit 3-Survivors 0-8
O.Gen.-Servaas 3-5
O.Mert 2-Cramignon 4 6-2
Suestra 2-Camont.B. 0-8
Cosy C.-Heukske 4-4
O.Mert 3-Scory B. 0-8
Dolomiet-Herli 5-3
Tamboer-Hakkers 3 4-4
Gigi Girls-Verdw.Viss. 0-8
Meetp.-O.Stein 1-7
Old Inn-Da Capo 0-8
Meppers-Schachtw. 2-6
Miranda 2-Hakkers 0-8
Servaas 2-Wien 2 0-8
Cramignon 3-Tunnel 0-8
Angelina B.3-Smidter B.2 0-8
Bissjop 2-Sjork 6-2
Beat B.-Bissjop 6-2
Bekker-Zw.Ridders 0-8
Heukske 2-Smeed 2 6-2
Smid-Karrewiel 2 1-7
Star Cl.2-Eagles 5-3
Geusselterh.-Karrewiel 4 5-3
Pr.Hendr.-Jokers 3-5
Camont.B.3-Verdw.Viss.2 4-4
Stadion-DAT B. 1-7
Angelina B.2-Mariav. 4-4
Romanus-Mucherv. 7-1
Heer-O.Mert 0-8
Hakkers 2-Heister 6-2
Tunnel 2-O.Eysden 3-5
Heide-v.Gogh 4-4
Karrew.3-Heer 2 4-4
Mucherv.2-Beckerke 0-8
Poart-Baekske 6-2
Sjteiweeg 2-Sjteiweeg 1-7
O.d.Berg-Suestra 1-7
Hubetsy B.-Koningsw. 2-6
Singel-Millen 0-8
G.Ridders-Tamboer 2 8-0
Keulen 2-Karrewiel 0-8
Hook-Wien 6-2
Baandert-Hoekje 3-5

Zuid-Oost-Hoek
Hoofdklasse
Bergz.B.-Eck 8-0
O.Schandelen-Torero 6-2
Brouwk.-Stampers 6-2
Petit B.-Smile B. 3-5
Boebel-N'hagen 4-4
Kloppers-Poortje 2-6

1e klasse A
Poortje 2-Brouwk.2 5-3
Scherp vor-O.Bocholtz 6-2
Trapped.-Zinkviulke 4-4
Mergell.B.-Bergz.B.2 4-4

1e klasse B
Pipo B.-Striegiezer 6-2
Stalletje-Coriovallum 8-0
N'hagen 2-O.Heide 6-2
Vogelzank-Petit B.2 5-3
Watert.-Blue Angels 0-8

2e klasse A
Centraal-Zoefjes 3 2-6
A.Kino-Schuuvers 6-2
Molen-Joy 7-1
Mechel-O.Bocholtz 2 8-0
Sluipers-Scherp vor 2 2-6
Nijswiller-Bergz.B.3 3-5

2e klasse B
Poortje 3-Veldhof 2 2-6
Torero 2-A.Kino 2 2-6
Brouwk.3-Leeuw 7-1
Paniekz.-Kloppers 3 0-8
Stampers 2-Br.wapen 2-6
Geulke-Pipo B.2 6-2

2e klasse C
Brandw.-Zoefjes 2 2-6
Torero 3-O.Schandelen 2 5-3
Veldhof-Cartouche 4-4
Hopel-Kloppers 2 4-4
Cheers-Kokkie B. 6-2
Smile B.2-Pipo B.3 6-2

worstelen

Hoofdklasse
SSS Alkmaar-Simson KDO
Den Haag
grieks romeins 13-20
vrije stijl 17-18
totaal 30-38

Hercules Amsterdam-Simson
Landgraaf
grieks romeins 23-15
vrije stijl 19-20
totaal 42-35

Stand
Hercules A'dam 2-4
Halter 2-4
Simson 2-2
Olympia 2-2
Hercules Dordr. 2-2
Simson KDO 3-2

Reserve klasse
Hercules Amsterdam-Simson
Landgraaf
grieks romeins 16-12
vrije stijl 16-12
totaal 32-24

Stand
Hercules A'dam 2-4
Simson KDO 1-2
Olympia 1-0
Halter 1-0
Simson 1-0

schaken

KNSB
2e klasse E
Venlo-Pion 3,5-4,5
Schaesberg-Charlois 4-4
Ooievaar-Eindhov.2 4-4
Baronie-Vianen 3,5-4,5
Volmac 3-HWP 2 3,5-4,5

3e klasse F
HSC-DJC 4-4
Wolstad-Combinatie 3,5-4,5
HMC 2-Eindhov.3 6,5-1,5
Brunssum-Pionneke 3,5-4,5
Gess-HWP 3 7-1

LISB
Promotieklasse
Venlo 2-Caissa 5,5-2,5
DJZ-Voerendaal 2-6
Schaesberg 2-HME 2-6
Venray-VSM 4,5-3,5

1e klasse A
Kerkrade-Brunssum 2 3-5
Gess 2-Voerend.2 2-6
Schaesb.3-HME 3 4-4
Heerlen-VSM 2 3,5-4,5

1e klasse B
Tegelen-Reuven 4-4
Arx-Blerick 5,5-2,5
DJC 2-EWS 3,5-4,5
Pionneke 2-Venlo 3 3-5

2e klasse A
Kerkrade 2-Brunssum 3 6,5-1,5
J'Adoube-Landgraaf 4,5-3,5
Attaque-Kasteel 1,5-6,5
MSV-DJZ 2 4-4

2e klasse B
Stokpaardje-Brunssum 4 4,5-3,5
Gess 3-Caissa 2 2,5-5,5
DJC 3-HME 3 4-4
Pionneke 3-Leudal 1 4-4

2e klasse C
Tegelen 2-Bergen 4,5-3,5
Arx 2-Horst 1,5-6,5
Pionneke 4-Witte Dame 5,5-2,5
Venlo 5-Venlo 4 5-3

3e klasse A
EVDEZ-Fianchetto Vaals 3-5
MSV 2-DJZ 2 2,5-5,5
Schaesberg 5-HME 4 2-6
Voerend.3-VSM 3 4-4

3e klasse B
Fortuna 2-Cayer 6,5-1,5
Leudal 2-Landgr.2 5-3
Schaesb.4-HME 5 7-1
Heerlen 4-VSM 4 7,5-0,5

3e klasse C
Leudal 3-Caissa 3 4-4
Gess 4-Blerick 2 3-5
DJC 4-HME 6 4-4
Fortuna-Reuver 2 4,5-3,5

3e klasse D
Venray 2-Blerick 7-1
Witte Dame-EWS 2 3,5-4,5
Tegelen 3-Venlo 6 4-4

poolbiljart

Ereklasse
Tunnelb.-Spoorz. 8-8
Schachtw.-Coriovallum 12-4
Lutterade-Le Duc 7-9
St.kruis-Landgraaf 10-6
Keizer-A.Deetere 12-4
Boereslot-Picasso 10-6

Hoofdklasse A
Eykenb.-W.Tell B. 5-11
Sjtoet-Ziejspoar 8-8
Bergr.-Boereslot 11-5
Spoorz.-Brandw. 5-11
A.Deetere-Hermans 6-10
Landgraaf-Draver 3-13

Hoofdklasse B
Spoorz.-Sjtoet 13-3
Eyken B.-Rolduc 13-3
Schachtw.-Huizinga 11-5
Fair Play-Le Duc 11-5
Sport-Hermans 8-8
Poat-Gracht 13-3

1e klasse A
Boereslot-Keizer 12-4
Br.wapen-Hofland 6-10
Amstel-Fox 3-13
St.Kruis-Brunss.N. 13-3
Hermans-Coriovallum 9-7
Landgraaf-L.Kab. 5-11

1e klasse B
A.Deetere-Brunss.N. 6-10
Buchten-Koetsjhoes 9-7
Huizinga-Barbou 9-7
O.Herbergh-Gracht 12-4
L.Kab.-Spoorz. 11-5
Schachtw.-Holtum 9-7

1e klasse C
W.Tell B.-Hulsveld 9-7
Br.wapen-Edelweisz 10-6
Bokker.-Boereslot 14-3
Karrerad-L.Kab. 6-10
Landgr.-Voske 7-9
Gebr.Hofke-Palettie B. 2-14

2e klasse A
Stoufpot-Ophovense B. 9-7
Buchten-Stalletje 7-9
Ziejsp.-Spoorz. 8-8
Bongerd-Fl.Dutchm. 9-7
Hofland-Smeets 4-12

2e klasse B
Hulsveld-Paddock 10-6
Rolduc-Overbroek 3-13
W.Tell B.-Sjtoet 6-10
Hermans-Karrerad 8-8
Le Duc-Mijnzicht 14-2

2e klasse C
Rolduc-Hulsveld 7-9
Mijnzicht-Sjtoet 11-5
Romana-Paletti B. 2-14
Neighb.-Voske 13-3
Duikers-Paddock 6-10
W.Tell B.-O.Schaesb. 9-7

2e klasse D
Spoorz.-Stoufpot 7-9
Witte B.-Korte K. 14-2
Roadhoes-Picasso 8-8
Sport-Le Duc 12-4
Gildem.-Draver 10-6
Fair Play-Buchten 8-8

2e klasse E
Witte B.-Sport 12-4
Poat-Treffers 11-5
Gildem.-Spoorz. 11-5
Leeuw-Heikaatsje 8-8
A.Pastorie-Bastille 12-4
Cheers-Hofland 13-3

2e klasse F
St.Kruis-O.Schaesberg 9-7
Wolfje-Fair Play 9-7
Coriovallum-Rolduc 8-8
Leeuw-A.Vrung 2-14
Amstel-Bokker. 6-10
Brandw.-Schachtw. 4-12

golfbiljarten

Beker De Oude Mijnstreek
Halve finales
Eikske-Olympia 0-8
Molenberg-Groene Dal 6-2

District Echt
Halve finales
Hoofdklasse
Centrum-Zuul 5-7
Greuske-Putbr.B. 9-6

1e klasse
O.Gen.-Centrum 2 7-5
Deelg.2-Spee 8-4

2e klasse
Montfort 3-Village 2 5-7
Paerdstal-O.Gen.2 5-7

biljarten

District Zuid-Limburg
Drieb.A
Volkshuis-Modern 2 2-5
Luip-Maasband 4-3
Born-Sanderbout 5-2
Fairplay-Volkshuis 3 4-3
Wolfrath-Modern 5-2

Drieb.B
Cebusta-Vink 7-0
Matchpoint-Waubach 7-0
Niet Klossen-OHVZ 6-1
Kantje-Apollo 4-3
Fairplay-Carambool 5-2

Drieb.C
Br.Wapen-BCV 0-7
Brunssum-Matchpoint 5-2
Vink-Fairplay 1-6
OHVZ-Schinnen 5-2
Volkshuis-Carambool 7-0
DJB-Bl.Bock 7-0

Drieb.D
VKC-Br.Wapen 0-7
Kantje-DJB 5-2
Treffers-Apollo 7-0
Touche-OHVZ 7-0

1A
Holtum-Luip 7-0
Kempke-St.Bavo 5-2
Schaesberg-BVG 7-0
Born-Societeit 2-5
Wolfrath-Volkshuis 2-5
Gona-Quick 2-5
Societeit 2-Keizer 7-0

1B
Keizer 3-N.Klossen 2 7-0
Apollo-Vriendenkr. 5-2
Hoefijzer-Schaesberg 5-2
Juliana-Sibbe 2-5
N.Klossen-BBC 5-2
Volkshuis-Keizer 4-3
St.Heerlen-Waubach 2-5

2A
Statie-HGK 5-2
Volkshuis 4-Holtum 0-7
Heukske-Volkshuis 3 5-2
Kempke-TIP 2-5
Tjoba-Benelux 2-5
TIP-Maasband 5-2
Stein-Wilza 3-4

2B
Benelux-Wolfrath 7-0
Tjoba 3-HGK 0-7
Volkshuis-Tjoba 2 7-0
Oase-Born 7-0
Societeit-TIP 5-2
BVG-Statie 5-2

2C
BCV-VKC 5-2
Gebr.Höfke-St.Hoger 2-5
Bl.Bock-Sibbe 2-5
Sibbe-N.Klossen 6-1
BCH-Schaesberg 6 4-3
Ransdaal-Klosje 5-2

2D
Brunssum-Los Band 0-7
Butting-Ven 5-2
Treffers-Schaesberg 2-5
Keizer-Eikeboom 1-6
Waubach-Academie 5-2
Gebr.Höfke-BVM 2-5

2E
Ven-Hoefijzer 0-7
OHVZ-Schaesberg 4 3-4
Kantje-Juliana 6-1
Bl.Bock-Eendracht 5-2
Brunssum-Waubach 2-5

3A
Luip-HGK 7-2
Sanderbout-Meers 5-4
Heukske-Luip 2-7
Eikeboom-TIP 5-4
Wolfrath 3-Oase 5-4
Kempke-Societeit 4-5
Maasband-Wolfrath 4 8-1

3B
Irene-Keizer 2-7
St.Bavo-Modern 5-4
Quick-St.Hoger 4 7-2
Baandert-Tjoba 5-4
St.Hoger 3-DJB 5-4
Eikeboom-Butting 2-7
Butting-Quick 5-4

3C
Apollo-Eikhagen 4-5
Weustenrade-DJB 5-4
ABC-Juliana 5-4
St.Hoger-Matchpoint 5-4
St.Heerlen-Butting 7-2

4A
Eikeboom-Maasband 4-5
TIP-BVG 4-5
Oase-Tjoba 4-5
Born-Wolfrath 7-2
Luip-Holtum 5-4

4B
Volkshuis-Stadion 5-4
Baandert-Heukske 7-2
Maasband-Statie 7-2
Nestje-Eikeboom 2-7
Tjoba-Quick 5-4
Kempke-Luip 2-7

4C
N.Klossen-Eikhagen 5-4
Schinnen-Volkshuis 5-4
Keizer-St.Hoger 5-4
Br.Wapen-Los Band 5-4

4D
Eikhagen-St.Bavo 2-7
Ven-BCH 0-9
Schaesberg-N.Klossen 8-1
BCV-Hoefijzer 4-5
DJB-Beatrix 6-3

4E
Hoefijzer-BBC 2-7
Eikhagen-N.Klossen 2-7
Matchpoint-Cebusta 4-5
Treffers-BCH 4-5
Eendracht-DJB 0-9
Schaesberg-Ven 7-2

District Maastricht
C1-A
Sjaan-Klos
KOT-Heer
Voliere-Keizer
Berceuse-Rheingold
Heer 2-Vriendenkr.
Klos 2-Ulestraten
BCM-Noorbeek

C2-A
Itteren 2-Heer '41
Diekske 2-Poort
Ulestr.3-Bunde 2
Vilt-Klos 5
Altijd Raak-Keer 2
Rheing.3-Kl.Vier

C2-B
Banholt-Vilt 2
KOT 2-Ulestraten 2
DAS 2-Itteren
Geertr.2-Rheing.2
Keer-Keizer 3
Aayt Wolder-Voliere 2

C2-C
MBV 2-Ketsers
Heer 3-DAS
DOT-Banholt 2
Haverput-Klos 3
Duuker-Eijsden
Rheing.4-Diekske

C2-D
Bunde-St.Geertr.
Victorie-Nazareth
Poort 2-MBV
Noorbeek 2-Gerlach
Keizer 2-Sjaan 2
Klos 4-KOT 3

C3-A
Mergelland-Heer '41 2
Heukske-Oost
DOT 2-Concordia
Bookvink-Wolder
A.Wolder 2-Itteren 3

C3-B
Ketsers 2-Bookvink 2
KOT 4-MBV 3
Klos 6-Eijsden 2
BAM 2-DAS 3
Eijsden 2-Heukske 2

C3-C
Harmoniez.-Banholt 3
Nazareth 3-Duuker 2
Noorb.3-Eijsden
BAM-Geulle
Berceuse 2-Voliere 3

C4-A
A.Wolder 3-Kl.Vier 2
DAS 4-Ketsers 3
Keizer 4-Sjaan 3
Concordia 3-BCM 2
Bookvink 3-W.v.Berg

C4-B
Itteren 4-Concordia 2
Noorbeek 4-Berceuse [illegible]
Heukske 4-MBV 4
Geertr.-Heer 3
Rheing.6-Diekske 3

C4-C
Vriendenkr.2-Geertr.4
Duuker 3-Wolder 2
DOT 3-Haverput 3
Borgharen-Eijsden 3
Diekske 4-Rheing.5

C4-D
Haverput 2-Victorie 2
Oost 2-Heukske 3
Poort 3-BAM
Alt.Raak 2-A.Wolder 4
Eijsden 3-Duuker 4

C5-A
Concordia 4-Noorb.5
Voliere 4-DOT 4
Oost 4-Harmoniez.2
Heer '41 4-Vilt 3
Eijsden 4-Berceuse 4

C5-B
Vriendenkr.3-Ulestr.4
Kl.Vier 3-Geertr.
Banh.4-Alt.Raak 3
Nazareth 4-Mergell.2
Borgh.2-Heer 4

DB-A
Heer-Wolder
KOT-Vriendenkr.3
Heer '41 2-Rheing.
W.v.Berg 2-Keizer 2
Ulestr.-BCM 2

DB-B
Keizer-Nazareth
BCM-W.van Berg
Voliere-DAS
Oost 2-MBV
Heukske-Vriendenkr.

DB-C
MBV 2-Heer '41
Vriendenkr.2-Oost
Sjaan-Keizer 3
Kokerel-Heer 2

District Midden-Limb[urg]
Hoofdklasse A
Roggel-Stift
Paerdstal-Boekoel
Vriendenkr.-Riva
Los Band-Thorn
Montfort-Montfort 2

Hoofdklasse B
OVU-Odilia
Blaakven 2-Los Band [illegible]
Joppe-Blaakven
Herkenb.-OVU 2
M'Beek-M'Beek 2

1e klasse A
Maneslust-Hapje
Wessem-Grathem
Hoek-Walhalla
Volharding-Volharding [illegible]

1e klasse B
Veldpoort-Swalmen
Thorn 2-Internos
Maasbr.-Boekoel 2
TOP-Ridderhof

(ADVERTENTIE)

EYE OPENER:

Gratis zachte lenzen* bij 'n nieuwe bril
of 100,- korting

*voor uzelf of voor een ander

Rinck geeft gratis zachte contactlenzen weg! Kwaliteitslenzen* die normaal al gauw een paar honderd gulden kosten. Gratis bij elke bril, inclusief aanpassing. Dus dit is dé gelegenheid om die oude lens-wens eindelijk in vervulling te laten gaan. Voor uzelf (naast uw bril) of voor een familielid, de buurvrouw of wie dan ook. Als niemand in uw omgeving die gratis lenzen wil, en uw eigen hoofd er ook niet naar staat, kunt u kiezen voor 100,- korting op uw nieuwe bril.

* Enkelvoudige contactlenzen, sterkte +5 t/m -5. Aanbieding geldig t/m 14 november 1992 en niet in combinatie met andere aanbiedingen.

Rinck
OPTICIENS

JE OGEN GAAN OPEN BIJ RINCK

Heerlen, Akerstraat 2, 045-711456.



Bijna vier miljoen voor GP atletiek

LONDEN – In de serie van zestien Grand Prix wedstrijden in de atletiek, die voor komend jaar opnieuw op het programma staat, is een prijzengeld van 2,3 miljoen dollar (3,9 miljoen gulden) beschikbaar. De finale van het circuit wordt 10 september in Londen gehouden. De IAAF heeft een aantal nieuwe bepalingen gemaakt voor het Grand Prix circuit. Zo zal 1993 geen startgeld meer aan de atleten worden betaald. Daar tegenover staat dat het prijzengeld over meerdere atleten zal worden uitgekeerd. Voor de algemene winnaars van het Grand Prix circuit is ruim 165.000 gulden bij zowel de mannen als vrouwen beschikbaar. De zestien Grand Prix wedstrijden worden komend jaar in de volgende steden gehouden: Sao Paulo, New York, San Jose, Sevilla, Rome, Lille, Stockholm, Lausanne, Oslo, Nice, Londen, Keulen, Zürich, Monte Carlo, Berlijn en Brussel. De data worden later bekend gemaakt.

Felle strijd in WK dammen

TOULON – Door een zege op Scholma heeft Tsjizjov na de rustdag van vandaag nog één punt nodig om in Toulon zijn vijfde wereldtitel dammen te behalen. Sijbrands en Clerc kwamen in de twintigste ronde niet verder dan remise en werden ingehaald door de 18-jarige Koyfman. De Israeliër heeft met het lichtste programma de beste kansen op de tweede plaats. Wiersma en Gantwarg volgen het trio op één punt maar zijn nog lang niet zeker van een plaats bij de eerste zes.

Van Beek volgt Ten Haaf op

TOULON – De Nederlander Wouter van Beek is tijdens het congres van de wereldddambond (FMJD) gekozen tot president. Hij volgt de begin dit jaar afgetreden Maastrichtenaar Ber ten Haaf op. Ook de twee jaar geleden in Groningen gekozen Rus dr. Vadim Bairamov, die na een half jaar werd afgezet, kon zich verenigen met deze verkiezing. De morgen 49 jaar wordende Utrechter Van Beek kan bogen op een uitstekende staat van dienst. In 1961 veroverde hij de Nederlandse jeugdtitel.
Ook de Nederlandse penningmeester Bernard van Dongen uit Haarlem werd herkozen. De afgetreden Nederlandse toernooidirecteur Henk Engelaar (Nijmegen) kreeg de Fransman Henri Macaux als opvolger.

Onzekerheid maakt zich meester van spelers Waubach

Visie Piet van Dijk wordt niet begrepen

Van onze correspondent
ROB SPORKEN

LANDGRAAF - Waubach behoort tot één van de verrassingen in de pas gestarte amateurvoetbalcompetitie. In negatieve zin dan wel. Uit de eerste zes wedstrijden behaalde de ploeg slechts vier punten. De ploeg is er qua spelersmateriaal zeker niet zwakker op geworden. De oorzaak moet dus ergens anders liggen.

Toen vorig seizoen bekend werd, dat Piet van Dijk en Wim Vrösch van vereniging zouden verwisselen, was men zowel in Meerssen als in Waubach tevreden. Beide trainers hebben immers hun sporen in het amateurvoetbal ruimschoots verdiend. Toch staat het aantrekken van een goede oefenmeester niet altijd garant voor bevredigende resultaten. Immers, praktisch elke trainer heeft zijn eigen visie. Zo'n visie kan in theorie waterdicht zijn, maar als de spelers moeite hebben de ideeën van hun trainer in praktijk te brengen, kunnen er problemen optreden. Zeker als het voorgaande seizoen succesvol is verlopen.

Bij Waubach blijkt de spelersgroep moeite te hebben met de visie van trainer Piet van Dijk. Of om het in de woorden van Ronald Offergeld uit te drukken: „We zijn nog gewend aan de manier waarop we onder Wim Vrösch speelden. Het omschakelen naar een andere speelwijze levert de nodige problemen op."

Piet van Dijk is echter van mening, dat hij Waubach laat spelen, zoals de ploeg altijd heeft gespeeld. „Waubach heeft altijd vanuit een georganiseerde verdediging gespeeld. In het huidige voetbal is het niet de kunst om op bepaalde posities te staan, maar om op bepaalde posities te komen," legt Van Dijk uit. „Ik heb het idee, dat sommige spelers daar nog moeite mee hebben."



● *Trainer Piet van Dijk geeft aan hoe Waubach in zijn ogen dient te spelen.*
Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN

Om toch op één lijn te komen, voerden spelers en trainer afgelopen donderdag een gesprek in de hoop de meningsverschillen uit te praten. „Ik heb naar de jongens geluisterd, maar ze hadden niets concreets te melden."
Wel trok Van Dijk bepaalde conclusies uit het gesprek. „Het is mij duidelijk geworden, dat sommige spelers zich onzeker voelen. We hebben weinig blessures, waardoor de concurrentie enorm groot is. Bepaalde spelers gaan hierdoor voor zichzelf voetballen om zich geforceerd waar te maken," verklaart hij de mindere prestaties van enkele van zijn pupillen. Enerzijds is Van Dijk blij met de brede selectiegroep, anderzijds geeft het geringe aantal blessures volgens hem wel aan, dat er niet altijd fanatiek genoeg gespeeld wordt.

Ondanks de verschillende opvattingen over hoe er nu gespeeld moet worden, is er geen sprake van paniek binnen de vereniging. De afgelopen zondag doorgevoerde wijzigingen kwamen niet voort uit het bewuste gesprek, maar stonden reeds eerder op de rol. Eén van die wijzigingen was, dat Cor van Kan zijn basisplaats diende af te staan. De veteraan van Waubach geeft toe, dat hij niet bepaald dezelfde mening is toegedaan als de trainer. „Hij heeft graag, dat de laatste man een voorstopper afwisselend inschuiven. In het verleden schoof echter de laatste man bij ons in, waarna ik de positie achterin overnam," aldus Van Kan, die behoort tot één van de spelers, die zich zullen moeten aanpassen aan de wensen van hun nieuwe trainer of zijn ongelijk moeten proberen te bewijzen. Duidelijk is in ieder geval, dat de visie van Piet van Dijk nog niet is opgepikt door zijn elftal. De vraag is alleen hoelang deze situatie voortduurt, want het is duidelijk, dat de ploeg punten moet gaan pakken.

Ron Groenewoud laat John De Bever vallen

ZEIST – Bondscoach Ron Groenewoud heeft twaalf spelers gekozen voor zijn zaalvoetbalselectie, die eind november deelneemt aan de wereldtitelstrijd in Hongkong. Eredivisieclub Bunga Melati is met vier spelers hofleverancier van Oranje. Grote afwezige in de ploeg is de kleurrijke vedette John de Bever, eigenaar, sponsor, coach en topschutter van de Beverboys uit Vught. De 27-jarige Brabander werd door Groenewoud op het laatste moment gepasseerd. Van de voorlopige selectie vielen ook Anton Biloro en Marcel Loosveld (beiden Ford Genk) af.
Aan het WK nemen zestien landen deel. Nederland is als eerste geplaatst in groep B en komt achtereenvolgens uit tegen Iran, Paraguay en Italië. De nummers 1 en 2 van elke groep kwalificeren zich voor de volgende ronde.

Selectie: Henny Lettinck, Anouk Roest, Ruud Rijsdijk, Michel Wentzel (allen Bunga Melati), Hjalmar Hoekema, André Bakker (beiden Hoornse Veerhuys), Patrick Duysings, Eric Merk (ZVK Hasselt), Bert Kok (Depa), Henk Laetemia (Schoenenreus), Nico Runderkamp (Rex Voldafar) en Tom Traets (Impac Molier).

sport kort

● BILJART – Het driebandenteam Hobru Hoensbroek won de uitwedstrijd voor de competitie eerste divisie tegen Palace Voorschoten met 6-2 dankzij rake partijen van Henk de Kleine, Léon Keulen en Heinz Jacobs. Alleen Willem van Arkel redde het niet. IJsselzicht Arnhem is leider. Hobru staat op de vijfde plaats.

● VOETBAL – De tuchtcommissie van de KNVB heeft de volgende spelers geschorst voor één wedstrijd: Quadvlieg (Fortuna 2), Kuil (Heerenveen), Koenraadt (Helmond Sport), Koffijberg (Telstar). Geschorst voor vijf wedstrijden: Schol (Feyenoord).

● WIELRENNEN – Alvaro Mejia rijdt het volgende seizoen in dienst van de Spaanse Amaya-ploeg. De Colombiaan tekende een contract voor een jaar. Mejia komt over van Postobon Ryalcao, dat zich als hoofdsponsor van een wielerploeg terugtrekt.

● VOETBAL – Eddy Hartman, de oud-manager van ADO en FC Den Haag is op 68-jarige leeftijd in Den Haag overleden. Zes jaar geleden vertrok Hartman uit de voetballerij.

trainerscarrousel

HEERLEN – Karl Wingenfeld heeft zijn contract als trainer van tweedeklasser Heksenberg met een jaar verlengd.

lotto

HEERLEN – Resultaten Lotto 41: eerste prijs: geen winaar, tweede prijs: twee winnaars bruto 31.477,70, derde prijs: 141 winnaars: 669,70, vierde prijs: 5140 winnaars: 18,30, vijfde prijs: 63.267: 5,00.
Cijferspel (vaste prijzen): eerste prijs: een winnaar, tweede prijs: een winnaar, derde prijs: 18 winnaars, vierde prijs: 241 winnaars; vijfde prijs: 2282 winnaars.

sport in cijfers

TENNIS

Tokio, 1,7 miljoen gulden. Mannen, eerste ronde: Shelton - Kühnen 7-6 6-2, Martin - Stolle 7-6 6-4, Prpic - Black 6-4 4-6 6-4, Kroon - Antonitsch 6-3 7-5, Pridham - Wahlgren 6-3 6-3, Thorne - Kaneko 6-3 6-2, Mezzadri - Yamamoto 6-3 3-6 6-3, Fromberg - Baur 4-6 6-2 6-2, Olhovski - Tsujino 6-2 6-4, Woodforde - Nargiso 6-3 7-6.

VOETBAL

Lusaka. WK kwalificatie, Afrikaanse zone groep H. Zambia - Tanzania 2-0 (1-0).

PAARDESPORT

Concours hippique Susteren. Beginners: 1. R. Goessens met Fair View, 2. M. Quicken met Charly, 3. E. Gijsen met Agrippa. Licht groep 1: 1. M. Mestrom met Enesco, 2. N. Schapers met Dorien, 3. L. Hanssen met Pommery. Licht groep 2: 1. W. Brentjes met Wilson, 2. M. Schouwenberg met Cleo, 3. H. Storms met First Class. Midden: 1. L. Steeghs met Foxfire, 2. T. Holtus met Hellesie, 3. D. Molin met Jessica. Zwaar 1: 1. H.v. d. Broek met Dukaat, 2. L. Joppen met Calet Top Class, 3. B. Boessen met Royal Diablo. Zwaar 2: 1. B. Boessen met Royal Dream, 2. L. Joppen met Calet for Ever, 3 R. Pex met Upshot. Finale Beginners: 1. R Goessens met Fair View, 2. M. Bohnen met Sarcelle, 3. M. Schaeffer met Patrick. Finale Licht: 1. H. v. Kempen met Gwenn, 2. J. Wagemans met Fignon, 3. M. Engels met Maroon. Finale Midden: 1. L. Steeghs met Foxfire, 2. T. Holtus met Hellesie, 3. H. v. d. Broek met Figara. Finale Zwaar 1: 1. H v. d. Broek met Dukaat, 2. B. Boessen met Royal Diablo, 3. L. v. Wylick met Wymo Dignity. Finale Zwaar 2: 1. X. Schulkens met Bolvorms Maywood, 2. T. Holtus met First Choice, 3. E. Faessen met Duster.

AUTOSPORT

34e Rally San Remo. Eerste etappe San Remo - Arezzo over 726,61 km. Stand na acht klassementsproeven: 1. Aghini/Farnocchia (It) Lancia Delta 1.46.34, 2. Delecour/Grataloup, Ford Sierra 0.34, 3. Kankunnen/Piironen, Lancia Delta 1.21, 4. Biasion/Siviero, Ford Sierra 1.53, 5. Cunico Evangelisti, Ford Sierra 2.11, 6. Deila/Scalvini, Lancia Delta 4.30.

DAMMEN

Toulon, WK. Twintigste ronde: Samb-Marcos 2-0, Jansen-Boezinski 1-1, Traore-Hubner 2-0, G. Delmotte-Foerman 1-1, N'Diaye-Mogiljanski 0-2, Wiersma-Gantwarg 1-1, T. Delmotte-Chmiel 0-2, Sijbrands-Baljakin 1-1, Fofana-Koyfman 0-2, Scholma-Tsjizjov 0-2, Nimbi-Koeperman 1-1, Clerc-Valneris 1-1. **De stand:** 1. Tsjizjov 32 p. 2. Clerc, Sijbrands en Koyfman 27 p, 5. Wiersma en Gantwarg 26 p, 7. Baljakin en Foerman 25 p, 9. Valneris 24 p, 10. Mogiljanski en Samb 23 p, 12. Jansen en Boezinski 22 p, 14 Scholma en N'Diaye 21 p, 16. Koeperman 20 p, 17. Chmiel en Traore 15 p, 19. Fofana 13 p, 20. T.Delmotte 11 p, 21. G. Delmotte en Nimbi 10 p, 23. Hubner 8 p, 24. Marcos 7

SCHAKEN

Tilburg, Interpolis, tweede ronde, tweede partij (met tussen haakjes de stand na twee partijen, winnaar naar derde ronde, bij gelijke stand volgt beslissing in rapidpartijen): Episjin - Ivantsjoek 0-1 (0-2), Seirawan - Wojkiewicz 1-0 (2-0), Kamski - Spasov 1-0 (1,5-0,5), Joesoepov - Goldin 0.5-0.5 (1-1), Rozentalis Gelfand 1-0 (1-1), Kengis - Goerevitsj 1-0 (1,5-0,5), Speelman - Piket 0,5-0.5 (1-1), Anand - Van Wely 0,5-0,5 (1,5-0,5), Sjirov - Oll 0,5-0,5 (1-1), Nikolic - Van der Wiel 1-0 (1,5-0,5), Hansen - Smirin 0,5-0,5 (1-1), Rogers - Short 0-1 (1-1), Serper - Poloegajevski 0-1 (1-1), Timman - Kuczinski 1-0 (1,5 - 0,5), Adams - Beljavski 1-0 (1-1), Tsjernin - Karpov 0,5-0,5 (1-1), Lautier -Hertneck 1-0 (1,5-0,5), Chandler - Andersson 0-1 (0-2), Nijboer - Winants 0-1 (0-2), Drejev - Akopjan 0,5-0,5 (1-1), Hort - Stohl 0,5-0,5 (1-1), Granda Zuniga - Rohde 0,5-0,5 (0,5-1,5), Kortsjnoi - Christiansen 1-0 (1,5-0,5), Tivjakov - Barua 1-0 (1,5-0,5), Vizmanavin - Ehlvest 0,5-0.5 (1-1), Nogueiras - Miles 0,5-0,5 (1,5-0,5), Sokolov - Kosten 0-1 (0,5-1,5), Hjartarsson - Petursson 0,5-0,5 (0,5-1,5), Smyslov - Goelko 0,5-0,5 (1-1), Lpoetjan - Svesnikov 0-1 (1-1), Georgiev - Popovic 1-0 (1,5-0,5), Vaganjan - Kovalev 0,5-0,5 (0,5-1,5).

(ADVERTENTIE)

10 4 28 31 81 5 56

F 5.000,-,
OOIT AL EENS ZO IN HET HANDJE GEHAD?

Iedere week ƒ 10.000,- aan prijzen met een hoofdprijs van maar liefst ƒ 5.000,-
Koop vandaag nog uw Limburgs Dagblad Bingokaarten en misschien juicht u al snel

Met mèèr kaarten, nog mèèr kans.

Limburgs Dagblad BINGO

Voor verkoopadressen Limburgs Dagblad Bingokaarten zie pagina

Vergunning voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder no. L.O. 920/119/134.92 d.d. 10-8-1992.

verlenging

Handbal als dagtaak

Bij ruim vijftig jonge Nederlandse handballers, die tot de verschillende nationale selecties behoren, ligt een brief in huis waarin gevraagd wordt of ze bereid zijn een aantal jaren op te offeren voor hun sport. Alleen door als groep gedurende vijf tot zes jaar dagelijks zes uur te trainen is het volgens de briefschrijver, de Arnhemse international Henk Groener, mogelijk de aansluiting met de wereldtop te bereiken.

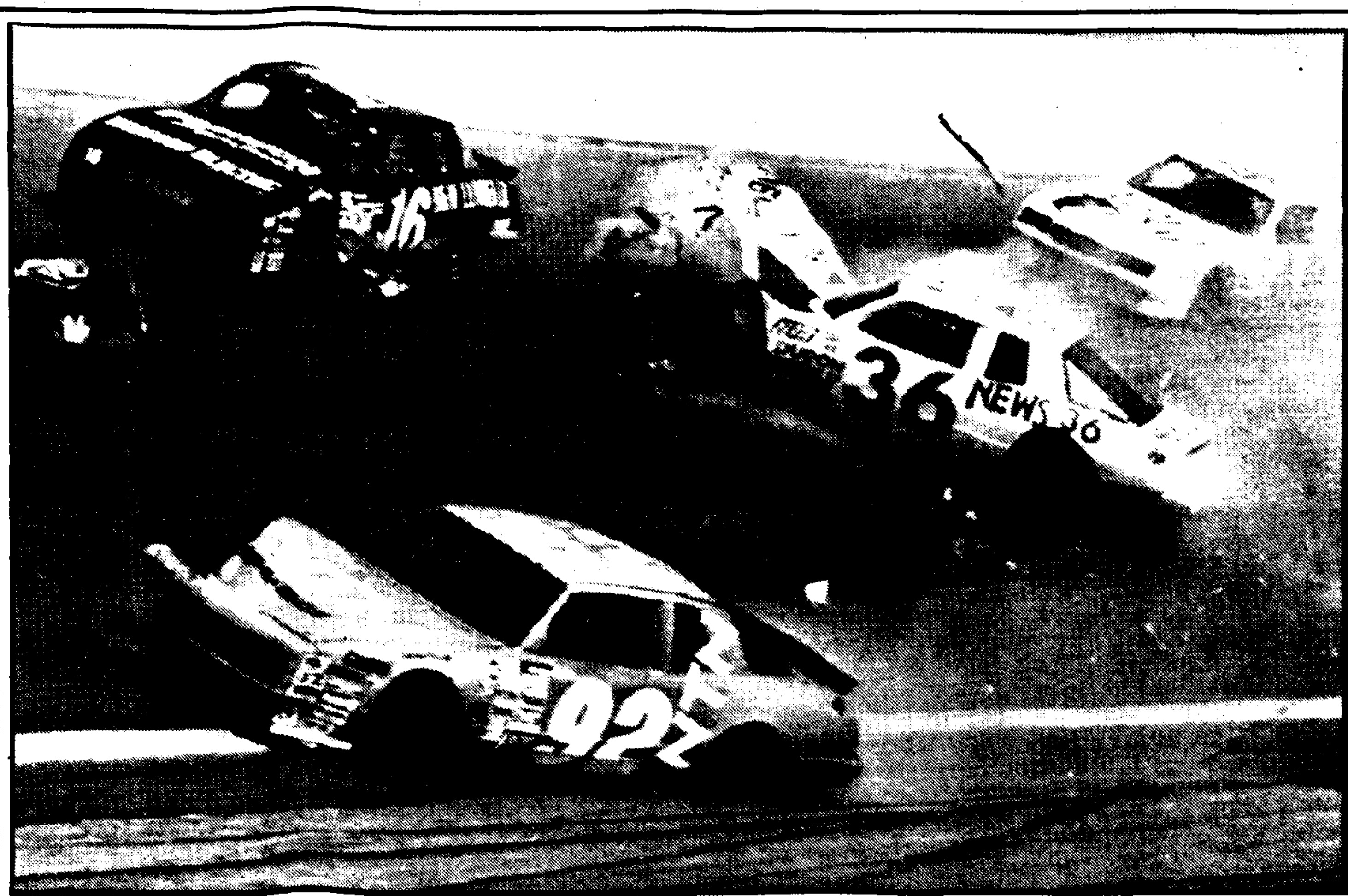
De 32-jarige speler van Swift Arnhem wil, althans voorlopig, zelf de trainingen van die selectie op zich nemen.

Een opmerkelijke actie van de meer dan 180-voudige handbalinternational. „Ik hoop dat er tenminste tien positief reageren op de brief waarin ik de spelers vraag om een aantal jaren hun maatschappelijke carrière naar achteren te schuiven. Zeker in het begin zal het neerkomen op handballen met behoud van uitkering. Op den duur hoop ik natuurlijk dat de groep interessant wordt voor sponsors. Dan is het ook mogelijk om een toptrainer te halen. De jonge spelers hebben zelf eveneens baat bij hun keuze want later komen ze bij buitenlandse clubs in beeld. In vele landen kun je met handbal veel geld verdienen," stelt Henk Groener vast.

De Arnhemse routinier ziet geen andere manier om de door het Nederlands Handbal Verbond zo vurig gewenste aansluiting met de wereldtop te bereiken. „Er wordt al zo lang gepraat, maar helaas heel weinig gedaan. Een voorbeeld? Onze voorbereiding op de WK-kwalificatie in Oostenrijk was heel intensief. Daarna viel echter alles weer terug tot het nulpunt. Nu kunnen we met een gedeeltelijke vernieuwe selectie weer helemaal opnieuw beginnen".

In zijn lange carrière, die hem ook naar de Duitse en Zwitserse handbalvelden bracht, is Henk Groener te vaak geconfronteerd met ambitieuze plannen van bovenaf om daarin nu nog te kunnen geloven.
Groener: „Ik vind het de hoogste tijd dat de spelers laten zien hoe het wel kan. Nogmaals, ik ben ervan overtuigd dat aansluiting bij de internationale top mogelijk is." Hij heeft de brief ook gestuurd om te inventariseren wat er bij de spelers leeft. „Reageren er maar twee positief, dan is dat ook een duidelijk signaal naar de bond," meent de ambitieuze handballer.

Foutje bedankt



● *In wedstrijden gaat het uiteraard anders toe dan in het gewone verkeer, maar één ding is overal hetzelfde: je moet geen fouten maken. Anders kunnen wel eens minder prettige gevolgen het resultaat zijn. In een Amerikaanse koers is een ander weer bewaarheid. Vraag het anders maar aan Tim Bender, bestuurder van wagen nummer 36, of aan zijn concurrenten Peter Gibbons en William Hobgood, respectievelijk onder startnummer 92 en 16 van de partij. Foutje, bedankt, zullen ze na de crash gezegd hebben.*
Of Terry Brooks, geheel rechts bovenaan, munt geslagen heeft uit het voorval is onduidelijk. Evenmin is achterhaald kunnen worden of Tim Bender opzettelijk zijn wagen de naam News heeft gegeven. Nieuws heeft het in ieder geval opgeleverd Foto: AP

Voor de vuist weg

„Als we een uitwedstrijd hadden gewonnen, zong hij op de terugweg altijd van die mooie Engelse liedjes. Helaas dacht hij zelf dat hij beter was dan Frank Sinatra." Werkloos voetballer **René van der Gijp** in het blad Elf over zijn Sparta-tijd met Barry Hughes

„Als Bergkamp alleen op me afkomt, draai ik me om en ga ik de bal halen." **Ronald Waterreus,** doelman van Roda JC, in Voetbal International:

PSV'er **Gerald Vanenburg** in HP/De Tijd over de affaire Bryan Roy: „Een paar jaar geleden wilde PSV hem nog hebben. Hij is twaalf miljoen waard geweest en nu kan hij plotseling niets meer. Wat een onzin."

„Ik begin aan een tweede leven als vrouw in de buurt van een renner. Geen makkelijk bestaan. Ik hoop dat Karl snel een meisje vindt dat mijn rol overneemt." **Francoise,** de echtgenote van de ex-wielerprof **Joop Zoetemelk,** in NRC Handelsblad over haar fietsende zoon Karl.

Ex-parkoersbouwer **Stokkentré** in de Volkskrant over de hindernissen bij de Military in Boekelo: „Als ik een paard was, zou ik er ook niet overheen springen."

Jan Gisbers, ploegleider van PDM, in Aktueel: „Net als in de maatschappij wordt ook in de wielerwereld gelogen, bedrogen, gemanipuleerd en verzwegen. En vaak in het kwadraat."

Titel voor Ludwig

De ene Ludwig (Olaf) voert in de wielersport het klassement om de wereldbeker aan; de andere Duitser met dezelfde familienaam is een topper als toerwagencoureur. Op Hockenheim heeft laatstgenoemde (de 43-jarige Klaus Ludwig, derhalve) een nieuw wapenfeit geleverd, namelijk het winnen van de nationale titel.
Vind je het gek, dat Mercedes hem ook in de komende twee jaar onder contract heeft? Een zegekoning laat je niet gauw naar een ander merk vertrekken. Olaf Ludwig, de wielerprof, gaat wel naar een andere baas. Hij verlaat Peter Post - die met een kleiner budget moet werken - en heeft inmiddels al gekozen voor Telekom. Daar staat volgend jaar trouwens het grootste deel van de Duitse fiets-elite op de loonlijst.

Karpov trekpleister Hoogovens-toernooi

Anatoli Karpov is een van de publiekstrekkers van het 55e Hoogovens Schaaktoernooi. De voormalige wereldkampioen zal van 15 tot en met 31 januari in Wijk aan Zee met zeven topgrootmeesters, onder wie Jeroen Piket, acte de presence geven. Zestien andere schakers beginnen met een nieuwe vorm van knock-out wedstrijden. Eenzelfde soort toernooi - de schakers worden net zoals bij het tennis naar speelsterkte aan elkaar gekoppeld - wordt momenteel afgewerkt in Tilburg. Na de eerste ronde worden de acht topgrootmeesters aan het speelschema toegevoegd. Verder komt er een 'open' toernooi waarin de afvallers van de knock-out wedstrijden een plaats krijgen. Jan Timman doet niet mee aan het Hoogovens toernooi. Hij speelt op dat tijdstip de finale van de kandidatenmatches tegen de Engelsman Nigel Short.

Bal op 't dak

Getooid in het bekende geel-zwart en een kleurige bal onder de arm maakten de spelers van Roda JC zondagmiddag hun opwachting op Kaalheide. Het kleurige speeltje was bedoeld als presentje voor de toeschouwers, die in staat bleken goed te vangen op het moment dat de Roda JC'ers die ballen het publiek in schoten. Ronald Waterreus en Marc Luypers zochten hun favoriete vak uit (staantribune) om de mensen daar een kans op het presentje te geven. Immers, zo'n bal is nooit weg... Behalve dan als Ronald Waterreus hem publiek in trapt. Of dat voornemens is te doen. De doelman haalde uit en schoot de bal.... het tribunedak op.

Beter daarentegen presteerde veldspeler Luypers. Hij schoot de bal de tribunes in, maar had daarbij geen rekening gehouden met de omheining. De tweede poging was overigens wel succesvol.



● *Rudi Völler*

Afscheid Völler

Morgenavond neemt Rudi Völler afscheid van de Mannschaft. Dat gebeurt in Dresden, waar de Duitse voetbalploeg in actie komt tegen Mexico. Vermoedelijk laat bondscoach Berti Vogts het navolgende elftal aan de aftrap verschijnen: Köpke, Thon, Wörns, Buchwald, Hässler, Matthäus, Effenberg, Thom, Reinhardt, Völler, Riedle of Klinsmann.

Spion

In het Europacuptoernooi ijshockey voor landskampioenen in Villach was scheidsrechter Brugman bij de wedstrijden van Meetpoint/Eaters steeds aandachtig toeschouwer. Toch waren de Geleense ijshockeyers niet blij met de trouwe support van Brugman. Na de verloren wedstrijd tegen VSV/Villach (5-1) bleek waarom. De arbiter, een vriend van VSV-coach Ron Kennedy, had de Oostenrijkers voorzien van zeer accurate informatie over de speelwijze van de Geleners. Toch bewonderenswaardig van zo'n man.

Volleybaldames bedwingen op techniek onstuimig Longa '59

Weergaloze eindsprint VCH

HEERLEN – Als een dronken kip tussen de geopende kaken van een krokodil. Zo staarden de volleybalsters van VCH zaterdagavond in de muil van de eerste thuisnederlaag sedert anderhalf jaar. Bij 9-14 in de vijfde set mocht Miriam Muermans nog een keer naar het serveervak. Normaliter kat in het bakkie voor tegenstander Longa '59: pass, set-up en een laatste uithaal. Op de valreep van een bloedstollend duel verloor de equipe uit Lichtenvoorde echter compleet het hoofd. De bal caramboleerde bij de eredivisie-degradant als in een op hol geslagen flipperkast. Muermans produceerde een perfecte opslagserie en sleepte met haar ploeggenoten de al onbereikbaar geachte winst in extremis toch nog binnen: 3-2 (15-11, 16-14, 15-17, 11-15, 16-14).



● *Het straalt ervan af. De volleybaldames van VCH moesten diep gaan om te winnen van Longa.*
Foto: DRIES LINSSEN

„De enige gedachte die door mijn hoofd spookte was: 'geen fout maken, geen fout maken'. Ik kreeg er bijna kramp van," luidde de eerste reactie van de matchwinnares. VCH onderstreepte met de weergaloze eindsprint nog eens de opmerkelijke kwaliteiten die in de ploeg steken. Met name het geweldig hoge technische niveau. Want het was de techniek die uiteindelijke de dynamiek van Longa '59 bedwong. De jonge vechtjassen uit de Achterhoek demonstreerden op onbevangen wijze flair en kracht. Maar op het beslissende moment ging men forceren, terwijl de thuisploeg juist in die fase geen fout maakte.

Dat deed VCH bijvoorbeeld wel nog op matchpoint (15-14) in de derde set. Twee stopfouten en een richtingsloze vuurpijl brachten 15-17 op het scorebord. De gemiste kans trok een spoor na in de vierde periode: 11-15 en de bordjes leken definitief te zijn verhangen toen Longa als op vleugels in de barrage doorstoomde naar 9-14. VCH coach Ger Spijkers: „Ik had me al min of meer met het verlies verzoend en hoopte alleen maar dat we de partij konden afsluiten zonder al te veel mentale schade." Maar ook de met alle wateren gewassen keuzeheer volgde aanvankelijk met verwondering en gaandeweg met opluchting de wonderbaarlijke ontknoping van een eigenlijk te vroeg geprogrammeerde kraker.

Rapid

Rapid VC, vrijaf op de eerste speeldag, tekende voor een fraaie binnenkomer door Facopa/VC Weert aan de ketting te leggen: 3-1 (15-13, 9-15, 15-8, 15-10). De sterk verjongde Maastrichtse formatie dwong de winst af of basis van werklust en homogeniteit. Bovendien stak VC Weert een handje toe met grote regelmaat aanvalskansen zelf om zeep te helpen. „We draaien nog niet optimaal. De ploeg was bij dit debuut de spanning van het gezicht af te lezen. Maar ervaar ik als een positief teken," oordeelde coach Jérôme Houten.
VCH 2 rekende binnen het uur af met Autodrop/VCG: 3-0 (15-8, 15-9, 15-3). Het spel van de Heerlense reserveploeg onderging een metamorfose ten opzichte van vorige week. Oefenmeester Gêne Reuters had daarvoor een plausibele verklaring: „We hebben samen gekozen voor meer zekerheid in het veld. Dat impliceert dat het oude, vertrouwde speelsysteem weer is ingevoerd. Dat betkent veel meer rust tussen te lijnen, al is het nog te vroeg om te juichen."
In de derde divisie kreeg Furos iets te weinig na een spannende ontmoeting tegen Civitas: 0-3 (14-16, 8-15, 12-15). Geevers/VCL vocht in Swalmen een fel duel uit met debutant S62 en moest opnieuw genoegen nemen met een winstpunt: 3-2 (15-13, 10-15, 15-11,8-15, 15-10). Titelhouder VCH 3 lijkt dit seizoen met een minder prominente rol genoegen te moeten nemen en verloor in eigen huis met 1-3 (6-15, 15-12, 12-15, 11-15) van ADC.

Meer strijd dan kwaliteit in volleybalderby

LANDGRAAF – Bijna kwam na de hoogmoed de val voor Geevers/VCL. In de Limburgse volleybalderby tegen Peelpush meende de Landgraafcombinatie na een een superieure openingsset (15-5) het karwei in een lagere versnelling te kunnen afmaken.

Een misvatting met gevolgen. Pas in de slotminuten van een ontmoeting met meer strijd dan kwaliteit nadat een matchpoint was overleefd, bleef Geevers/VCL via een ultieme krachttoer de ploeg uit Meijel nipt de baas: 3-2 (15-5, 12-15, 11-15, 15-10, 17-15).

Peelpush heeft dit seizoen enige aderlatingen ondergaan, maar aan vechtlust niets ingeboet. De Middenlimburgers grepen in de tweede periode onmiddellijk de kans om in de wedstrijd te geraken op een moment dat de thuisploeg nog nagenoot van de splijtende openingsronde.

Geevers/VCL kwam pas weer in de vierde omloop los en dwong een barrage af. Daarin wisselden de kansen voortdurend. Jos Nota bewees op de finishlijn zijn waarde met twee scorende bloks: 15-17.

De herenhoofdmacht van VCH verloor na een marathonpartij met 2-3 (15-11, 17-15, 13-15, 12-15, 13-15) van Autodrop/VCG 2. De Heerlenaren dienen de krappe nederlaag op hun eigen konto bij te schrijven. Want in de laatste drie sets liet men het initiatief voortdurend over aan de gasten uit Geldrop.

Coach Jan Maas: „Het verlies zat telkens in het midden van de sets. Daarin lieten we te vroeg de koppen hangen als het even tegenzat."

Zonder het geblesseerde duo Marcel de Bruin en Arie Drommel boekte Rapid VC een moeizame 3-1 (15-12, 12-15, 15-12, 15-9) overwinning op Wevoc.

Debutant Furos reisde naar Reuver zonder de door griep gevelde speler/trainer Huub Collet. De Kerkraadse equipe wist weinig in te brengen tegen de sterke buitenaanval van Revoc: 3-1 (10-15, 15-0, 15-4, 15-9).

Maximale zege Brunssum 3

HULSBERG - Op de eerste dag van de Völkl Rackets Wintercompetitie heeft Brunssum 3 een maximale 8-0 overwinning geboekt. SLTC 4 had niets in te brengen tegen de Brunssummers. Drie van de vier enkelspelen werden binnen het uur door Brunssum gewonnen.

Uitslagen: 2e klasse A; Brunssum 3-SLTC 4 8-0; 4e klasse A; Oirsbeek 2-Voerendaal 3 4,5-3,5; Nieuwenhagen 3-ATIVU 2 5,5-2,5; 4e klasse B; Blerick 4-Urmond 2 4-4; SLTC 5-Rapid 2 5-3.

Zowel dames als heren succesvol in duels

Beste beurt Braggarts

Van onze correspondent
TIBERT LAGARDE

EINDHOVEN/HEERLEN – Zowel de heren als de dames van basketbalclub Braggarts uit Heerlen hebben hun eerste wedstrijd van het seizoen in de hoofdklasse winnend afgesloten. Het mannenteam versloeg in een tumulteuze confrontatie Tantalus met 71-80 in eigen huis. Het uit de eerste klasse gepromoveerde Scheldesport kreeg een forse dreun te verwerken van de Heerlense vrouwen: 29-117.

Met een verre van complete selectie reisde coach Jaap Kersjes naar Eindhoven af. De ervaring van de laatste jaren had geleerd dat daar altijd wel wat te beleven viel. In de openingsfase was er nog niets aan de hand. Er werd van beide zijden goed gespeeld. Tot vijf minuten voor rust bleef het verschil minimaal: 32-31, maar met een korte over- tuigende tussensprint trokken de Braggarts het voordeel naar zich toe: 32-41. Tot vier minuten na rust was er geen vuiltje aan de lucht: 37-47. Met het fluiten van een persoonlijke fout voor Jos Bams op een doelende speler, sloeg echter de vlam in de pan. Veel ophef en technische fouten volgden waardoor Tantalus met zes vrije worpen en een veldscore terug kwam tot 50-47.

In een time-out probeerde de Heerlense coach zijn discipelen tot bezinning te brengen. Dat lukte uiteindelijk. Coach Kersjes: „Met alles wat hier gebeurd is, mag je zeggen dat we de zege voor de poorten van de hel hebben weggesleept."

Kimbria

Na de midweekse confrontatie met aartsrivaal Selex BSW 2 (89-88 winst) kwam gisteravond het pas gepromoveerde WSC bij de basketballers van Kimbria op bezoek. Het werd wederom een overwinning voor de ploeg van coach Wolfs en dit keer met zeer duidelijke cijfers.

De ploeg uit Waalwijk,met onder andere ex-Den Bosch speler Nathan Dijkstra in de gelederen, werd met 87-69 uit de Geusselthal gespeeld.

De Waalwijkers waren met een surplus aan lengte en een indrukwekkende erelijst naar Maastricht afgereisd. In de eerste twintig minuten gaven de Brabanders dan ook behoorlijk partij. Captain Piet Wolfs:

„In de eerste helft vond ik het maar een tam gebeuren: WSC heeft een lange ploeg, maar bezit geen enkele vorm van creativiteit. Wij hadden moeite met het lage tempo en met het gefluit van de solerende arbiter Bakker waardoor wij ons ritme niet konden vinden. Na de pauze hebben we ze echter volledig weggespeeld."

Kimbria nestelt zich met deze overwinning in de kopgroep van de promotiedivisie.

Technisch hoogstandjes bij LK taekwando

Oude garde weet van geen wijken

SITTARD – De deelname aan de Limburgse taekwon-do-kampioenschappen sparren voor A-vechters bleef dit jaar beduidend achter bij toernooien in het verleden. Desondanks was er in de Sittardse stadssporthal sprake van een hoogstaand, technisch toernooi. Bij de dames pakte de Maastrichtse Karin Purnot in de klasse tot 50 kilogram voor de vierde keer de Limburgse titel. In de finale stootte Purnot op de verrassend goed voor de dag komende Brunssumse Daniela Janssen. Purnot won het duel met 2-1.

Bij de heren senioren tot 64 kilogram pakte Hoensbroekenaar Patrick Meels opnieuw de titel. Hij versloeg in de finale de Maastrichtenaar Musa Temel die voor het eerst in de A-klasse uitkwam. Het was vooral de grotere routine van Meels die hem de titel bezorgde.

Uitslagen: Dames aspiranten -54 kg: 1. Kim Schunken (Pal Gwe, Brunssum). Dames junioren -66 kg: 1. Cindy Linckens (Hwarang, Merkelbeek). Dames senioren -50 kg: 1. Karien Purnot (Taebaek, Maastricht). Dames senioren -60 kg: 1. Ingrid Heutz (Oh Do Kwan, Schinveld). Heren aspiranten -30 kg: 1. Rocky Vogelaar (Yul Kok, Brunssum). Heren aspiranten -35 kg: 1. Maykel van de Meer (Koryo, Hoensbroek). Heren aspiranten -45 kg: 1. Emanuel van de Meer (Koryo, Hoensbroek). Heren aspiranten -54 kg: 1. Michiel Koop (Hwarang Melis, Maastricht). Heren junioren -54 kg: 1. Aysa Jakkjoukh (Chin Hung, Helden/Roermond). Heren junioren -64 kg: 1. Marcel Pisters (Chin Hung, Helden/Roermond). Heren junioren +76 kg: 1. Anthony Linckens (Hwarang, Merkelbeek). Heren senioren -54 kg: 1. Maykel Nguyen Vu (Koryo, Hoensbroek). Heren senioren -64 kg: 1. Patrick Meels (Koryo, Hoensbroek). Heren senioren -70 kg: 1. Mustafa Amhaouch (Chin Hung, Helden/Roermond). Heren senioren -76 kg: 1. Marcel Roncken (Silvertand, Landgraaf). Heren senioren -83 kg: 1. Roger Frijns (Koryo, Hoensbroek).

Hockeyheren Heerlen verspelen winst in laatste minuut

Maastricht blijft punten pakken

Van onze correspondent
MAARTEN KUYPERS

MAASTRICHT – De hockeydames van Maastricht staan ook na de thuiswedstrijd tegen Best nog ongeslagen op kop in de eerste klasse. Tegen de stug verdedigende Brabantsen werd een 2-0 overwinning behaald. In de eerste helft domineerde Maastricht en creëerde veel doelkansen. De precisie ontbrak echter bij het afronden. Enkel Ceciel van de Heuvel wist via een strafcorner te scoren. In het eerste kwartier van de tweede helft ontketende Best een offensief dat echter geen doelpunt opleverde. Daarna zette Maastricht de wedstrijd weer naar zijn hand, wat resulteerde in de definitieve beslissing door een doelpunt van Yvette Hoebers.

In Tilburg speelden de heren van Maastricht tegen Were Di de beste wedstrijd van het seizoen. Toch verloor men met 3-1. Het missen van veel kansen en enkele dubieuze arbitrale beslissingen deden de Zuidlimburgers de das om.
Heerlen verviel in de thuiswedstrijd tegen HMHC uit Helmond weer in haar oude fout. Veel scoringsmogelijkheden, waaronder een twaalftal strafcorners, liet men onbenut. In een sportieve, goed geleide wedstrijd leverde een doelpunt van Barbara Simonis, na een kwartier in de tweede helft, Heerlen toch de volle winst op.
De wedstrijd tegen Eersel leverde voor de heren van Heerlen een wrange nasmaak op. Een minuut voor tijd liet men de winst uit handen glippen, toen Eersel uit een snelle aanval de gelijkmaker scoorde. Eerder in de tweede helft had de ex jeugd-international Servaas van de Eerden Heerlen via een schitterende tip-in op voorsprong gezet. Door het missen van een aantal open doelkansen verzuimde Heerlen de wedstrijd in een vroegtijdig stadium te beslissen.

Na een goede wedstrijd deelden de herenteams van Hockeer en Horst de punten. In een gelijkopgaand duel, dat eindigde in 2-2, had Hockeer goede mogelijkheden op de volle winst. Bas Meyers scoorde twee maal voor Hockeer.
In de vierde klasse verloor de damesploeg van Hockeer terecht met 2-0 van Sittard.

Kerkrade

De heren van Kerkrade wonnen op eigen veld met 2-1 van Valkenburg. Bij rust leidde de thuisploeg met 2-0 door treffers van Christiaan Jansen en Peter Hendriks. Valkenburg, dat als nieuwkomer verrassend goed meedraait, zette Kerkrade in de tweede helft met de rug tegen de muur en scoorde 2-1. Ondanks een Valkenburgs slotoffensief hield Kerkrade de twee punten in eigen huis. De dames van Kerkrade verloren in Maarheeze bij Cranendonck kansloos met 4-0.

Meerssen

In de derde klasse wonnen de dames van Meerssen na een hard duel met 3-0 van het Venlose Groen Wit. Meerssen kwam, mede door een vroege voorsprong, geen moment in de problemen. De heren van Meerssen verloren door individuele fouten met 4-3 bij Mierlo. Guy Laeven (twee maal) en Evert Jan Mullenders waren de doelpuntenmakers.



● *Niet mooi, wel effectief. De hockeydames van Maastrticht, hier in de aanval, gaan ongeslagen aan kop in de eerste klasse.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

SV Brunssum onfortuinlijk

SCHAESBERG/BRUNSSUM – De schakers van SV Schaesberg hebben in de tweede ronde van de landelijke tweede klasse met 4-4 gelijkgespeeld tegen het Rotterdamse Charlois. Het was jammer voor het Limburgse vlaggeschip dat William van Zanten er in de slotpartij niet in slaagde zijn nadelige stelling tegen Kemner remise te houden.

Na zes uur zware strijd moest de ploeg van teamleider Wil Werreck genoegen nemen met een gelijkspel.
Schaesberg toonde opnieuw aan een blijvertje te zijn in de tweede klasse. Voor de promovendus tekenden Arno Henzen, Marcel Winkels en Hans Dam voor de maximale score. Naast Van Zanten leden eveneens Simon Duindam en Arjen Klop een nederlaag. „Een verdiend gelijkspel", vond captain Wil Verreck.„Maar met een beetje meer geluk hadden we de winst gepakt".

Derdeklasser Brunssum was niet blij met het 4,5-3,5 verlies tegen 't Pionneke uit Roermond. Ondanks zeges van Gaston Dörenberg, John Franssen en Pascal Franssen waren de Middenlimburgers produktiever.

Valse start Delmach/Iason

Van onze correspondent
FRITS FEULER

HEERLEN – In de eerste divi
zaalhandbal begint er na drie spe
dagen enige aftekening in de ran
lijst te komen. De dames van SV
verloren nipt het duel bij mede
ploper Westlandia (17-16) en do
voorlopig een stapje terug. Stau
Smeets/Sittard herstelde zich na
zwakke competitiestart met wi
op het fysiek sterke AAC: 18-1
Delmach/Iason leed de tweede o
eenvolgende nederlaag, nu bij I
ternos (16-11) en duikelt naar
onderste regionen. De Noav-here
lieten zich bijna verrassen do
nieuwkomer Groene Ster (18-1
Door deze tweede zege blijven
mannen uit Susteren in de kop v
de ranglijst.

Delmach/Iason leek het begin v
de wedstrijd verslapen te hebbe
zo vatte trainer Ruud Huynen
openingsfase van zijn ploeg sam
Binnen tien minuten keek de V
kenburgse equipe tegen een
achterstand aan en leek een deba
zich aan te kondigen. Maar het p
voor de vechtlust van Iason dat
ploeg nog voor de rust het versc
tot aanvaardbare proporties kon
rugbrengen: 10-8.
„Grootste probleem was ook
weer het benutten van alle kanse
licht Huynen de teamprestatie to
„Een schotpercentage van 22%
natuurlijk erg slecht, winnen is d
echt een onmogelijke opgave. V
schillende speelsters zullen de
week met de neus op de cijfers
duwd worden."
Fiona Bielders en Ellen Colla
scoorden ieder driemaal voor Iaso

Eerste klap voor Helios

NIJMEGEN - De gewichtheffe
van Helios hebben de eerste klap
de competitie al uitgedeeld. In
eerste ronde behaalden de Simp
veldenaren een uitstekende twee
plaats met 1111 punten. Een ste
resultaat, omdat de ploeg van tr
ner Piet Strolenberg door het o
breken van de geblesseerde Jo
Witczak danig gehavend was.

Zijn vervanger Andy Cox bew
ook langzaam rijp te zijn voor h
hoogste landelijke niveau. Met g
kilogram trekken en 110 kilogr
stoten scoorde Cox een totaal v
251 punten. Routinier Wiel Fri
was met 298 punten Helios' be
man.
Ook Roger Godschalk en Pascal L
taster bewezen hun waarde voor
club. Met totalen van 284 en 2
punten had het tweetal een bela
rijk aandeel in de tweede plaats d
uiteindelijk achter Atlas Nijmeg
(1197) werd veroverd.
Volgens voorzitter Jan de Boer
het er dik in, dat Helios hoge og
gaat gooien dit seizoen. „We hebb
al weer een paar jaar op een Ned
landse clubtitel moeten wachte
Met de Pool Witczak erbij, haalt H
lios een nog hogere score. Ik de
dat we dan een serieuze bedreigi
voor Atlas Nijmegen gaan vorme

Hercules wint titanenstrijd in Amsterdam

AMSTERDAM – De worsteltopp
Hercules-Simson Landgraaf, afge
pen zaterdagavond in Amsterd
geworsteld, leverde Hercules e
krappe 42-35 zege op.

In de Grieks/Romeinse stijl won
de Amsterdammers met 23-15. In
vrije stijl moesten de volgeling
van Hercules evenwel met 19
hun meerderen in landskampio
Simson erkennen. De eerste c
frontatie tussen de twee wors
grootheden leverde dus een zege
voor Hercules. Toch is Simson -z
der Arno Postma- niet kanslo
Trainer Hubert Bindels en co
Frans Snijders hadden voor
zeer verrassende opstelling
zorgd. Zo worstelde Frans Snijd
die zwaar had afgetraind in de
kilogram klasse en Hubert Bin
die liefst 7 kilo was kwijtgeraakt
de 90 kilogram klasse. En met
verrassende Simson-opstelling w
ten de Amsterdammers geen raa

Rugbyclub Born lichtpuntje

BUDEL – Evenals vorige we
vormde rugbyclub Born ook
weekeinde weer het enige lichtp
voor het Limburgse rugby. In h
derde uitwedstrijd hadden de m
nen uit Born het erg moeilijk te
de stugge en felle verdediging v
de Buuldozers. Na drie minu
stond men al met 3-0 achter d
een penaltykick, en het duu
daarna een half uur voor Born e
try kon drukken. Die eerste sc
betekende echter de ommekeer
het duel. De Bornenaren won
uityeindelijk met 17-3.
Grasshoppers leed in Den Bo
haar derde nederlaag, 25-0 voor
Dukes. Wallaby's won in Roermo
overtuigend: 10-46.

● KEGELEN – De kegelaars v
SKC Hoensbroek blijven maar w
nen in de eredivisie schaarba
Het kegelzestal van Hoensbro
staat nog altijd aan de leiding
won voor de tweede achtereen
gende keer een competitieron
Op de banen van Socio behaald
de Hoensbroekenaren zes punt
de volle buit, tegen titelverdedi
Kegelvrung.